# imburgs agblad

*(V)lucht weg*

Woensdag 15 oktober 1986. 68e jaargang nr. 243.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredakteur: Ben Romijn. Adjunkt-hoofdredakteur: Jan Ros — Losse nummers ƒ 1,25


## Weer storing in Belgische kerncentrale

BRUSSEL – Eén van de vier kerncentrales in het Belgische Doel is gisteren stilgelegd, nadat de kop van een stoomafsluiter het had begeven. Volgens een verklaring van de elektriciteitsmaatschappij is er geen radioactiviteit gemeten en kan de eenheid binnen enkele dagen weer in gebruik worden genomen.

Vorige week lekte er twee keer radioactief materiaal weg uit een centrale in Tihange. De ongevallen leverden geen gevaar op voor werknemers van de centrale of voor de bevolking, zo werd gezegd.

Er staan in België zeven kerncentrales, drie in Tihange en vier in het vlakbij Nederland gelegen Doel.






*President Mitterrand van Frankrijk wil geen tweede ambtstermijn. Sinds de verkiezingen van 16 maart van dit jaar zit de Franse president ingekneld tussen een rechtse regering. Deze vorm van „samenwonen" is in de Franse politieke situatie goed mogelijk. Maar na de nederlaag van de socialisten is de macht van de Franse president behoorlijk uitgehold omdat hij als rechtgeaard socialist te veel te maken kreeg met besluiten, die hem politiek tegen de borst stuitten. Het gehele programma van het nationaliseren van bedrijven is toch wel behoorlijk ondermijnd. Mitterrand heeft al verschillende keren koppig geweigerd stukken, die door zijn handtekening kracht van wetgeving kregen, te tekenen. Toch erkennen zowel politieke voor — als tegenstanders dat de nu bijna zeventigjarige vechtjas als belangrijkste doelstelling heeft gehad zijn politieke verwanten, de socialisten, wakker te maken uit hun verdoving na de nederlaag van 16 maart. Zeventien maanden vóór de slag om de presidentszetel in 1988 zei Mitterrand in feite:„ Als het niet hoeft, ga ik niet weg". Daarmee probeerde hij het verkiezingsvuur als een Olympische vlam te laten ontbranden, zodat de insluimerende socialisten mogelijk weer de politieke barricades betreden. Politici kijken toch altijd goed naar de thermiek van de opiniepeilingen. Populariteit is medebepalend in de race naar de top. Op dat punt blijft Mitterrand meespelen als geen ander. Want het Franse publiek dicht hem temidden van rechtse kopstukken als een Chirac, een heldenrol toe. Deze maand nog wordt Mittterrand zeventig jaar. In 1988 is hij dan 72. Zou hij herkozen worden dan komt daar een ambtstermijn van zeven jaren bij. Rechtse kandidaten als Giscard d'Estaing, Barre en Chirac zijn veel jonger. Goede Morgen, voor Mitterrand is rechts linker.*

## Het weer

**Wolkenvelden, later ook flinke opklaringen en vrijwel overal droog. Middagtemperatuur van 17 tot 20 graden. Zwakke tot matige zuidenwind.**

**VANDAAG:**
**zon op: 07.04 onder: 17.46**
**maan op: 17.14 onder: 03.57**

## Paard

**Een paard in een wei aan de Amsterdamse Jan Vroegopsingel keek gisteren heel boos (voorzover paarden boos kunnen kijken) toen werknemers van de gemeentelijke plantsoenendienst en politieagenten een 'weedplantage' met de grond gelijk maakten. Buurtbewoners vertelden dat het paard zeer regelmatig de planten uit de weedplantage opat en zich dan vervolgens minstens een half uur lang door het gras liet rollen. De eigenaar van de plantage een 47-jarige man, die de plantage exploiteerde voor de Holland Weed Compagny kreeg een proces-verbaal. Het edele ros zal wel moeten afkicken. Misschien via een paardekuur?**

## Nobelprijs Geneeskunde voor onderzoek groeifactoren



...en jij mag mee...

*Koning houdt ontslag van Martens VI in beraad*

# Happart stort Belgisch kabinet in diepe crisis

door frits schils

**BRUSSEL – Het is dan toch gebeurd. José Happart, de afgezette ex-burgemeester van de gemeente Voeren, is er de oorzaak van dat het zesde kabinet Martens ten onder dreigt te gaan. Gistermiddag om half twee bood de Belgische premier na een vruchteloos verlopen extra kabinetsberaad het ontslag van zijn regeringscoalitie aan koning Boudewijn aan. De vorst liet onmiddellijk weten zijn beslissing in beraad te houden. De crisis was onafwendbaar, nadat gebleken was dat de twee christen-democratische regeringspartijen, de Vlaamse CVP en de Waalse PSC elkaar niet konden vinden.**

De Belgische vorst begon gisteravond al met zijn consultaties. De algemene verwachting is dat de koning pas na enkele dagen officieel op de indiening van het ontslag zal reageren in de hoop dat de hoog opgelaaide emoties weggeëbd zullen zijn en plaats gemaakt hebben voor meer 'gezond verstand'. Ook is het mogelijk dat de koning het ontslag zal weigeren met een beroep op het algemeen belang. In eerste reacties op de turbulente gebeurtenissen van gisteren zeggen alle partijen in het parlement de crisis te betreuren. Op het ogenblik dat premier Wilfried Martens in het parlement verklaarde naar de koning te zullen gaan, was er in de gelederen van de regeringspartijen PRL (de Waalse liberalen) en de Vlaamse CVP al een nieuw kolossaal probleem gerezen naar aanleiding van een opzienbarende uitlating van de aftredende liberale Kamervoorzitter, Gaston Defraigne. In een interview met het Brusselse avondblad Le Soir had Defraigne zich laten ontvallen, dat er „geen enkele reden is om Voeren en zijn 4000 inwoners niet te laten terugkeren naar Luik", dat de Vlamingen „een inspanning in deze richting moeten doen" en dat – als zij dat niet willen – „we geen staat, geen eerste minister en geen Vlaamse ministers meer nodig hebben."

**Midden in de orkaan van opwinding over deze Vlaamsvijandige uitval stelde CVP-fractieleider Luc van den Brande voor, de verkiezing van de nieuwe Kamervoorzitter uit te stellen. Zover escaleerde de zaak echter niet. In tegendeel, na een reeks schorsingen kwamen er uiteindelijk twee kandidaten uit de bus: Defraigne en de Franstalige socialist Urbain.**

Na de laatste schorsing verklaarde Van den Brande dat de CVP geen enkel vertrouwen meer had in Defraigne en dat de fractie haar stemgedrag in die zin zou aanpassen. Toch haalde Defraigne het royaal: met 106 tegen 77 stemmen.

In een reactie op de ontstane toestand noemt vice-premier Verhofstad het „onbegrijpelijk" en „onaanvaardbaar", dat de regering zou moeten sneuvelen. Doelend op Martens omvangrijk economisch herstelprogramma, zei Verhofstad dat alle inspanningen die de coalitie zich gedurende de laatste tien maanden heeft getroost, door de onzalige gebeurtenissen van nu op de helling worden gezet. „Bovendien", aldus de vice-premier, „wordt ons imago in het buitenland erdoor aangetast".

**De gebeurtenissen van de laatste 24 uur begonnen maandagavond met een wanhopige, uiterste poging van minister Nothomb om in Voeren zelf een doorbraak in het conflict te forceren. Die opzet mislukte falikant, omdat naar later bleek, Happart er lucht van gekregen had en in de tegenaanval was gegaan.**

● Zie verder pagina 19



● In de ene hand een ijslollie en met de andere hand met legosteentjes spelen lijkt voor kinderen de leukste bezigheid in de herfstvakantie. Zeker in Margraten, waar driehonderd kinderen zich gisteren in het gemeenschapshuis konden amuseren met vierhonderd kilo legosteentjes. Dat is ruim een kilo per kind.

Tegen betaling van één gulden mochten zij zich naar hartelust uitleven. De gulden is bestemd voor UNICEF, want aan de andere kant van de aardbol wonen kinderen die ook nog nooit een legosteentje hebben gezien...

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN



## Achtervolging tot in België
## Lekke band maakt einde aan vlucht criminelen

**HEERLEN/GENK – Een doldrieste achtervolging door de politie van Brunssum tot in het Belgische plaatsje As leidde gisternacht tot de arrestatie van vijf personen. Bij die ontvluchtingsrace werden een dwars over de weg geplaatste patrouille-auto en een wegafzetting met hoge snelheid ontweken.**

**Het vijftal, onder wie een 19-jarige inwoner van Brunssum en vier Belgen, had een inbraak gepleegd waarbij een partij sieraden was ontvreemd. De buit werd in de vluchtauto aangetroffen. De verdachten verklaarden naar Heerlen te zijn gekomen om heroïne te kopen.**

● Zie verder pagina 17



## Bom in Barcelona

BARCELONA – Bij een autobomaanslag in de Spaanse stad Barcelona is gisteravond een politieman gedood en raakten vijf mensen gewond. Twee gewonden, beiden politiemensen, zijn er ernstig aan toe. De andere slachtoffers waren voorbijgangers.



# VS en Sovjetunie willen hernieuwd wapenoverleg

**WASHINGTON – De Verenigde Staten hebben gisteren de mogelijkheid opengehouden dat de contacten met de Sovjetunie over wapenbeheersing snel worden hervat na de zonder akkoord geëindigde ontmoeting in Reykjavik.**

De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken George Shultz zei te verwachten dat hij zijn Sovjet-collega Edoeard Sjevardnadze volgende maand in Wenen zal ontmoeten op de vervolgconferentie over veiligheid en samenwerking in Europa (CSVE). Vanuit de Sovjetunie kwam geen bevestiging van de ontmoeting. Maar westerse diplomaten in Moskou zeiden dat er aanwijzingen zijn dat de twee partijen weer contact met elkaar zoeken, zij het in het begin via geheime gesprekken.

### Karpov

De leider van de Sovjet-delegatie bij de onderhandelingen over ruimte- en kernwapens in Genève, Viktor Karpov, bezocht gisteren de Britse premier Margaret Thatcher om het Sovjet-standpunt uit te leggen.

**In tegenstelling tot regeringswoordvoerder Gerasimov eerder op de dag zei Karpov herhaaldelijk dat er geen directe verbinding bestaat tussen het overleg over het SDI en een hervatting van de onderhandelingen over de INF in Europa en Azië. „Een afzonderlijk akkoord over de wapens voor de middellange afstand is mogelijk, los van oplossingen voor de problemen inzake het ABM-verdrag, de ruimte of offensieve strategische kernwapens", aldus Karpov, die gisteravond doorvloog naar Bonn.**

### TV-toespraak

In een televisietoespraak noemde Sovjet-leider Michaïl Gorbatsjov gisteravond het SDI-onderzoek naar een raketafweersysteem in de ruimte een obstakel voor de vrede. Maar ondanks het feit dat Reykjavik door het SDI geen wapenovereenkomst opleverde, heeft de ontmoeting volgens de Sovjet-leider geleid tot een kwalitatief nieuwe situatie. „De ontmoeting was nuttig. Ze maakte ons klaar voor een verbetering als de VS hun illusies opgeven".

### Politburo

Gorbatsjov verklaarde dat hij dinsdag met andere leden van het politburo de IJslandse ontmoeting besproken heeft en dat over dit overleg vandaag mededelingen zullen worden gedaan.

De Amerikaanse president Reagan heeft maandagavond in een TV-rede gezegd dat hij optimistisch blijft over de mogelijkheid om de nucleaire dreiging weg te nemen.

**Hij legde nog eens uit waarom hij SDI nooit zal opgeven. „SDI is Amerika's verzekeringspolis dat de Sovjetunie zich aan de in Reykjavik gemaakte afspraken blijft houden. SDI is Amerika's veiligheidsgarantie als de Sovjets – zoals ze zo vaak in het verleden hebben gedaan – zich niet aan hun plechtige beloftes houden", zo zei de president. „SDI heeft de Sovjets weer tot onderhandelen over wapenbeperking gebracht."**

# Nieuw licht op 'Zwitserse Weg'

**Pas onlangs kreeg ik het artikel onder ogen dat de heer Jan van Lieshout in het Limburgs Dagblad van 23 augustus jl. wijdde aan de tentoonstelling 'Dit geschrift in ieders hand' in het Nationaal Oorlogs- en Verzetsmuseum in Overloon. Bij het lezen werd ik onaangenaam getroffen door het kaderstukje 'Biografie stagneert door Zwitserse Weg',. waarin de heer Van Lieshout een op louter veronderstellingen gebaseerde en tendentieuze verklaring geeft voor het nog niet gereed zijn van de biografie van H.M. van Randwijk waaraan mijn college Gerard Mulder en ik reeds geruime tijd werken. Deze verklaring is volstrekt onjuist. De beschrijving van de problemen rond de Zwitserse Weg werd door ons al meer dan een jaar geleden afgesloten.**

Op basis van maandenlange research, ondermeer in nog nooit eerder – ook door de heer 'Van Lieshout niet – geraadpleegde archieven, hebben wij een beschrijving gegeven van het Zwitserse Wegconflict met daarin veel nieuwe gegevens en gezichtspunten. Daarbij is het perspectief van een biografie die bovendien over veel méér gaat dan alleen deze kwestie, bepalend gebleven. Met alle beperkingen van dien. We menen niet hèt verhaal over de Zwitserse Weg te hebben geschreven. Daarvoor is een aparte monografie nodig en dàt jarenlange karwei wilden en konden we niet op ons nemen.

Toen ik vernam van het werk van de heer Van Lieshout aan de biografie van Pater L.Bleys, waarin de Zwitserse Weg het 'pièce de résistance' vormt, leek het me interessant eens over onze wederzijdse bevindingen van gedachten te wisselen. Niet om, zoals de heer Van Lieshout suggereert, een tekortschieten van eigen research op zijn kosten te compenseren. Wèl om vanuit onze uiteenlopende invalshoeken eens over deze gecompliceerde kwestie te praten, uit interesse en mogelijkerwijs ook tot wederzijds profijt. Dat de heer Van Lieshout daar toch liever van afzag, was iets waar ik vantevoren al rekening mee hield en dat ik te billijken vond. De kous was met zijn weigering dan ook gewoon af.

Dat de heer Van Lieshout aan dit alles een geheel eigen interpretatie en verkeerde conclusies verbindt en met name dat door zijn weigering ons werk stagneert, vind ik erg jammer.

Ik kan mij voorstellen dat hij trots is op zijn levenswerk en dat het een teleurstelling moet zijn dat het zo moeilijk blijkt om een boek uitgegeven te krijgen dat volgens de auteur zulke verstrekkende conclusies bevat. Wat ik echter niet begrijp is dat hij over de rug van ons serieuze werk aan de biografie van H.M. van Randwijk zijn probleem onder de andacht van de lezer wil brengen en zijn boek tracht te promoten.

Desondanks wens ik hem een spoedige verschijning van zijn boek toe.

**AMSTERDAM drs. Paul Koedijk**

*NASCHRIFT JAN VAN LIESHOUT: „Op 23 augustus 1985 portretteerde Hans Jacobs in het VARA-programma 'De onderste steen' Henk van Randwijk. Aan het einde van de televisieuitzending werd de flap getoond van de biografie die „binnenkort" zou verschijnen.*

*Op 7 deptember 1985 verscheen in het weekblad Vrij Nederland een voorpublikatie over het boek van Gerard Mulder en Paul Koedijk. In een begeleidende advertentie heet het dat de biografie van Van Randwijk „zeer binnenkort" kon worden verwacht.*

*Op 16 september 1985 werd ik door de heer Koedijk gebeld. Hij had op het Rijksinstituut voor Oorlogsdocumentatie te Amsterdam vernomen dat ik ten behoeve van mijn biografie van pater Bleys een uitgebreide studie van de archieven van de Zwitserse Weg had gemaakt. Ook de heren Koedijk en Nulder wilden in hun biografie aandacht aan die Zwitserse Weg schenken, maar het ontbrak hun aan tijd om dat onderdeel uitvoerig te bestuderen, zo verklaarde de heer Koedijk. Daarom had hij graag eens met mij gesproken. Ik opponeerde dat ik niet van plan was om mijn gegevens vóór publikatie van mijn boek uit handen te geven. Dat standpunt kon hij begrijpen en billijken.*

*In het kader van een bespreking van de door de heren Koedijk en Mulder ingerichte tentoonstelling over het illegale blad Vrij Nederland en zijn hoofdredacteur Henk van Randwijk in het Nationaal Oorlogs-. en Verzetsmuseum te Overllon leek het mij gepast de lezers van het Limburgs Daggblad op hun biografie te attenderen. Ik stelde vast dat het boek er nog altijd niet is en dat de uitgave vertraging ondervond door de nadere studie die de heer Koedijk van de Zwitserse Weg maakte. Of er nog andere redenen zijn, kan ik niet beoordelen. De heer Koedijk laat er zich niet over uit.*

*Met vermeende promotion van mijn biografie van pater Bleys heeft de litigieuze berichtgeving niets te maken. Ik zou uit een ander vaatje moeten tappen. Want ik kan de heer Koedijk mededelen dat Gedeputeerde Staten van Limburg voor de uitgave van mijn biografie „gelet op het belang van de onderhanvige publicatie voor de reconstructie van de rol der inwoners van onze provincie in het verzet tijdens de tweede wereldoorlog" inmiddels een subsidie van f 30.000,- hebben toegekend, zodat mijn (derde) boek 'binnenkort' kan worden verwacht."*

# Brainich

**De bevelhebber van de Nederlandse marine, vice-admiraal C.H.E. Brainich von Brainich Felth, wil zijn nucleaire bommen terug. Nederland heeft deze atoomwapens onlangs opgedoekt, maar de vice-admiraal miste ze tijdens de recente NAVO-oefeningen. Hoewel de bevelhebber geen oorlog wenst, zal hij, als er een oorlog komt, ook trachten deze te winnen. Ik kan uit het bovenstaande alleen maar concluderen dat Brainich von Brainich daarbij eventueel ook atoomwapens wil inzetten.**

Een atoomoorlog kent geen winnaars, daar is zelfs Ronald Reagan al achter. Mij lopen de rillingen over de rug als ik lees dat deze vice-admiraal nog met dergelijke ideeën rondloopt. Ik krijg het doodsbenauwd als ik bedenk dat deze man ten tijde van spanning de macht heeft ervoor te kunnen zorgen dat massavernietigingswapens worden ingezet. Om te winnen zou hij de wereld in as leggen, want bij inzet van kernwapens is escalatie onvermijdelijk. Deze man dient zo snel mogelijk gepensioneerd te worden. Onze veiligheid loopt ernstig gevaar.

**HOENSBROEK**
**Harrie Winteraeken**

# in gesprek

**Voor de lezersrubriek 'in gesprek' ziet de redactie gaarne ingezonden brieven van lezers tegemoet. Deze dienen beknopt te zijn geformuleerd. Nodeloos lange brieven worden ingekort.**

**Gepubliceerde brieven vallen buiten de verantwoordelijkheid van de redactie. In alle gevallen worden die brieven zonder meer terzijde gelegd die bij inzending niet zijn vergezeld van naam en adres van de inzender.**

# Roda? De duivel hale ze...

**De bekerwedstrijd Sparta II tegen Roda JC, uitslag 2–1. De duivel hale ze! Ik ben Roda-supporter in hart en nieren en ik zal ze ook nu niet afvallen. Echter, als ik 't commentaar van Rob Baan voor waar mag nemen dan is 't ronduit schandalig. Als de broodnodige motivatie bij deze heren ontbreekt als er gespeeld wordt tegen de minderen of zwakkeren, waardoor de laatsten zich dan juist voor 200 procent inzetten, dan kan Roda, die daar al jaren mee kampt 't wel vergeten. Is 't dan niet ronduit gezegd verschrikkelijk, dat 't publiek zo besodemieterd wordt!**

En niet alleen 't publiek maar ook de club-kas. Laat 't Roda-bestuur eens beginnen deze heren bij de eerste volgende thuiswedstrijden f 500.– mee te laten nemen, dan wordt er voor de geleden schade nog iets bijgeschroefd. Hem die 't niet bevalt die rotte maar op. Vinden deze éliten het geen eer meer voor Roda JC te mogen spelen? De knapen zijn over 't paardje getild, niets anders! Ik heb vrede met een verloren pechwedstrijd zoals tegen Feyenoord. Toen werd gevoetbald, toen was er inzet en motivatie. 't Verslag in 't programma 'Langs de lijn' gaf al aan wat er ging gebeuren, daar was ik tijdens de eerste helft al ziek van.

Heren spelers, ik hoop, dat U dit allen leest, 't publiek heeft koorts en aangezien U allen (niemand uitgezonderd) slechte verplegers bent vrees ik, dat velen hun heil elders zoeken om die koorts te doen verdwijnen. Dan gaan jullie maar korfballen, mogelijk ben je daarvan meer bezield.

Ondanks alles, succes in Haarlem.

**HEERLEN J. Vestjens**

# En nu: Boy

**Dit is toch te gek zeg!!! Staan me daar weet-ik-hoeveel stukjes in de krant over een zogenaamde 'Hondenhater'!**

„Mag ik eventjes Uw ochtendlijke aandacht? Mijn naam is 'Boy' en ik ben een hond.....

Ik wilde even reageren op die brieven aan die meneer die niet erg gelukkig was met al die hondep(tr)oep. Niet dat ik die krant zelf lees, bah nee, daar zitten van die nare luchtjes aan en het vlekt zo op m'n vacht, maar mijn baas vertelde mij erover.

Ik kan die meneer heel goed begrijpen die het maar vies vindt als wij onze....ahum....produkten afleveren op plaatsen waar de mensen er last van hebben! Heel terecht klaagt hij daarover-....MAAR....hij moet niet op óns katten (?), hij moet daarvoor bij de bazen wezen. Kijk, ik bijvoorbeeld, zou het niet in mijn welgevormde kop halen om mijn behoefte op de stoep te doen. Mijn baas vertelde mij wat anders! Hij laat mij op tijd uit zodat wij naar plekjes kunnen gaan waar geen mensen hoeven te lopen en geen kinderen hoeven te spelen... dus óók niet in de tuin van iemand!

Wij honden zijn intelligent genoeg om dit te leren!

Ook wat die reuk betreft wil ik nog iets blaffen: meneer heeft alwéér gelijk.........maar....alle dieren, let wel àlle dieren (inclusief de mens), hebben geurtjes en luchtjes aan zich. Zelfs het toch tamelijk onderontwikkelde reukapparaat van de mens kan zweetvoeten, slechte adem, lichaamsgeur, parfum, dranklucht, rooklucht, kooklucht, toiletlucht, en ga-zo-maar-door-luchtjes waarnemen! En of die allemaal zo prettig zijn..?

Een voordeel hebben wij met onze geur; wordt die sterker dan komt er vast en zeker regen en dat is zekerder dan het KNMI. Vraag dat maar aan onze bazen."

Goede morgen, twee- en viervoetige landgenoten.

**HEERLEN**
**Boy (namens deze: M. Geelen)**

# ● Circus 7

**Omdat de ingezonden brief van R. Donkers (LD 19/9) vol staat met insinuaties, beledigingen en andere niet terzake doende opmerkingen aan het adres van ondergetekende en de Club van Circusvrienden, hadden wij besloten niet meer te reageren op deze inzender omdat zijn manier van werken ver beneden ons nivo ligt.**

Echter, nu de heer Donkers op 6/10 in een nieuwe brief in deze krant zich meent te kunnen permitteren om ook andere inzenders te beledigen omdat zij zich openlijk achter de mening van de 'Club van Circusvrienden' schaarden (LD 26/9 en 1/10), zien wij ons genoodzaakt het voor deze mensen op te nemen. Hiermee willen wij hen in bescherming nemen tegen de lasterlijke schrijfwijze van deze inzender, die er blijkbaar niet voor schroomt om mensen die het niet met zijn zienswijze eens zijn voor dom te verkopen.

Tevens adviseren wij iedereen die nog wil reageren geen brieven meer over dit onderwerp in deze rubriek te laten opnemen maar rechtstreeks contact op te nemen met onze vereniging. Wij zijn steeds bereid aan iedereen objectieve, onafhankelijke en eerlijke informatie te geven over alle circussen.

Het adres van de 'Club van Cirucsvrienden' in Heerlen is: Vredestraat 7, 6418 AJ, tel. 045 410010.

**HEERLEN Frans Wolff**

# ● Eurosongfestival

De RTBF had een lief en bekwaam zangeresje afgevaardigd naar het festival en daarmee in de roos geschoten. Dus moet de RTBF het volgende festival 1987 inrichten, ergens in Wallonië. Zo simpel is dat. Maar wij Vlamingen moeten niet mee betalen!

Als de BRT dan Vlaams talent naar dit festival stuurt en de eerste prijs in de wacht zou slepen, (wat nog lang niet zeker is), dan mag en moet de BRT het festival van 1988 inrichten ergens in Vlaanderen. Waarom?

Welnu. Minister Dewaele heeft de slagzin gelanceerd: „Vlaanderen leeft!" Jawel, maar als wij niet zelfstandig mogen beslissen wat er op kultureel gebied in Vlaanderen te gebeuren staat, dan is dat geen 'leven'. Pas als we mondig worden en alle voogdij afschudden, dan pas is er sprake van het volle eigenmachtige en autonome leven. Daar willen we zelf voor betalen!

Nog iets anders: als Israël weer meedoet, kunnen we dan nog spreken van 'Euro'-festival? Ligt Israël niet in Azië? Wanneer doet Syrië mee of Egypte of noem maar op?

**MAASMECHELEN Jaak Gilessen**

# ● Persoons-verwisseling

In deze rubriek is enige tijd geleden een ingezonden stuk gepubliceerd ondertekend door "H(enry) Meuffels, Berg en Terblijt". Om een einde te maken aan de stroom positieve en negatieve reacties die mij sindsdien bereikt hebben, wil ik met nadruk vaststellen dat de schrijver van genoemd stuk een andere persoon is dan ondergetekende.

**Berg en Terblijt**
**Drs H.J.G. Meuffels, Meesweg 16, Vilt.**

**Oplossing van gisteren**

- m - - e - e -
t a v e e r n e
- g e - r - i n
g e n a d i g -
a l t a a r - e
- a - p a a r d
e n k - g n o e
- g a n s - e l

# Kommunisme kent geen democratie

**In zijn laatste brief (LD 2/10) probeert inzender C. Vroomen uit Heerlen wederom met een stukje demagogiek het gelijk aan zijn (kommunistische) kant te krijgen. Dat hij de kommunist wil spelen moet hij zèlf weten, dat neem ik hem niet kwalijk. Wel neem ik hem kwalijk, de praktijken die hij er op na houdt, en vóóral de onwaarachtigheden die hij verkondigt. Die onwaarachtigheden zijn aan kommunisten (máár ook kapitalisten) niet vreemd.**

Vragen heb ik niet en nooit gehad aan C. Vroomen. Blijkbaar doelbewust heeft hij het "domme" aan mijn kant gesteld. Mijn "vragen" aan hem waren apocriefe uitdagingen om de waarheid te durven zeggen. Dat heeft hij dus niet gedaan en de hele zaak omzeild met te zeggen dat HIJ en "zijn" kommunisten de enige echte kommunisten in Nederland zijn. De CPN en de SP kunnen dus wel inpakken. Dat beter weten (?) is eigen aan ekstreme stromingen in Nederland. Links maakt zich er trouwens net zo goed als rechts aan schuldig; kortom, verdeeldheid alom.

Aan het dissidentenprobleem in Rusland zit niks kunstmatigs. Anatoli Stjsjaranski had het recent over 400.000 joden die weg uit Rusland willen en niet mógen. De "Goelag Archipel" spreekt trouwens óók boekdelen. En dan nog: dissidenten zijn mensen die het met een bepaald systeem (in dit geval het Russisch-kommunisme) niet eens zijn, en die om die reden vervolgd worden. Dat is andere koek dan Vroomen de mensen wil laten slikken. En in de DDR (Russisch bezet Oost-Duitsland) heerst helemaal géén demokratisch systeem; hóé kan en durft men van demokratie te spreken als er maar EEN partij is toegestaan? Wat een flauwekul.

De door Vroomen genoemde Afghaanse "kontra's" zijn in feite de meerderheid in hun land; slechts een kleine groep rebellen wordt financieel en materieel (wapens) door Rusland gesteund. De Rus loert op de mogelijkheid om via Afghanistan een doorbraak te realiseren naar de Arabische Zee en de Indische Oceaan; en wakkert nationale gevoelens aan onder de bevolking in Baluchistan, Makran en Germesir in het zuiden van Afghanistan. Nog altijd probeert de Rus om Finland in te lijven en óók probeert hij een uitweg te vinden (via Griekenland?) naar de Middellandse zee. Vroomen hanteert dualistische stellingen: wie tegen de Rus is (in Afghanistan) heet kontra te zijn. Vreemder kan het al niet.

Met een smoesje probeert de inzender de aanwezigheid van de Rus in Afghanistan te vergoelijken! Het klassen-systeem in Rusland probeert hij nu weer goed te praten, daar waar hij het in zijn vorige brief daar duidelijk over heeft gehad. In Rusland hebben de (doorsnee-)mensen het even goed of even slecht als hier! En dan nog iets. Ik hoop niet dat inzender net zo'n kommunist is als stadsgenoot Frits Dragstra; die bracht het via de gemeenteraad van Heerlen tot (provinciaal) statenlid .In de 60-jaren was dat. En wat toen niet allemaal gaande was over die Dragstra, daar lust nu nog geen hond brood van: het in dikke slee (luxe automobiel) rijden, met chauffeur, is daar maar een mager voorbeeld van.

En die andere pure kommunist Paul de Groot, die had zelfs een afkeer van arbeiders! Hierbij wil ik het laten, ondanks dat er nog véél meer is. Voor wat onze huidige regering, en haar doelstellingen betreft, zij hier geen pleidooi gehouden: dáár ben ik het natuurlijk óók niet mee eens.

**Sittard Bèr Willems**

*NASCHRIFT REDACTIE: Af en toe dreigt het met ingezonden brieven een beetje de kant uit te gaan van èen sketch voor twee heren: dan zijn er inzenders die uitsluitend met elkaar in gesprek zijn, met uitsluiting van de algemene lezer. Dat boeit slechts de twee betrokkenen en zo moet het dus in de rubriek 'In Gesprek' niet. Hetgeen betekent dat in dergelijke gevallen de redactie moet besluiten de door betrokkenen ingezonden brieven slechts te openbaren aan de éne geinteresseerde: der wederpartij.*

# puzzel van de dag

Omschrijvingen in het puzzelrooster: maand – grap – gram – kort-geleden – boom-vrucht – boek met kaarten – dringend – slee – bepaalde aap – beun – halfaap – goedgeefs – redelijk wezen – grote bij – mening – wier – Engelse ontkenning – in oprichting – kort puntbaardje – avond (Frans) – gesneden stier

# de hellegathonden

NEE! HET IS TE LAAT. TWEE GENDARMES HEBBEN AL ERNSTIGE VERWONDINGEN OPGELOPEN EN DE DERDE BEZWIJKT VAN ANGST.
Vieze hondekoppen, met mij zul je 't niet zo gemakkelijk hebben! PAK VAST!
43
Zodra je ze een slag geeft, verdwijnen ze!
Nog een!
ZIP
ZIP
44
© Standaard Uitgeverij Antwerpen-Weesp

# panda en de overdaad

MENEER VOELT ZICH ENIGSZINS ONWEL DUNKT ME.
KNIKKENDE KNIEËN.
TJA, HET ZIJN STERKE BENEN, DIE DE WEELDE KUNNEN DRAGEN...
HIK!
TE ZWAAR GETAFELD.. BRENG HEM MAAR NAAR BED.... MORGEN GA IK WEL VERDER MET HEM.
HIK!
MORGEN DOET HIJ HOBBELDONK AAN MIJ OVER EN DAN IS HET VOGELTJE GEVANGEN, HIHIHI..
53-177
© Carto-Oer B.V. 1986

# recept

h. meijer

## Spaanse lever

De Spaanse keuken is doorgaans weinig gekruid, maar toch pikant van smaak en gevarieerd. Hoofdbestanddelen zijn onder meer ham, uien, pepers, tomaten en natuurlijk olijfolie.

Voor dit gerecht heeft u nodig: 600 g kalfslever of varkenslever, zout en peper, bloem, 10 g ontbijtspek, 1 uitje, olijfolie, 6 eetlepels sherry, 6 eetlepels vleesbouillon, 300 g diepvriesdoperwten en peterselie.

Bestrooi de lever met peper, zout en bloem.

Snijd het ontbijtspek in dobbelsteentjes.

Bak de lever en spek samen in de olijfolie boven een laag vuur.

Voeg na tien minuten de voorverwarmde sherry en de bouillon toe en de pas ontdooide doperwten.

Laat het geheel een twintig minuten sudderen.

Strooi er voor de garnering wat peterselie over.

Serveer hier een droge rijst bij.

**Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v.**

**Directie:**
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

**Hoofdkantoor:**
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

**Bijkantoren:**

| | |
|---|---|
| Brunssum | 045-256363 |
| Geleen | 04494-46868 |
| Hoensbroek | 045-218555 |
| Kerkrade | 045-452932/455506 |
| Maastricht | 043-254477 |
| Schaesberg | 045-311719 |
| Roermond | 04750-18484 |
| Sittard | 04490-15577 |
| Valkenburg | 04406-15045 |

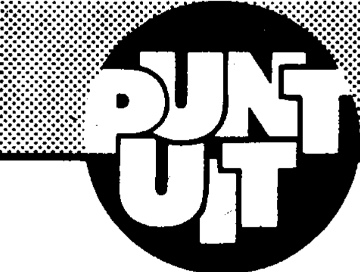
**Telex:**

| | |
|---|---|
| redactie | 56123 |
| overige afdelingen | 56078 |

**Abonnementsprijzen:**

bij vooruitbetaling te voldoen

| | |
|---|---|
| per kwartaal | f 69,48 |
| per maand | f 23,15 |




*'Ruimteschild mag kernwapenvermindering in Europa niet blokkeren'*

# Nederland gaat SDI opnieuw beoordelen

Van onze Haagse redactie

**DEN HAAG – De ontwikkeling van het Amerikaanse ruimteschild (SDI) mag niet betekenen dat de VS en de Sovjetunie geen akkoord afsluiten over de vermindering van de kernwapens in Europa. Premier Lubbers zei dit gisteren tijdens een ingelast debat in de Tweede Kamer over de topontmoeting van afgelopen weekeinde in Reykjavik.**

Het kabinet vindt verder dat Nederland samen met de Europese bondgenoten nog eens moet bekijken of SDI, de verdediging in de ruimte, voldoet aan de verwachtingen van de Amerikanen. Lubbers zegde toe dat het kabinet binnen enkele weken met een analyse zal komen over de consequenties van het mislukken van topontmoeting. Daarin zal ook ruimschoots worden gesproken over SDI en over de vraag of het ruimteschild wel of niet stabiliserend werkt op de verhoudingen tussen Oost en West.

Ook bij het komende bezoek van Lubbers en minister Van den Broek (Buitenlandse Zaken) aan Moskou zullen zij proberen de onderhandelingen uit het slop te halen. De Kamer vindt dat zij daarbij duidelijk moeten maken dat er geen verband behoort te bestaan tussen SDI en de vraag of in West-Europa doorgegaan moet worden met het plaatsen van kruisraketten.

## PvdA

Lubbers weigerde in te gaan op suggesties van PvdA en D66 dat Nederland nu al, eenzijdig, het standpunt over SDI zal herzien. Hij vindt wel dat onenigheid over het Amerikaanse verdedigingswapen er niet toe mag leiden dat een akkoord over de middellange afstandswapens uitblijft.

**Volgens Lubbers blijven deelakkoorden over kwesties als de strategische wapens, de kernproeven en de kruisraketten ook na Reykjavik mogelijk. „De Russische leider Gorbatsjov heeft in IJsland de deur naar deelakkoorden, zoals afgesproken tijdens de topontmoeting in Genève van vorig jaar, niet dichtgeslagen. Overeenstemming over SDI is geen ijzeren voorwaarde om voort te kunnen gaan op de weg van onderhandelingen", aldus de premier.**

## 'Therapeutisch meeëten' niet belastingvrij

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Staatssecretaris Koning (Financiën) vindt dat welzijnswerkers in het algemeen belasting moeten blijven betalen over de maaltijden die zij met hun cliënten nuttigen. Hij voelt niets voor het plan van de Kamercommissie van financiën om welzijnswerkers net zo te behandelen als verpleegkundigen, die soms geen belasting betalen over gratis maaltijden. Dat is afhankelijk van de vraag of de maaltijd deel uitmaakt van de therapie ('therapeutisch meeëten').

De fracties van PvdA, CDA en VVD hadden er bij Koning op aangedrongen om welzijnswerkers gelijk te stellen aan verpleegkundigen. Zij vinden dat deze gevallen vergelijkbaar zijn.
De bewindsman wees erop dat welzijnswerkers die denken wel voor de regeling in aanmerking te komen, zich individueel bij de belastinginspecteur moeten melden. Hij beloofde de regeling uit te breiden indien het aantal vergelijkbare gevallen toch erg groot blijkt te zijn.

## Groot offensief tegen verzet in Afghanistan

**ISLAMABAD – Russische en Afghaanse troepen zijn met steun van vliegtuigen en artillerie een groot offensief begonnen tegen islamitische guerrillastrijders in de bergen ten noorden van de Afhaanse hoofdstad Kaboel. Dit hebben Westerse diplomaten gisteren in Pakistan gezegd.**

**Aan de vooravond van de troepenterugtrekking zei de Russische luitenant-generaal Michail Sotskov gisteren in Kaboel dat Moskou niet tot algehele terugtrekking van zijn strijdkrachten zal overgaan zolang de rebellen steun uit het buitenland krijgen.**

Naast steunpunten van de rebellen zouden vooral de steden Shakardara en Istalef inzet van de strijd zijn geweest. Beide steden zouden zijn gebombardeerd door vliegtuigen en bestookt door artillerie. Voorts werd vernomen dat de Russische en Afghaanse troepen een „verschroeide aarde"-tactiek hebben toegepast, waarbij veel oogsten werden vernield. Volgens een diplomaat hebben bronnen in Kaboel het offensief omschreven als „een van de meest wrede campagnes die in het gebied zijn uitgevoerd".
De diplomaten zeiden dat er aan beide zijden en onder de burgerbevolking veel slachtoffers zijn gevallen.
Uit andere berichten valt af te leiden dat er ook in overige delen van het land hevig is gevochten.
Sibghatullah Mujaddadi, de voorzitter van de belangrijkste guerrilla-alliantie in Afghanistan, heeft de onlangs door Sovjet-leider Michail Gorbatsjov aangekondigde terugtrekking van circa 8.000 Sovjet-troepen die vandaag moet beginnen, omschreven als een „andere truc om de wereld te misleiden en de aandacht af te leiden van het werkelijke probleem". Volgens hem gaat het maar om circa vier procent van de totale Sovjetsterkte in Afghanistan. „De enige oplossing voor het Afghaanse probleem is de onmiddellijke en onvoorwaardelijke en complete terugtrekking van de Sovjet-troepen)", zo zei hij.



● Gisteren zijn prinses Juliana en prins Bernhard op de luchthaven Ben Gurion bij Tel Aviv aangekomen voor een bezoek van een week aan Israël op uitnodiging van het Joods Nationaal Fonds. Het was een lang gekoesterde wens van de prinses om Israël eens te bezoeken.

## In Z-Afrika: 9.000 kinderen in cel vast

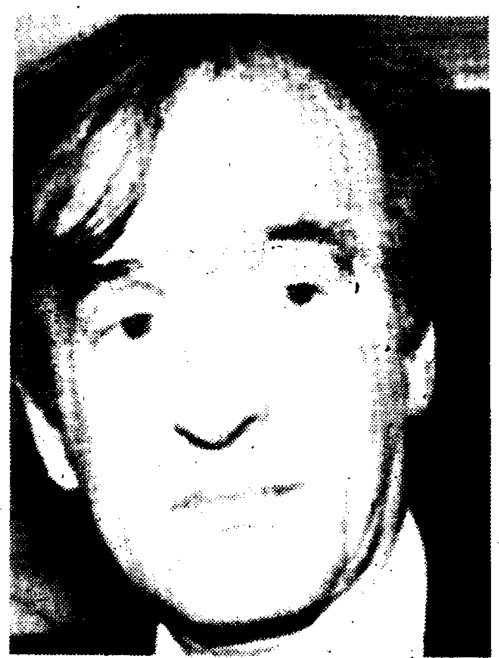
**JOHANNESBURG – In Zuid-Afrika zijn sinds de afkondiging van de staat van beleg op 12 juni van dit jaar ongeveer 9.000 kinderen en jongelui door de politie gevangen genomen zonder dat de justitie er aan te pas kwam. Onder hen zijn minstens één jongen van negen jaar en een meisje van twaalf, aldus gisteren een bekendmaking van een hulporganisatie voor gevangenen in Johannesburg.**

Het 'Comité van steun aan familieleden van gevangenen in politiehechtenis' (DPSC) gaat er van uit dat in de voorbije vier maanden 22.000 critici van de regering en actieve tegenstanders gevangen genomen zijn.
De autoriteiten moeten onmiddellijk de „barbaarse praktijk" van het gevangen zetten van kinderen opgeven en de duizenden kinderen en jongelui uit gevangenschap ontslaan, vindt het comité.

**Berichten over foltering verschillen van gebied tot gebied, zegt het comité. Uit sommige gebieden komen in het geheel geen berichten over geweldpleging tegenover de gevangenen, maar uit andere komen meldingen over willekeurige lichamelijke mishandelingen en ernstige vernedering van arrestanten, vooral tijdens verhoor.**

## Nobelprijs voor Vrede naar Elie Wiesel (58)

OSLO – De Nobelprijs voor de Vrede 1986 is toegekend aan de joodse schrijver Elie Wiesel. Dit heeft het Noorse Nobelcomité gisteren in Oslo bekendgemaakt. De prijs zal op 10 december in Oslo aan Wiesel worden uitgereikt door Koning Olav V van Noorwegen. Aan de prijs is een geldbedrag van twee miljoen Zweedse kronen (ruim 650.000 gulden) verbonden.



● *Elie Wiesel*

De 58-jarige Wiesel moet momenteel als één van de belangrijkste geestelijke leiders en gidsen worden beschouwd in een tijd dat geweld, repressie en racisme nog steeds kenmerkend voor de wereld zijn, zo stelt het Nobelcomité. „Wiesel heeft een boodschap voor de mensheid: een boodschap van vrede, verzoening en menselijke waardigheid. Zijn overtuiging dat de krachten die het kwaad in de wereld bestrijden kunnen overwinnen, is er een die niet gemakkelijk is gekomen. Zijn boodschap is gebaseerd op eigen ervaringen opgedaan tijdens de Tweede Wereldoorlog in de kampen van Adolf Hitler", aldus het Noorse comité.

**Wiesel werd op 15-jarige leeftijd naar de concentratiekampen Auschwitz en Buchenwald gebracht. Toen de Amerikanen hem in 1945 uit Buchenwald bevrijdden, waren zijn ouders en één van zijn drie zusters om het leven gebracht. Sindsdien heeft hij zich altijd ingezet om de herinnering aan de Holocaust levend te houden.**

Hij is voorzitter van de Amerikaanse „Holocaust Memorial Council" en houder van de „Congressional gold medal of achievement", de hoogste Amerikaanse onderscheiding voor burgers. Vorig jaar was het Wiesel die president Ronald Reagan smeekte geen bezoek te brengen aan het oorlogskerkhof van Bitburg in de Bondsrepubliek, waar ook SS'ers begraven liggen.
Elie Wiesel werd in 1928 geboren in Sighet, Roemenië. In 1945 ging hij naar Frankrijk, waar hij een studie volgde aan de Sorbonne. Na een jarenlang verblijf in Frankrijk verhuisde Wiesel naar de Verenigde Staten. In 1963 werd hij Amerikaans staatsburger. Momenteel woont hij in New York.

**Zijn werk is bijna geheel gewijd aan de religieuze geschiedenis en de huidige positie van het joodse volk. In zijn boeken verwerkte hij onder meer zijn eigen ervaringen uit Auschwitz en Buchenwald. Van hem is ook het woord „Holocaust" afkomstig om het lot van de joden in die verschrikkelijke jaren te omschrijven.**

## Mozambiquanen ontvluchten oorlogsgeweld

Van onze correspondent

**JOHANNESBURG – De situatie in het noorden van Mozambique verslechtert volgens de laatste berichten zeer snel. Nadat maandag bekend werd, dat de rebellenbeweging NMR vier steden op de Frelimo-regeringsleger had veroverd, wordt er nu melding gemaakt van tienduizenden Mozambiquanen die de grens met de buurlanden overvluchten.**

Afgezien van het geweld van de oorlog tussen de door Zuid-Afrika gesteunde NMR en het regeringsleger worden de noordwestelijke delen van Mozambique ook nog getroffen door een grote droogte en hongersnood. Veel Mozambiquanen hebben hun toevlucht tot Malawi genomen.

## Noodweer aan Spaanse kust

MADRID – Voor de derde week in successie zijn grote delen van de Spaanse Middellandse-Zeekust geteisterd door noodweer. Vooral het gebied rond Murcia en ten noorden van Barcelona werd getroffen door overstromingen als gevolg van de vaak tropische regenval.

*ABP-subsidiefraude:*

## Kans op een parlementaire enquête groeit

Van onze Haagse redactie

**DEN HAAG – De kans op een parlementaire enquête over de ABP-subsidiefraude is weer wat groter geworden. Dat zeiden zowel de woordvoerder van D66, Maarten Engwirda, als CDA-Kamerlid Frans Wolters na afloop van een overleg dat de vier grote partijen in de Tweede Kamer gisteravond over de kwestie hadden.**

De definitieve beslissing over een enquête of een ander parlementair onderzoek is overigens een dag uitgesteld, omdat het CDA vanmiddag nog over de zaak moet vergaderen. De partij wilde eerst de brief afwachten die staatssecretaris Brokx over de fraudezaak naar de Kamer zal sturen. Deze brief wordt vandaag verwacht.
De CDA'er Wolters kon gisteravond nog niet zeggen wat voor houding zijn fractie aan zal nemen tegenover een parlementaire enquête. De partijen hebben wel besloten dat er in ieder geval een diepgaand parlementair onderzoek moet komen, maar welke vorm dat zal krijgen wordt morgen pas duidelijk.



## Straffen voor moordenaars Popieluszko verminderd

**WARSCHAU – Het Hooggerechtshof in Polen heeft de gevangenisstraffen verminderd van drie van de vier veiligheidsbeambten die in oktober 1984 de oppositionele priester Jerzy Popieluszko ontvoerden en vermoordden. Regeringswoordvoerder Jerzy Urban verklaarde gisteren in Warschau dat alleen de als hoofdverantwoordelijke bestrafte kapitein Grzegorz Piotrowski van de amnestie is uitgesloten.**

De straf voor de gedegradeerde kapitein Adam Pietruszka is verminderd van 25 jaar tot 15 jaar. De medeplichtigen Leszek Pekala en Waldemar Chmielewski zien hun straffen verlaagd van resp. 15 en 14 jaar tot tien en acht jaar. De strafvermindering is toegekend in het kader van de recente amnestie voor politieke gevangenen.
De Poolse priester Sylwester Zych en de student Stanislaw Metejczuk, die in 1982 elk tot zes jaar gevangenisstraf werden veroordeeld wegens medeplichtigheid aan de moord op de politieman Zdzislaw Karos, zijn in vrijheid gesteld, zo bevestigde Urban. Van de daders Rober Hehlacz en Tomasz Lupanow werd de resp. straffen van 25 en 13 jaar verminderd tot 15 en zeven jaar. Zij blijven dus gedetineerd. De strafvermindering moet volgens Urban het nationale begrip in Polen dienen.

*Veel inwoners ontvluchten strijdgebied*

## Hevige gevechten in Oost-Suriname

DEN HAAG/PARAMARIBO – De strijd in Oost-Suriname tussen het Nationale Leger en de opstandelingen onder leiding van Ronnie Brunswijk woedt voort, zo is gisteren uit betrouwbare bron in Paramaribo is vernomen. Het afgelopen weekeinde zijn twee mannen van Brunswijk in de omgeving van Moengo door militairen doodgeschoten. Veel inwoners van Moengo en omgeving zijn naar de hoofdstad getrokken om de strijd te ontvluchten.

Legerleider Bouterse liet afgelopen weekeinde weten dat het leger een grote aanval is begonnen tegen Brunswijk. De groep-Brunswijk beantwoordde het offensief met tegenacties zoals het barricaderen van de weg tussen Moengo en Albina.

De Raad voor de Bevrijding van Suriname heeft zijn afschuw uitgesproken over het offensief van het Surinaamse leger. „Tienduizenden weerloze Surinamers worden direct met de dood bedreigd, nadat Bouterse liet weten desnoods gebieden plat te branden en niet terug te deinzen voor de taktiek van de verschroeide aarde", zo stelt de Bevrijdingsraad. De Raad zegt bezorgd te zijn over het inschakelen van honderden Libiërs in de strijd tegen Brunswijk.

**De autoriteiten in Paramaribo ontkennen overigens dat Libische adviseurs naar Suriname zijn gekomen en deelnemen aan de strijd tegen de opstandelingen. Van onafhankelijke zegslieden was geen bevestiging te krijgen van de berichten over de komst van Libiërs.**

De Raad voor de Bevrijding van Suriname heeft een beroep gedaan op de Nederlandse regering humanitaire hulp te verlenen aan de bevolking in Oost-Suriname. In het Marowijne-gebied heerst een ernstig gebrek aan medicijnen, voedsel, kleding en andere levensbehoeften, zo staat in de verklaring van de Bevrijdingsraad.
Gisteren werd vernomen dat zeker 350 bewoners van Oost-Suriname de Marowijne-rivier zijn over gevlucht naar het buurland Frans-Guyana. De vluchtelingen, indianen en boslandcreolen, vluchten voor het „vandalisme" van de opstandelingen onder leiding van Ronnie Brunswijk. „De rebellen nemen ons zowel de jachtwapens als het voedsel af", aldus de vluchtelingen. Zij verklaarden tevens niet meer te kunnen verdragen onder druk te worden gezet door de opstandelingen om partij te kiezen voor de groep-Brunswijk.

**Het officiële Surinaamse persbureau SNA meldde gisteren dat de Amsterdammer George Baker, wiens naam enige maanden geleden in verband werd gebracht met de mislukte plannen van een groep Amerikaanse huurlingen om het bewind in Suriname omver te werpen, maandag door de autoriteiten van Frans-Guyana het land is uitgezet.**

## Plantage

● Voor de tweede keer in enkele weken tijd heeft de rijkspolitie in Aalsmeer in een kas een omvangrijke hennepplantage ontdekt. Gistermorgen werd een inval gedaan aan de Oosteinderweg in Aalsmeer. De kas, met een oppervlakte van 5.000 vierkante meter, bleek vol te staan met hennepplanten van „goede kwaliteit". Aanhoudingen konden niet worden verricht. Volgens de woordvoerder van de rijkspolitie in Aalsmeer zijn in de kas bijna 9.000 hennepplanten geteld. Het Gerechtelijk Laboratorium schat dat daar 300 kilo hennep uit gewonnen had kunnen worden. In de groothandel levert zo'n partij ongeveer 1,5 miljoen gulden op.

## Stunt

● *Transavia wil met stuntprijzen klanten lokken voor de nieuwe lijndienst op Londen. Tot en met 31 december worden de tickets voor de helft van de prijs verkocht. Volgens een woordvoerder van Transavia gaat het om een introductiekorting en is het niet de bedoeling een prijzenslag te ontketenen. Vanaf 26 oktober vliegt Transavia driemaal per dag van Schiphol naar Londen. Op zaterdag en zondag worden twee vluchten uitgevoerd. Voor de rest van dit jaar kunnen reizigers bij Transavia voor iets meer dan driehonderd gulden terecht.*

## Vrouwenkamp

● **Het enige werkkamp voor vrouwelijke politieke gevangenen in de Sovjetunie is kennelijk opgeheven. Dit heeft de in München woonachtige geëmigreerde Sovjet-geleerde Kronid Ljoebarski gisteren meegedeeld. Volgens Ljoebarski zijn de laatste zes vrouwen die zich wegens „bijzonder gevaarlijke staatsmisdrijven" in het vrouwenkamp 3/4 bevonden onlangs overgebracht naar gevangenissen in de plaats van hun arrestatie. Hij zei niet uit te sluiten dat de zes binnenkort op vrije voeten worden gesteld.**

## Kinderopvang

● In opdracht van de secretarie-afdeling economische zaken van de gemeente Rotterdam begint deze week een onderzoek naar de behoefte aan kinderopvang bij 450 bedrijven in de industriegebieden Spaanse Polder en Waalhaven Zuid. Bij alle bedrijven met vijf of meer personeelsleleden wordt de behoefte aan opvang van kinderen van het eigen personeel gepeild. In de Spaanse Polder werken 8500 mannen en 1400 vrouwen, op Waalhaven Zuid 4500 mannen en 700 vrouwen.

## Erfenis

● *Isabel Peron, de weduwe van de vroegere Argentijnse president Juan Peron, moet 6 miljoen dollar (12,6 miljoen gulden) betalen aan twee zusters van de eerste echtgenote van Peron, Evita. Volgens het hof hebben de twee zusters van de in 1951 overleden legendarische Evita Peron recht op een deel van het vermogen van Peron. Na het overlijden van Peron in 1974 nam Isabel, zijn derde vrouw, niet alleen zijn vermogen over, maar ook het presidentschap. Zij werd twee jaar later bij een staatsgreep aan de kant gezet en woont momenteel in Spanje.*

## Rebellen vrij

● **Het Filippijnse Hooggerechtshof heeft gisteren twee communistische rebellen in vrijheid gesteld, nadat een compromis was bereikt tussen de openbare aanklager en de advocaten van Rodolfo Salas, een leider van de communistische opstandelingen tegen de regering van president Corazon Aquino. Het gaat om de echtgenote van Salas, Josefina Cruz Salas, en de lijfwacht van de rebellenleider, José Concepcion. Salas zelf blijft in hechtenis. Alledrie zullen wel terecht moeten staan voor rebellie.**

## Raketten

● Onbekenden hebben gisteren in Tokio enkele zelfgemaakte raketten afgevuurd op het parlementsgebouw en de ambtswoning van premier Nakasone. Bij de beschieting vielen geen gewonden en werd geen schade aangericht. Geen van de projectielen kwam tot ontploffing. Volgens de Japanse politie werden zes raketten afgevuurd vanuit twee auto's. De verantwoordelijkheid voor de aanslag is nog niet opgeeist, maar links-radicale groepen hebben eerder soortgelijke beschietingen uitgevoerd.

# 't lekkerste VERS komt nog altijd uit uw eigen keuken.....

De fijnste **varkensfrikando** met de speciale Jan Linders snit aan het stuk of gesneden 500 gram **4.95**

Verse Johma **huzarensalade** verpakt per 600 gram **2.99**

1ste kwaliteit Noord-Hollandse **bloemkool** per stuk nu **1.45**

U MAG OOK GERUST EEN HALVE OF EEN KWART MEENEMEN BIJ JAN LINDERS KAN DAT

Campina dagverse volle **vanillevla** hele liter nu **1.45**

Echte Veluwse **landham** per 100 gram nu **1.65**

Fijne achterham geheel ontvet en ontzwoerd, bereid in oud-Veluws aroma, gerookt in berkenhout.

zwan Verse Gelderse **rookworst** ½ pond =250 gram **2.49**

Goudse volvette **jonge kaas** per kilo **8.95**

IN EEN AANTAL FILIALEN ALLEEN VACUUMVERPAKT

Ovenverse-gezonde **tarwebollen** verpakt per 4 stuks voor **98**

SAMENWERKENDE BAKKERS GILDE

Campina ½ literbeker **yoghurt** met vruchten aardbei, perzik, bosvruchten, exotische vruchten, en kiwi. **99**

Gerrit hunink ouderwets bereide **erwtensoep** heel literblik 820 gram nu **1.49**




Lekkere varkens- **Wiener-schnitzel** nu per 100 gram **1.60**
ook gemarineerd verkrijgbaar voor deze prijs

Kwaliteits- **gehakt** bereid met de eigen kruiden van Jan Linders met 50% rund- en 50% varkensvlees nu 500 gram **4.25**

OOK ALS GEHAKTBALLEN VOOR DEZELFDE AKTIEPRIJS VERKRIJGBAAR

ambachtelijke vleeswaren VERS VAN 'T MES

Slagers- **achterham** per 100 gram **1.99**

zwan Fijne delicatesse **snijworst** per 100 gram **1.50**

BRINKERS **Bak & Braad** pakje 200 gram 59 **2 VOOR 1.00**




Blue Band **margarine** pakje 250 gram **61**




**Palomino** Vergara **sherry** medium, fino, cream
Originele Spaanse botteling. komt op fles naar Nederland.
fles 0,75 liter **2 VOOR 10.=**



TARVO **Moutbrood** gesneden ±800 gram **1.90**

Harde Duitse **broodjes** verpakt per 5 stuks **1.50**

Grote Ø 27 cm. **vruchtenvlaai** met 5 verschillende vruchten **7.95**

Grote **abrikoos-kruimelvlaai** Ø 27 cm. **5.50**

Verse **tompouces** in luxe doos per 4 stuks **2.95**

MONA magere **dessertvla** NU 30 CENT KORTING advokaat/rum of bitterkoekjes ½ literbekers ~~1.82~~ **1.52**

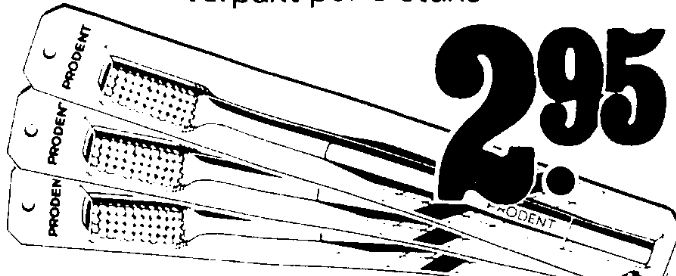
Campina dagverse **slagroom** ¼ literbeker nu **1.59**

AKTIES GELDIG VAN WOENSDAG 15 OKTOBER TOT EN MET ZATERDAG 18 OKTOBER 1986.

VRIESVERS aanbieding van jan linders

BECKERS **hamburgers** NU MET 1 GULDEN KORTING doos 12×75 gram ~~5.98~~ **4.98**

PRODENT **tandenborstels** verpakt per 3 stuks **2.95**



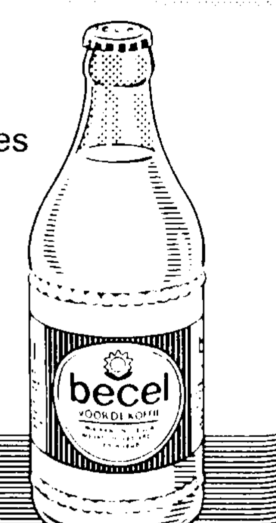

**All** superkoffer 4 kilo inhoud ~~15.95~~ **13.95**

NU 2 GULDEN KORTING PER KOFFER




**Dash** koffer 2 kilo **8.29**

becel ½ literfles **koffiemelk** **1.85**




**Supra** snelfilter **koffie** pak à 250 gram nu **4.19**

**Like free cola** literfles **1.35**

NU MET KANS OP 'T WINNEN VAN 50 GULDEN BOODSCHAPPEN!

MARKTBERICHTEN

'Legipont' heerlijke **handperen** middelgrote peer met zoet-zacht vruchtvlees per kilo **98**

OOK PER STUK VERKRIJGBAAR TEGEN DEZELFDE VOORDELIGE KILOPRIJS



# jan linders

**BEEK:** Markt 1, **GELEEN-LINDENHEUVEL:** Ringovenstraat 3, **HERKENBOSCH:** Stationsweg 7, **HEERLERHEIDE:** Ganzeweide 70, **ITTERVOORT:** Begoniastraat 12, **LINNE:** Maasbrachterweg 23, **NEDERWEERT:** Kerkstraat 22, **PEY-ECHT:** Chatelainplein 13, **ROERMOND:** O.L. Vrouweplein 1/7 **SITTARD** Industriestraat 19 (Handelscentrum Bergerweg), **STEIN:** Heerstraat Noord 114, **SUSTEREN:** Willibrordusstraat 1, **WEERT:** Stationsstraat hoek Wilhelminasingel.

OOK MAANDAGS ZIJN WIJ DE HELE DAG OPEN. SITTARD MAANDAGS GEOPEND VANAF 13.00 UUR.

# Lage inkomens dupe van woningsubsidie

(Van onze Haagse redactie)

**DEN HAAG — Voor mensen met een inkomen beneden de 34.000 gulden zal het financieel onhaalbaar worden om een huis te kopen als de premies voor koopwoningen worden verlaagd. Dat is de reactie van de Vereniging Eigen Huis op de plannen van staatssecretaris Brokx voor de A- en B-premies voor nieuwbouwwoningen per 1 januari.**

Staatssecretaris Brokx (Volkshuisvesting) maakte bekend dat hij de premies voor koopwoningen een jaar eerder wil verlagen dan in de begroting was aangekondigd. Hoeveel de premies omlaag gaan, is nog niet bekend. Het ministerie had al eerder een vereenvoudiging van het premiestelsel aangekondigd. Daarbij zouden de A- en B-premie door één subsidie worden vervangen.

Volgens Brokx is een premieverlaging mogelijk door de lage rentestand. Directeur Van Herwijnen van Eigen Huis vindt dit onzin: „Dankzij de vrij lage rentestand en dankzij het huidige subsidiesysteem werd 'het voor iemand met een inkomen beneden de 34.000 gulden eindelijk mogelijk een huis te kopen. Dat past in het streven naar vergroting van het eigen woningbezit. Als je de subsidies nu verlaagt, zet je de klok een heel stuk terug".

**Bovendien profiteert de overheid zelf al van de lage rentestand en dat maakt een premieverlaging volgens Van Herwijnen overbodig.**

# OPBRENGST VAN 300 MILJOEN

# Nijpels wil milieuheffing op brandstof

**DEN HAAG — Minister Nijpels van milieubeheer wil een heffing op brandstof invoeren om de stijgende kosten van het milieubeleid te financieren. De belasting komt in de plaats van huidige landelijke milieuheffingen als bij voorbeeld de belasting luchtverontreiniging en de heffing chemische afvalstoffen.**

Nijpels heeft hiertoe een wetsontwerp ingediend bij de Tweede Kamer. Hij gaat ervan uit dat er een globaal verband bestaat tussen de hoeveelheid brandstof die iemand gebruikt en de verontreiniging per persoon. In beginsel betaalt de vervuiler dus voor het schoonmaken, aldus dinsdag een woordvoerder van het ministerie van milieubeheer.

Loodvrije benzine wordt 1,70 gulden duurder per 100 liter, benzine met lood wil Nijpels met 3,31 gulden per 100 liter belasten. Ook olie en gas krijgen een heffing: een huishouden zal per 1000 kubieke meter gas 68 cent milieubelasting moeten gaan betalen, voor de grootverbruiker denkt Nijpels aan ruim twee gulden per 1000 kubieke meter.

De opbrengst van de heffingen wordt geschat op ongeveer 300 miljoen gulden. Dat is de helft van de totale kosten die het ministerie maakt om het milieu te beschermen of schoon te maken. Het geld wordt gebruikt voor sanering, schadevergoeding en subsidie voor het ontwikkelen van nieuwe schone technieken. De resterende 300 miljoen betaalt het ministerie uit algemene belastingopbrengsten. In totaal wordt er in Nederland door bedrijfsleven, gemeenten, overheid en instellingen ruim vijf miljard gulden uitgegeven, zo liet de woordvoerder weten.

**Nijpels wil bedrijven die investeren in rookgasontzwavelingsapparatuur een korting geven op de heffing. De minister denkt verder aan een statiegeldregeling voor bij voorbeeld batterijen. In eerste instantie laat hij dit echter over aan het bedrijfsleven zelf.**

# Veiling van artiesten

**Tijdens een Benefiet Gala ten bate van het Rode Kruis werd in Amsterdam een „ veiling " gehouden van artiesten. De directeur van het veilinghuis Christies, Nijstad, nam het Deep River kwartet onder handen. Voor de groep werd symbolisch 2600 gulden geboden.**

# Uitgevers: De helft van het leengeld

**DEN HAAG — Boekuitgevers in ons land vinden dat zij recht hebben op de helft van het leengeld dat betaald wordt als iemand een boek uit de bibliotheek haalt. Nu is het zo dat de auteur 70 procent van het geld ontvangt. De uitgever ontvangt 30 procent.**

In een reactie op de ontwerp-welzijnswet van minister Brinkman van welzijn, volksgezondheid en cultuur laat de Koninklijke Nederlandse Uitgeversbond (KNUB) nu weten dat een gelijke verdeling van het leengeld „essentieel is voor het voortbestaan van de uitgeverijen". De 30 procentsregeling noemen zij principeel onjuist. De tijdelijke bepaling dat het leengeld regelt loopt eind dit jaar af.

DE KNUB meent verder dat niet alleen leengeld moet worden betaald over boeken, maar ook over andere informatiedragers als platen, videobanden en microfiches.

## BEURSOVERZICHT

# In herstel

**AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs is dinsdag in herstel gekomen van de koersdalingen die vorige week intraden en ook de omzet was met ƒ 900 miljoen beduidend hoger dan in voorgaande dagen. Het herstel was echter niet algemeen. Olies noteerden lager en de industriële fondsen bleven achter bij de overige.**

De beurs was dinsdagmorgen prijshoudend, nadat Wall Street bij een weliswaar zeer kleine omzet maandag niet nog verder afbrokkelde. Terwijl de centrale banken in West-Europa de koers van de dollar nagenoeg stabiel hielden door valuta-interventies werden de internationale aandelen geleidelijk meer waard en de stijging werd vastgehouden toen Wall Street wat hoger opende.

Philips sloot in Amsterdam echter onveranderd en bij lagere noteringen op oliemarkten en berichten over een nog steeds niet eensgezinde Opec moest Koninklijke Olie echter ƒ 2,10 terug op ƒ 198,30. Met name Akzo en Unilever lieten een aardige stijging zien. KLM won drie dubbeltjes op ƒ 45,30 en na een aarzeling in de ochtend zouden ook andere transport en opslagfondsen hoger gaan noteren. Daarvan sprong Pakhoed eruit met een winst van ƒ 1,60 op ƒ 67,40.

Banken, verzekeraars en grote uitgevers gingen omhoog. Ahold noteerde met ƒ 3,50 op ƒ 100,80 zelfs met stip op de top 30 van de hoofdfondsen en op de lokale markt liet KBB een aardige stijging zien van ƒ 1,50 op ƒ 125. Heineken kwam een gulden in herstel. De voedings- en industriefondsen waren verdeeld en van de laatste moest Stork met ƒ 0,60 op ƒ 26 naar verhouding flink terug.

Vooral op de obligatiemarkt was het drukker dan op de voorgaande uitgesproken kalme beursdagen. De koersen daalden en de CBS-obligatie-index was dinsdagmiddag 0,3 punt lager op 117,3. Het rendement op de staasleningen, dat maandag al weer boven de zes procent was gekomen, liep op van 6,01 tot 6,04 procent.

Opvallende stijgingen waren er voor het automatiseringsfonds Datex (ƒ 3,70 op ƒ 57) en het systeemhuis Multihouuse (ƒ 2,40 op ƒ 27,20). Borsumij-Wehry was gevraagd en won ƒ 4 op ƒ 130. Het nog jonge fonds Staal Bankiers zakte zes dubbeltjes naar een dieptepunt op ƒ 47,50.

# VNG: Meer greep op woningverenigingen

**DEN HAAG — Het toezicht van gemeenten op volkshuisvestingsinstellingen zoals woningcorporaties moet worden versterkt. De gemeenten moeten onder andere de bevoegdheid krijgen in te grijpen in de meerjarenplannen van dergelijke instellingen, inzicht te krijgen in het financiële beleid van een instelling. Instellingen zouden moeten worden verplicht te antwoorden op concrete vragen van een accountant. De instellingen zouden bovendien het accountantsrapport moeten overleggen aan de gemeente.**

Dat stelt de Vereniging van Nederlandse Gemeenten in reactie op de concept-nota van staatssecretaris Brokx van volkshuisvesting over het toezicht op de instellingen. Volgens de VNG worden de risico's verschoven van het rijk naar de gemeenten, terwijl de laatste geen gelegenheid krijgen voldoende toezicht te houden. In de nota scherpt de staatssecretaris alleen het eigen toezichtsinstrumentarium aan, aldus de vereniging.

**Bij decentralisatie van de risico's behoort volgens de VNG ook decentralisatie van de bevoegdheden naar de gemeenten. Naast de mogelijkheid in te grijpen in de meerjarenplanning moeten de gemeenten in de gelegenheid worden gesteld**

# NAM-team tegen steekpenningen

(Van onze correspondent)

**ASSEN — Het bestuur van de Nederlandse Aardolie Maatschappij (NAM)-dat is Shell-Nederland-heeft een team samengesteld om te onderzoeken welke maatregelen moeten worden genomen om herhaling van de vorige week aan het licht gekomen steekpenningenaffaire binnen het bedrijf te voorkomen. De tot nu toe "gevonden feitelijkheden" zullen hiertoe bij het team op tafel worden gelegd. Het verdere onderzoek in de zaak is overgedragen aan de justitie in Assen.**

Bij de rijkspolitie in Schoonebeek is formeel aangifte gedaan. Volgens een woordvoerder van de politie vergt het bestuderen van de stukken wel enige dagen.

# Samenwerking Jongen-Laura

**Maastricht – Het ingenieursbureau Jongen-Laura BV en het akoestisch adviesbureau Van Dorsser B.V. gaan samenwerken. Het in 1973 opgerichte ingenieursbureau Jongen-Laura is voortgekomen uit een fusie tussen de engineering diensten van de kolenmijnen Laura en Vereeniging uit Eygelshoven en het ingenieursbureau Jongen. Het bureau telt 30 medewerkers. De directie wordt gevormd door ir.F. Gielen en ir.P. Staal.**

# Winst IBM ruim een kwart lager

**ARMONK — De nettowinst van International Business Machines (IBM), de grootste computerfabrikant ter wereld en de meest winstgevende onderneming in de Verenigde Staten, is in het derde kwartaal van dit jaar in vergelijking met dezelfde periode van 1985 met 27 procent gedaald van 1,47 miljard dollar tot 1,08 miljard dollar. De winst per aandeel verminderde van 2,40 dollar tot 1,75 dollar en de omzet nam met 1,8 procent toe van 11,7 miljard dollar tot 11,9 miljard dollar, zo heeft het concern maandag bekendgemaakt.**

Over de eerste negen maanden van dit jaar was er een daling van de nettowinst met 12,3 procent van 3,87 miljard dollar tot 3,40 miljard dollar en een vermindering van de winst per aandeel van 6,31 dollar tot 5,53 dollar. De omzet ging met 4,3 procent omhoog van 32,9 miljard dollar tot 34,3 miljard dollar.

IBM schrijft de winstdaling toe aan een vermindering van de afzet en de ondervoorwaard over de hele wereld. Volgens topman John Akers is de al anderhalf jaar verwachte keer ten gunste op de Amerikaanse markt nog steeds uitgebleven. In voorgaande kwartalen waren de resultaten in de VS al verminderd, maar dank zij de gang van zaken in de rest van de wereld waren er toch goede winstcijfers.

# JAL koopt elf Boeings

**TOKIO — Japan Air Lines Corporation (JAL) heeft de Amerikaanse vliegtuigbouwer Boeing Corporation een voorlopige opdracht gegeven voor de levering van elf nieuwe toestellen, zo heeft de luchtvaartmaatschappij dinsdag bekendgemaakt. Het gaat om vijf Jumbo Jets van het type 747 en zes tweemotorige vliegtuigen van het type 767. De toestellen moeten van september 1987 tot maart 1989 worden geleverd.**

Slechts een van de jumbo's is bedoeld voor internationale vluchten. De rest zal uitsluitend ingezet worden op binnenlandse vluchten. Het was een JAL-toestel van dit type dat vorig jaar augustus tijdens een binnenlandse vlucht neerstortte. Daarbij kwamen 520 van de 524 inzittenden om het leven.

JAL heeft inmiddels besloten om deze toestellen al na vijftien tot zestien jaar te vervangen, waar deze termijn voorheen twintig jaar bedroeg. JAL is nu nog voor 34,5 procent staatsbezit, maar zal volgend jaar volledig worden geprivatiseerd.

# Beurs & Valuta

## Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op dinsdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 30.630-ƒ 31.330, vorige ƒ 30.620-ƒ 31.320; bewerkt verkoop ƒ 32.930, vorige ƒ 32.890.

ZILVER: onbewerkt ƒ 370-ƒ 440, vorige ƒ 370-ƒ 440; bewerkt verkoop ƒ 480, vorige ƒ 480.

## Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

| | |
|---|---|
| Amerikaanse dollar | 2,18-2,30 |
| Engelse pond | 3,05-3,35 |
| Belgische frank (100) | 5,26-5,56 |
| Duitse mark (100) | 110,75-114,75 |
| Italiaanse lire (10.000) | 15,30-17,30 |
| Portugese escudo (100) | 1,35-1,85 |
| Canadese dollar | 1,56-1,68 |
| Franse franc (100) | 33,00-36,00 |
| Zwitserse frank (100) | 136,00-140,50 |
| Zweedse kroon (100) | 31,00-34,00 |
| Noorse kroon (100) | 29,25-32,25 |
| Deense kroon (100) | 28,00-31,00 |
| Oostenr. shilling (100) | 15,85-16,35 |
| Spaanse peseta (100) | 1,60-1,85 |
| Griekse drachme (100) | 1,45-2,05 |
| Finse mark (100) | 44,75-47,50 |
| Joegoslav. dinar (100) | 0,30-0,70 |
| Ierse pond | 2,93-3,23 |

## Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

| | |
|---|---|
| US dollar | 2,23525-2,23775 |
| Pond sterling | 3,2175-3,2225 |
| Duitse mark | 113,00-113,05 |
| Franse frank | 334,480-34,530 |
| Belgische frank | 5,4395-5,4445 |
| Zwitserse frank | 138,325-138,375 |
| Japanse yen | 145,20-145,30 |
| Italiaanse lire | 16,305-16,355 |
| Zweedse kroon | 32,805-32,855 |
| Deense kroon | 29,985-30,035 |
| Noorse kroon | 30,725-30,775 |
| Canadese dollar | 1,60925-1,61175 |
| Oostenr. shilling | 16,0590-16,0690 |
| Ierse pond | 3,0650--3,0750 |
| Spaanse peseta | 1,7010-1,7110 |
| Griekse drachme | 1,6250-1,7250 |
| Australische dollar | 1,4325-1,4425 |
| Hongkong dollar | 28,60-28,85 |
| N.Zeeland dollar | 1,1200-1,1300 |
| Antilliaanse fls. | 1,2325-1,2625 |
| Surinaamse fls. | 1,2400-1,2800 |
| Saoedi riyal | 59,65-59,90 |
| Eur. ECU | 2,3500-2,3550 |

## INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

| | | |
|---|---|---|
| Algemeen | 274,4 | 274.2 |
| Algemeen-lokaal | 291,0 | 290.2 |
| Internationals | 256,5 | 256.9 |
| Industrie | 276,9 | 275.6 |
| Scheep-enluchtv | 218,0 | 218.4 |
| Banken | 392,2 | 393.1 |
| Verzekering | 625,4 | 624.0 |
| Handel | 291,4 | 292.6 |
| CBS-oblig.index | 117,6 | 117.3 |
| Rendem.staatslen. | 6,01 | 6.04 |
| waarvan3-5jaar | 5,81 | 5.84 |
| waarvan5-8jaar | 6,15 | 6.19 |
| waarvan5langste | 6,17 | 6.20 |
| Rendem.BNG-len. | 6,77 | 6.77 |
| Rendem.banklen. | – | – |
| Rendem.pandbr. | 5,80 | 5.80 |

## Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dinsdagmiddag):

Akzo 144,80-145,00 (145,00)
Kon. Olie 197,50 g+b-198,50 (198,30)
Philips 47,20 g+b-47,50 (47,60)
Unilever 473,00-473,80 (473,80)
KLM 45,50 (45,50)

## NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Begin | 1797.67 | 835.00 | 198.53 | [illegible] |
| Hoogst | 1816.51 | 841.25 | 199.74 | [illegible] |
| Laagst | 1783.32 | 822.13 | [illegible] | [illegible] |
| Slot | 1800.20 | 827.63 | 198.38 | [illegible] |
| Winst/ verlies | +1.83 | −1.75 | −0.46 | [illegible] |



## beurs van amsterdam

### Binnenl. aandelen Hoofdfondsen

| | | |
|---|---|---|
| AEGON | 87,50 | 88,80 |
| Ahold | 97,30 | 100,80 |
| Akzo | 143,10 | 145,00 |
| A.B.N. | 536,00 | 540,00 |
| Alrenta | 152,30 | 152,10 |
| Amev | 70,10 | 70,60 |
| Amro-Bank | 92,20 | 93,00 |
| Ass. R'dam | 124,50 | 124,50 |
| Bols | 166,00 | 165,50 |
| Bührm.Tet. | 207,50 | 208,00 |
| Dordtsche P. | 190,30 | 187,00 |
| Elsevier | 226,00 | 227,50 |
| Fokker | 60,00 | 59,90 |
| Friesch Gr.H. | 41,90 | 42,30 |
| Gist-Broc. c. | 45,00 | 45,20 |
| Heineken | 166,00 | 167,00 |
| Hol.Bet.Gr. | 140,00 | 138,50 |
| Hoogovens | 59,00 | 59,40 |
| Hunter Dougl. | 53,00 | 53,00 |
| Int.Müller | 82,40 | 83,00 |
| KLM | 45,20 | 45,30 |
| Kluwer | 240,00 | 241,00 |
| Kon.Ned.Pap. | 156,00 | 155,70 |
| Kon. Olie | 200,40 | 198,30 |
| Nat. Nederl. | 79,50 | 79,80 |
| N.M.B. | 216,00 | 215,00 |
| Nedlloyd Gr. | 175,00 | 175,00 |
| Nijv. Cate | 142,00 | 141,50 |
| Océ-v.d.Gr. | 510,00 | 511,00 |
| Ommeren Van | 36,10 | 35,80 |
| Pakhoed Hold. | 65,80 | 67,40 |
| Philips | 47,60 | 47,60f |
| Robeco | 91,90 | 91,80 |
| Rodamco | 136,20 | 136,10 |
| Rolinco | 82,70 | 82,70 |
| Rorento | 49,90 | 50,00 |
| Stork VMF | 26,60 | 26,00 |
| Unilever | 468,50 | 473,80 |
| Ver.Bezit VNU | 327,50 | 325,00 |
| Wessanen | 76,80 | 76,20 |

### Binnenl. aandelen

| | | |
|---|---|---|
| ACF-Holding | 58,00 | 57,00 |
| Ahrend Gr. c | 139,00 | 140,00 |
| Asd Rubber | 10,50 | 10,30 |
| Amst.Rijtuig | 860,00 | 850,00 |
| Ant. Verff. | 280,00 | – |
| Audet | 201,50 | 198,50 |
| Aut.Ind.R'dam | 107,00 | 107,00 |
| BAM-Holding | 99,50 | 99,50 |
| Batenburg | 1950,00 | 1945,00 |
| Beek, Van | 145,50 | 145,10 |
| Beers' Zonen | 243,50 | 243,50 |
| Begemann | 57,00 | 59,00 |
| Belindo | 409,50 | 409,50 |
| Berkel's P. | 38,30 | 37,30 |
| Blyd.-Will. | 64,00 | 64,80 |
| Boer De, Kon. | 185,50 | 185,50 |
| Borsumy Wehry | 126,00 | 130,00 |
| Boskalis W. | 12,90 | 12,70 |
| Boskalis pr | 8,00 | 7,70e |
| Braat Bouw | 280,00 | 288,00 |
| Breevast | 75,00a | – |
| Breevast c | 75,00a | – |
| Bredero | 138,00 | – |
| Bredero c | 135,50 | – |
| Br./Molijn c | 17,50 | 17,00 |
| Burgman-H. | 2760,00 | 2780,00 |
| Calvé-Delft c | 670,00 | 662,00 |
| Calvé pref.c | 3750,00 | 3730,00 |
| Centr.Suiker | 61,10 | 61,50 |
| C.S.M. cert | 62,50 | 62,90 |
| Ceteco | 312,00 | 312,00 |
| Ceteco cert. | 311,50 | 312,00 |
| Chamotte Unie | 60,00 | 58,50 |
| Cindu-Key | 89,00 | 88,00 |
| Claimindo | 405,00 | 402,00 |
| Cred.LBN | 87,00 | 87,00 |
| Desseaux | 179,90 | 180,00 |
| Dordtsche pr. | 187,70 | 186,20 |
| Dorp-Groep | 315,00 | 315,00 |
| Econosto | 124,50 | 120,00 |
| EMBA | 770,00 | 770,00 |
| Enraf-N.c. | 56,00 | 54,50 |
| Eriks hold. | 277,50 | 276,00 |
| Furness | 40,20 | 40,50 |
| Gamma Holding | 313,60 | 313,60 |
| Gamma pref | 25,50 | 25,60 |
| Gelatine D. | 245,00 | 245,00 |
| Gerofabriek | 110,00 | 110,00 |
| Geveke El. | 113,50 | 113,20 |
| Geveke T.H. | 44,50 | 44,50 |
| Giessen-de N. | 120,00 | 119,00 |
| Goudsmit Ed. | 140,00 | 138,00 |
| Grasso's Kon. | 164,00 | 162,00 |
| Grolsche B. c | 75,20 | 75,20 |
| GTI-Holding | 125,00 | 125,00 |
| Hagemeyer | 74,00 | 75,50 |
| Hoek's Mach. | 181,50 | 181,50 |
| Holdoh Hout | 395,00 | 397,00 |
| Holec | 31,10 | 30,70 |
| Holl.Am.Line | 830,00 | 840,00 |
| H.A.L. Tr. b | 831,00 | 835,00 |
| Heineken Hld | 147,50 | 149,00 |
| Holl.Sea S. | 2,91 | 2,91 |
| Holl. Kloos | 440,00 | 440,00 |
| Hunter D.pr. | 4,90 | 4,90 |
| ICA Holding | 36,00 | 36,00 |
| IHC Caland | 17,10 | 17,10 |
| Industr. My | 147,00 | 146,00 |
| Ing.Bur.Kondor | 460,00 | 460,00 |
| Kas-Ass. | 66,70 | 66,80 |
| Kempen & Beg. | 205,00 | 195,00 |
| Kempen & Co | 364,00 | 363,00 |
| Klene's Suik. | 1015,00 | 1015,00 |
| KBB | 124,10 | 125,40 |
| KBB (cert.) | 123,50 | 125,20 |
| KBB (pref.) | 32,70 | 32,40 |
| Kon.Sphinx | 56,80 | 56,50 |
| Koppelpoort H. | 380,00 | 378,00 |
| Krasnapolsky | 146,00 | 146,00 |
| Landré & Gl. | 580,00 | 580,00 |
| Leidsche Wol | 90,50 | 91,00 |
| Macintosh C. | 83,30 | 83,00 |
| Maxwell Petr. | 465,00 | 460,00 |
| Medicopharma | 74,80 | 74,80 |
| Meneba | 96,00 | 96,50 |
| MHV Amsterdam | 8,50 | 9,00 |
| Moeara Enim | 912,00 | 910,00 |
| M.Enim OB-cert | 11550,00 | 11600,00 |
| M.Enim WI-cert | 2420,00 | 2420,00 |
| Mulder Bosk. | 69,20 | 69,10 |
| Multihouse | 24,80 | 27,20 |
| Mynbouwk. W. | 259,00 | 255,00 |
| Naarden Int. | 90,00 | 90,00 |
| Naeff | 225,00 | – |
| NAGRON | 58,00 | 58,00 |
| NBM Bouw | 11,90 | 12,00 |
| NEDAP | 328,00 | 325,50 |
| Ned.Springst. | 15750,00 | 15600,00 |
| Norit | 316,00 | 317,50 |
| Nutricia | 268,50 | 270,50 |
| OTRA | 430,00 | 426,00 |
| Palthe | 125,00 | 121,00 |
| Pont. Kon. | 64,50 | 64,10 |
| Porcel. Fles | 137,00 | 137,00 |
| Pronam | 104,80 | 105,00 |
| Proost en Br. | 50,50 | 50,50 |
| Ravast | 48,00 | 48,50 |
| Reesink | 53,50 | 53,20 |
| Riva | 77,00 | 76,00 |
| Riva (cert.) | 76,00 | 75,10 |
| Rommenhöller | 1920,00 | 1920,00b |
| Samas Groep | 115,30 | 113,50 |
| Sanders Beh. | 380,00 | 380,00 |
| Sarakreek | 40,00 | 41,00 |
| Schuitema | 911,00 | 915,00 |
| Schuppen | 88,00 | 85,30 |
| Schuttersv. | 118,00 | 118,00 |
| Smit Intern. | 31,00 | 32,00b |
| Sporth.Centr.c. | 123,00 | 124,20 |
| St.Bankiers c. | 48,10 | 47,50 |
| Telegraaf De | 325,00 | 322,00 |
| Text.Twenthe | 143,50 | 141,00 |
| Thomass.Dr.-V. | 28,00 | 27,60 |
| Tulip Comp. | 49,50 | 50,50 |
| Tw.Kabel Hold | 870,00 | 865,00 |
| Tw. en Gudde | 92,00 | 92,00 |
| Ubbink | 185,00 | 193,00 |
| Ver.Glasfabr. | 180,00 | 180,00 |
| Verto | 40,50 | 40,00 |
| Volker Stev. | 30,20 | 30,00 |
| VRG Gem.Bez. | 140,00 | 139,90 |
| Wegener's | 104,00 | 103,70 |
| Westhaven Asd | 245,50 | 250,00 |
| Wolters Samsom | 104,00 | 104,50 |
| Wyers | 57,50 | 59,00 |

### Beleggingsinstellingen

| | | |
|---|---|---|
| ABN Aand.f. | 328,00 | 327,00 |
| ABN Beleg.f. | 52,90 | 52,80 |
| Alg.Fondsenb. | 240,00 | 240,00 |
| America Fund | 255,00 | 256,00 |
| Amro Neth.F. | 68,70 | 68,70 |
| Amvabel | 112,20 | 112,70 |
| Bemco Austr. | 60,50 | 62,00 |
| Bever Belegg. | 30,70 | 30,40 |
| BOGAMIJ | 165,00 | 164,80 |
| Chemical Fund | 18,20 | 18,20 |
| DP Am. Gr.F. | 20,80 | 21,10 |
| Eng-Holl.B.T.1 | 1040,00 | 1040,00 |
| Equity Mort.F. | 61,00 | 61,30 |
| Eurinvest(1) | 75,00 | 78,00b |
| Eur.Ass. Tr. | 8,80 | 8,80 |
| Goldmines (1) | 1080,00 | 1070,00 |
| Hend.Eur.Gr.F. | 217,50 | 218,50 |
| Holland Fund | 72,50 | 72,40 |
| Holl.Pac.F. | 72,50 | 71,70 |
| Interbonds | 570,00 | 570,00 |
| Intereffekt | 32,60 | 32,60 |
| Japan Fund | 37,50 | 37,00 |
| MK Int.Vent. | 60,00 | 60,00 |
| Obam. Belegg. | 182,00 | 181,00 |
| OrcoAust.M.F. | 40,40 | 40,20e |
| Orcur.Ned.p. | 50,40 | 50,40 |
| Rentalent Bel. | 1242,50 | 1242,00 |
| Rentotaal NV | 27,40 | 27,40 |
| Rolinco cum.p | 102,70 | 103,00 |
| Sci/Tech | 14,70 | 14,70 |
| Technology F. | 28,00 | 28,00 |
| Tokyo Pac. H. | 167,20 | 169,70 |
| Trans Eur.F. | 61,50 | 60,70 |
| Transpac.F. | 410,00 | 408,00 |
| Uni-Invest | 173,00d | 173,00 |
| Unico Inv.F. | 85,00 | 85,00 |
| Unifonds | 33,40 | 32,70 |
| Venture F.N. | 48,00 | 47,50f |
| VIB NV | 82,30 | 82,20 |
| Viking Res. | 34,25 | 34,35 |
| Wereldhave NV | 181,00b | 181,00 |

### Buitenlandse obligaties

| | | |
|---|---|---|
| 8¾ EEG84(1) | 110,00 | 110,20 |
| 3½ EngWarL | 38,30 | 38,20 |
| 9 EIB 75-90 | 101,00 | – |
| 7¾ EIB 72 | 100,60 | 100,60 |
| 5¾ EIB 65 | 99,40 | 99,40 |
| 4 Norsk Hyd37 | 103,70 | – |
| 6¼ Rothmans | 123,00 | – |

### Orig. n.amerik. aandelen

| | | |
|---|---|---|
| Allied Signal Ind | 41,00 | 41,00 |
| Amer. Brands | 43,70 | 43,70 |
| Amer. Expres | 57,20 | 57,40 |
| Amer. Motors | 3,10 | 3,10 |
| Am.Tel.& Tel. | 23,30 | 23,50 |
| Ameritech | 130,90 | 130,50 |
| Amprovest Cap. | 177,00 | 177,00 |
| Amprovest Inc. | 320,00 | 320,00 |
| ASARCO | 14,60 | 14,50 |
| Atl. Richf. | 57,90 | 57,00 |
| BAT Industr. | 4,45 | 4,45 |
| Bell Atlantic | 66,20 | 66,00 |
| Bell Res.Adlr | 4,50d | 4,50 |
| Bell South | 59,00 | 58,50 |
| Bethl. Steel | 7,20 | 7,40 |
| Boeing Comp. | 53,00 | 52,50 |
| Burroughs | 70,00 | 69,80 |
| Chevron Corp. | 43,60 | 43,70 |
| Citicorp. | 48,20 | 48,50 |
| Colgate-Palm. | 38,20 | 38,30 |
| Control Data | 25,00 | 25,30 |
| Dow Chemical | 54,00 | 54,50 |
| Du Pont | 80,60 | 81,10 |
| Eastman Kodak | 56,00 | 56,00 |
| Exxon Corp. | 66,25 | 66,60 |
| First PacInt | 0,65e | – |
| Fluor Corp. | 13,20 | 13,30 |
| Ford Motor | 53,80 | 54,80 |
| Gen. Electric | 73,90 | 74,60 |
| Gen. Motors | 67,10 | 67,60 |
| Gillette | 39,00 | 39,70 |
| Honeywell | 67,50 | 67,50 |
| Int.Bus.Mach. | 124,00e | 122,75 |
| Intern.Flavor | 38,10 | 38,50 |
| Intern. Paper | 67,10 | 70,50b |
| ITT Corp. | 51,50 | 51,30 |
| Litton Ind. | 75,50 | 76,50 |
| Lockheed | 43,50 | 44,75 |
| LTV Corp. | 2,20 | 2,20 |
| Minnesota Mining | 102,20 | 103,50 |
| Mobil Oil | 37,90 | 38,60 |
| N.Am.Phill. | 38,70 | 38,50 |
| Nynex | 63,90 | 63,90 |
| Occ.Petr.Corp | 29,00 | 28,50 |
| Pac. Telesis | 53,50 | 53,40 |
| Pepsico | 26,30 | 26,60 |
| Philip Morris C. | 70,50 | 70,10 |
| Phill. Petr. | 10,50 | 10,60 |
| Polaroid | 67,20 | 69,00 |
| Quaker Oats | 76,00 | 75,00 |
| RJR Nabisco | 50,50 | 50,80 |
| Saralee | 63,00 | 63,30 |
| Schlumberger | 32,90 | 33,00 |
| Sears Roebuck | 41,40 | 41,60 |
| Southw. Bell | 107,50 | 107,00 |
| Tandy Corp. | 32,75 | 32,60 |
| Texaco | 34,50 | 34,40 |
| Texas Instr. | 112,30 | 112,80 |
| Union Carbide | 20,90 | 20,90 |
| Union Pacific | 58,50 | 59,00 |
| USX Corp | 27,10 | 27,00 |
| US West | 56,00 | 55,70 |
| Warner Lamb. | 54,80 | 54,80 |
| Westinghouse | 55,30 | 55,20 |
| Woolworth | 41,70 | 43,00 |
| Xerox Corp. | 53,70 | 54,10 |

### Certificaten buitenland

| | | |
|---|---|---|
| AMAX Inc. | 34,20 | 34,00 |
| Am. Home Prod. | 173,00 | 177,00 |
| Am. Motors | 7,40 | 7,10 |
| ATT Nedam | 53,00 | 53,00 |
| ASARCO Inc. | 24,00b | 28,00b |
| Atl. Richf. | 129,00 | 127,00 |
| Boeing Corp. | 117,40 | 118,00 |
| Burroughs | 161,00 | 158,00 |
| Can. Pacific | 25,00 | 24,50 |
| Chevron Corp. | 99,00 | 99,00 |
| Chrysler | 85,00 | 84,50 |
| Citicorp. | 107,00 | 107,20 |
| Colgate-Palm. | 83,50 | 85,00 |
| Control Data | 56,00 | 56,50 |
| Dart & Kraft | 124,50 | 124,00 |
| Dow Chemical | 120,30 | 121,10 |
| Eastman Kodak | 126,50 | 125,50 |
| Exxon Corp. | 146,80 | 147,50 |
| Fluor Corp. | 30,00 | 30,00 |
| Gen. Electric | 166,50 | 168,00 |
| Gen. Motors | 151,50 | 152,00 |
| Gillette | 87,00 | 87,00 |
| Goodyear | 79,00 | 80,50 |
| Inco | 30,00 | 30,00 |
| I.B.M. | 285,00 | 275,00 |
| Int. Flavors | 84,50 | 84,50 |
| ITT Corp. | 114,50 | 114,00 |
| Kroger | 67,00 | 68,00 |
| Lockheed | 97,00 | 100,00 |
| Merck & Co. | 226,50d | 232,00 |
| Minn. Min. | 230,00 | 233,00 |
| N.Am.Philips | 87,00 | 86,00 |
| Pepsi Co. | 60,00 | 61,50 |
| Philip Morris C. | 158,00 | 157,00 |
| Phill. Petr. | 23,00 | 23,00d |
| Polaroid | 144,50 | 149,00 |
| Procter & G. | 156,50 | 159,00 |
| Quaker Oats | 162,00d | 167,00 |
| Schlumberger | 74,00 | 73,00 |
| Sears Roebuck | 95,70 | 96,50 |
| Shell Canada | 35,90 | 35,50 |
| Sperry Corp. | 161,00 | – |
| Tandy Corp. | 73,50 | 72,50 |
| Texas Instr. | 250,50 | 251,00 |
| Union Pacific | 131,00 | 131,00 |
| USX Corp | 60,50 | 60,00 |
| Varity Corp | 5,20 | 5,20 |
| Westinghouse | 122,50 | 122,50 |
| Woolworth | 186,00 | 185,60 |
| Xerox Corp. | 125,00 | 125,00 |

### Certificaten buitenland

| | | |
|---|---|---|
| AEG Telef. | 13,00a | – |
| Deutsche B. | 787,00 | 802,00 |
| Dresdner B. | 404,00 | 406,00 |
| Hitachi (500) | 980,00 | 970,00 |
| Hoechst | 263,00 | 264,00 |
| Mits.El.(500) | 400,00 | 400,00 |
| Nestlé | 8500,00 | – |
| Siemens | 688,00 | 698,00 |

### Warrants

| | | |
|---|---|---|
| Ahold | 1270,00 | 1343,00 |
| Akzo | 55,50 | 56,50 |
| Amer. Express | 49,00 | – |
| AMRO warr. | 34,00 | 34,30 |
| Asia Pac Gr F. | 4,70 | 4,65 |
| Bever Bel. | 3,05 | 3,10 |
| Bogamij | 63,00 | 64,00 |
| Bredero VG 84 | 9,50 | – |
| Bredero | 41,80 | – |
| Falcons Sec. | 10,80 | 10,80 |
| Honda motor co. | 825,00 | 835,00 |
| K.L.M. B | 469,00 | 468,00 |
| K.L.M. 85-92 | 268,00 | 275,00 |
| MK Int. Vent. | 8,30 | 8,30 |
| Nat.Nederl. 76 | 3220,00 | 3220,00 |
| Nat.Nederl. 78 | 2900,00 | 2900,00 |
| Philips Gem.B | 77,00 | 77,00 |
| Philips 85-89 | 296,00 | 300,00 |
| St.Bankiers a | 17,90 | 18,50 |

## slotkoersen/optiebeurs

| | | |
|---|---|---|
| St.Bankiers b | 17,30 | 17,00 |
| Tulip Comp. | 71,00 | 70,50 |
| VNU Ver. Bez. | 1218,00 | 1200,00 |

### Euro-obligaties & conv.

| | | |
|---|---|---|
| 10¼ Aegon 85 | 107,50 | 107,25 |
| 11⅞ Aegon84 | 108,50 | 108,50 |
| 15½ Aegon82 | 104,50 | 104,50 |
| Aegon warr. | 35,00 | 34,50 |
| 13Amev 85 | 100,50 | 100,50 |
| 13Amev 85 | 102,80 | 102,50 |
| 10 Amev85 | 110,40 | 110,40 |
| 11 Amev 86 | 100,50 | 100,50 |
| 13 Amro-Bank82 | 113,50 | 113,75 |
| 10¾ Amro 83 | 106,30 | 106,50 |
| 10½ Amro 86 | 97,60 | 97,50 |
| 5¾ Alaso 86 | 99,00 | 99,00 |
| Amro Bank wr | 120,00 | 122,50 |
| Amro zw 86 | 68,70 | 68,80 |
| 9 BMH ecu 85-92 | 104,50 | 104,50 |
| 11 CC Rabo83 | 110,75 | 110,75 |
| 9 CCRabo 85 | 107,00 | 105,75 |
| 7 CCRabo 84 | 107,50 | 107,50 |
| 11 DSM 84 | 107,25 | 107,00 |
| 8¾ DSM 76 | 100,00 | – |
| 8¼ DSM 77 | 100,00 | – |
| 10⅛EEG-ecu 84 | 105,00 | 105,40 |
| 9¾EIB-ecu 85 | 111,00 | 111,00 |
| 12½ HlAirl.F | 93,90 | 93,90 |
| 12¼HlAirl.F | 107,60 | 107,60 |
| HollAirl.warr. | 52,50 | 52,50 |
| KLM warrant | 8,00 | 9,00 |
| 12 NIB(A)85-90 | 105,00 | 105,50e |
| 12 NIB(B) 85-90 | 112,20 | 112,20 |
| 11¼ NGU 83 | 112,25 | 112,25 |
| 11¼ NGU 84 | 109,00 | 109,00 |
| 10 NGU 83 | 109,75 | 109,75 |
| NGU warr. | 0,10 | – |
| NGU warr. ecu | 0,10 | – |
| 8¾ Phil. 86 | 102,10 | 102,75 |
| 6¾ Phil.83 | 99,25 | 99,25 |
| 14¼Un.Becumy 86 | 101,70 | 101,70 |
| 12¼ Unil. | 97,50 | 97,50 |
| 4¾ Akzo 69 | 181,20 | 182,00 |
| 5½ Amro 69 | 384,00 | – |
| 5¾ Gist 69 | 460,00 | 460,00 |
| 5¼ Hoog.68 | 112,00 | – |

### Binnenland (niet officieel genoteerd)

| | | |
|---|---|---|
| Rademakers | 14,20 | 14,20 |
| RSV. cert | 4,25 | 4,40 |
| 7⅛ RSV 69 | 51,50 | 51,50 |

### Parallelmarkt

| | | |
|---|---|---|
| Alanheri | 17,10 | 17,30 |
| Asd Opt.Tr. | 62,50 | 62,50 |
| Crown v.G. | 143,00 | 142,00 |
| Datex Hold. | 53,30 | 57,00 |
| De Drie Electr. | 32,50 | 33,00 |
| Dentex Groep | 40,00 | 39,00 |
| DOCdata | 96,00 | 94,00 |
| Hes Beheer | 300,00 | 303,00b |
| Melle | 234,50 | 233,00 |
| Pie Med. | 23,70 | – |
| Polynorm | 97,50 | 97,00 |
| Text Lite | 17,30 | 17,80 |

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

### OPTIEBEURS

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| abn | P | oct | 540,00 | 236 | 7,00 | [illegible] |
| agn | P | oct | 90,00 | 458 | 2,70 | 1,50 |
| agn | P | jan | 85,00 | 270 | 3,80b | [illegible] |
| agn | P | jan | 90,00 | 330 | 6,80 | 5,00 |
| akz | C | oct | 150,00 | 248 | 0,20 | [illegible] |
| akz | C | jan | 150,00 | 468 | 5,50 | 6,40 |
| akz | C | jan | 180,00 | 391 | 1,00 | 1,10 |
| akz | P | oct | 150,00 | 973 | 7,00 | 5,50 |
| akz | P | oct | 160,00 | 249 | 17,40 | 15,30 |
| akz | P | jan | 140,00 | 288 | 5,10 | 4,20 |
| akz | P | jan | 150,00 | 461 | 10,20 | [illegible] |
| akz | P | jan | 160,00 | 229 | 17,50 | 16,50 |
| gd | P | feb | 420,00 | 318 | 14,00a | 15,00 |
| gis | P | oct | 48,00 | 481 | 3,00 | 2,70 |
| gis | P | jan | 56,00 | 239 | 11,30 | [illegible] |
| gis | P | apr | 55,00 | 352 | 11,50a | [illegible] |
| hei | P | oct | 170,00 | 460 | 4,10 | 3,00 |
| hei | P | jan | 170,00 | 415 | 7,70 | 7,00 |
| klm | C | oct | 45,00 | 422 | 0,50 | [illegible] |
| klm | C | oct | 50,00 | 290 | 0,10 | 0,10 |
| klm | P | oct | 45,00 | 294 | 0,60 | 0,50 |
| klm | P | oct | 50,00 | 616 | 4,90 | 4,20 |
| nla | C | nov | 137,50 | 260 | 3,40a | 3,00 |
| nln | C | may | 115,00 | 500 | 0,80a | 0,60 |
| nln | P | may | 115,00 | 500 | 2,70a | [illegible] |
| nls | C | nov | 115,00 | 525 | 3,00a | 2,50 |
| nls | P | may | 115,00 | 500 | 1,50a | 1,20 |
| nlx | C | feb | 107,50 | 3000 | 0,90a | 0,90 |
| nlx | P | feb | 107,50 | 3000 | 2,20a | 2,00 |
| nly | C | feb | 105,00 | 4000 | 0,60a | 0,60 |
| nly | P | may | 100,00 | 350 | 1,30a | [illegible] |
| phi | C | oct | 55,00 | 324 | 0,10 | 0,10 |
| phi | C | jan | 50,00 | 423 | 2,60 | 2,80 |
| phi | C | jan | 60,00 | 300 | 0,60 | [illegible] |
| phi | P | oct | 45,00 | 326 | 0,30 | [illegible] |
| phi | P | oct | 50,00 | 739 | 2,50 | [illegible] |
| phi | P | jan | 45,00 | 342 | 2,40 | 2,20 |
| phi | P | jan | 50,00 | 400 | 4,60 | 4,50 |
| rd | C | oct | 200,00 | 549 | 1,80 | 0,80 |
| rd | C | jan | 200,00 | 468 | 9,60 | 8,20 |
| rd | C | jan | 210,00 | 494 | 5,40 | [illegible] |
| rd | C | jan | 220,00 | 397 | 2,50 | 2,10 |
| rd | P | oct | 200,00 | 1264 | 1,50 | 2,10 |
| rd | P | oct | 210,00 | 239 | 10,00 | [illegible] |
| rd | P | jan | 190,00 | 1560 | 2,50 | [illegible] |
| rd | P | jan | 200,00 | 577 | 6,00 | 7,80 |
| rd | P | jan | 210,00 | 292 | 11,50 | 13,20 |
| uni | P | oct | 480,00 | 247 | 11,50 | 9,00a |
| uni | P | jan | 460,00 | 327 | 14,50 | 12,50 |

# Schunck is groot in mode

Ribstop jack. Maten 128-176. V.a. 109.-
Fantasie denim broek kontrast gevoerd.
Maten 128-176. 69.95

Ribstop jack. Maten 140-176.
V.a. 119.-
2 kleurige sweater
Maten 128-176. V.a. 55.-
Melange corduroy broek.
Maten 128-176. V.a. 75.-




Schunck
mode

Promenade Heerlen

## Aangeb. betrekkingen

PREVOS en partner bv. Kunt een vak in de metaal? Dan hoeft u niet werkeloos te lopen. Voor meer informatie 045-218793.

MEISJES gevraagd voor privéclub. Tel. 045-321580 of 045-323399.

Met spoed MEISJES gevr. voor privé en escortservice. 045-425303.

Gevr. TAXICHAUFFEURS voor de week en weekends, pers. aanm. na 16 u. Hoofdstr. 255 Hoensbroek.

METSELAARS en opperlieden gevr., bouwbedrijf Paro, Baanstr. 125, Schaesberg, mld. na 19.00 uur, 045-313105.

Nieuw geopende bar La Tropical vraagt nog enkele BARDAMES. Tel. 045-421641 na 20.00 uur.

### Commercieel directie-assistent

handel: vereist voor het vervullen van deze functie; komend uit ondernemersmilieu of management, gezien ten minste HEAO commercieel; leeftijd tussen 25 en 30 jaar; praktische ervaring met commerciële werkzaamheden (ten minste 2 jaar). Br.ond.nr. HO 078 LD, Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

Nette FRITUURHULP gevr. Tel. 045-243921, bellen 's avonds na 20.00 uur.

Gevr. CARAVAN barkeeper + kelner. Tel. te bevr. de Blaasbalg. 04494-44430.

Hulp m/v gevraagd in FRITURE, omg. Heerlen. Br.ond.nr. SB 580 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Privéclub TAMARA vraagt met spoed een meisje. Rijksweg-Zuid 131, Geleen, tel. 04494-42313.

Gevr. VOEGERS en koppenzetters. Voegbedrijf W. Habets, tel. 045-440479, melden na 17.00 uur.

Horecabedrijf vr. leidingg. BARDAME. 043-251040, na 13 uur.

### Administratief functionaris

gevraagd, voor afhandeling van een complete bedrijfsadministratie, vereist zijn niveau SPD of gelijkwaardig; leeftijd 30-40 jr.; ten minste 5 jaar ervaring, zakelijke instelling; vlot tempo en goed communiceren. Br.ond.nr. 078 LD, Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

## DE NIEUWE MODETRENDS




nieuwe
mode
japonmode

gemakkelijk
en
elegant
in aktuele
kleuren

modecentrum
BERGSTEIN
het hart van kerkrade
Niersprinkstr. 2c Kerkrade tel. 045-453400

### Techno-Time B.V.

zoekt met spoed in deze regio:
– MTS-ers werktuigbouw
– onderhoudsmonteurs
– cv-monteurs
– bedradingsmonteurs

Voor inlichtingen: Aalsterweg 133a, te Eindhoven, telefoon: 040-126025.

Gevr.: TYPISTE vertrouwd met chemische terminologie voor enkele uren per week. Br.o.nr. SI 324, L.D. 6136 ER Sittard, Baandert 16, Sittard.

Gevr. BOEKHOUDKUNDIGE op MBA-niveau ± 8 uur per week. Br.o.nr. SI 324, L.D. 6136 ER Sittard, Baandert 16, Sittard.

Adm. MEDEWERKER, met kennis van Duitse taal en loonadm. Tel. 045-250238.

WINKELJUFFROUW gevraagd voor hele dagen, ± 18 jaar; tevens part-timers gevraagd, ± 18 jaar. R.C. Breukers, Van Ostadestraat 2, 6137 TN Sittard, tel. 04490-15450.

Taxicentrale Bor-Tax. CHAUFFEUR gevr. parttime basis. Enige erv. vereist. Putstr. 103, Born.

DRAAIER met ruime ervaring, die zelfst. kan werken. Draaiwerk tot 8 mtr. Liefst met kennis van andere versp.mach. Afwiss. werk. Soll. vlg. telf. afspraak 045-411818. Staalbouw - Mecanique - Dacier & Zn. Grisenstraat 3, 6465 CE Kerkrade.

LEERLINGCROUPIERS m/v gevraagd voor het hernieuwd geopende casino Horn. Aanmelden vanaf 15.00 uur, Rijksweg 16, Horn.

WERKSTER gevr. voor 2 halve dagen per week, hoog loon, geen zwartwerk. Br.ond.nr. KE 424 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

SLAGER gevr., 18-20 jr., enige ervaring vereist. Melden na 18.00 uur: keurslagerij Jeurissen, Laurastraat 9, Eygelshoven, tel. 045-351208.

AFWASSER gevr. voor spoedige indiensttreding. Kasteel Elsloo, tel. 04402-77666

Met spoed gevr. ervaren knoop- en KNOOPSGATENMAKER (m/v) te Hoensbroek (thuiswerk). Mach. beschikbaar. Tevens thuisnaaisters gevr., zonder ervaring onnodig te bellen. Tel. 045-217989 tussen 18 en 20 uur.

CLUB Pigalle vraagt meisje. Tel. 09-32 115670 93.

BETONTIMMERLIEDEN gevr. voor Duitsland. Fa. Lommen, tel. 045-250238.

### MTS'ers opgelet!!!!!!!!

Werkeloos thuiszitten, omdat u in militaire dienst moet of pas werkeloos bent? Absoluut onnodig. Keser Uitzendgroep heeft regelmatig aantrekkelijke banen voor u beschikbaar.

Neem snel contact op met Vivian Rijnders te Heerlen, tel. 045-713120, Yvonnen Das te Maastricht, tel. 043-218151, Paul Fölker te Sittard, tel. 04490-22279. Wij hebben werk voor MTS'ers electro, WTB, grafische richting, electronica etc. Niet thuis kniezen, maar voor Keser kiezen.

## Gevr. betrekkingen

### Uitzendbureau Tempo-Team

beschikt over
**tekstverwerk(st)ers**

Deze zijn deskundig opgeleid op WANG-apparatuur en beschikken over een uitstekende typevaardigheid.

Bel voor nadere informatie: 045-718332 en vraag naar de intercedentes Marleen Steeman of Maja de Bruijn van de afdeling kantoorpersoneel.

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Kl. aann. kan nog OPDRACHTEN aann. Ook kl. klusjes. Tel. 04494-43098.

Dakdekkersbedrijf M. Haas v. alle vernieuwingen. REPARATIES v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten, dakisolatieplaten. Kerkrade 045-451862.

Voor al uw DAKWERK, dakdekkersbedrijf Schripsema, tel. 045-463900.

„G.V.L." gevelverzorging. Gespecialiseerd in GEVELRENOVATIE. Vochtwering met 10 jr. schr. gar. Voor inl. tel. 045-251467.

Voor alle VERSTOPPINGEN: R.R.S. Dag- en nachtservice. 25 Vestigingen in geheel Nederland. Bel gratis 06-0991313. Betaling alleen bij succes.

TUINONDERHOUD, vrijblijvende prijsopgave tel. 04457-2267.

Voor al uw opritten, terrassen en SIERBESTRATING. Tel. 045-250238.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, ook tuinaanleg, tel. 045-454700.

STUCADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen, tel. 045-459073.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen. Tel. 045-210020.

## Te koop aangeboden

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening, in 23 maten, direkt leverbaar. Afstandbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren, compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

## Te koop aangeboden

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

Grote uitverkoop van DEMONSTRATIEKEUKENS. In het centrale keukenmagazijn van Horn worden alle demonstratiekeukens verzameld. Deze komplete keukens worden verkocht voor ongekend lage prijzen. Demonstratiekeukens met opruimingskortingen tot 60%. Zoekt u een buitenkansje? Dan naar: Horn Centraal Keukenmagazijn, Loperweg 8 Echt, tel. 04754-3434.

### Korting tot 35% bij c.c. Kleba

Massief eiken bankstel van 1975,– nu 1375,–; 3-2-1 zwaar rundlederen bankstel 5900,– nu 3950,–; zware eiken eethoek met 4 stoelen compl. 1975,– nu 1275,–; beukehouten eethoek met 4 stoelen compl. 795,– nu 595,–; chique moderne witte slaapkamer slijplak 1495,– nu 975,–; zeer aparte massief eiken slpk. geheel compl. 4900,– nu 2750,–. Wij ruimen 24 st. eiken kasten op voor zeer voordelige prijzen; een grote partij r.t.v.-kasten nu vanaf 195,–; diverse kl.meubels voor elk aannemelijk bod. Wij bezorgen gratis thuis!!!

Verder inruilmeubels z.g.a.n. Bezoekt onze

**Meubelbeurs**

op Akerstr. 250, nu extra lage prijzen
c.c. Kleba, Akerstr. 230, Hoensbroek. 212854

Te k. compl. DOUCHEKABINE (kunstst.) + antieke kolenkachel + abricot toypoedeltje, teefje 5 mnd. Tel. 04497-1362.

BLAASINSTRUMENTEN, nieuw! Kwaliteit voor een redelijke prijs. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein, tel. 04495-3227.

### Meubelinruilactie

Het meeste geld terug voor uw gebruikte meubelen als u die inruilt op nieuwe meubels. Dat kan alleen de Nobelmeubelgroothandel. Hoek Nobelstr./Kap. Berixstr. 2, Heerlen, tel. 045-717496.

## GUNSTIGE HYPOTHEKEN EN PERSOONLIJKE LENINGEN

**1e HYPOTHEKEN VANAF 6,2% (één jaar vast.) OF 6,9% 10 JAAR VAST**
Géén gemeentegarantie vereist. Looptijd naar keuze, b.v. 30 jaar annuïteit.

| | | |
|---|---|---|
| 40.000,- | kost | 264,- p.mnd. |
| 60.000,- | kost | 396,- p.mnd. |
| 100.000,- | kost | 658,- p.mnd. |
| 150.000,- | kost | 987,- p.mnd. |

enz.

**PERSOONLIJKE LENINGEN**
Persoonlijke Leningen, zonder onderpand verstrekbaar en meestal kwijtschelding bij overlijden.

| netto in handen | 84x | 60x | 36x |
|---|---|---|---|
| 5.100,- | - | 112,- | 168,- |
| 10.100,- | 170,- | 216,- | 328,- |
| 15.000,- | 252,- | 322,- | 487,- |
| 20.000,- | 336,- | 429,- | 649,- |
| 25.000,- | 421,- | 537,- | 812,- |
| 35.000,- | 588,- | 751,- | 1137,- |
| 50.000,- | 854,- | 1074,- | 1624,- |

effect. rente vanaf 10.100,- 11,0% tot 10.000,- 12,3%

**DOORLOPEND KREDIET**

| in handen | afl. p./mnd. incl. rente | rente p./mnd. | theor. loopt. |
|---|---|---|---|
| 5.000,- | 100,- | 1,00% | 70 |
| 11.000,- | 220,- | 0,92% | 67 |
| 20.000,- | 400,- | 0,92% | 67 |
| 30.000,- | 600,- | 0,92% | 67 |
| 40.000,- | 800,- | 0,92% | 67 |

MOONEN gediplomeerd en reeds meer dan 25 jaar vertrouwd kredietbemiddelaar.
HOOFDSTRAAT 9 NABIJ MARKT CENTRUM HOENSBROEK
045-225000* U kunt ons dagelijks bellen van 9 tot 21 uur. 48

Te k. eiken WANDMEUBEL, 2.50 m breed en 1.90 m hoog (voorfront massief), tevens gasfornuis. Tel. 045-721341.

Te k. zeer goede ANTRACIETKOLEN. Tunnelweg 54, ind.geb. Dentgenbach - Kerkrade.

Te k. AANHANGWAGEN, afm. 2.50x1.30 m. Tel. 045-353101.

### Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253
**Voordelige aanbiedingen**
en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Te k. Philips DIEPVRIESKAST met lade en Philips koelkast. Tel. 04402-78586.

Te k. eiken BALKEN kurkdroog, div. afm. en lengtes, wasbakken, pissoirs, toiletpotten, badkuip, div. barkrukken, div. deuren enz. Tel. 045-412035.

Te k. grenen KAST, vr.pr. ƒ 800,-. Tel. 045-456977 na 18.00 uur.

## GROTE GRATIS VIDEO-KIJKKANS



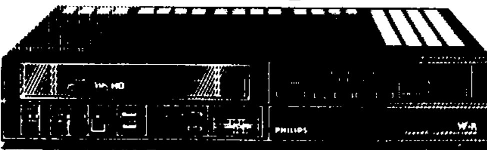

KOOP NU 'N PHILIPS VIDEO-RECORDER BIJ DOM VAN DEN BERGH!

WIN UW AANKOOPPRIJS TERUG

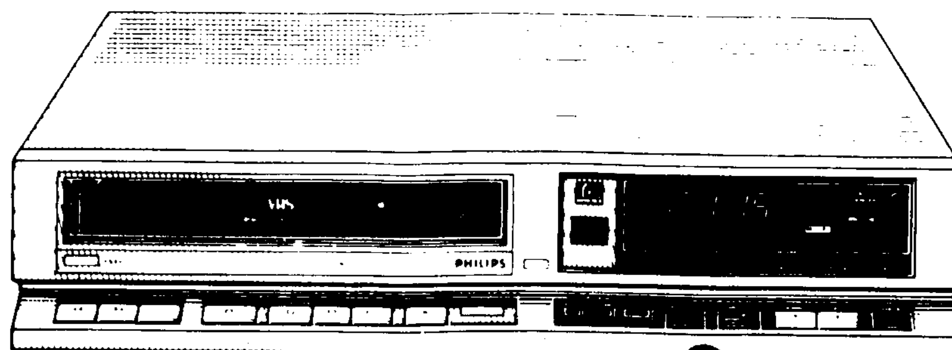
**WIN UW AANKOOPPRIJS TERUG**
*Gedurende de komende 4 weken – van 16 oktober t/m 13 november 1986 – maakt iedereen die een Philips VHS videorecorder bij Dom van den Bergh koopt 'n unieke kans om de aankoopprijs terug te winnen.*

**IEDERE WEEK ÉÉN WINNAAR**
*Bij aankoop van zo'n fantastische Philips videorecorder krijgt u een wedstrijdformulier. Dat vult u in en u stuurt het zo snel mogelijk op naar het wedstrijdbureau. Aan het eind van de wedstrijdweek, dat is op woensdag, bepaalt een deskundige jury wie de winnaar van die week is.*

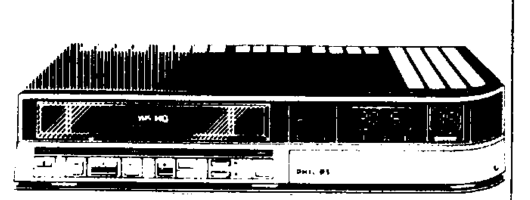
**EEN UNIEKE KANS**
*Zo'n kans om uw geld terug te winnen, krijgt u niet elke dag. Dus kom snel naar Dom van den Bergh, koop 'n Philips videorecorder en misschien heeft u na 'n week uw geld alweer terug. Veel sukses!*



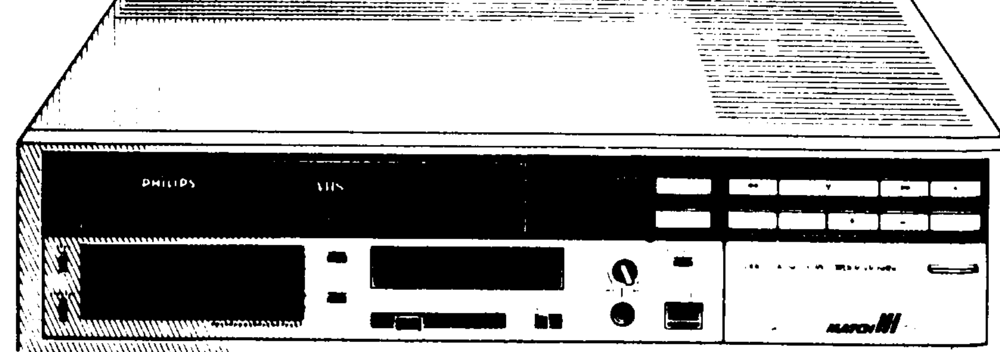
**Philips slim-line HiFi VHS videorecorder VR 6760/00R**
4 Uur HiFi videorecorder. 8 Uur HiFi stereo-audiorecorder (FM). Automatische frontlader. Geschikt als videotuner. Inklusief afstandsbediening. Picture search. 7x vooruit en achteruit. Met stilstaand beeld, versnelde beeldweergave vooruit (3x) en beeldweergave achteruit. Voorprogrammering van 2 programma's tot 31 dagen vooruit. 35 Voorkeurzenders. Adviesprijs 2295,–
**1999,-**



**Philips VHS HQ videorecorder VR 6462**
Automatische frontlader met picture search voor- en achteruit, versnelde en stap-voor-stap weergave en stilstaand beeld. Voorprogrammeren van 2 programma's tot 30 dagen vooruit. 35 Voorkeurzenders. Leverbaar in zwart en metallic. Adviesprijs 1650,–
**1399,-**



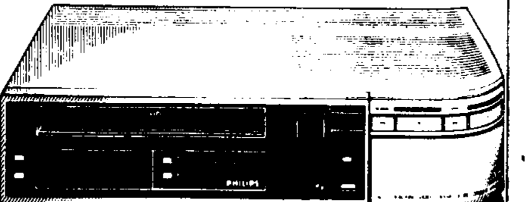
**Philips VHS videorecorder VR 6467/00S**
Slim-line videorecorder. Met picture search voor- en achteruit en stilstaand beeld. Inklusief afstandsbediening. Adviesprijs 1875,–
**1599,-**



**Philips Matchline VHS HQ HiFi stereo audio/videorecorder VR 6860/00**
8 Uur HiFi stereo-audiorecorder. 4 Uur HiFi videorecorder. Automatische frontlader. Geschikt als videotuner. Inklusief afstandsbediening. Picture search 7x voor- en achteruit. Met stilstaand beeld, versnelde beeldweergave vooruit (3x) en beeldweergave achteruit. Voorprogrammering van 6 programma's tot 31 dagen vooruit. 35 Voorkeurzenders. Adviesprijs 2845,–
**2499,-**

Prijswinnaars worden iedere week bekend gemaakt in onze advertentie.

**Afwijkingen in afbeeldingen, omschrijvingen en prijzen voorbehouden.**



**Philips VHS videorecorder VR 6660/00.**
Met een elektronisch slot. Voorprogrammering van 6 programma's tot 31 dagen vooruit en 35 voorkeurzenders. Picture search voor- en achteruit en stilstaand beeld. Adviesprijs 2.145,–
**1695,-**

# DOM VAN DEN BERGH
*voor prijs, kwaliteit en service.*

Sittard, Voorstad 25, telefoon 04490-13145 ● Heerlen, Dautzenbergstraat 48, telefoon 045-713608 ● Venlo, Vleesstraat 43, telefoon 077-14818 ● Maastricht, Nieuwstraat 11, telefoon 043-12774.




## Nederland 1

**9.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden**
**13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden**
**14.00 Sta op je stuk.** Engelse cursus zelfverdediging voor vrouwen. Afl.2.
**14.30 Seabert.** Tekenfilmserie. Afl.: Aura.
**14.45 Kuifje.** Tekenfilmserie.
**14.55 De grote meneer Kaktus show.** Kinderprogramma.
**15.20 The Jetsons.** Tekenfilmserie. Afl.: Solar Snoops.
**15.45 Club Veronica.** Nederlands jongste programmamakers laten zien wat zij kunnen.
**15.55 New Wilderness.** Natuurserie. Afl.: Het laatste monster ter wereld: De octopus.
**16.15 Dynasty.** Amerikaanse serie. Afl.: De Californiërs. Een telefoontje uit Californië heeft onverwachte gevolgen voor Blake en Jeff. Sammy Jo gaat verder met haar imitatie-Krystle. Tussen Amanda en Michael botert het niet meer zo goed. Alexis' obsessie voor Kalim wordt zelfs Dex te veel.
**17.00 Internationaal Week Magzine.** Aktualiteitenmagazine.
**17.30 Journaal**
**17.46 Veronica Sport**
**18.08 Family Ties.** Amerikaanse comedy-serie. Afl.: Franse les. Mallory's leraar Frans vraagt haar voor een avondje uit. Hij weet zich geen raad met zijn houding en vraagt daarom hulp aan Alex. Dit komt hem duur te staan.
**18.30 Cursus Rockschool.** Les 4. Blues en Rock 'n' Roll.
**19.00 Countdown Special.** Concert van Prince vanuit de Cobo Hall in Detroit, Michigan.
**20.00 Journaal**
**20.28 NOVIB-Gast aan tafel.** Maleisië.
**20.33 Tineke.** Gevarieerd programma gepresenteerd door Tineke de Nooij.
**21.25 Newhart.** Amerikaanse comedy-serie. Afl.: Vanaf het begin. Het leven op het platteland is zo anders dat er rare situaties ontstaan voor de Loudons.
**21.50 Nieuwslijn.** Aktualiteitenmagazine.
**22.25 Miami Vice.** Amerikaanse politieserie. Afl.: The fix. Rechter Ferguson probeert van zijn speelschulden af te komen, maar als zijn zoon hierbij betrokken raakt, slaat de politie toe.
**23.10 RUR.** Praatprogramma. Presentatie: Jan Lenferink.
**00.00 Journaal**
**00.05 00.10 Nieuws voor doven en slechthorenden**

## Nederland 2

**13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden**
**15.30 Punky Brewster.** Amerikaanse jeugdserie. Afl.: De Bokskampioen. Punky vraagt hulp van een kenner voor haar gevecht met een vechtersbaas.
**15.55 Max Laadvermogen.** Kinderprogramma. Afl. 8: Badkamer.
**16.15 Nieuwe maatjes.** Kinderprogramma. Vanmiddag: Munenori uit Japan.
**16.30 Theo & Thea.** Kinderprogramma.
**16.45 Achterwerk in de kast.** Kinderprogramma.
**17.00 Kleine Koos.** Jeugdserie. Afl.: Zien.
**17.30 Zeven manieren om je tijd te versieren.** Afl. 6: Clowns.
**18.00 Studio Sport met voetbal.** Rechtstreeks verslag van de kwalificatiewedstrijd Hongarije - Nederland. (In de rust: **18.45-19.00** Jeugdjournaal.)
**19.52 Journaal**
**20.05 Wie, wat, waar en hoe laat?** Rubriek over evenementen op het gebied van kunst, kultuur, rekreatie en toerisme.
**20.20 Avondvoorstelling.** Een Sneeuw. Televisiebewerking van het gelijknamige toneelstuk van Willem Jan Otten. Panda kan niet meer praten sinds een operatie. Hij woont samen met de praatgrage mevrouw-Quint. Als de familie bijeen is voor zijn verjaardag wordt het duidelijk dat men niets van Panda weet. Vooral zijn verleden speelt iedereen parten.
**22.07 Staatsloterij**
**22.12 Uitzending van de Democraten '66.** (D '66).
**22.30 Journaal**
**22.45 Den Haag vandaag**
**23.00 Nederland C.** Aktualiteiten en achtergronden op het gebied van kunst en kultuur in binnen- en buitenland. M.m.v. Cees van Ede, Berend Boudewijn e.a.
**23.30 Studio Sport**
**23.55 -00.00 Nieuws voor doven en slechthorenden**

## Duitsland 1

**09.10 Sesamstrasse.** Kleuterprogramma.
**09.45 ARD-Ratgeber.** Babyspeelgoed.
**10.00 Nieuws en dagthema's**
**10.23 Marathon in New York.** Filmreportage van Max H. Rehbein.
**12.10 Kontraste**
**12.55 Persoverzicht**
**13.00 Nieuws**
**13.15 -13.30 ●● Teletekst**
**15.30 ●● Teletekst**
**15.50 Nieuws**
**16.00 Im Herbst, wenn die Bälle im Kraut landen.** Filmverhaal van Gernot Kilx over het Damestennistoernooi in Filderstadt.
**16.45 Stadtralley.** Spelprogramma voor de jeugd.
**17.45 Nieuws**
**17.55 Hier und Heute.** Aktualiteiten.
**18.25 Sender Frikadelle**
**19.00 Hart aber Herzlich** (Hart to Hart). Amerikaanse serie. Afl.: Kartenspiele.
**19.57 Programma-overzicht**
**20.00 Nieuws** (met ondertiteling)
**20.10 ARD-Sport extra**
**22.00 Brennpunkt**
**22.30 Tagesthemen.** Actualiteiten.
**23.00 Schneiberweise.** Liedjes, toneel en gedichten door en met Hans Scheibner.
**23.45 Nieuws**
**23.50 Nachtgedanken.** Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

## Duitsland 2

**09.45 Zie Duitsland 1**
**13.15 -13.30 ●● Teletekst-overzicht**
**15.30 ●● Teletekst-overzicht**
**15.56 Programma-overzicht**
**16.00 Heute**
**16.04 Anderland.** Serie. Afl.:
**16.35 Der Waschbär Rascal.** Tekenfilmserie naar het boek van Sterlin North. Afl.: Vorbereitung zur Jagd.
**17.00 Heute.** Aansl.: **Aus den Ländern.**
**17.15 Tele-Illustrierte.** Actueel thema, sport en amusement.
**17.45 Urlaub auf Italienisch.** Serie met Stefan Behrens, Franziska Oehma, Pierre René Müller e.a. Regie: Sigi Rothermund. Deel 7. Aansl.: **Heute-Schlagzeilen en Midlotto.**
**18.20 Urlaub auf Italienisch.** Vervolg.
**18.55 Midlotto**
**18.58 Programma-overzicht**
**19.00 Heute**
**19.30 ●● Hitparade im ZDF.** Presentatie: Viktor Worms.
**20.15 ZDF-Magazine.** Actualiteitenmagazine.
**21.00 Rette mich, wer kann.** Tv-serie. Afl.: Feig - aber tapfer. Met: Helmut Fischer, Kurt Sowinetz, Gertraud Jesserer, e.a. Regie: Franz Geiger. Ossi's donkere vermoedens worden bewaarheid. Zijn Margot trouwt met een ander. Hij houdt nog steeds van haar. Ossi boekt twee tickets naar Afrika maar geen van z'n twee exvriendinnen wil mee.
**21.45 Heute-Journal**
**22.05 Treffpunkt.** Documentaire over de jeugdige astma en allergiepatiënten van de kinderkliniek Norderhey.
**22.35 ■ San Francisco** Amerikaanse speelfilm uit 1936. Met o.a. Clark Gable, Jeanette MacDonald, Spencer Tracy. Regie: W.S. van Dyke. Toen de vrienden Blackie Norton en Pater Mullin jongens waren was San Francisco nog 'n goudgravers-stadje. Binnen korte tijd werd het een wereldstad. Elk van de vrienden heeft daarin zijn eigen aandeel gehad.
**00.20 Heute**

## Duitsland 3/SWF

**08.30 Telekolleg II.** Cursus Engels. Les 4. A letter to a penfriend.
**17.00 Avec plaisir.** Cursus Frans. Les 5. Der Beste soll gewinnen.
**17.30 Telekolleg II.** Cursus Engels. Les 4. A letter to a penfriend. (herh.)
**18.00 Sesamstrasse.** Kleuterprogramma.
**18.30 Simon im Land der Kreidezeichnungen.** Kinderserie. Afl.: Simon und die Seifenblasen.
**18.35 Matt und Jenny.** Serie. Afl.: Die Teufelsschlucht. Whiskey-Jim begeleidt Mrs. Shelbourne in 'De Duivelskloof'. Nauwelijks daar aangekomen gaat hij ervandoor.
**18.58 Nieuwsoverzicht**
**19.00 Abendschau Blick ins Land**
**19.26 Het Zandmannetje.** Kinderprogramma.
**19.30 Schlaglicht**
**20.05 Miss Marple** Serie naar de verhalen van Agatha Christie. Afl.: Das Geheimnis der Goldmine. (1). De financier Rex Fortescue wordt dood aangetroffen, hij blijkt te zijn vergiftigd. Als enige aanwijzing vindt de politie een handvol rogge in zijn jaszak. Gaat het hier om een soort rituele moord?
**21.00 Neues um 9**
**21.15 Fragezeichen.** Live-discussie over een actueel thema.
**22.15 Liebe 1962** (I'Eclisse). Italiaans-Franse speelfilm uit 1962 met o.a. Alain Delon, Monica Vitti, Francisco Rabal. Regie: Michelangelo Antonioni. De gescheiden Vittoria zoekt contact met mensen. Dit lukt niet zo goed. Zij wordt de minnares van Piero, maar ieder gaat toch zijn eigen weg.
**00.15 Programma** over het 600-jarig bestaan van de Universiteit van Heidelberg vanuit de Bibliotheca Palatina.
**00.20 Nieuws**

## Duitsland 3/WDF

**07.55 Gymnastiek im Altag**
**08.10 Schooltelevisie**
**09.10 Sesamstrasse.**
**09.40 -10.45 Schooltelevisie**
**17.00 Schooltelevisie**
**18.00 Telekolleg II.** Curcus Engels.
**19.00 Aktuelle Stunde**
**19.45 Raamprogramma van de regionale studio's**
**20.00 Nieuws**
**20.15 Ich stelle mich.** Portret van Heinz G. Konsalik.
**21.45 Wissenschaftshow.** Kunnen planten voelen?
**22.30 Applaus** Amerikaanse speelfilm uit 1929 met: Helen Morgan, Joan Peers, Fuller Melish jr. e.a. De zwangere Kitty krijgt tijdens een optreden het bericht dat een gratieverzoek voor haar ter dood veroordeelde man is afgewezen. Niet lang daarna brengt ze een dochter ter wereld die ze April noemt. April groeit op in een klooster. Als ze 17 jaar is keert ze terug naar haar moeder. Deze treedt nu op in tweederangs shows. April is ontzet over het leven dat haar moeder nu leidt.
**23.45 Nieuws**



● *Meneer Kaktus, mevrouw Stemband en Kweetniet in het kleuterprogramma "De grote meneer Kaktusshow" - Nederland 1, 14.55 uur.*

## België/TV 1

**17.55 Journaal**
**18.00 Tik Tak.** Kleuterprogramma. (herh.)
**18.05 Plons.** Kinderprogramma. Afl.: Plons en de eksters. (herh.)
**18.15 Zeppelin.** Kinderprogramma.
**18.35 De inval.** Poolse tekenfilm van Stefan Schabenbeck.
**18.45 Magister Maesius.** Vlaamse 13-delige jeugdserie. Met: Willy van Heesvelde, Nora Tilley e.a. Afl. 7. (herh.)
**19.10 Uitzending door derden.** Programma van de Katholieke Televisie- en Radio-Omroep.
**19.40 Paardekoersen, mededelingen en programma-overzicht**
**19.45 Journaal**
**20.10 De Muppet Show.** Gast: Cleo Laine.
**20.40 De uitdaging van de Mississippi** (The Mississippi Challenge). Australische documentaire van Bruce McNaughton over Ron Bath. Ron is gedeeltelijk verlamd maar dat belette hem niet om kano te gaan varen. Het werd zelfs zo'n grote passie voor hem, dat hij besloot om de Mississippi af te varen.
**21.25 Het gerucht.** Kunstmagazine van Annie Declerck.
**22.15 Nationale Loterij en paardekoersen**
**22.20 22.40 Journaal en Coda.** Jaren later van Luuk Gruwez.

## België/TV 2

**19.00 Zonen en dochters** (Sons and Daughters). Australische serie. Afl.167. Angela kan Patricia niet vergeven. Kevin spiekt tijdens een examen.
**19.25 Muzikaal Intermezzo**
**19.25 ■ Comedy Capers.** Slapstickserie. Afl.: De hotelportier Met Ben Turpin.
**19.40 Mededelingen en programma-overzicht**
**19.45 Journaal**
**20.10 Kijk uit!** Verkeerstips. Vandaag: Ouderen in het verkeer.
**20.15 Kwidam.** Telefoonspel met Marleen Gordts.
**20.20 ■ De muiterij van de Bounty** (The Mutiny on the Bounty). Amerikaanse speelfilm uit 1935 van Frank Lloyd met o.a. Charles Laughton, Clark Gable, Franchot Tone. De Bounty is op weg naar Tahiti om er broodplanten te halen. Onderweg onstaat een conflict tussen de eerzuchtige en sadistische kapitein Bligh en de gevoelige officier Fletcher die de houding van de kapitein tegenover de bemanning niet kan goedkeuren. Wanneer de Bounty Tahiti verlaat en koers zet naar Jamaica bereikt de spanning haar hoogtepunt.
**22.25 -23.15 Een uitdaging voor de wereld** Canadese documentaireserie van Daniel Bertolino en Daniel Creusot naar het werk van Jean-Jacques Servan-Schreiber. Afl. 5: Het Japanse mirakel. Presentatie: Peter Ustinov en Patrick Watson.

## België/RTBF 1

**15.30 Schooltelevisie**
**17.00 Nouba nouba.** Gevarieerd kinderprogramma.
**18.00 Carrefours.** Gevarieerd programma met om: 18.02 Chinese keuken, 18.07 Coude à coude, inform. rubr. 18.22 Gaste, 18.30 Nieuwsoverzicht, 18.35 Micro-défi.
**19.00 Ce Soir.** Regionaal magazine.
**19.27 Quick et Flupke.** Tekenfilm.
**19.30 Journaal**
**20.05 C'est à voir**
**21.05 The Colby's** Amerikaanse serie. Afl.9: Met: Charlton Heston, John James, Catharine Ross, e.a. Sable staat op het punt om naar New York te vertrekken, en er een schilderij van Matisse te kopen. Miles vindt dat ze een slecht moment heeft gekozen om te vertrekken.
**21.55 Coup de film.** Filmrubriek.
**22.05 Cargo de nuit.** Jongerenmagazine.
**22.40 Nieuws**
**23.05 -23.15 Le coeur et l'esprit**

## België/RTBF 2

**19.00 Le coeur et l'esprit**
**19.30 Journaal** (met gebarentaal)
**20.00 Caméra sports.** Aansl.: **Paardekoersen.**

## SSVC

**12.20 Schools: Let's go match.** Informatief programma. Afl.: New homes for dragons.
**12.35 Schools: Now and then.** Informatief programma. Afl.: Builders and buildings, the age of bricks.
**13.00 Nieuws en weerbericht**
**13.20 About Britrain.** Out and about. Afl.: The Shetlands.
**13.45 Pennywise.** Informatief programma.
**14.10-14.25 Rainbow.** Kinderprogramma met Geoffrey, Bungle, Zippy en George.
**15.50 Birthday time** Aansl.: **Jamie and the magic torch.** Tv-serie.
**16.05 Play school/Birthday time.** Kinderprogramma's.
**16.30 Hartbeat.** Tv-serie.
**16.55 Rentaghost.** Tv-serie.
**17.20 The Flintstones.** Amerikaanse tekenfilmserie.
**17.45 Nieuws en weerbericht.**
**18.00 Bruce Forsyth's play your cards right.** Quizprogramma.
**18.25 Star trek.** Tv-serie. Afl.: The Tholian Web.
**19.10 Coronation street.** Tv-serie.
**19.35 Off the record**
**19.45 We'll think of something.** Komedieserie.
**20.10 Return to Eden.** Tv-serie.
**21.00 Nieuws en weerbericht**
**21.30 The Africans.** Documentaire serie.
**22.25 -23.15 Black silk.** Tv-serie.

## SKY Channel

**07.30 The DJ Kat show.** Amusementsprogramma voor het hele gezin, met tekenfilmpjes, tv-series, muziek en spelletjes. Aansl.: **Bailey's bird.**
**08.30 -13.00 ●● Sky Trax,** met om:
**08.30 First run**
**09.15 The Coca-Cola Eurochart Top 50 Show.** Overzicht van de Europese hitlijsten.
**10.15 The Pat Sharp show**
**10.45 Canada calling.** Popmuziek uit Canada.
**11.15 Monsters of Rock**
**12.10 Heartline.** Videoclips op verzoek.
**13.10 Skyways.** Australische dramatische tv-serie. Afl.: Breakdown.
**14.00 City lights.** Interviews met bekende persoonlijkheden door Brian Lenehan.
**15.00 -16.15 ●● Sky Trax,** met om:
**15.00 The Pat Sharp show.** De nieuwste videoclips en gasten in de studio.
**15.30 Pop formule.** Livemuziek vanuit Amsterdam, gepresenteerd door Linda de Mol.
**16.15 ●● Sky trax** - Young, free and single.
**17.00 The DJ Kat show.** Amusementsprogramma voor het hele gezin met spelletjes, tv-series, muziek en tekenfilmpjes. Aansl.: **Bailey's bird.** Tv-serie.
**18.00 I dream of Jeannie.** Komische tv-serie met Larry Hagman en Barbara Eden.
**18.30 Hazel.** Komische tv-serie met Shirley Booth. Afl.: Hazel sounds her 'A'.
**19.00 Hogan's heroes.** Komische serie. Afl.: Diamonds in the riugh.
**19.30 Cash and company.** Australische drama-serie. Afl.: Joe sent me. Met Serge Lazereff, Gus Mercurio, e.a.
**20.30 Listen to your hart** Amerikaanse speelfilm uit 1983. In de hoofdrollen: Kate Jackson en Tim Matheson. Twee jonge mensen werken samen en raken verliefd op elkaar. Ze ondervinden de moeilijkheden om een liefdesaffaire te hebben en tegelijkertijd met elkaar te werken.
**22.10 SHELL International Motor sports 1986.** Gevarieerd auto- en motorsportmagazine met hoogtepunten van belangrijke evenementen.
**23.15 Roving report.** Actuele reportages.
**23.45 ●● Sky Trax** - Young, free and single.
**00.30 -01.00 ●● Sky Trax** - Pop formule.




● *PETRA VERENA MILCHERT en HANS SCHEIBNER in een scène uit het cabaretprogramma "...Scheibnerweise" - Duitsland 1, 23.00 uur.*

## TV 5

**16.05 5 ans déjà.** Showprogramma. Met een portret van de Franse artiest Daniel Prévost.
**16.50 La MOB au jour du jour.** Documentaire over de algemene mobilisatie in 1939 van 430.000 Zwitsers. Deel 1.
**18.00 Manon photographe.** Portret van deze artieste.
**18.20 8ème fête des costumes.** Folklore uit Genève. Deel 1.
**19.00 5 Ans déjà.** Showprogramma. Met een portret van Georges Zamfir, panfluitspeler.
**19.30 Le mob au jour le jour.** Tweede deel van een documentaire over de mobilisatie van de Zwitsers bij het uitbreken van W.O.II.
**20.40 Les clés du regard.** Kultureel programma.
**21.35 La 8ème fête des costumes.** Deel 2. Zie 21.25 uur.
**22.00 -22.30 Nieuws**

## Music Box

**00.00 07.00, 16.00 en 21.00 Timmy Mallett.**
**01.00 08.00, 13.00 en 18.00 The Amanda Redington Show.** Amanda presenteert de beste videoclips.
**02.00 09.00, 14.00 en 19.00 The Nino Show.** Nieuwe videoclips gepresenteerd door Nino Firetto.
**03.00 11.00, 15.00 en 20.00 The Martin Buchanan Show.** Nieuwe videoclips gepresenteerd door Martin.
**04.00 10.00, 17.00 en 22.00 The Simon Potter Show**
**05.00 23.00 The Shadow**
**06.00 Rox Box.** Hardrockmuziek gepresenteerd door Ray Cokes.
**12.00 The power hour**

## FilmNet

**07.00 Safari 3000.** Aktiefilm met David Carradine.
**09.00 Circus op stelten.** Film met Tom Stelloo.
**11.00 Bandido Corazon.** Portugese serie. Deel 3 en 4.
**13.00 Police Python.** Thriller met Yves Montand.
**15.00 Safari 3000.** (Zie 07.00 uur).
**17.00 Rabbit test.** Komedie met Billy Crystal.
**19.00 Once upon a time in the West.** Western met Henry Fonda.
**23.00 Laatavond-special**
**01.00 Exposed.** Thriller met Nastassia Kinski.
**03.00 Once upon a time in the West.** (Zie 19.00 uur).

## Europa TV

**17.25 Weerbericht**
**17.30 Kinderprogramma.** Met Ploom, Plastinots and Gigi.
**18.05 Europa Count Down.** Popmuziek gepresenteerd door Adam Curry.
**18.45 Connexions.** Travel.
**19.10 Almanac**
**19.15 Weerbericht en World Watch**
**19.30 Sport Reports.** Olympic Games.
**20.30 Faith in Europe.** Magazine.
**21.00 Music.** Opera.
**23.55 Sport Reports.** European.
**00.25 Programma-overzicht**

## RTL-Plus

**17.00 -18.15 Jetzt ist Feierabend.** Gevarieerd programma met om:
**17.01 Gewinn zu Beginn**
**17.05 Die Springfield Story.** Tv-serie met o.a. Charita Bauer, Christopher Bernau, Kathleen Cullen en Lezlie Dalton. Regie: Harry Eggart.
**17.30 Stars, Tips und Spiele**
**17.35 Popeye.** Amerikaanse tekenfilmserie. Popeye und das Picknick im Wilden Westen.
**17.40 Stars, Tips und Spiele**
**17.54 6 vor 6 - RTL Aktuell**
**18.00 RTL-Spiel**
**18.05 Stars, Tips und Spiele**
**18.15 Hits mit Witz.** Interessante hits en curiositeiten, gepresenteerd door Iff Bennett.
**18.35 Brigitte zu besuch bei RTL plus.** Informatief programma met vandaag: Lange Welle - kurze welle. Tips over hoe u uw haar moet verzorgen. Gast in de studio is Ingeborg Wittmann.
**18.53 7 Vor 7 - Die Bilder des Tages.** Nieuws, sport en weerbericht.
**19.22 Karlchen** - Der RTLümmel vom Dienst.
**19.30 Bergerac.** Misdaadserie met John Nettles, Cecile Paoli, Terence Alexander, Sean Arnold, e.a. Regie: Robert Banks Stewart. Deel 11.
**20.15 RTL-Spiel**
**20.20 Filmvorschau**
**20.30 Friedhof ohne Kreuze** Frans/Italiaanse western uit 1968. In de hoofdrollen Michèle Mercier, Robert Hossein, Lee Burton e.a. Er is een opstand tegen de land en veeeigenaar Rogers. De broers Hernandez doden de voorman en zijn schapenkudde. Uit wraak wordt de oudste broer Pablo gedood. Zijn vrouw die achter blijft heeft nu maar een doel voor ogen: wraak.
**22.00 RTL-Spiel**
**21.55 Popeye.** Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Popeye und der Zauberhut.
**22.10 Wer bin ich?** Quizprogramma met prominenten, rond prominenten uit heden en verleden. Presentatie: Rainer Holbe.
**22.35 Weerbericht**
**22.40 Horoskoop**
**22.45 -22.50 Betthupferl**
**23.30 -ca. 00.30 Live aus New York - Wallstreet final.** Het laatste nieuws van de Beurs van New York, gepresenteerd in het Engels.

## TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo of 2-kanaaltoon

### TELEVISIE

**Nederland 1:** 5, 5l, 53 en 57
**Nederland 2:** 31, 54, 56 en 60
**Duitsland 1:** 9, 24 en 46
**Duitsland 2:** 21, 29 en 37
**Duitsland 3 (WDF):** 48, 50, 55 en 58
**Duitsland 3 (SWF):** 40 en 46.
**België/TV1:** 10 en 44
**België/TV2:** 25 en 47
**België/RTBF 1:** 3 en 8.
**België/RTBF 2:** 28 en 42.
**RTL Plus:** 7 en satelliet
**SSVC:** 33, 40, 49 en 59
**Sky Channel:** satelliet.
**Music Box:** satelliet
**Europa TV:** satelliet
**TV 5:** satelliet

### RADIO

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

**Radio 1:** 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
**Radio 2:** 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
**Radio 3:** 103,9 en 90,9 mHz
**Radio 4:** 98,7 en 94,5 mHz
**Radio 5:** 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
**ROZ:** 95,3 en 100,3 mHz
**BRT 2:** 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
**Belg. Rundfunk:** FM 5, 26 en 45
**RTL:** 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)

# RADIO

### Radio 1

7.03 De rode draad. 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.07 TROS Aktua. 13.20 Het Journalistenforum. 14.05 TROS Zomerservice. 16.05 Tijdsein.18.00 Langs de lijn. 22.02 NOS Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Romance. 2.02 Nachtexpress. 6.02 In 't voorbijgaan. 6.07 Non-stop lichte muziek.

### Radio 2

7.03 Ook Goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 11.03 Kletskop. 12.03 Will wil wel. 14.03 Terug in de tijd. 15.03 Nederland Muziekland. NCRV: 17.03 Rozegeur en prikkeldraad.18.03 Hier en nu. 18.30 Praline. 18.54 In 't voorbijgaan. 19.00-07.00 Zie Radio 1.

### Radio 3

7.03 Ronduit Music-Time. 9.03 Muziek motief. 9.57 EO-Metterdaad Hulpverlening. 10.03 Gospelsound. 11.03 Country trail. 12.03 Rounduit op 3. 13.03 Toga Party. 14.03 De Wilde Wereld. 17.03 Ronflonflon met Jacques Plafond. 18.04 De Avondspits. 19.02 Frontlijn. 21.02 Backline. 22.02 Gonzo Radio. 23.02 Heartlands.

### Radio 4

8.02 Het levende Woord. 8.10 Preludium. 8.45 Te Deum Laudamus. 9.15 Onder de hoogtezon. Thema: Bidden om wijsheid. 10.00 Kamermuziek (II): Quartetto Academica. 10.30 Orkestpalet: Radio Kamerorkest, met fagot en piano. 12.00 Orkestmuziek van Händel (35). 12.20 Promenade. Prom. ork. 13.02 Lunch Concert. 14.00 Songs of Praise. 14.30 Solisten. 15.00 In de kaart gespeeld. 17.00 't Is een wonder. 18.02 Het betere werk. 19.00 Radio Kamerork. 20.02 AVRO's Platen Publieks Prijs Klassiek 1986. 22.00 De mooiste kleren van de keizer. 23.00 Zeg, luister 's, hoorspelmagazine: Oorlog achter prikkeldraad.

### Radio 5

9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Taalrevue. 10.00 De duvel is oud. 11.00 TROS Postbus 270. 12.05 Het oog van de naald. 13.10 NOS Midweekmagazine. (Met: om 13.13 Midweek actueel. 13.20 Randstad en Regio. 13.45 Wereldwijzer. 14.30 Frontaal. 15.00 Meer over minder.) 16.00 TROS Schlagerfestival. 17.00 TROS Huiswerklijn. 17.15 Schrijvers aller landen, afl.4. Overheidsvoorlichting: 17.46 Gesprekken met vrouwen.18.10 TROS Kinderforum. 18.20 Uitzending van D'66. 18.30 Tempo Doeloe. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 20.30 Medelanders Nederlanders. De ouder wordende Italiaan in Nederland (bestemd voor Italianen). 20.55 Dubbel thuisland (bestemd voor Italianen.)

### ROZ

07.15-07.59 Ochtendeditie: nieuws, aktualiteiten, weerbericht en muziek. 08.05, 09.02, 10.02, 11.02 en 12.02 ROZ-Nieuws. 12.05-12.59 ROZ-tussen de middag: weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 13.05, 14.02, 15.02, 16.02 en 17.05 ROZ-Nieuws. 18.02 Regionaal weerbericht. 18.05 ROZ-Aktueel. 18.20-18.59 Radio Muskiet: gevarieerd programma.

### BRT 2

5.30 Goede morgen, morgen. Lichte muziek en de juiste tijd. 8.12 Servicetelefoon. Een programma waarin luisteraaars de meest uiteenlopende vragen kunnen stellen. 10.03 Met de deur in huis. (met om 10.30 Het schurend scharniertje). 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1986. 13.10 Made in Germany. Duitse schlagermuziek gepresenteerd door Harrie Cremers. 14.00 Vrijaf. Jong geluid voor de schoolvrije middag. 17.00 Focus. 17.10 Radio Twee. Swingende eigentijdse popradio. 22.05 Radio Tropical. Afrikaanse en Latijns-Amerikaanse muziek. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listeningmuziek.

### Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Verantstaltungskalender 8.15 Presseschau. 8.30 Für die Kranken. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.00 Musikzeit heute. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.45-20.00 Orgel- en koormuziek.

### Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva - das Leben findet täglich statt. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 1331. 22.00-01.00 Traumtänzer - Musik zum Träumen.

# GOEDKOOP GELD LENEN

Eenmaal overeengekomen rente bij pers. leningen kan tussentijds niet meer worden verhoogd.

**Persoonlijke lening:**
(aflossingen incl. rente) voorbeelden:

| | 24 mnd. | 36 mnd. | 42 mnd. | 54 mnd. | 60 mnd. | 72 mnd. | 84 mnd. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5.100,- | 239,- | 168,- | 148,- | 121,- | 112,- | | |
| 8.000,- | 375,- | 264,- | 232,- | 191,- | 176,- | 155,- | |
| 10.100,- | 468,- | 328,- | 288,- | 235,- | 216,- | 189,- | 170,- |
| 15.000,- | 695,- | 487,- | 428,- | 349,- | 322,- | 281,- | 252,- |
| 20.000,- | 927,- | 649,- | 571,- | 466,- | 429,- | 375,- | 336,- |
| 25.000,- | 1.159,- | 812,- | 713,- | 582,- | 537,- | 469,- | 421,- |

Effectieve rente 12,3% tot ƒ 10.000,-Vanaf ƒ 10.000,- 11%

Vraag vrijblijvend naar de niet genoemde bedragen. 1e hypotheken eveneens met gunstige rente vanaf 6,2%.

## 2e hypotheken

| Bedrag | 240× | 180× | 120× | 60× |
|---|---|---|---|---|
| 10.000,- | 102,- | 113,- | 137,- | 217,- |
| 15.000,- | 154,- | 169,- | 206,- | 325,- |
| 20.100,- | 195,- | 217,- | 266,- | 436,- |
| 25.000,- | 242,- | 270,- | 331,- | 542,- |
| 30.000,- | 291,- | 324,- | 397,- | 638,- |
| 40.000,- | 388,- | 432,- | 530,- | 851,- |
| 50.000,- | 485,- | 540,- | 663,- | 1.064,- |
| 75.000,- | 727,- | 810,- | 994,- | 1.596,- |

Uw intermediair:
**ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.**
**Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek**
**Telefoon 045-211668 of 045-221090**
Eigen parkeerplaats achter ons kantoor.
103077

# 90 Jaar BLOKKER — WEEKENDKOOPJES

Aanbiedingen geldig t/m zaterdag, zolang de voorraad strekt.

Elektrisch **tosti-toaster** voor 2 heerlijke tosti's in een keer. **34.50**

**Buitenlantaarn** in dakkapmodel, gemaakt van weerbestendig materiaal. Is eenvoudig aan de muur te bevestigen. ~~9.90~~ Nú **6.95**

**Hyacintbolglas** kompleet met een **geprepareerde bol.** 100% groei-bloei-garantie en met gebruiksaanwijzing. Per set, bol + glas **2.95**

Kunststof **Jumbo-wasmand** met deksel. Royale inhoudsmaat en goed ventilerend. Hoogte ca. 60 cm. ~~12.95~~ **7.90**

Echt **zeemleder!** Voltraan gelooid en in royaal formaat ~~9.75~~ **6.95**

GOEDGEKEURD DOOR DE RIJKSDIENST VOOR HET WEGVERKEER
**Per 1 januari 1987 verplicht!**
Fietser laat je zien!!! **2 reflekterende wielcirkels.** Verplicht per 1-1-1987!! Inclusief bevestigingsmateriaal. Geschikt voor alle wielmaten. Goedgekeurd door de Rijksdienst voor het Wegverkeer. Eenvoudige montage.
**Adviesprijs 17,95**
**ONZE PRIJS** **11.95**

Gramij B.V. vraagt met spoed:
## timmerlieden
Sollicitaties na tel. afspraak.
Sleperweg 15
6222 NK Maastricht
Tel. 043-633257

**Te koop aangeboden**

Te k. Ricoh SPIEGELREFLEXCAMERA met 135 en 200 mm lens, statief en tas, ƒ 225,-. Julianastraat 14, Kerkrade.

Wegens uitbreiding zaak te k. ± 20 gebr. KTV's spelend, 1 video Sony, nieuwe homecomp., 1 videospel incl. stuur gaspend., voedingsapp., 2× beeldbuis renegaters, video koppentesten, div. jonge slooptoestellen KTV, div. rekken t.e.a.b. Moltweg 41b, Schaesberg, 045-326160 voor afspraak.

Tot 18 oktober verkoop van
## lederen
kleding, direct van fabriek aan consument, in het restaurant van de Koepel op het industrieterrein Nuth (tegenover Makro).

Nieuwe en gebruikte POTKACHELS, allesbranders, voorzethaarden, houtkachels, inzethaarden, fornuizen, kolenkachels, antieke kachels. Diverse aanbiedingen vanaf ƒ 250,–. „De Kachelsmid", Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Te k. OPENHAARDHOUT afhalen ƒ 50,– per echte cub. Tel. 04490-24882 na 21 u.

STOOKHOUT populieren ƒ 60,–; eiken ƒ 85,–; per kub. Bellen tussen 16.00 - 18.00 uur. 045-215716.

AANHANGWAGENS, gemiddeld 25% goedkoper - af fabriek. Gekeurd door de rijksdienst wegverkeer. Gratis thuisbezorgd. Solide BV. 078-180408.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Eiken MEUBELEN, geloogd in de was of gekleurd naar wens. De grootste van Nederland! Motke-Vefato. Printhagenstraat 3, Kleingenhout-Beek. Tel. 04402-73044.

Te k. aangeb. FOTOKOPIEERAPP. diverse modellen met gar. vanaf ƒ 450,-. Spoor kantoormachines, Bocholtz, tel. 045-443961.

## Kassa's, weegschalen, slagerijmachines?
Roltex natuurlijk!
T/o Makro Nuth
Tel. 045-242880

Te k. Limburgs Dagblad BINGO-KAARTEN voor maar ƒ 3,50. Elke week kans op ƒ 5000,-. Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

## Zonnehemels
groot- en detailhandel Van Erp B.V.
Zonnehemels vanaf ƒ 698,-, ƒ 998,-, ƒ 1198,-, ƒ 1498,- enz. De laagste prijs - de beste service - grootste sortering. Sittard, 04490-13531; Heerlen, 045-711300; Kerkrade, 045-456999.

DRUMSETS va. ƒ 199,–; Paiste bekkens va. ƒ 46,–; Pearl drumstel voor ƒ 1298,–; Keyboards en orgels va. ƒ 299,–; Gitaren va. ƒ 89,50; Fender versterkers en gitaren va. ƒ 395,–. Eigen service- en reparatiedienst. Donderdag koopavond tot 21.00 uur. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein, tel. 04495-3227.

Te k. eiken BANKSTEL, kamerkast, gashaard. Tel. 04490-10994.

Voor ± ƒ 10,– per week bent u bij ons geen huurder, maar bezitter van een prachtig ORGEL. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein. Tel. 04495-3227.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL 3-1-1, tel. 045-250275.

Faillisement. **SCHRIJFMACHINES.** IBM en Olivetti va. ƒ 325,–. Emly Handelsonderneming. 04498-54510.

## Keuken-renovatie?
Inbouwapparatuur van bekende topmerken met 20 tot 40% korting, werkbladen Duropal etc., eiken deuren, spoelbakken, acces. etc. aan scherpe prijzen.
**Vossen-Keukens**
Glaspaleis Kerkplein en Eikenderweg 77 Heerlen.

De mooiste BRUIDSSTOFFEN en exclusieve damesstoffen. Waar? bij Tummers, Kerkstraat 302, onderaan de promenade Brunssum, tel. 045-272677.

Speciale AANBIEDING: schaaldelen en schuttingsplanken va. ƒ 2,50 p.m. Houthandel Rinkens, 045-319846.

Goede KLEUREN-TV'S. Zeer grote sort. Alle bek. merken va. ƒ 195,– met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

## „Piccolo's..."
zijn kleine advertenties in het Limburgs Dagblad om iets te kopen, te verkopen, te huren, te verhuren enz. enz.

## Waar...
kunt u deze advertenties opgeven? Bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en bij onderstaande adressen:

**Beek**
Drogisterij De Driehoek, Elsstraat 43
**Heerlen**
Sigarenhandel N.J. van Verseveld, Saroleastr. 80A
**Heerlen**
Kantoorboekhandel G. Alberts, Dr. Poelsstraat 22
**Vaals**
VVV Informatie Centrum, Kon. Julianaplein 47

DIEPVRIESKASTEN en -kisten, wasautomaten, droogtrommels, video's en stereo-app. Alles teg. de halve prijs. Unieke serv., rotsvaste garantie en landelijk erkend. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342. 's Maandags gesloten.

Alle merken KTV's en video's. Bijv. de nieuwste KTV ster. telet. 66 cm ƒ 1698,–, video VHS afst.bed. ƒ 998,– Financ. mog. v.a. ƒ 50,– per mnd. Ook gebr. KTV v.a. ƒ 150,–. RTV Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

## Opvallend
lage prijzen: balken, vloerplanken, spaan-, eterniet-, golfplaten, lichtkoepels, dakmat, underl. plaat etc. Houthandel
**Rinkens**
Landgraaf 045-319846.

KLEURENTELEVISIES O.a. Philips, Blaupunkt, ITT, vanaf ƒ 195,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, H'heide. Tel. 045-213432.

Vloerpl., veldbr.st., alu. puien, BALKEN, etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum. 251964.

VELOURSGORDIJNSTOF vanaf ƒ 19,95 p.m. nieuw! Weefstoffen vanaf ƒ 10,– p.m. opmeten en naaien. Veloursshop Nobelstr. 32C tel. 045-714161.

KLEUREN TV en video te koop, prachtig toestel. 045-454628.

Door inruil verkregen collectie BANKSTELLEN, kasten en eethoeken. Dag. geopend van 13.00 tot 18.00 u. Einderstr. 46 Heerlen-Noord (bij sporthal Varenbeuk).

ZONNEHEMELS. Natuurlijk bij speciaalzaak Brozon, Kerkstr. 55, Cadier en Keer 04407-1554.

Te k. DIREKTIEKEET 9 bij 5 meter, gedemon. m. houten vloer en pannendak. Houthandel Rinkens, tel. 045-319846.

Philips KTV, alle modellen v.a. 1976, leverb. met garantie, inr. mog., tel. 045-723712.

Bruiningsstudio ZONNEKUUR 12× voor ƒ 60,-, koffie gratis. Tel. 045-727742.

Wegens vernieuwen van toonzaal nog enkele Miele TOONZAALKEUKENS te k. met hoge korting, Rouppe v.d. Voort, Breukerweg 3, Heerlen.

Nog enkele Miele was- en DROOGAUTOMATEN en magnetrons met extra toonzaalkorting te k. Rouppe v.d. Voort, Breukerweg 3, Heerlen.

Droog OPENHAARDHOUT, (peren), te k., 04459-16775.

Heren handelaren opgelet! KERSTBOMEN te k. vanaf 100 st. ƒ 4,– p.st. Thuisgebracht ƒ 4,25. Tel. 045-323176.

Te k. magere KOLEN, nu voordeliger per ton. Tel. 045-319784.

WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes, met fritesmaat, ƒ 0,28 per kg, gepoeierd en thuis bezorgd. W. Raeven, Holterweg 2A, Amstenrade, tel. 04492-1859 na 17.00 uur.

I.v.m. overlijden INBOEDEL te koop. Voor inl. tel. 045-217592.

Te k. IJSKAST ƒ 95,-, gasfornuis ƒ 95,-, ijskast met diepvries ƒ 250,-, diepvries 300 liter ƒ 250,-. Tel. 045-725595.

Van faillissement: eiken BANKSTEL ƒ 375,-, eethoek ƒ 175,-, eiken omaslaapkamer ƒ 375,-, eiken wandkast, nieuw, zeer zwaar, ƒ 675,-, enz. Kouvenderstraat 208, Hoensbroek.

KENNELBOUW Limburg heeft elke afrastering voor dier en tuin, ook huisjes en hokken, showroom, Schelsberg 82, Heerlen-N, tel. 045-727045.

Te k. antieke Mechelse KAST en eethoek. Tel. 045-250343.

**Te koop gevraagd**

Hoogste prijs alle GOUD, zilv. munten, postzeg., etc. Vrijbl. tax. cont. bet. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Bel nu 045-751325.

Te k. gevraagd SLOOPAUTO'S. Tel. 045-216856.

Te k. gevr. loop-, sloop- SCHADEAUTO'S, zonder APK, tel. 04 723021.

Te k. gevr. FAILLISS MENTEN partijen en re ten. 045-727742/723076.

De allerhoogste prijs vo uw gebr. DIEPVRIE koelkast, video, VHS KTV 12 kan. Tel. 04 726206. 's Maandags ges ten.

Defecte KLEUREN TV vanaf 1976 (typenumm vermelden). Tel. 04 723712.

Kleuren TV en VIDEO te gevr., def. geen bezwaar 1976. 04406-12875.

Ik betaal de hoogste pr voor uw sloop- of SCH DEAUTO. 045-753459. 's avonds.

GOUD, zilver en sierade Wij betalen topprijzen. Sterling, Molenbeekstr 3, Sittard (bij markt). In verkoop. Tel. 044 28006/21472.

Te k. gevr. AUTO'S bwj. met of zonder apk. T 045-420572.

Gevr. IJSKAST, gasfo nuis, diepvries, slaapkam en eiken bankstel. Tel. 04 725595.

Te k. gevr. voor muziekst dent, PIANO of vleug Tel. 04490-16580 na 18 uur.

Direct geld voor uw bruikte diepvries, KOE KAST, stereoinstall., vide KTV minstens 12 kan. 04 224225 va. 10.00 uur.

Te k. gevr. SLOOPAUTO vanaf ƒ 100,-. Tel. 0 751734.

Te k. gevr. SLOOPAUT en schadeauto's va ƒ 50,- tot ƒ 10.000,-. 045-216104.

Inkoop goud, zilver, br MUNTEN, enz. Wij kop alles, betalen contant Verseveld, Saroleastr. 8 Heerlen. 045-714666.

**Te huur aangebode**

ZELFVERHUIZEN m onze speciaal ingerich meubelwagens voor pers nenautorijbewijs. Teve verhuur personenauto's busjes. Autoverhuur Co ris, Schelsberg 45, Heerl Tel. 720202.

VERHUIZEN? Te hu kleine en grote bestelauto Ook met hydr. laadlift. R me keuze in pers.auto 9-pers.busjes en campe Bastiaans InterRe autoverhuur. Spoorsin 50 Heerlen. Tel. 045-7241

Landgoed „la Ferme" Le broekerweg 19 Hoen broek. Heeft nog kame vrij, gestoffeerd en geme bileerd. Te bevr. tuss 10.30 en 12.00 u. Tel. 04 227291 na 14 u. t/m 18 u. 0 641529.

KAMERS te huur met v pension. Buttingstr. Hoensbroek. 045-214804.

Nieuwenhagen te h. ZI SLAAPKAMER, keu douche, w.c., c.v., eigen o gang, huursub. mogelij tel. 045-317786.

Hoensbroek, KAMER huur. Tel. 04457-2267.

1e ETAGE te h. Pannesh derstr. 87, Kerkrade. bevr. 09-4924076669.

APPARTEMENT te Ker rade, Nieuwstr. 62C, stoff., gemeub. incl. ƒ 72 Huursub. mogelijk. 456795/462978.

KAMERS te huur. Calsstr. 13 Schaesberg, station, tel. 045-721658 18.00 uur, 045-313898.

Te h. WOONRUIMTE, ka mer + keuken, 1 slp.-kam douche en w.c. Tel. 04 211096.

Te huur mooie gem. KA MER met c.v., gebr. van te keuken en douche, te Ker rade. Tel. 045-443380.

KAMERS te h. Papper jans 40, Heerlerheide-Hrl.

GELEEN: winkelruimte huur, met magazijn. Rijks weg-Zuid 88, tel. 0449 42186, b.g.g. 04493-4016.

APPARTEMENT te huu kale huur ƒ 500,-. Tel. 0 258866.

Grote gemeub. ZI /SLAAPKAMER met al comfort. Dorpstraat 3 Schinnen.

Gestoffeerde KAMERS huur in centrum Sittar Gezam. gebr. van keuk. e toilet. Alleen voor nett mensen. tel. 04495-4435.

Te huur te Vaals een net rustige WONING: woonk mer, keuken, 2 slaapk douche en wc, ƒ 670.-. Te 045-440887.

Landgraaf: te huur VRI GEZELLENAPPARTE MENT, huursubs. mog. Te 045-320079.

Te k. INVENTARIS v. fi ture-restaurant in Tongere (Belg.) m. gr. bovenwonin Lage huur, 56 zitplaatse hoge omzet, pr.n.o.t.k. 04 435489 of 615225.

**Te huur gevraagd**

Te huur gevr. EENG ZINSWONING met garag ± ƒ 600,-, liefst gem. Lan graaf. Tel. 045-324624.




Er zijn mensen die het nuttige pas leuk vinden als ze het kunnen verenigen met het aangename.

Een zakelijke beslissing krijgt voor deze mensen nog meer rendement als het ook plezier oplevert.

Ze letten bij de aanschaf van een auto op economie en levensduur, maar ze vergeten niet dat ze er ook in moeten rijden.

De laatste jaren vind je deze mensen vooral in de groep van de nieuwe dieselrijders.

Vroeger zouden deze mensen nooit diesel gereden hebben, omdat de diesel toen nog niet de rij-eigenschappen had, die ze van een auto verwachtten.

Nu is de diesel niet alleen zuinig, maar ook stil, en zelfs comfortabel snel.

Of om het nog anders te stellen:

# WAT IS HET TOCH VERRUKKELIJK ALS JE ZUINIG DIESEL RIJDT.




Vroeger zag je een diesel alleen maar op de grote weg. Nu kom je hem ook tegen in de P.C. Hooftstraat.

Zeker BMW heeft ertoe bijgedragen dat er anders naar de diesel wordt gekeken.

BMW maakt diesels die natuurlijk allereerst zuinig en betrouwbaar zijn.

Die bovendien ook bewezen hebben dat ze erg lang meegaan en een hoge inruilwaarde hebben.

Maar BMW maakt vooral diesels die ook rijden als een BMW. Stille en comfortabele 6-cilinders waarin het verrukkelijk is om te rijden.

Dat geldt voor de 324d, voor de nieuwe 524d en voor de 524 turbodiesel.

BMW 324d 4-DEURS 6-CIL. 2,4 LITER VERMOGEN 63 DIN KW/86 PK ACCELERATIE 0-100 KM/U 16,1 SEC. TOPSNELHEID 165 KM/U PRIJS V.A. F 42.300,-

BMW 524d 4-DEURS 6-CIL. 2,4 LITER VERMOGEN 63 DIN KW/86 PK ACCELERATIE 0-100 KM/U 18,1 SEC. TOPSNELHEID 164 KM/U PRIJS V.A. F 48.360,-

BMW 524td 4-DEURS 6-CIL. 2,4 LITER VERMOGEN 85 DIN KW/115 PK ACCELERATIE 0-100 KM/U 12,9 SEC. TOPSNELHEID 180 KM/U PRIJS V.A. F 57.180,-

WIJZIGINGEN IN PRIJS EN UITVOERING VOORBEHOUDEN. PRIJZEN INCL. BTW, EXCL. AFLEVERINGSKOSTEN.

VOOR ONZE LEASETARIEVEN KUNT U BELLEN MET DE AFD. LEASING EN FLEETSALES [illegible] TST. 152, OF RAADPLEEG UW BMW DEALER.



Voor de proef op de som kunt u natuurlijk terecht bij de BMW-dealer.

Allereerst kan hij precies berekenen, op basis van het aantal kilometers dat u per jaar rijdt, hoe concurrerend een BMW diesel voor u kan zijn.

Hij kan u een Servicecontract aanbieden waardoor u van tevoren weet wat u aan onderhoud en reparatie kwijt bent.

Vervolgens kan hij dan demonstreren hoe aangenaam een diesel ook kan zijn.




**BMW MAAKT DE DIESEL MODERN.**

**GELEEN:** A.G.O. BV, DAALSTRAAT 38, 6165 TM, TELEFOON 04494-4 76 76 **KERKRADE:** KERA BV, KERKRADERSTEENWEG 5, 6466 PA, TELEFOON 045-45 21 21 **MAASTRICHT:** GEBR. BOLLEN, CALVARIESTRAAT 20-22, 6211 NJ, TELEFOON 043-25 41 01 **ROERMOND:** WEST BV, BREDEWEG 18, 6042 GG, TELEFOON 04750-3 04 40

# 'Schrijvers aller landen' centraal in Nederland C

(Van onze rtv-redactie)

**HILVERSUM – Onder de titel 'De wortels van het schrijverschap' zendt de NOS in het cultuurprogramma 'Nederland C' vanavond om 23.00 uur op Nederland 2 een reportage uit van de manifestatie 'Schrijvers aller landen'. Dit internationale schrijverscongres werd vorige week in Rotterdam gehouden.**

Auteurs uit Aziatische, Afrikaanse en Europese landen wisselden vier dagen lang met elkaar en het publiek van gedachten over hun achtergronden, hun literaire oorsprong en de wisselende omstandigheden waaronder zij hun werk verrichten.

De redactie van Nederland C koos, onder leiding van Hans Keller, negen schrijvers uit, die in het programma aan het woord komen. Dat zijn de Nederlandse schrijver Oek de Jong, de Chinees Ho-hsiang Ling, de in het Westen wonende Oostduitser Sacha Anderson, de populaire Indonesische dichter Willy Rendra, de Franstalige Marokkaan Tahar ben Jelloun, de Chinese dichteres Zheng Min, de Libanees Amin Malouf en twee Japanse schrijvers, Makota Oda en Kenzaburo Oë.

Onder telkens een ander kopje vertellen zij over hun wortels. Daarbij komen o.a. religie, verwarring, vervuiling, vervreemding en traditie aan de orde.

**Het schrijverscongres werd georganiseerd door Martin Mooij, die ook Poetry International op zijn naam heeft staan. Aan het begin van het programma zien wij hem telefoneren. Het blijkt dat de Hongaarse schrijver Sorescu geen uitreisvisum krijgt en daardoor het congres niet kan bezoeken. Meteen wordt duidelijk van hoeveel belang internationale contacten voor schrijvers zijn, niet alleen voor henzelf, maar ook voor de lezers.**

Het leren kennen van elkaars wortels zou kunnen leiden tot een grotere eenheid in de wereld. De schrijvers die in Nederland C aan de orde komen maken dat duidelijk aan de hand van anekdotes en verhalen uit hun eigen geschiedenis. Daardoor is hun bedoeling goed te volgen en zijn hun verhandelingen boeiend, soms zelfs komisch. Geen saaie betogen of stellige beweringen, zodat het contact tussen schrijver en publiek optimaal is.

De wortels van het schrijverschap werd gemaakt door Guido Paulussen en Hans Keller.



Show
EINDREDACTIE: HARRIE CREMERS
Tel. 045-739273

## Toneelstuk van Willem Jan Otten vanavond bij de NOS

# Indrukwekkend zwijgen in TV-spel 'Een sneeuw'



'Een sneeuw' met links op deze foto ELISE HOOMANS als mevrouw Quint en WILLEM NIJHOLT als haar zoon Frederik.

(Van onze rtv-redactie)

**HILVERSUM – 'Een Sneeuw' is geen toneelstuk dat ergens over gaat. De personen die erin voorkomen zeggen allemaal niet wat ze op hun hart hebben. De enige die dat wel zou kunnen, kan door een operatie niet meer praten. De manier waarop mensen met hun verleden omgaan is volgens mij het punt waar het in dit stuk om draait". Willem Jan Otten is de schrijver van het toneelstuk 'Een Sneeuw', waarvan de NOS op deze woensdagavond om 20.20 uur op Nederland 2 een bewerking uitzendt.**

Otten schreef het stuk in 1981 en Toneelgroep Theater bracht het in 1983 op de planken, onder regie van Ton Lutz. De voorstelling kreeg lovende kritieken en dat was voor de afdeling cultuur van de NOS reden om de voorstelling ook te gaan bekijken. Pas een jaar nadat de voorstelling in première was gegaan, werd NOS-regisseur Hans Hulscher ingeschakeld om van de voorstelling een geschikte registratie te maken. Er is toen een half jaar gepraat, gedacht en geschreven en pas in april van dit jaar is het spel in de studio geregistreerd.

Willem Jan Otten nam voor het verhaal drie generaties als uitgangspunt. De eerste generatie (mevrouw Quint en Panda) heeft de oorlog als volwassenen meegemaakt. De tweede generatie, mevrouw Quints kinderen Mia en Frederik, heeft die periode in hun kindertijd meegemaakt, en de derde generatie, hun kinderen Kaspar en Thomas (en zijn zwangere vrouw Jeanette), kent alleen de verhalen over de oorlog. Een Sneeuw is vanuit deze laatste generatie geschreven.

## Verjaardag

**In het toneelstuk wordt de verjaardag van Panda gevierd, die al veertien jaar bij de familie woont. Panda kan door een operatie niet meer praten en lijdt zwaar onder zijn kampverleden. Hij heeft in Majdanek gezeten en het stuk speelt zich af ten tijde van de processen tegen de beulen uit dat land. Mevrouw Quint heeft met haar kinderen in een Jappenkamp gezeten, evenals Bibi, de eerste vrouw van haar zoon Frederik. Op de verjaardagspartij komen alle kinderen. Frederik heeft zijn vriendin José meegenomen.**

Tijdens de dag, de nacht en de daaropvolgende ochtend, waarin het toneelstuk zich afspeelt blijkt dat iedereen Panda als een soort biechtvader gebruikt. Wat de familieleden elkaar niet vertellen krijgt hij te horen. Zo draait iedereen om elkaar heen. Die draaiende beweging is overgenomen door de camera's. De beelden zwenken door de kamer, cirkelend om het punt waar het werkelijk om draait: Panda. Iedereen kampt met herinneringen die hij liever niet in zijn hoofd wil hebben en welke herinneringen dat zijn wordt pas in de loop van het stuk duidelijk.

Een Sneeuw is daardoor ontroerend mooi en begrijpelijk. Bernard Droog speelde de rol van Panda aangrijpend. Zijn zwijgen laat een diepe indruk achter. Ondanks alle problemen is het geen tobberig toneelstuk. Zeer subtiel, af en toe wrang en zonder sentimentaliteit vertelt het drama een indrukwekkend verhaal. De dialogen zijn mooi, soms geestig en meestal met een diepere betekenis. Willem Jan Otten is erin geslaagd een traditioneel familiedrama te schrijven dat licht is, maar niet oppervlakkig. De televisiebewerking maakt uitstekend van deze kwaliteiten gebruik.

## Manoeuvreren

**Hulscher wil de televisiekijker manoeuvreren in de positie van een soort verborgen extra familielid, zodat deze eigenlijk te veel te weten komt van de verschillende personages. Hulscher: „Ik heb daarom gekozen voor een eenvoudige registratie. We hebben maar elf camera-instellingen gebruikt en daarvan duurt de langste 17 minuten. We hebben de produktie ook niet gemonteerd. Bovendien hebben we voor deze versie andere acteurs genomen".**

Een Sneeuw is een toneelstuk waarin de oorlog een grote rol speelt, maar toch is het geen oorlogsstuk.

# Omroepraad vóór zwevende reclame

**RIJSWIJK – Nu bij de behandeling van de Mediawet politieke overeenstemming is bereikt over de invoering van zwevende reclameblokken op de televisie heeft de Omroepraad – na eerdere negatieve adviezen – minister Brinkman van WVC geadviseerd de STER vervoor zendtijduitbreiding toe te staan. In adviezen over de uitbreiding van de STER-zendtijd (1984) en de Mediawet (1985) sprak de Omroepraad uit dat zwevende reclameblokken niet toegestaan zouden moeten worden omdat verstrengeling met programma's in de hand zou kunnen worden gewerkt.**

De Omroepraad plaatst wel een aantal kanttekeningen in zijn advies aan de minister, omdat hij het van belang vindt „dat voorschriften gegeven worden omtrent de omlijsting van reclame-uitzendingen opdat een naadloze aansluiting op programma's wordt uitgesloten". We vindt de Raad dat de mogelijkheid moet worden opengehouden bij programma's met een „natuurlijke onderbreking" reclameminuten tussen de onderdelen te plaatsen, bij voorbeeld in de pauze van een voetbalwedstrijd. Zo'n „natural break" moet aan voorwaarden voldoen, aldus de Raad, omdat voorkomen moet worden dat kunstmatige onderbrekingen gecreëerd worden voor de reclame.

## Opsparen

De STER had laten weten de mogelijkheid te willen hebben „zwevende-reclameminuten" op te sparen als om programmatische redenen die minuten op een bepaalde dag niet te plaatsen zijn. De Omroepraad heeft daar op zich geen bezwaren tegen, maar meent wel dat voorkomen moet worden dat met een doel – „bijvoorbeeld om de reclameminuten op het meest aantrekkelijke moment te plaatsen" – gespaard gaat worden. De opgespaarde hoeveelheid zou binnen een week moeten worden opgebruikt. Daarna moeten deze minuten vervallen, aldus het advies. De zwevende reclameblokken zullen begin volgend jaar worden ingevoerd, zo heeft de minister bij de behandeling van de Mediawet in de Tweede Kamer aangekondigd. De STER ging uit van blokken op Nederland 1, de minister van een evenwichtige verdeling van de blokken over Nederland 1 en 2. De Omroepraad vindt dat de blokken niet geconcentreerd mogen worden rond enkele zendgemachtigden. Voorkomen moet worden dat de belangen van zendgemachtigden zouden kunnen gaan samenvallen met die van adverteerders. De zwevende blokken kunnen volgens het advies voorlopig het best op Nederland 1 worden geplaatst.

# Verkeersfouten dagelijks in 'Avondspits'

(Van onze rtv-redactie)

**HEERLEN – In het NOS-radioprogramma „Avondspits" van Frits Spits (dagelijks behalve zondag te beluisteren tussen 18.00 en 19.00 uur via Radio III) wordt vanaf volgende week maandag aandacht besteed aan verkeersfouten.**

Onder de titel „De verkeersmisser van deze dag" krijgt een politieagent in het land via de radio de gelegenheid melding te maken van een rare, domme of onzorgvuldige verkeersfout die hij die dag gezien heeft. Dit gebeurt in samenwerking met de centrale politieverkeerscommissie en Veilig Verkeer Nederland.

„De verkeersmisser van deze dag" is in 'De Avondspits' steeds rond half zeven te verwachten.



● Het team van 'Newhart', die in Amerika tot de populairste en best bekeken series behoort.

# Komiek Bob Newhart schittert in nieuwe serie bij Veronica

**HILVERSUM – Bob Newhart behoort binnen de Amerikaanse amusementswereld nog altijd tot het neusje van de zalm. Al vanaf het begin van de jaren zestig gaat hij door het leven als een door vele miljoenen aanbeden televisie-ster. Newhart maakte ook furore als top-entertainer in Las Vegas en speelde in talrijke bioscoopfilms. De specialiteit van Newhart is de comedy. In die sector presenteert hij zich vanaf deze woensdagavond (Nederland I, 21.25 uur) ook aan de Nederlandse televisiekijkers. Veronica maakt dan een begin met de comedy-serie 'Newhart'. De afleveringen zullen eenmaal in de twee weken worden uitgezonden.**

Plaats van handeling is een stokoud pand, waarin ene Dick Loudon (gespeeld door Newhart) een nieuw bestaan als hotelier probeert op te bouwen. Samen met zijn vrouw heeft hij de grote stad achter zich gelaten en stort zich volovergave in een volstrekt andere manier van leven. De daaraan verbonden perikelen vormen de basis van de serie.

Het bonte gezelschap, waarin een voortdurend jokkende buurman en een trouwe bediende de sfeer mede bepalen, raakt in de meest krankzinnige situaties verzeild. Zo is er in de tweede aflevering de confrontatie met een in de kelder van de herberg begraven heks.

**Bob Newhart is uiteraard de onbetwiste ster, maar ook zijn medespelers laten sterke acteerprestaties zien. Vooral voor de liefhebbers van bizarre humor, een aanbevelingswaardige serie.**



● JOHN QUADFLIEG & THE TRUMPET SISTERS ...donderdagavond op de Oostenrijkse televisie...

## TV-uitzending in Oostenrijk met John Quadflieg en Trumpet Sisters

# 'Musikantenstadl' met Limburgse gasten

**SALZBURG/KERKRADE – Een eervolle uitnodiging om op te treden in het populaire TV-programma 'Musikantenstadl' is John Quadflieg and The Trumpet Sisters te beurt gevallen. Met de nummers Robin Hood, Bella Musica en Tattoo for lovers (Zapfenstreich für Verliebten van Robert Stolz) vertegenwoordigen John en zijn beide dochters Sonja en Ilona ons land in Salzburg. Want daar staan donderdagavond de camera's van de Oostenrijkse televisie. Voor de gelegenheid is de muzikale Kerkraadse familie gestoken in Nederlandse klederdracht.**

Het programma 'Musikantenstadl' dat wordt gepresenteerd door Karl Moik heeft in duitsland en in oostenrijk een kijkdichtheid van tien miljoen mensen. Het is het meest bekeken folkloristische programma. de Duitse (ARD)-televisie neemt het programma vanuit Salzburg tezijnertijd over.




# Tophits met Benny

(Van onze showpagina-redactie)

**KERKRADE – Ons land kan natuurlijk niet achterblijven wanneer het gaat om een langspeelplaat van een rasechte Limburgse jongen. In dit geval organist BENNY GEURTS uit Kaalheide van wie al eerder in Duitsland deze zwarte schijf met tophits van deze tijd verscheen. Een gevarieerd repertoire met Benny achter het droomorgel. Het is overigens zijn tweede langspeelplaat. Aan optredens ontbreekt het de jeugdige organist niet: Schweinfurt, München, Tongeren, Hasselt, Maaseik. Om maar enkele plaatsen en steden te noemen. De nieuwe elpee 'Tophits met Benny Geurts' is in Heerlen verkrijgbaar bij de firma Roeks en Disco Dancer, in Kerkrade bij Disco Down Town.**

● BENNY GEURTS ...tophits van deze tijd op een nieuwe elpee...

## Bestrijden van ziekten en kwaaltjes via natuurlijke middelen en/of gebed

# Limburgse volksgeneeskunde blijft uiterst serieuze zaak

**LIMBRICHT – Als we ziek zijn of ergens pijn hebben gaan we naar de arts. Althans, dat doen heel veel mensen. Maar daarnaast maken steeds meer lieden 'gebruik' van alternatieve geneeswijzen. Daartoe behoort in zekere zin ook de volksgeneeskunde. Naar aanleiding van een onlangs gehouden bijeenkomst in Limbricht over dat thema besteedt LD-Consument vandaag aandacht aan dat fenomeen.**

Vóór het jaar 1800 speelde de volksgeneeskunde in Limburg – en ook elders – een belangrijke rol. Ziekten, kwalen en kwaaltjes werden bestreden met natuurlijke middelen, recepten die van generatie op generatie werden doorgegeven. Daarbij vormden kruiden de voornaamste ingrediënten. Maar ook het volksgeloof in onbekende en/of hogere krachten maakte er deel van uit.

Elke streek kende volksgenezers die een zekere faam genoten. Bovendien waren er de bedevaartsoorden en een groot aantal heiligen aan wie, voor wat betreft bepaalde kwalen, specialiteit werd toegeschreven. Behandelingsmethoden met natuurgeneesmiddelen werden heel vaak toegepast in combinatie met gebed en ook wel met giften voor de kerk, het goede doel, de charitas.

## Vroeger

**Wie (tijdig) met bejaarde mensen heeft gepraat, heeft zeker een aantal opmerkelijke staaltjes van gebeds- en andere, ongehoorde- of niet te verklaren, genezingen kunnen vernemen. De remedies welke de volksgenezers gebruikten bleven vaak geheim, soms werden ze binnen de familiekring aan een persoon 'overgedaan'.**

Volksgeneeskunde uit die voorbije tijd is niet iets om over te ginnegappen, maar een serieuze zaak. Mensen hebben er dikwijls hun leven aan te danken gehad of vonden bij de remedies baat. Ze leidden niet alle tot genezing, maar dat kan van de tegenwoordige professioneel-medische geneesmiddelen en -methoden evenmin worden beweerd. Trouwens, er valt op de dag van vandaag een tendens naar natuurlijke middelen te constateren als het erom gaat een genezingsproces op gang te brengen of te bevorderen.

**De natuurgeneeskunde, zoals homeopathie, is 'in', terwijl voor de niet-reguliere, de alternatieve, geneeskunde (acupunctuur, paranormale geneeskunst) ook grote belangstelling bestaat.**

Het vee, de landbouwhuisdieren, waren in vroeger tijden een kostbaar bezit. Verlies van een koe, paard of varken, kon de kleine boer of arbeider in grote financiële moeilijkheden brengen, om niet te zeggen brodeloos maken. De volksgeneeskunde beperkte zich dan ook niet tot de mens, het dier werd er evengoed bij betrokken. Het aanbrengen van heiligenprentjes als 'voorbehoedsmiddel' tegen ziekten in stallen was dan ook heel gewoon.

## Remedies

**Van een gerenommeerde genezeres in Zuid-Limburg is bekend dat ze een vrouw van 26 jaar genas van een gezwel in het hoofd. De genezeres bad om de vrouw aan het slapen te krijgen. Als ze in slaap kon raken zou ze genezen, zo niet, dan ging ze dood.**

**LIMBRICHT – Tijdens een studiedag in Kasteel Limbricht kwam onlangs de Volksgeneeskunde in Limburg uitgebreid aan de orde. Deze bijeenkomst werd georganiseerd door het Postuniversitair Centrum Limburg, in samenwerking met de Culturele Raad Maastricht en de Stichting Volkskundige aktiviteiten. Daaraan werkten mee de heren W. Rutten (Sociaal Historisch Centrum voorLimburg) en drs. Ed Tielemans (Limburgs Volkskundig Instituut). Voorts mevrouw Van Raalte, prof. dr. Stefaan Top (Katholieke Universiteit Leuven) en prof. dr. J. Jansen (Sociaal Historisch Centrum en Rijks Universiteit Limburg).**
**Het Limburgs Volkskundig Insti-tuut hoopt in de toekomst deelstudies betreffende de volkscultuur in Limburg te presenteren. De officiële opening van het Volkskundig Instituut annex museum zal december 1986 plaatsvinden.**

Voor middenoorontsteking bij een kind moest men bijvoorbeeld moedermelk in een eierdopje doen. Deze moest, lauw, in het oor worden gedruppeld.
Tegen ooronsteking werd ook wel een zakje met warme zemelen in de kussensloop van het kind gedaan. Tegen tandpijn moest een sleutel aan de tand of kies worden gehouden en een bepaald gebed worden uitgesproken. Voor nierstenen luidde het recept: een zeer vers kippe-ei gedurende 24 uur in azijn onderdompelen. Als het ei eruit genomen wordt, zit er nog maar een dun vliesje omheen. Dit ei moest in een kommetje worden gedaan en met suiker geklopt, vervolgens opgedronken. Na 24 uur moesten de nierstenen tevoorschijn komen. Als geneeskrachtige kruiden gebruikte men vaak wegbree, braambladeren, kersenstaarten (om het urineren te bevorderen), kamillen tegen abcessen in de mond. Kamille-compressen werden op de benen gelegd bij trombose, wilde tabaksbladeren op open wonden. Brandnetels en dovenetels hadden ook hun nut. Zalf van witte lelies werd gebruikt bij zweren, voor hoge bloeddruk werden gedroogde abrikozen aangeraden die 24 uur in water hadden gestaan. Maar er waren ook minder smakelijke adviezen, met menstruatiebloed, zweet, urine of rattebloed. De remedies tegen wratten waren ontelbaar. Men gebruikte appel, ei, spek, een tuinboon. Speeksel, ajuin, azijn, stinkende gouwe. Men bond ze af, bestreek ze met een trouwring en men sprak een gebed. De remedies die de volksgeneeskunde aanwendde tegen de stuipen, waaraan veel zuigelingen en kleuters stierven, waren, in het licht van vandaag bekeken, heus zo gek niet. Bij reuma had ongewassen schapenwol de functie van het electrische kussen thans.
Bij maagklachten werd aangeraden eiwit te kloppen en het schuim op te eten. Men moest vervolgens 7 minuten op de rug gaan liggen, 7 minuten op de buik, 7 minuten op de rechter- en 7 minuten op de linkerzij. Als men bedenkt dat de moderne geneeskunde middelen voorschrijft die een beschermende 'laag' leggen tegen de maagwand, is duidelijk dat dit ook de bedoeling van het eiwitschuim was!

## Zieke koe

**Een zieke koe die niet meer kon eten en herkauwen kreeg een 'pil' van meel met stroop en nootmuskaat. Koeien kregen, in het voorjaar, bij de overgang van stal naar wei, dikwijls verlamde poten. De remedie? De koe moest haar poot op een stuk gras zetten. Deze graszode werd uitgestoken en in stromend water gegooid. Er hoorde een gebed bij van de volksgenezer. Er zijn nog mensen die kunnen vertellen dat deze remedie mmet succes werd bekroond.**

## Reguliere geneeskunde

Na ca. 1800 begon de volkskunde onder druk van de medische professie terrein te verliezen op de officiële geneeskunde. Van een plotselinge omwenteling was geen sprake, het betrof een langzaam proces. Welke gebieden en welke groepen binnen het bereik kwamen van de medische professie, waar de volksgeneeskunst het langst stand hield en welke sociale groepen vasthielden aan de volgsgeneeskunst, welke factoren van invloed zijn geweest op de keuze tussen volksgeneeskunde en officiële geneeskunde, zijn vragen die de volkskundigen zich thans stellen. Rond 1876 had de volksgeneeskunde al een belangrijk deel van haar terrein prijsgegeven, zo weten zij ons te vertellen. In de meeste Nederlandse gezinnen had de dokter zijn intrede gedaan, althans als er levensgevaar aanwezig was bij een patiënt. Op het Limburgse platteland bleef men echter nog veel waarde hechten aan de volksgeneeskunde. In Noord-Limburg, de Peel en het Oostelijk deel van Zuid-Limburg kon men in 1875/1879 nog een groot aantal gemeenten aantreffen waar een groot deel van de overledenen geen medische bijstand had gekregen tijdens hun laatste ziekte. Deze percentages liepen in sommige plattelandsgemeenten op tot boven de 30 procent. Ter vergelijking: het nationale gemiddelde was 5 procent.

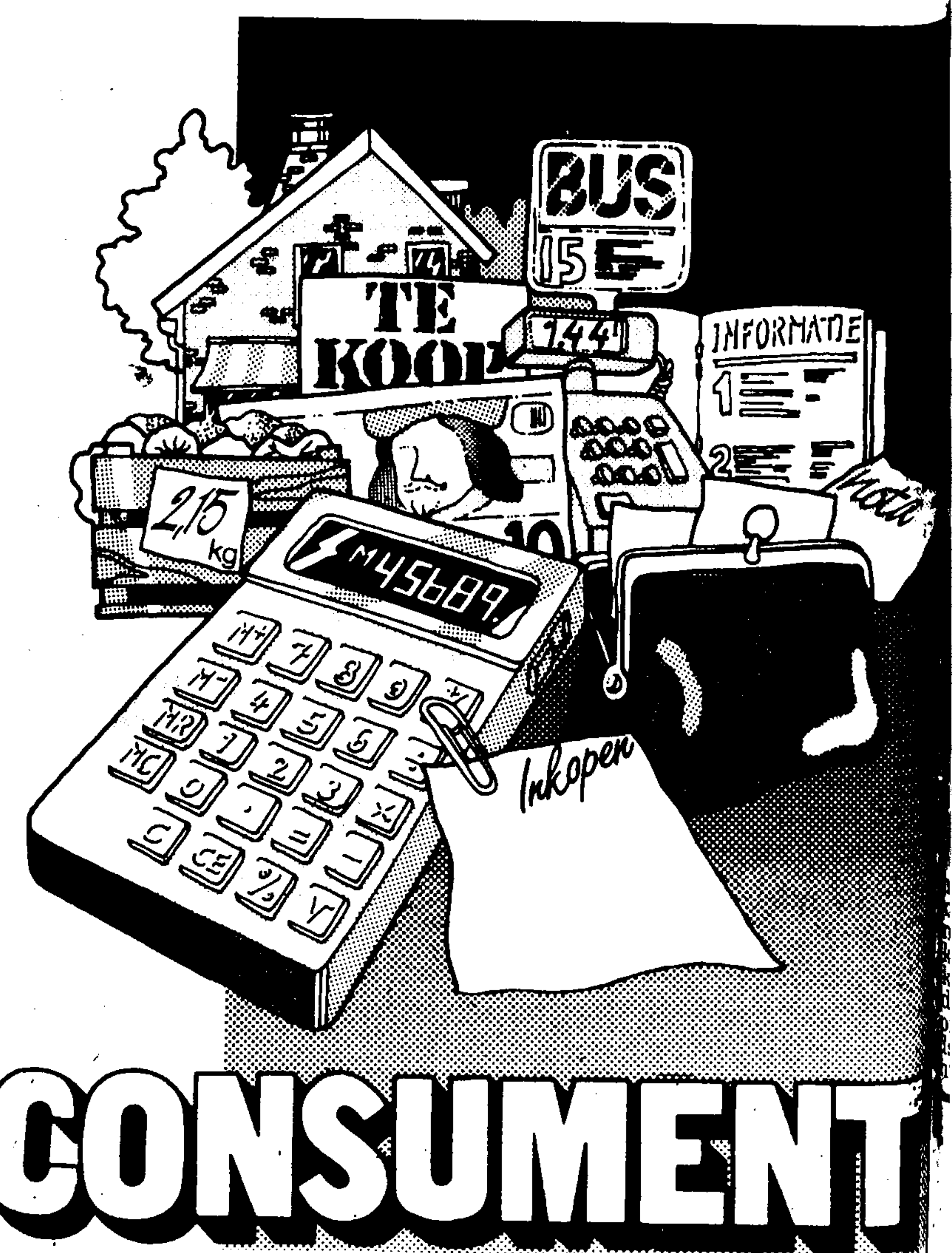
## Kansen

Het teruglopen van de volksgeneeskunde was een proces dat niet alleen regionale verschillen vertoonde, maar dat ook sterke verschillen in leeftijd te zien gaf. Volwassenen hadden een grotere kans op geneeskundige behandeling dan jongere kinderen en ouden van dagen. De extreme leeftijdscategorieën bleven aangewezen op de volksgeneeskunde. De professionele medische hulp was ook nog niet hoog ontwikkeld. Behandeling van jonge kinderen en ouden van dagen waren niet succesvol. Bovendien waren de mensen arm en kon er niet voor iedereen professionele hulp worden bekostigd. Kostwinners kwamen daar wel voor in aanmerking, want van hen hing het bestaan van anderen af. Sterfgevallen zonder medische behandeling kwamen nochtans niet het meest voor bij de allerarmsten, want die konden aanspraak maken op gratis geneeskundige behandeling. Het waren degenen die net boven de armoedegrens zaten die de medische hulp niet konden bekostigen.

Het medicaliseringsproces heeft in onze tijd een hoge vlucht genomen. De alternatieve geneeswijzen die zijn opge[...] men worden meer en meer door [...] ziektekostenverzekeraars erkend. P[...] tiënten die bij de reguliere geneeskun[...] geen baat vinden zoeken het bij de alte[...] natieve methoden, die dikwijls ze[...] door artsen worden uitgeoefend. De r[...] guliere geneeskunde en de alternatie[...] overlappen elkaar, zo zegt de volkskun[...] dige prof. dr. Top. Mevrouw T. van Ra[...] te, die gezondheidswetenschappen st[...] deerde aan de universiteit van Maa[...] tricht, zegt in haar proefschrift dat [...] niet-reguliere geneeskunde in haar o[...] vattingen en gedragingen met betre[...] king tot ziekte en gezondheid dicht bi[...] te staan bij het patroon van de traditio[...] le geneeswijzen.

## Broeder Aloysius

**De informatie over geneeswijzen b[...] perkt zich momenteel nog tot de cu[...] sa, volgens professor Top. Ook d[...] Tielemans van het Limburgs Volksku[...] dig Instituut zegt dat er weinig inf[...] matie bestaat over de volksgeneesk[...] de in het verleden. Sinds de arts St[...] mans uit Nuth in 1930 het eerste hoo[...] stuk van zijn werk 'Verloskunde [...] kindersterfte in Limburg' aan de g[...] neeskundige folklore wijdde, werd [...] Limburg geen onderzoek op dit terr[...] meer gepubliceerd. Behalve het bo[...] van Starmans, dat gebaseerd is op e[...] enquête, is er het werk van de fame[...] broeder Aloysius uit Heerlen. 'Tro[...] der Zieken', het 'receptenboek van g[...] neeskruiden', is gebaseerd op een z[...] uitgebreide kennis van kruiden [...] ziekten. De belangstelling voor [...] boek (uitgegeven bij Schors in Amst[...] dam) is zo groot dat er zes drukken z[...] verschenen: in 1901, 1912, 1933, 19[...] 1979 en 1986. Maar dit is dan ook al[...] wat over dit onderwerp aan studiem[...] teriaal voorhanden is. Het werd no[...] onderzocht op resultaten bij de patië[...]**






● *De jeugd heeft meer dan ooit de trein ontdekt...*

# Tienertoer 'verlengd'

**De NS heeft afgelopen zomer zo'n succes behaald met de Tienertoerkaart (er gingen ruim 155.000 kaarten de deur uit) dat zij besloten heeft om tijdens de herfst- en kerstvakantie opnieuw zo'n kaart te verstrekken.**

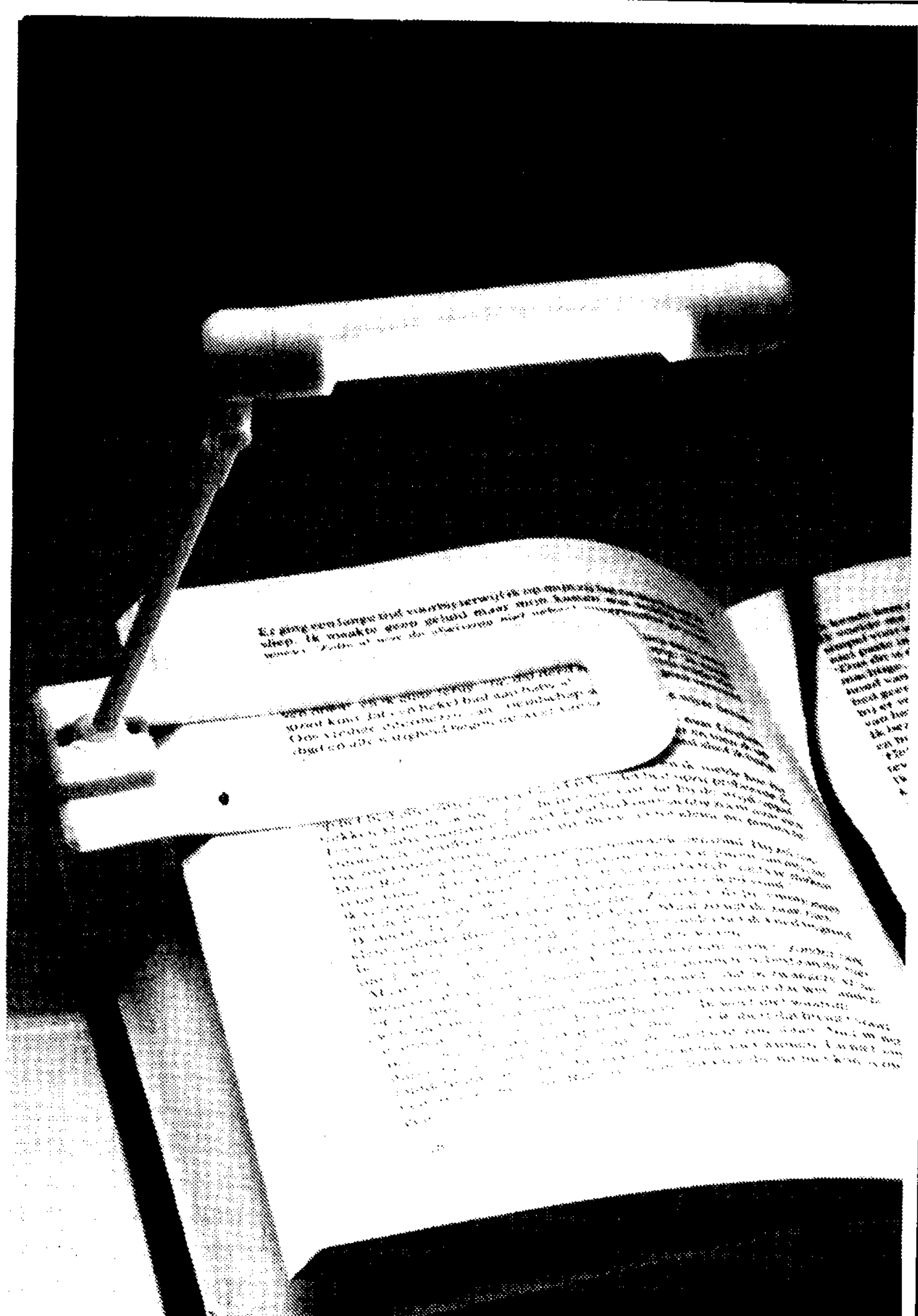
Binnen een periode van tien dagen kunnen jonge mensen tot en met 18 jaar vier dagen lang kris-kras door Nederland reizen voor een somma van ƒ40,-. Voor een tientje meer (samen dus ƒ 50,-) kunnen zij ook gratis gebruik maken van metro, tram of bus. Tevens wordt weer de gratis *Extra Pas* verstrekt: een soort couponboekje met voordeeltjes en korting op toegangsprijzen en attrakties. Voor meer inlichtingen kan de jonge reiziger terecht bij het NS-loket op het station. De tienertoerkaart is te koop van 10 t/m 19 oktober en van 20 december 1986 t/m 4 januari 1987.

# Verhuurder mag antenne op dak niet weigeren

**Een groot deel van de woningen in Nederland is voor de ontvangst van een tv-signaal, afhankelijk van een kabelsysteem. Niet iedere bewoner is daar gelukkig mee. Sommigen hebben liever een eigen antenne op het dak. Veel verhuurders geven daar echter geen toestemming voor. De rechtbank in Assen heeft onlangs een huurder in het gelijk gesteld, die een antenne op zijn dak wilde plaatsen.**

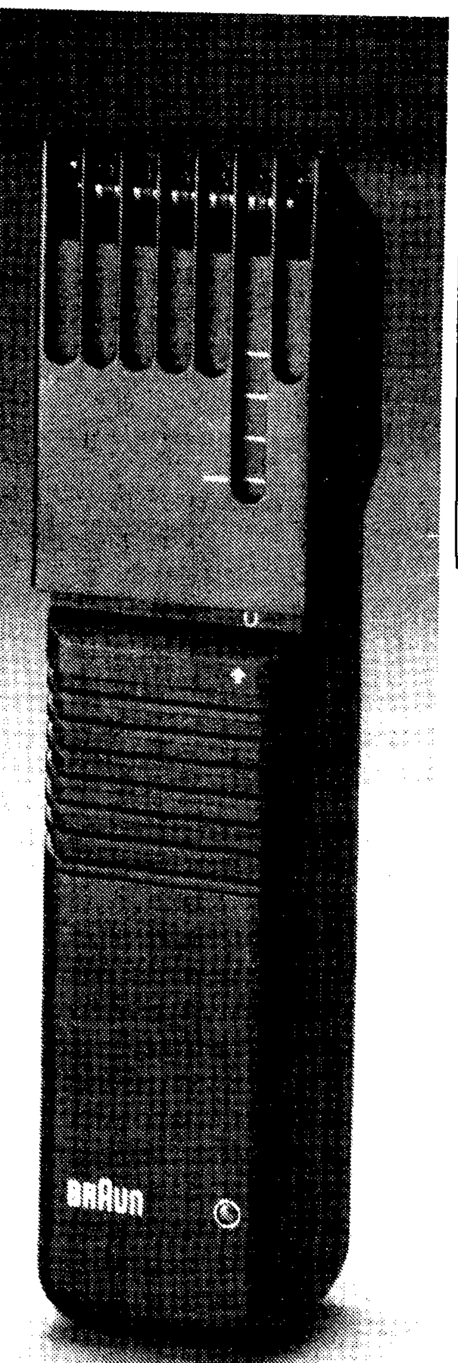
In de wijk van de huurder was een paar jaar geleden een centrale-antenne-inrichting (CAI) aangelegd. De huurder beschikte al over een gemeenschappelijke antenne, maar deze werd afgesloten. De enige keus die de huurder toen kreeg, was een abonnement op de CAI. Dit kostte de huurder echter per maand ruim tien gulden extra. De huurder besloot geen abonnement te nemen en vroeg de verhuurder toestemming voor het plaatsen van een eigen antenne. Hiermee zou de huurder slechts f 5 per maand kwijt zijn.
De verhuurder weigerde, want men was bang voor schade aan de woning. Bovendien vreesde men dat meer huurders een eigen antenne wilden en dan zou de CAI niet meer rendabel zijn.
De huurder was het daar niet mee eens en stapte naar de kantonrechter. Hierbij beriep de huurder zich onder meer op het *Verdrag van Rome*. Dit verdrag garandeert de vrije ontvangst van radio- en tv-signalen. De kantonrechter was van mening dat het Verdrag van Rome inderdaad toegepast kon worden maar vond desondanks dat de verhuurder toestemming mocht weigeren uit vrees voor schade en het lelijke aanzicht dat antennes zouden veroorzaken.
In hoger beroep kwam de rechtbank tot een andere conclusie. De toestemming mocht in beginsel niet geweigerd worden. Wel mocht de verhuurder voorwaarden stellen aan het plaatsen van de antenne op het dak.
Redelijke voorwaarden zijn onder andere:
- deskundige bevestiging van de antenne op een door de verhuurder aan te wijzen plaats aan de gevel of op het dak
- het sluiten van een verzekering tegen schade aan de woning
- goedkeuring vooraf van de bouwtekening van de antennebevestiging





# Mini-TL-buis

● *De nieuwste vinding op het gebied van lampen is een mini TL-buisje. Dit 'slimme' lampje kan in één handbeweging worden vastgeklemd op bijvoorbeeld een stoel, boek, muziekinstrument, dashboard enz. Een lampje met een hoge lichtopbrengst, ook praktisch op reis en op de camping omdat het eenvoudig opvouwbaar is. Men kan het in alle standen verstellen en het straalt een aangenaam licht uit.*
*Het lampje is (alleen bij de 35 Lampenier-winkels in Nederland) te koop tegen een prijs van circa ƒ 39,-.*




# Scheerapparaat dat de baard laat staan...

● **Het lijkt misschien tegenstrij[...]dig, maar de firma Braun komt nu op de markt met een elektrisch[...] scheerapparaat dat de baard laat stáán. Het is dan ook bedoeld voor mannen die het 'misknippen' met kam en schaar moe zijn en toch een ring- punt- stoppel- of volle baard wensen. Deze baardtrimmer is met één knop te bedienen en met grote precisie instelbaar op vier baardlengtes: 3, 8, 1[...] en 19 mm. Door de opzetkam te verwijderen kan het als tondeuse worden gebruikt. De Braun exact-universal is oplaadbaar en bevat met een volledig geladen accu energie voor 40 minuten. Adviesprijs: 170 gulden.**

# Ham is populairste vleeswaar

**Van alle vleeswaren die we in ons land nuttigen is ham veruit het populairst. Ham staat met 20 procent bovenaan de ranglijst van wat er aan vleeswaren wordt verkocht. Op de tweede plaats staat leverworst (15 procent van de omzet) en op de derde plaats komen gekookte en droge worst (10 procent).**

Van wat Nederlanders in het algemeen aan vlees eten, blijkt een kwart uit vleeswaren te bestaan, zo weet het Voorlichtingsbureau Vlees in Rijswijk te melden.
Wie wel eens een slagerij bezoekt of de vleesafdeling van een supermarkt zal het niet zijn ontgaan dat het assortiment vleeswaren de laatste paar jaar enorm is uitgebreid. Een beetje slager heeft al gauw enige tientallen verschillende produkten in huis. Bij elkaar bestaat het vleeswarenassortiment uit wel enkele honderden soorten en variëteiten, zegt ir. Hugo Albers, de voedingsdeskundige van het Voorlichtingsbureau Vlees. De grote verscheidenheid hangt ook samen met de regionale verschillen. Een droge worst in Friesland is een heel andere dan een Limburgse droge worst.
Er worden ook steeds meer buitenlandse vleeswaren geimporteerd en hier verkocht, terwijl Nederlandse slagers en vleeswarenfabrikanten ook zelf steeds meer buitenlandse specialiteiten in eigen huis gaan produceren.

Aardig om te weten is dat veel hier geimporteerde vleeswaren zijn geproduceerd van uit Nederland geëxporteerd vee en vlees. Albers: „Heel wat parmaham uit Italië is gemaakt van Nederlands vlees, van hammen die hiervoor op de speciale parma-manier worden uitgesneden.'
Een andere geliefde specialiteit uit het buitenland is de Ardennerham. Albers: „Daar betaalt de consument een flinke prijs voor. Nu is het opmerkelijke dat we in Nederland een kwaliteit rauwe ham maken die beter is dan de Ardenner, maar die wordt uitsluitend geëxporteerd. Hij is ook duurder. We hebben er hier het geld kennelijk niet voor over. De Nederlander betaalt geen 5 of 6 gulden voor een ons rauwe ham, maar deze kwaliteit wordt hier wel gemaakt. Veel ervan gaat naar Frankrijk".

**Vleeswaren worden hier het meest gegeten in de zomermaanden, wat, vermoedt Albers, waarschijnlijk te maken heeft met het gemak dat men van dit produkt heeft bij de bereiding van een maaltijd.**
**Nederland heeft geen oude traditie op vleeswarengebied. Vleeswaren zijn ooit ontstaan uit de noodzaak vers vlees houdbaar te maken in verband met het transport over grote afstanden. In een klein land als het onze is het nooit een probleem geweest om vlees van een pas geslacht dier snel te verspreiden.**

## Te huur gevraagd

..g Engels echtpaar zoekt ..n. WONING of apparte..t met 2 slaapkamers, in ..stricht of Heerlen, voor .. maanden. Tel. 020-..18, tijdens werkdagen 9.30 tot 17.30 uur.

..S te huur gevr., ge..kt voor privédoelein.. Br.ond.nr. HO 077 LD, ..venderstraat 215, 6431 Hoensbroek.

..huur gevr. EENGE..SWONING in Kerkra.. tot ƒ 750,-. Br.ond.nr. ..423 LD, Markt 42, 6461 Kerkrade.

## Onroerend goed

.. koop GARAGE te ..elshoven (12×5 m) met ..t. Voor vele doeleinden ..chikt. Geheel onderkel..d. Pr.n.o.t.k., tel. 045-..447.

..k. bij de kantoren van .. krant en in wijde om..ng bij vele verkoop..ssen met het speciale ..burgs Dagblad Bingo..et. BINGOKAARTEN .. maar ƒ 3,50. Elke week ..s op ƒ 5000,-. Speel mee ..win met Limburgs Dag..d BINGO.

..aesberg, halfvrijst. ..onh. m. gar., op goede ..nd met alle comfort, hal, ..kamer, open keuk., 3 ..ks., badk., vaste trap nr. ..der, mooi aangel. tuin, ..pr. ƒ 149.000,- k.k. Bins..str. 5 Schaesberg, be..t. na 17.00 uur.

Door de sterk gestegen vraag zoeken wij v.. woonhuizen voor diverse relaties in een straal van 1.. km rond Heerlen, tussen de ƒ 80.000,– en ƒ 30..000,–.
Maak een vrijblijvende afspraak.
**Aquina Makelaardij b.v.**
Deken Nicolayestraat 1
Heerlen, 045-715566.

Voor bemiddeling zoeken wij met
**spoed**
woonhuizen rond Geleen-Sittard, tussen ƒ 100.000,– en ƒ 500.000,–. Bel vrijblijvend Peters & Partners makelaars en taxateurs o.g. Agnes Printhagenstraat 36, 6161 EK Geleen, tel. 04494-48191.

Uw woonhuis verkopen? Geen verkoop, geen kosten. BOPA O.G. 045-324133.

LANDGRAAF: fraaie bungalow te k., vr.pr. ƒ 280.000,- k.k. Tel. 045-312379.

Te k. groot HUIS met tuin en garage voor 2 auto's te bezichtigen, woensd. en vrijd. tussen 18 en 20 uur, tel. 045-418991.

## Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

## Dieren

Kleine HOND te k. Tel. 045-324565.

DW.POEDELS, tekkels, Yorks. en fo..xterr. va. ƒ 325,-. Rottwe..ilers, alle pups. Tev. hon..denkapsal. Walem 11a, Schi..n op Geul, tel. 04459-1237.

HONDEN te k. Mechelse honden 10 weke.. oud. Dieters, Altaarstr. 72, Schinnen, tel. 04493-30..23.

Wij zijn ons klei.. rood KATERTJE kwijt (.. Abbesijn), sinds woensdag 8 oktober. Iedere waardev..olle tip of terugbezorging wordt beloond. Spreeuwe..nstraat 30, tel. 04494-46484.

Weg. omst. goed ..tehuis gezocht voor zel..lz. mooie BOUVIER m. sta..mb., 100% betrouwb., inb..raak onmogl. Tel. 04495-..3119.

Te k. gevr. voor k.. weker div. soorten PAPE..GAAIEN. tel. 043-254935.

3-jarige TEEF, ..zeer goed voor bewaking, half afgericht, lief voor kinderen. Custerslaan 13, Nieuwenhagen.

Te k. ROTTWEIL..ER-DOBERMANNK..RUISING, 1 jr. oud. Beukenbosweg 54, Ch..evremont-Kerkrade, na 18.0..0 uur
YORKTERRIER..PUP, reu, vaste prijs ƒ 475,-. Tel. 045-714839.

Te k. oranje DWERG-KEESPUPS, met stamboom, 7 weken oud. Tel. 045-312189.

BABYDWERGPAPEGAAIEN, handtam, ƒ 25,-, volwassen ƒ 20,-. Pr. Mauritslaan 2, Beek.

BABYPAPEGAAIEN: Congo-grijzeroodstaarten, handtam, uit kweek, en tamme kaketoes. Inkoop en inruil mog. Handels. Pr. Mauritslaan 2, Beek, tel. 04402-75359.

Wegens omstandigh. te k. BOUVIER, ± 1½ jr. oud, met stamboom. Tel. 045-271138.

Te k. nog 4 mooie Mechelse HERDERPUPS m. stamb., prima afstamming. Te bevr. J. v. Bree, tel. 045-270066.

Te k. POSTDUIVEN. Burg. Horstmansstr. 14, Hoensbroek.

ROTTWEILERPUPS, 8 weken oud. Schanserweg 10, Nieuwenhagen, „Kennel De Zwarte Ridder".

Prachtig nest Mechelse HERDERPUPS, goedkoop. Zwaluwstraat 10, Hopel-Kerkrade.

## Auto's en motoren

ACCU'S rep., laden, nieuw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Te k. BMW 320, m. sportw., radio, get. ruiten, brede banden, APK-gekeurd, type '78, prijs ƒ 4250,-. Dr. Poelsstraat 32, Kakert-Schaesberg.

**Smeets Opel ruimt op**
Honda Accord 1.6 4-drs. 1980 ƒ 4950,–
Mitsubishi Colt 3-drs. 1982 ƒ 6950,–
Nissan Cherry 1.3 3-drs. 1983 ƒ 11.950,–
Nissan Sunny 1.3 2-drs., 1982 ƒ 11.950,–
4 F4 Bertel 2x wit 1980 v.a. ƒ 1950,–
5 GTL 5-drs., 1980 ƒ 3950,–
5 TL 3-drs. 1981 ƒ 5500,–
5 GTL 3-drs. 1984 ƒ 11.650,–
9 TL 1983 ƒ 10.950,–
9 GTL 1982 ƒ 10.500.–
18 TS Car 1979 ƒ 2950,–
18 TL zeer mooi ƒ 4950,–
Estafette 1979 ƒ 1950,–
Talbot Solara 1.6 LS 1983 ƒ 8950,–
Corsa GT 1985 ƒ 15.950,–
Kadett 3-drs., 1.2 1980 ƒ 7250,–
Kadett 1.3 3-drs. 1979 ƒ 5950,–
Kadett 1.3 5-drs. 1981 ƒ 8950,–
Kadett 1.3 2-drs. 1981 ƒ 8550,–
Kadett 1.6 S 3-drs. 1983 ƒ 12.950,–
Kadett 1.6 diesel luxus 1983 5-drs. ƒ 13.950,–
Kadett Car 1.2 S 5 versn. 3-drs. 1985 ƒ 17.950,–
Ascona 1979 ƒ 4250,–
Ascona 2-drs. 1983 ƒ 12.950,–
Ascona 4-drs. luxus 1983 ƒ 14.950,–
Rekord 2-drs. 2.0 S 1981 ƒ 8900,–
Ascona 1981 ƒ 8950,–
**Smeets Opel**
Steegstraat 10, Heer-Maastricht, tel. 043-613838.

Te k. VOLVO, bj. 1974, LPG, zonder APK, vr.pr. ƒ 400,-, event. ruil tegen brommer. Esdoornstraat 34, Kerkrade, na 18.00 uur.

Te k. van part. SUZUKI Carry, bwj. '82, km.st. 40.000 km. i.z.g.st. pr. ƒ 7500,–, inl. 04498-56621 (na 14.00 uur).

Te k. KAWASAKI motor 305 chopper, 2 jr. oud, prijs ƒ 3600,-. Lupinestraat 51, Kerkrade-West.

De Limb. ACCUCENTRALE B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. VSL-garage, 045-724700. Motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken r.b.s., koppelingen.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S en oud ijzer. Tel. 045-416239.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. U belt, wij koment direct. Ook 's avonds. tel. 045-411480.

AUTOBEDRIJF W. Vonken. Uw adres voor een nieuwe of gebruikte auto, betrouwbare service en de APK-keuring. Occasions o.a. Sierra 2.3 diesel laser, 5-drs. '85; Sierra 2.0 GL, 5-drs. + LPG '84; Sierra 1.6 GL, 5-drs. '83; Citroën GSA X1 '84; Escort 1300 Bravo 3-drs. '83; Escort 1100 C '79; Fiësta 1.1 Jubileum '79; Mazda 626 2.0 L Limited + LPG '85; Renault 5 TS '81; Fiat Panda '45 '81. Nieuwstraat 20, Hartje Hoensbroek, tel. 045-212459.

Te k. van part. PRINCESS type 2200 HLS bwj. '79 nw. gasinstall., nw. banden, auto in prima st. Pr. ƒ 1550,–; Tel. 045-720667.

Matra Rancho, '79, ƒ 5800,-; RENAULT 4 GTL, '82, ƒ 6500,-; Taunus 1600 L, '80, ƒ 5600,-; Taunus stationcar, '79, ƒ 3500,-; Honda Civic, '79, ƒ 3900,-; Alfasud, '79, ƒ 3800,-; Mazda 626 coupé, '79, ƒ 4800,-; Toyota Tercel, '79, ƒ 4700,-; Taunus 1600, '78, APK-gekeurd, ƒ 3200,-; Ford Escort 1300 L, '77, automaat, APK-gekeurd, ƒ 3250,-; Honda Civic, '77, APK-gekeurd, ƒ 2700,-; Kadett, '75, APK-gekeurd, ƒ 1900,-; Renault 5, '77, APK-gekeurd, ƒ 850,-. Oude Landgraaf 101, Schaesberg, tel. 311078.

Te k. CITROEN Visa Super E '82, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 6500,–, tel. 043-626647.

Te k. BMW 316 1 jr. oud, nw. waarde 31.000,– m. LPG en radio-cass. Vr.pr. 23.000,– tel. vóór 12 uur, 043-218177, na 12 uur, 04406-40722.

**Knutselkoopjes**
Alles moet weg! Citroën GS '77 ƒ 500,–, Ford Escort aut. '77 ƒ 750,–, Renault 12 TL '77 ƒ 650,–, Renault 16 TL '76 ƒ 500,–, Talbot 1100 LX '77 ƒ 1250,–, Renault 18 TL '78 ƒ 2500,–, Peugeot 104 '77 ƒ 650,–, Renault 4 TL '76 ƒ 750,–
**Smeets Opel**
Steegstraat 10, Heer-Maastricht, 043-613838.

Te k. voor liefhebber: American Motors AMBASSADOR SST, 4-deurs, kleur beige, 1970, 85.000 km. met diverse extra's w.o. radio. Auto is uitstekend onderhouden en verkeert in prima staat. Prijs n.o.t.k. In de Meigraaf 19, Schinveld.

Terugname van financieringsbank. Ford ESCORT Aut. 1.3 GL, '79, ƒ 4.750,–. Emly Handelsonderneming. 04498-54510.

Terugname van financieringsbank. BMW 728 I, model '82. Aut., diverse accessoires. ƒ 18.500,–. Emly Handelsonderneming. 04498-54510.

**Crombag-combies-bestel**
Volvo 245 DL, combi, '82 ƒ 20.500,–
Suzuki Jeep SJ 40 (pers.) ƒ 15.500.–
Suzuki Alto Van, '81 ƒ 5.500,-
Opel Record van 2.2 i motor, '85 ƒ 16.500,–
VW LT camper, kompleet, nieuw staat ƒ 27.500,–
VW best. transporter, LPG, '84 ƒ 15.750,–
Renault 18 combi 5-drs., '79 ƒ 6.750,–
Renault F6 combi '82 ƒ 6.500.–
Fiat 127 van diesel, verh. '83 ƒ 7.500,–
Opel Kadett combi 12-80 ƒ 7.900,–
Peugeot 504 bestel '82 ƒ 9.500.–
Peugeot 205 van D. '85 ƒ 12.900.–
VW tr. lux bus '81 ƒ 10.500,–
Toyota Corolla comb. '83 ƒ 10.900.–
**Crombag auto's b.v.**
Rijksweg Zuid 236 t/m 240, Geleen
**04494-46260**

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

TOYOTA Carina, bj. '77, APK-gekeurd, ƒ 650,-. Tel. 045-419325, na 17.00 uur.

Te k. MAZDA 818 coupé, bj. '77, i.z.g.st., APK-gekeurd. De Wendelstraat 27, Schaesberg, tel. 045-417729

Te k. CHEVETTE City (model Kadett), bj. '76, APK-gekeurd, ± ƒ 1050,-, zeer goed. Tel. 045-322864.

**Carrosseriedelen**
Origineel - imitatie - overzet
Alle Europese en Japanse automobielen
**Geevers Nuth**
Tel. 045-244242

MERCEDESBUS 307, bj. 1979, met grijs kent. Heerenweg 336B, Heerlen.

Te k. BMW 2002 TII ± 1502, samen ƒ 800,-. Beukenbosweg 21, Kerkrade.

Te k. VW GOLF diesel '77, trekh., gerev. motor, pr. ƒ 3500,–; Vespa cars kan z. rijbew. gereden worden, pr. va. ƒ 1500,–. Na 18 uur Vondelstr. 29, Brunssum.

# DE NIEUWE JAC. HERMANS HEEFT ALLES IN HUIS.

FISHER-PRICE
SUPER CAR
369 FC

FISHER PRICE ALPHA PROBE SPACE SHUTTLE
Kompleet met elektronische signalen en knipperlichten.
ADVIESPRIJS ~~98.95~~ **25.00**

FISHER PRICE ALPHA STAR
Ruimtevaartuig. Voorzien van motor en in staat zowel voor- als achteruit te rijden.
ADVIESPRIJS ~~98,95~~ **25.00**

FISHER PRICE WHEELIE DRAGSTER
Snelheidsmonster van de 1e kategorie. Uitgerust met frictiemotor + drukknopkoppeling.
ADVIESPRIJS ~~49.95~~ **19.00**

## DEZE HERFSTVAKANTIE KAN NIET MEER STUK.

**FISHER PRICE SUPER CAR KIT**
Bouw je eigen Fisher Price supercar. Onverwoestbaar speelgoed voor een onvoorstelbaar lage prijs van
Adviesprijs ~~54.95~~ **19.00**

FISHER PRICE CREATIVE PLAY-TOOLSET
Je raakt er niet mee uitgespeeld. De komplete speeldoosset voor de speciale prijs van
ADVIESPRIJS ~~42.95~~ **19.00**

FISHER PRICE VOGELVOEDERHUISJE
Bouw zelf je eigen vogelvoederhuisje en verwen onze gevederde vrienden. ADVIESPRIJS ~~33.95~~ **7.95**

CROFTY AFVOERCLEAN
Flacon 500 ml. **3.99**

CROFTY BADKAMER CLEAN
flacon 500 ml. **1.99**

ALL
U aanbevolen door fabrikanten van wasmachines. 2 kilo-verpakking. Met kontantkaart à f 2.- in te wisselen op het postkantoor. OP=OP
**8.59**

TARTAAR 100 gram * **1.39**
SAUCIJZEN OF VERSE WORST 500 gram * **3.95**
SPRUITEN net 750 gram * **0.99**
BRAZILIAANSE PERSSINAASAPPELEN net 3 kilo * **2.99**

KIPFILET 500 gram * **7.45**
JONAGOLD HANDAPPELEN 2 kilo * **2.99**

**DEZE WEEK BIJ ONZE WIJNPAKHUIS-SLIJTER.** WIJN PAK HUIS

**HOOGHOUDT JONGE JENEVER**
GEEN 17.95 MAAR NU **16.99**

**LONG JOHN WHISKY**
GEEN 18.95 MAAR NU **17.95**

ONZE WIJNPAKHUIS-SLIJTER VINDT U BIJ VEEL VAN ONZE SUPERMARKTEN.

**ST. NICOLAAS INPAKPAPIER** ROL 2,5 METER **0.59**
**BARONIE CHOCOLADELETTER** MELK OF PUUR, 130 GRAM **2.79**
**ZUURKOOL** PAK 500 GRAM VAN ~~0.49~~ **0.39**
**GELDERSE ROOKWORST** ± 225 GRAM VAN ~~1.99~~ **1.79**
**SPECULAASBROKKEN** PAK 400 GRAM **1.99**
**KLEUTERTAAI** BAAL 500 GRAM **1.99**
**HUISVUILZAKKEN** PAK 20 STUKS VAN ~~2.99~~ **1.99**

**GALAK WITTE CHOCOLADE** MET GEPOFDE RIJST, TABLET 100 GRAM **1.89**
**D.E. TEA FOR ONE** PAKJE 20 ZAKJES À 2,5 GRAM VAN ~~1.19~~ **1.09**
**GOTISCHE KAARSEN** WIT, PAK 14 STUKS **4.99**

Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 18 oktober 1986 zolang de voorraad strekt.
*Aanbiedingen in filialen met versafdeling. 42

Jac.Hermans

# DEZE WEEK SPEELT JAC. HERMANS MET DE PRIJS VAN FISHER PRICE.

**BRUNSSUM** Heugerstraat 1. **HOENSBROEK** Akerstraat 282-286*. **KERKRADE** Hoofdstraat 91*. **VAALS** Sneeuwberglaan 20. **ELSLOO** Stationsstraat 110. **HEERLEN** Apollolaan 22 w.c. het Loon. *Filialen met WIJNPAKHUIS

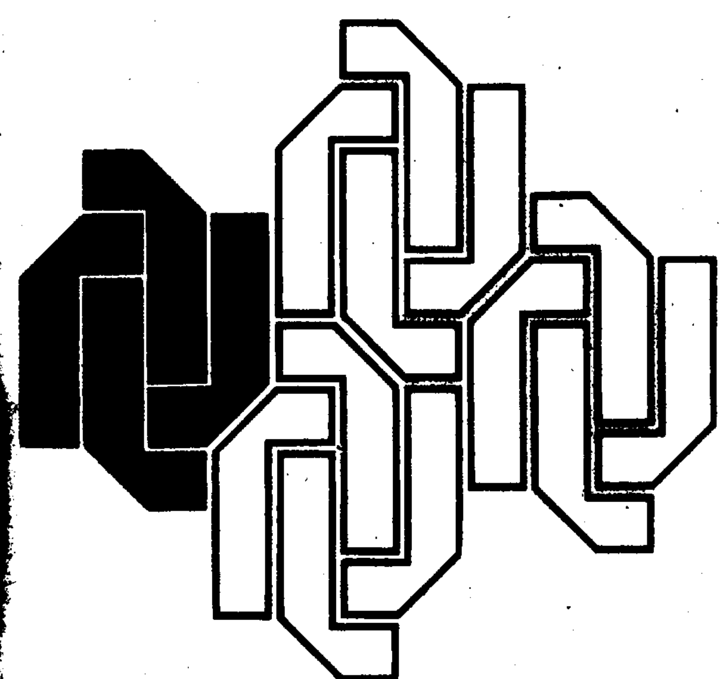
## Auto's en motoren

Bovag-bedrijf AUTO LANDGRAAF ruimt op. Plm. 80 jonge occasions tegen speciale opruimprijzen, BMW 745 I Turbo, alle mog. acc., laatste nw. model, met. blauw, 1983; BMW 745 I Turbo Autom., m. alle mog. acc., kl. grijsmet., 1981, van 32.500,– voor 29.750,–; BMW 728 I Aut., topcond., met. blauw, 1980; BMW 318 I met zonw. glas en div. acc., kl. rood, 1985, van 31.500,– voor 27.950,–; BMW 524 TD met schuifdak/kanteldak, sportv., gekl. glas, stereo enz., kl. wit, 1984, van 34.500,– voor 31.750,–; BMW 520 I Autom., m. alle mog. acc., van 1e eig., kl. beige, 1982, van 19.750,– voor 17.950,–; BMW 318 I met zonw. glas, kl. rood, 1985, van 29.500,– voor 26.750,–; BMW 316 met div. acc., kl. beige, 1984, van 26.500,– voor 24.750,–; BMW 323 I m.z.v. extra's, kl. zwart, 1979, van 12.750,– voor 11.450,–; BMW 525, in topcond., kl. bruinmet., 1980, van 14.500,– voor 12.750,–; BMW 525, kl. groenmet., z. mooie auto, 1979, van 9750,– voor 8950,–; Mercedes 200 met lpg, open dak, autom., enz., kl. bruin, 1982, van 24.500,– voor 22.750,–; Mercedes 240 D met div. extra's, kl. ivoor, 1981, van 19.750,– voor 17.950,–; Alfa 33 1.5, gr. kent., kl. ivoor, 30.000 km, 1985, in nw.st., van 17.500,– voor 14.950,–; Alfasud TI uitgebouwd, z. mooie auto, 1981, van 11.750,– voor 9950,–; Audi 100 5 E GL, kl. kopermet., 1e eig., z. mooie auto, 1979, van 6950,– voor 5750,–; Citroën CX 2400 Prestige, m. aircon., in topcond., kl. zilver, 1982, van 19.750,– voor 16.950,–; Citroën GSA X3 met schuifdak, stereo enz., mooie auto, 1981, van 7500,– voor 4950,–; Citroën GSA Club met lpg, kl. blauw, 1980, van 5000,– voor 3250,–; Citroën Visa Club, kl. wit, 1981, van 6250,– voor 4750,–; Fiat Ritmo 65 CL, z. sportieve uitv., kl. oranje, 1980, van 6500,– voor 4750,–; Ford Escort XR3, met z.v. acc., rood, 1982; Ford Sierra 1.6 L, 5-drs., wit, m. stereo, 1983; Ford Capri 2.0 GL 4-cyl., kl. wit, mooie auto, 1982, van 13.750,– voor 11.950,–; Ford Taunus 1.6 Bravo Station, kl. blauw, 1982, van 13.250,– voor 11.950,–; Honda Accord EX Sedan, kl. zilver, z. mooi, 1980, van 9000,– voor 7950,–; Hyundai Stellar GSL 1.6, z. mooie auto, kl. groenmet., 25.000 km, 1984, van 16.500,– voor 13.950,–; Mazda 929 Coupé, z. aparte mooie auto, kl. groenmet., 1983, van 21.500,– voor 18.950,–; Mazda 626 GLX Hatchback, 5-drs., blauwmet., m. div. extra's, 1983, van 17.750,– voor 15.950,–; Mitsubishi Cordia GSL, m. div. acc., 1600 km, kl. goudmet., 1986, van 26.500,– voor 23.750,–; Mitsubishi Galant Turbo Diesel, kl. zilver m. sportvelgen, stuurbekr. enz., z. mooie auto, 1984, van 21.500,– voor 19.500,–; Opel Rekord 1.8 S, 4-drs., nw. model, kl. d.blauw, 1983, van 18.750,– voor 16.950,–; Opel Kadett 1.6 D, kl. wijnrood m. striping, mooie auto, 1983, van 15.750,– voor 13.750,–; Peugeot 505 GTI, z. aparte auto m. alle acc., kl. blauwmet., eind 1984, van 27.750,– voor 24.750,–; Peugeot 305 GT m. open dak, laatst nw. model, kl. blauwmet., 1984, van 17.750,– voor 15.950,–; Renault Fuego GTX 2.0, kl. zilvermet., mooie auto, 1981, van 11.750,– voor 9950,–; Renault 18 TS, kl. blauw, leuke auto, 1981, van 8000,– voor 6250,–; Saab 900 GLS, 4-drs., 5-bak, met. bruin, 1983; Talbot Horizon 1.9 Diesel, 1e eig., kl. met. bruin, eind '83; Talbot 1510 GLS, exclusieve kl. zilver, 1981, van 9500,– voor 7950,–; Toyota Celica ST, kl. zilver, nw. model, m. div. acc., 1984, van 18.000,– voor 15.900,–; Toyota Carina Station Diesel, kl. blauwmet., 1983 van 15.750,– voor 13.250,–; VW Jetta C, v. 1e eigen., kl. rood, 1981, van 9750,– voor 8750,–; VW Passat LD Dies., kl. rood, 1980, van 8750,– voor 6750,–; VW Scirocco GT, kl. wit, 1979, van 6950,– voor 4750,–; Volvo 240 GL Grand Comfort, m. lpg, overdrive, kl. groenmet., z. aparte mooie auto, 1983, van 29.500,– voor 27.500,–; Volvo 360 GL Sedan 2.3 litr., m. 5-bak, kl. wit, van 21.000,– voor 18.750,–; Volvo 340 Autom., kl. rood, 1983, van 13.500,– voor 11.950,–. Dit is slechts een greep uit onze voorraad waarbij diverse auto's voorzien zijn van automaat en/of lpg-inst. Kom vrijblijvend kijken en vergelijken op ons showterrein en in onze showroom. Inruil van auto of motor mogelijk. Snelle financiering. Garantie 3 mnd. Bovag of 12 mnd. AL. boven ƒ 5000,–. Tevens diverse goedkope inruilauto's vanaf ƒ 500,–. Autobedrijf Landgraaf, Heerlerbaan 74-76, Heerlen. Tel. 045-424268. Donderdag koopavond.

AUTOBEDRIJF M. Hogenhout biedt te koop aan: Ford Escort Laser zomerpakket 5-drs. sept.'84 41.000 km. 1e eigen.; Citroën GS spec., 1e eigen. 56.000 km. '80; Opel Ascona '80 autom. LPG 2 ltr.; BMW 320 6 cyl. '78 APK-gek.; Golf 1100 del. APK-gek. '78; Renault 5 GTL '79; Renault 14 LPG ƒ 1250,–. Inr. finc. mog. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

AUTOVERZEKERING: WA vanaf ƒ 35,- per kwartaal; all-risk va. ƒ 45,- per kwartaal; extra korting voor vrouwen 45%. Heja Assurantiën, tel. 04742-3362.

**De nieuwbouw van de meubelboulevard René Pans b.v. Maastricht werd in 80 werkbare dagen gerealiseerd door onderstaande bedrijven**



# bouwbedrijf lardenoije bv

olmenhoven 37, 6225 gd maastricht
tel. 043-628709




**Laeven Products**



**De staalkonstruktie werd ook hier weer door ons uitgevoerd.**

Stationstraat 142, Postbus 205,
6430 AE Hoensbroek
Tel. 045-213434 - Telex 56234

De adviezen voor de beton- en staalkonstruktie werden uitgevoerd door



KONSTRUKTIEBURO
**A.J. ORY b.v.**
De Bounamstraat 19
6247 EB Gronsveld-Eijsden
Telefoon: 04408-1635

*Ook hier verzorgden wij de stalen dak- en gevelbeplating*

**Wand- en isolatietechniek**




**GELEEN B.V.**

Levering en montage van profielplaten voor dak en gevel in staal, aluminium of kunststof.

**Handelsweg 10,**
**6163 AJ Geleen**
**Telefoon 04494-45245**



Ook in de meubelboulevard werd in een kort tijdsbestek de vloerbedekking vakkundig geplaatst door:

**guus dresens**
**woninginrichting**

Kapoenstraat 20
6211 HW Maastricht
Tel. 043-211998

Scheidingswanden en interieurbetimmeringen werden geleverd en uitgevoerd door:




**J.H. Soons b.v.**
**Schimmert**
Hoofdstraat 45
Tel. 04404-2345

**Neon Bischoff**
**Lichtreklame**
**HEERLEN**
REEDS 25 JAAR
UW VERTROUWD ADRES

De brandwerende plafonds werden ook hier weer aangebracht door

**Radax**
**Systeemplafonds b.v.**

Voorvaartstraat 49
6443 AP Brunssum
Tel. 045-258051




**LUCHTBEHANDELING**

**installeerde ook hier de complete c.v.-installatie**

*energieterugwinning*
*luchtverwarming*
*centrale verwarming*
*airconditioning*
*warmtepompen*
*ventilatie*
*elektro*

Kantoren en fabriek: Kampstraat 4, 6163 HG Geleen. Tel.: 04494-43865

Ook hier werkten wij mee aan het interieur



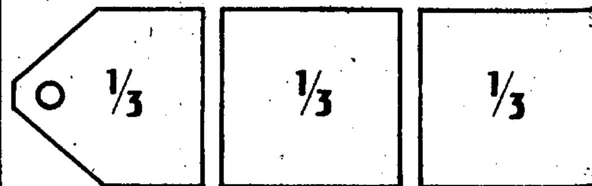

Horeca-interieurs - Winkelbetimmeringen
Projektmeubilair

Tunnelweg 101, 6468 EJ Kerkrade. Tel. 045-453580.

# SKODA HEEFT NU HET SLIMSTE PRIJSKAARTJE.

Iedere automobilist kent dat gevoel: met de herfst en winter voor de deur zou u 't liefst een nieuwe en betrouwbare auto willen kopen. Helaas vertonen nagenoeg alle prijskaartjes een bedrag dat u misschien niet in één keer kunt opbrengen. Skoda vormt daarop een gunstige uitzondering en biedt u bovendien het unieke 3-Stappen-Plan aan, waardoor u uw Skoda tijdelijk zonder één cent rente in drie termijnen kunt betalen*. Bij aflevering 1/3 minus uw inruil, na zes maanden weer 1/3 en zes maanden later (dus pas na 'n jaar) de rest. En zoals gezegd: van de eerste termijn trekken we de inruilprijs van uw huidige auto nog af, zodat u misschien wel rijker weggaat dan u kwam. Tenslotte rijdt u al slim Skoda vanaf f 9.995,–.

**HET 3-STAPPEN-PLAN**




Rekenvoorbeeld gebaseerd op de prijs van de Skoda 105S, incl. BTW en excl. afl.kosten.




Skoda 105S

Lichtmetalen wielen tegen meerprijs.

* Huurkoopovereenkomst onder gebruikelijke condities, exclusief eenmalige contractkosten.

**WIE SLIM IS, RIJDT SKODA.**

Importeur: De Binckhorst Auto & Motor Import B.V., Voorschoten. Telefoon 01717-6951.

**Autobedrijf Kluskens,** NEDERWEERT, Panneweg 2, tel. 04951-33162. **Garage Jan Jacob,** MAASTRICHT, Scharnerweg 165, tel. 043-626970. **Autobedrijf L. Collé,** SUSTEREN, Handelsweg 9, tel. 04499-3030. **Autoservice G.J. Kempen B.V.,** UBACH OVER WORMS, Nw. Hagerheidestraat 30, tel. 045-312398. **Autospecialist Cor Vaessen,** KERKRADE, Beitel 11 (weg Nievogels-Simpelveld), tel. 045-424010. BOCHOLTZ, Rouwkoulerweg 1, tel. 045-442480. Subdealer: **Garage Piet de la Roy,** HOENSBROEK, Hoofdstraat 114, tel. 045-212896.

Auto's en motoren

**VW-aanbieding**
**GTI, nieuwstaat, '83**
zwart
**GTI, '82**
met veel extra's
**Golf CL 1.6**
veel extra's, 5-bak
**VW-bus Luxe, '81**
**VW-bus combi**
1982
**VW transporter**
bestel, diesel, '82
**VW transporter**
bestel m. ruit., '84.
Met volledige Bovag-garantie.
**Crombag Auto's**
Geleen,
Rijksweg-Zuid 236-240

Autobedr. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig Hrln., tel. 045-721268 biedt aan: AUDI 100 diesel '85; Renault 9 TL '85 1e eigen. f 14.500,–; VW Polo C '84 35.000 km f 13.500,–; Ford Escort 1600 GL okt. '83, 5-drs., f 14.900,–; Ford Escort XR 3 Injektie dec. '83 f 19.500,–; Ford Escort '81 5-drs. wit f 11.500,– z. mooi; Honda Accord '82 stuurbekr. + 5-bak z. mooi f 11.000,–; BMW 315 veel extra's '83 f 15.500,–; BMW 318 '81 sportw. enz. f 12.500,–; Mini 1000 '79 zwart f 3000,–; Ascona '76 autom. 4-drs. f 2950,–; jaguar Daimler i.z.g.st. '78; Starlet '82 met 5-bak en 5-drs. f 9500,–; Starlet '81 f 7950,–; Ford Granada 92 veel extra's 4-drs. + stuurbekr. f 11.500,–.

Te k. VW KEVER bj. '72, vr.pr. f 550,–. Tel. 045-250198.

Te k. OPEL Ascona 1900 S, bj. '80, als nw., weinig km gelopen. Heerenweg 338, Heerlen.

Rijdt vandaag nog naar een verkoopadres met het Limburgs Dagblad BINGO-VIGNET en koop een of meerdere Bingo-kaarten. Elke week kans op f 5000,-. Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

Wij betalen de hoogste prijzen voor uw sloop- en SCHADE-AUTO. Tel. 045-751399. Tev. gratis afhalen.

Te k. gevraagd sloop- en SCHADEAUTO'S van 50 tot 4000 gld. 04490-19679.

**Najaarsopruiming bij**
**Seat- en Subarudealer**
**A.C.H., Jeugrubbenweg 20**
(bij Hommerterweg) te Hoensbroek. Tel. 045-222455.
Keuze uit ± 60 stuks.
Alle auto's duizenden guldens afgeprijsd.

Te k. Honda ACCORD 3-drs. '78, APK gek., kl. wit m. radio i.st.v.nw. f 2750,–. 045-216658.

Te k. YAMAHA XJ 600 bj. 3-'86 km.st. 6000, kl. zw/rood m. halve kuip i.z.g.st., m. verzek. Tel. 045-215982 na 18.00 u.

Te k. SUZUKI 550 Chopper 1980 t.e.a.b. Na 17 uur Slakkenstr. 92, Hoensbroek.

Te k. CHEVROLET Malibu bj. '74; Ford Granada bj. '74 met mobilofoon en taxiklokken. Burg. Horstmansstr. 14, Hoensbroek.

Te k. GOLF type '78 APK gek., i.z.g.st. Tel. 04498-2298.

Te k. VISA Club bj. '80 1e eigenaar, i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Te k. Volkswagen KEVER bj. '73, APK gek., i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Te k. Opel ASCONA diesel 4-drs. bj. '80 i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Te k. GOLF S bj. '80, lichte achterschade, interess. prijs. Tudderenderweg 21, Sittard.

Te k. EEND 2 CV 6 in goede staat bj. '80, vr.pr. f 1750,–. Haagstr. 22, Sittard.

Te k. GOLF GLD diesel, bj. '81, 5 versn., 5-drs. Lodewijkstraat 9, Kerkrade.

Te k. FORD Taunus 2000 L, 4-drs., bj. '77, prijs n.o.t.k. Tel. 045-418298.

OPEL Kadett 13 SR, bj. '81, vr.pr. f 9750,-. Tel. 045-451832.

REMSCHIJVEN en -trommels uitdr., cil.koppen vlakken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

**BMW**

520i 5-bak, v. extra's ..... '83
316, veel extra's ..... '84
525, veel extra's ..... '79
520.6, LPG enz. ..... '80
318i, zilver ..... '82
520.4 autom., LPG ..... '77
320.6, LPG, extra's ..... '80
320.6, LPG ..... '79
318, LPG ..... '79

**Crombag Auto's**
**04494-46260**

**Mitsubishi Tredia**

'84, Olympic-uitvoering, zilvergrijsmet., 30.000 km, nieuwstaat.

**Crombag Auto's**
**04494-46260**

Ford FIESTA de Luxe, type '79, met APK, bijz. mooi, f 3.500,–. 045-451283.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S van f 400,– tot f 15.000,–. 045-423063.

Auto Limburg biedt aan ± 80 TOP-OCCASIONS van top-kwaliteit tegen zeer concurerrende prijzen met Bovag-garantie. Mauritsweg 126, Stein. Tel. 04495-8474/8413.

**Geusselt-Auto's Maastricht**

Biedt deze week aan met alombekende service en garantie:

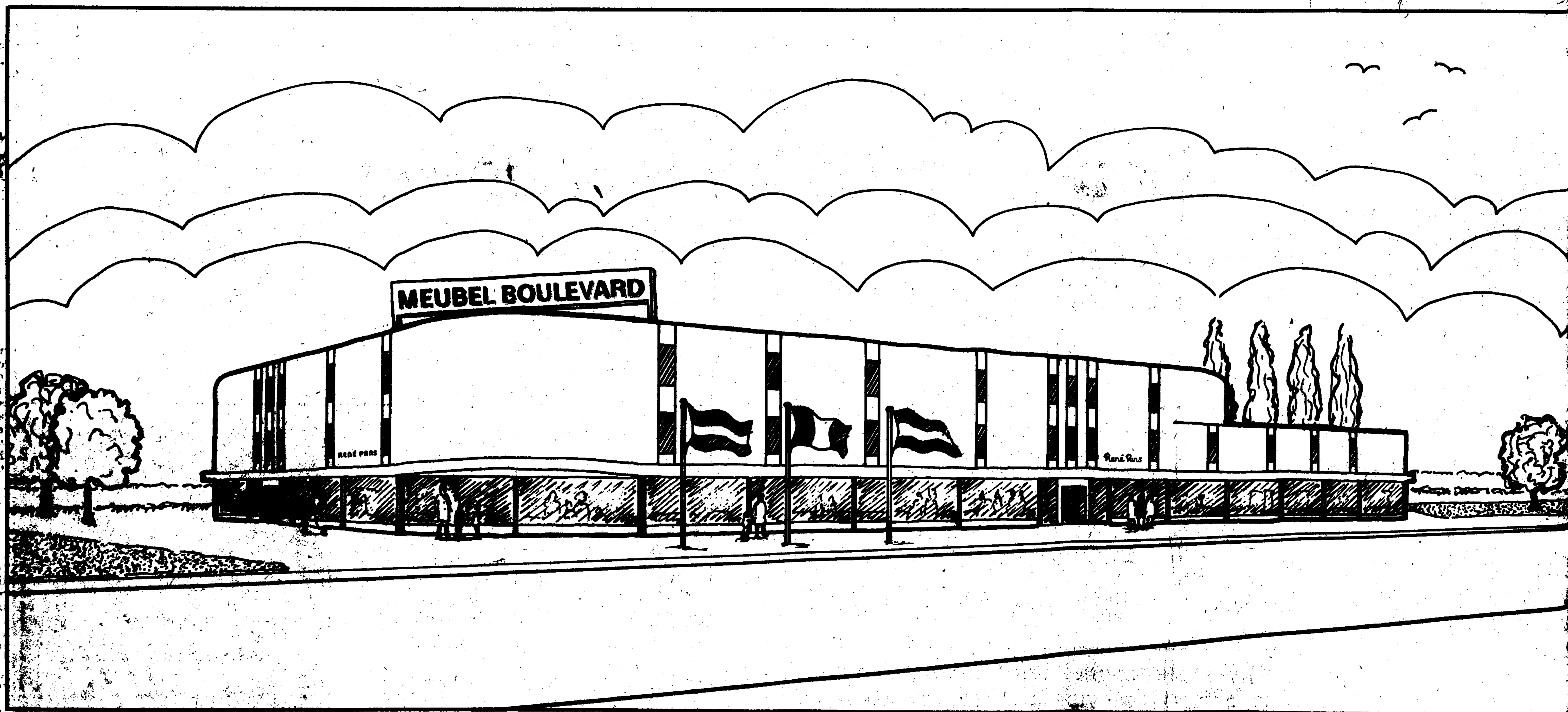
Mercedes type 500 SE (veel extra's) antraciet ..... '81
Citroën type Prestige (direktieauto) 2500 inj. ..... '84
Porsche 911 SC coupe ..... '80
Mazda sport type RX 7 (veel extra's) ..... '80
Citroën CX type Athena (gas) ..... '82
Citroën GS type GSA (5-drs.) ..... '82
Datsun 4-drs., type 180 B (metal.) ..... '82
Datsun Nissan type Sunny (diesel 1 op 20) ..... '83
Renault Turbo 5 (kl. zwart, top 200) ..... '83
Honda Quintet 5-drs. (met.) ..... '82
Volvo 142 GL (klein beetje spuitwerk) ..... '78
Volvo 343 GL (3-drs.) ..... '79
BMW 320 i (6 cyl. inj.) nieuwste model, donkerbl. ... '83
BMW 318 (nieuwste model) (5 versn.) ..... '84
Cabriolet Golf GLS. ..... '80
VW Jetta GLI (5 versn. inj. motor) kl. zwart ..... '82
Opel Kadett (4-drs.) ..... '80
Ford Fiesta 1.3 (donkerblauw) ..... '81
Fiat Ritmo (spec. uitvoering Targa-Oro) ..... '80
Renault type R4 GTL ..... '80
Skoda type 120 LS ..... '84
Golf VW diesel GL (zilvermet.) ..... '81
Golf VW automaat (vuurrood) ..... '80
Citroën Visa (motor van eend) apk ..... '79
Mitsubishi Celeste (apk) ..... '78

**Stationcars ......... Stationcars**

Volvo 245 GLE, station, automaat (veel extra's) ..... '79
Volvo 245 GL (gas onderb.) veel extra's model ..... '82
Peugeot 505 Familiale (3-zits) groenmet. ..... '82

Verder mog. div. apk gekeurde inruilauto's o.a. Visa, Mini, Innocenti, Taunus, Vauxhall, enz. enz. Geusselt Auto's Maastricht bij autobaan. Goede garantie, inruil, financiering, inkoop, tel. 043-621861. Open tot 19.00 uur.

# U hoeft echt niet meer verder!...




## Morgen 16 oktober opent Meubelboulevard René Pans B.V.

VOORTAAN slaagt u alleen voor alles nog maar bij ons. 'René Pans Stijlmeubelen' en 'Beter modern René Pans' zijn al jaren een begrip in Maastricht en verre omgeving. Echter vanaf 16 oktober 1986 krijgt ons bedrijf een nieuwe naam en een nieuwe vestiging. Op die dag openen wij aan de Cabergerweg te Maastricht een geheel nieuw gebouwde meubelzaak die geheel voldoet aan de eisen des tijds: **MEUBELBOULEVARD René Pans**

Het grootste voordeel van deze zaak is dat wij de beschikking hebben over 10.000 m² oppervlakte. De grootste meubelzaak in de verre omtrek. Kon u vroeger voor een bepaald artikel niet bij ons slagen, dan is dit nu wel het geval. Voor IEDEREEN en van ALLES hebben wij in huis. Ook in elke prijsklasse.

VOORTAAN kunnen bij ons alle jonge Mammies en Pappies rustig rond kijken, keuren en kiezen, terwijl hun kleuters zich rustig kunnen vermaken in onze crèche.

VOORTAAN kunnen en mogen onze klanten gratis gebruik maken van de 100 parkeerplaatsen waar wij over beschikken.

VOORTAAN vindt u bij ons alles wat een ander niet heeft: bankstellen, eethoeken, kasten, slaapkamers, in diverse houtsoorten als grenen, blank eiken, eiken, rustiek eiken, noten, lacqué, hoogglanslak. Seniorenledikanten, éénpersoons stalen ledikanten, hoogslapers, tienerkamers in diverse houtsoorten en kleuren.

VOORTAAN hoeven jonge mensen niet meer op zoek naar grenen: wij hebben het in de originele gerookte kleur, maar ook romantisch gekleurd, waarbij de kleuren geheel op elkaar afgestemd zijn. U zult er sprakeloos van worden!

VOORTAAN nog meer vooraanstaande Nederlandse merknamen, zoals Auping, Castelijn, Benders/Bench, Rolf Benz (B.M.P.), Metaform, Pastoe, Hennie de Jong, Young International, Montis, Artifort, Gelderland, enz.

En per slot van rekening: Zijn wij trots u te mogen mededelen dat wij bij alles ook nog Topform dealer geworden zijn. Een gezamenlijke merknaam voor zo'n dertig belangrijke meubelzaken in Nederland. Een totaal eigen collectie samengestelde meubelen met de beste fabrikanten van Europa.

Natuurlijk kunt u bij ons ook terecht voor een volledig interieuradvies. Om ervoor te zorgen dat hierbij optimaal rekening wordt gehouden met persoonlijke wensen, hebben wij hiervoor gediplomeerde binnenhuisarchitecten in huis.

Om iedereen in de gelegenheid te stellen onze nieuwe zaak te bezoeken, zijn wij de gehele eerste week vanaf maandag 20 oktober tot en met zaterdag 25 oktober tot 22 uur geopend. Zondag 26 oktober zijn wij de gehele dag geopend tot 17.00 uur.

Tot ziens aan de Cabergerweg.

Donderdag koopavond

Directie en medewerkers,
MEUBELBOULEVARD René Pans

Het beste bereikbaar via de Noorderbrug (richtingsborden Bosserveld, wijk 17 volgen; onderaan de Noorderbrug rechts afslaan).

Voor iedereen hebben wij een drankje en een hartig hapje in huis.

# MEUBELBOULEVARD René Pans B.V.

Cabergerweg 10, Maastricht

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg
Woensdag 15 oktober 1986 ● Pagina 15
HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: BEN ROMIJN, ADJUNKT-HOOFDREDAKTEUR: JAN ROS. CHEF-EDITIEREDAKTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



## Stoom

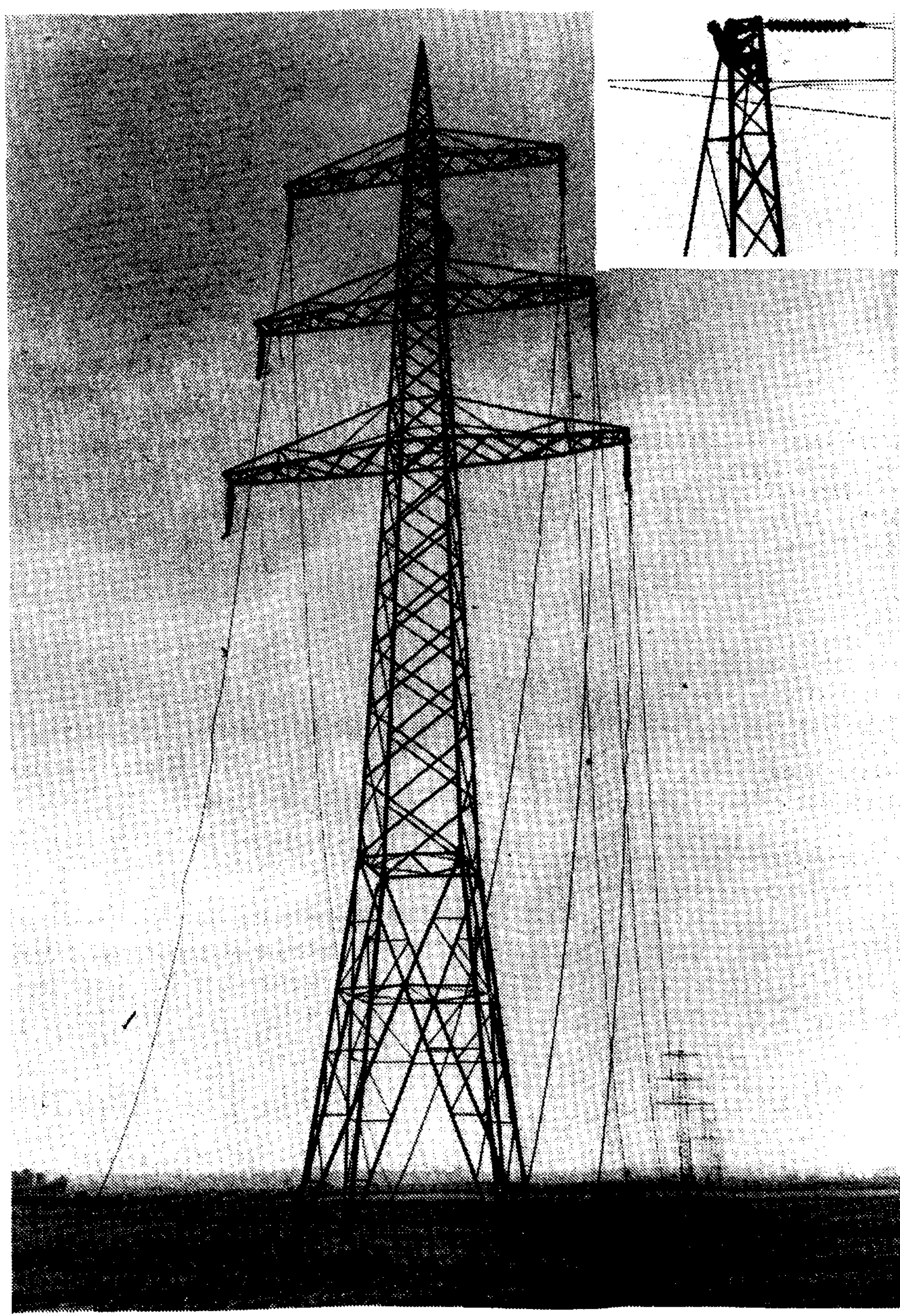
● *Heerlen komt vandaag onder stoom te staan en dat allemaal ter gelegenheid van de officiële ingebruikneming van de nieuwe wegen Rood 18 Noord en Zuid en Zwart 6 West en Midden, die inmiddels de wat begrijpelijker namen Kloosterweg, Beersdalweg en Terhoevenderweg hebben meegekregen. Samen met deputé Werner Buck, HID Ir. Schrooten en de heer R. Solima (directeur EFRO) zal burgemeester Piet van Zeil van Heerlen de nieuwe wegen 'open stellen'. Er zullen daarvoor vier stoomwalsen gebruikt worden. Wie die walsen in het centrum van Heerlen wil zien, kan tussen 10 en 12 uur naar het Burg. van Grunsvenplein gaan (voor de schouwburg) want daar staan ze dan 'op stoom' te komen.*

## Coen

● *De VVD mag de burgemeester leveren voor de gemeente Susteren. Eigenlijk worden burgemeesters benoemd door de koningin (op voorstel van de CvdK (commissaris van de koningin) en de minister van Binnenlandse Zaken, maar de politiek heeft die zaak aardig naar zich toe getrokken. Zodoende zijn er afspraken gemaakt over de te benoemen eerste burgers in onze provincie. Nu is de kandidatuur van Coen Niesten, oud-wethouder van Heerlen, een bijzondere. Als de VVD dan al weet, dat ze de burgemeester van Susteren mogen leveren, dan zou het toch wel vreemd zijn dat ze geen betere kandidaat kunnen vinden, dan een 'gewipte' Heerlense wethouder. Enfin, vandaag bleek dat die andere kandidaten er dus inderdaad zijn. Dat betekent dat we mogen verwachten dat we binnenkort geen afscheid van een VVD-raadslid in de Heerlense raad zullen meemaken.*

## Jo

● *En nu we toch met raadsleden bezig zijn, nemen we Jo Palmen van Brunssum ook nog even ter zijde (en dan kom je in de koffiekolom terecht). Hij volgde gisteren zijn partijgenoot minister Van Dijk (niet te verwarren met de Brunssumse wethouder John van Dijk) in de kritiek op de ambtenaren. Deed Van Dijk het landelijk en in bedekte termen, Palmen deed het gisteren plaatselijk en zeer openlijk. Hij vergeleek het gemeentehuis met een sociale werkplaats en dat is voor laatstgenoemde nu niet bepaald een compliment. Of de CDA-achterban van Jo Palmen diens uitlatingen tijdens de begroting op prijs stelt, is een levensgrote vraag. Wat ook een vraag is: hebben Van Dijk (landelijk) en Palmen (locaal) gelijk?*



● *Nog voor het verstrijken van dit jaar zal het Zuidlimburgse landschap verschoond zijn van deze uit de oorlog stammende electriciteitslijnen.* **Zie inzetje:** *Momenteel wordt al druk gewerkt aan de sloop.*

*WRANGE HERINNERING VERDWIJNT UIT ZUID-LIMBURG*

# 'Oorlogslijnen' worden gesloopt

**HEERLEN – Nog voor het eind van dit jaar zullen de op bijgaande foto's zichtbare electriciteitslijnen, een wrange herinnering aan de Tweede-Wereldoorlog, uit Zuid-Limburg verdwenen zijn. Eigenaar Samenwerkende Electriciteits Produktiebedrijven (SEP) in Arnhem is druk doende de lijnen en de bijbehorende masten te slopen, omdat ze overbodig zijn geworden.**

De hoogspanningslijnen, met een totale lengte van om en nabij de twintig kilometer, werden door de Duitsers in Zuid-Limburg aangelegd voor stroomtoevoer vanuit België en Nederland voor de Duitse oorlogsindustrie. Veel profijt hadden de Duitsers er overigens niet van; de lijn werd slechts gedeeltelijk voltooid en door oorlogsgeweld zwaar beschadigd. Na de oorlog nam de SEP de hoogspanningslijnen, die vanuit Mesch (België) via Schoonbron en Simpelveld naar de Duitse grens lopen, in gebruik als schakel voor Europese stroomvoorziening.

Vanaf de beginjaren zeventig is in Nederland een nieuw 380.000 voltnet in gebruik, waardoor het 'oorlogsnet' van 220.000 volt in onbruik raakte. Met dit net kan volgens de PLEM zelfs een stroomstoring in Italië worden ondervangen. Daar noch de PLEM, noch België en Duitsland enige interesse hadden in de oude lijnen vanwege moderniseringen besloot de SEP de zaak te slopen. „Het mooiste stukje Limburg zal hierdoor nog mooier worden", zo zegt de PLEM. Overigens blijft het tracé tussen Graetheide en Schoonbron nog wel in gebruik bij de electriciteitsmaatschapij.

*Ambtenarenkorps betiteld als 'grote grijze ongemotiveerde massa'*

# CDA Brunssum: stadhuis is sociale werkplaats

**BRUNSSUM – „Eén tot anderhalf procent van het Brunssumse ambtenarenbestand functioneert totaal niet, terwijl volgens niet te ruime schatting dertig procent nauwelijks functioneert. Met andere woorden, we hebben een enkele topper en een grote grijze ongemotiveerde massa in huis. Brunssum houdt een sociale werkplaats in stand." Met die keiharde bewoordingen kraakte CDA-fractievoorzitter Jo Palmen gisterochtend tijdens de eerste begrotingsvergadering van dit jaar het personeelsbeleid binnen de muren van het Brunssumse gemeentehuis.**

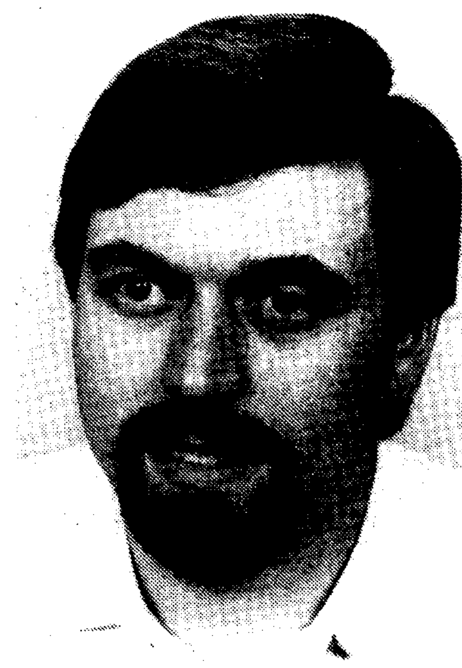
In zijn voorwoord kondigde Jo Palmen gisterochtend al 'de nieuwe CDA-lijn in de Brunssumse politiek' aan. „Wij zullen niet blindelings aan de hand van het college lopen ter wille van de coalitie. Deze, voor CDA-begrippen, nieuwe en tot voor kort overstelbare, soms zelfs verwerpelijke manier van besturen zal voor sommigen even wennen worden. Velen zullen echter blij zijn met onze nieuwe visie", zo stelde de fractievoorzitter in het vooruitzicht.

„Ons ambtenarenkorps – de goede uitgezonderd, die zijn er overal tussen – werkt niet naar behoren", zo luidde de niet mis te verstane conclusie van het CDA. „Onlangs hebben wij kunnen lezen dat in een naburige gemeente B en W wakker zijn geworden", zo refereerde de fractievoorzitter van Brunssums grootste raadsfractie naar de brief waarin het college van Onderbanken haar ambtenaren eens stevig op de vingers tikte.

De oorzaak van de problemen liggen volgens de CDA-fractie niet zozeer bij de ambtenaren zelf, maar eerder bij het college. „Wij, en met ons meerderen, hebben niet de indruk dat de houding, opstelling en belangstelling van uw college voor de personeelsleden stimulerend en motiverend werkt. Het moet je niet verbazen, dat als de bazen niets doen het personeel navenant werkt", zo geeft woordvoerder Palmen de bestuurders een veeg uit de pan. „Het is toch te gek dat in een gemeente van bijna 30.000 inwoners de voorzitter (burgemeester Hoogland, red.) geen – buiten de hem wettelijk toebedeelde gemeentelijke – taken heeft. Daarnaast heeft één wethouder een uitloop-portefeuille naar zijn pensioen."

**„Het gemeentelijke takenpakket in Brunssum, dat voor vijf bestuurders is bedoeld, wordt uitgevoerd door drieëneenhalve man.**

**In dit opzicht verbaast het ons zeer dat wethouder Van Dijk met een van de zwaarste portefeuilles (waarin ook personeelsbeleid, red.) overweegt om nog een part-time functie als golfbaan-manager te accepteren. Alleen de overweging al roept bij ons twijfels op over het serieus en aktief mee willen besturen van Brunssum door de PvdA." Daarbij stelde Jo Palmen het bijzonder te betreuren dat Van Dijk gisteren, wegens vakantie, bij de begrotingsvergadering, 'een van de politieke hoogtepunten van het jaar', ontbrak.**



● *CDA-voorman Jo Palmen: „Als de bazen niets doen, werkt het personeel navenant."*

## Psychiater

Het CDA omschrijft het hoofdstuk personeelsvoorziening binnen de begroting '87 als een 'wollig en filosofisch en zelfs onbegrijpelijk verhaal' dat doorspekt is met 'computertaal'. „Vrij vertaald komt het er op neer dat ons ambtenarenkorps niet gemotiveerd is; kwaliteit en effectiviteit van het werk laten te wensen over. Aan de persoon aan wiens brein de voor de hand liggende filosofie binnen dit stuk is ontsproten, geef ik de overweging om eens kontakt op te nemen met een goede psychiater", aldus Jo Palmen.

*Susteren voor VVD, Kerkrade voor PvdA*

# Politieke verdeling burgemeestersposten

**KERKRADE/SUSTEREN – De VVD zal geen kandidaat stellen voor de burgemeesterspost van Kerkrade die in 1988 vacant wordt. De VVD steunt de kandidatuur van een PvdA-man voor die stad. De VVD doet dat omdat deze partij zich heeft verzekerd van de steun van de PvdA voor een VVD-man in Susteren als burgemeester.**

Oud-wethouder Coen Niesten van Heerlen is voor de Susterse post in de race, maar inmiddels is wel gebleken dat er andere kandidaten zijn die betere papieren hebben. Volgens goedingelichte VVD-kringen zou wethouder Herman Lauxterman van Den Bosch de beste kans maken. Ook burgemeester Jan Smeets van Vlodrop dingt mee naar de 'hoogste positie' in Susteren.

Overigens meldde minister-president Ruud Lubbers direct na de benoeming van Piet van Zeil tot burgemeester van Heerlen al dat Kerkrade op een PvdA-burgemeester kan rekenen zodra CDA-burgemeester Jo Smeets daar de hamer neerlegt. Hij gaat namelijk op 19 mei 1988 met pensioen.

# Veel jongeren zijn bang voor toekomst

**HEERLEN – Ruim de helft van de Heerlense jongeren tussen de 17 en 27 jaar heeft een uitgesproken pessimistisch beeld van de toekomst. Deze groep verwacht dat de welvaart de komende tien jaar zal dalen en de werkloosheid blijft stijgen. Een op de vijf jongeren verwacht over een jaar of vijf zelf werkloos te zijn. In hun visie zal de tegenstelling tussen arm en rijk groter worden en spelen kernwapens over een jaar of tien nog een even grote rol als dat nu het geval is. Daarnaast zal het milieu verder vervuilen. Het is dan ook niet verwonderlijk dat de helft van de jongeren van mening is dat de wereld vroeger gelukkiger was dan nu. Al deze gegevens staan in het gisteren gepresenteerde 'Sociogram' van de gemeente Heerlen. Een om de vijf jaar verschijnend dik boekwerk dat de Heerlense samenleving minutieus onder de loep neemt en vastlegt in statistische gegevens.**

De samenstellers, dr. H. Rottier en drs. A. Wajakowski, hebben deze keer een apart hoofdstuk gewijd aan de toekomstverwachtingen van de Heerlense jeugd. Voor dat doel is eind '84 een representatieve groep Heerlense jongeren ondervraagd. Later nog uitgebreid met een zeventigtal diepte-interviews. Het tijdstip van het onderzoek, eind '84, kan iets te maken hebben met de negatieve toekomstvisie van de jeugd. Tenslotte was in die tijd de economische recessie zo ongeveer op haar hoogtepunt.

Op de vragen over de welvaartsverwachtingen hebben de onderzoekers verschillen ontdekt tussen werkenden en werklozen. Jongeren die ten tijde van het onderzoek geen baan hadden, waren grof gezegd aanzienlijk pessimistischer dan hun leeftijdgenoten met werk. Op de stelling 'Ik ben over vijf à tien jaar werkloos' bijvoorbeeld, antwoordde bijna een op de drie werklozen bevestigend, terwijl slechts 13,3 procent van de jongeren mét een baan op deze vraag een volmondig 'ja' lieten horen.

## Noord/Zuid

**Naast vergelijkingen tussen werkenden en niet-werkenden maakt het sociogram ook onderscheid tussen jongeren die in Heerlen-Noord en Heerlen-Zuid wonen. De spoorlijn wordt daarbij als grens gehanteerd. Opvallend is dat de jongeren in het eerstgenoemd gedeelte aanzienlijk pessimistischer zijn dan hun evenknieën ten zuiden van de spoorlijn. Zo antwoordde 43 procent van de jongeren uit Heerlen-Zuid 'ja' op de stelling 'ik heb over 5 à 10 jaar een veel betere baan dan ik nu heb'. Voor hun leeftijdgenoten ten noorden van de spoorlijn is dat aanzienlijk minder, namelijk 30 procent.**

Door het hele sociogram, dat dus veel meer onderzoekt dan alleen de jongerenproblemen, is die scheiding tussen noord en zuid te vinden. De onderzoekers verklaren dat uit de opbouw van de stad ten tijde van de opkomst van de mijnindustrie, waarbij in het noorden de arbeiders 'terechtkwamen' en in het zuiden de beambten. Helemaal gaat dit niet op. Denk maar aan grote wijken als het Eikenderveld, Heerlerbaan en een aanzienlijk deel van de Molenberg, die tot het zuiden worden gerekend en in ieder geval opgezet zijn als 'arbeiderswijken.'

De onderzoekers hebben ook het waardenpatroon van de jongeren onderzocht. 'Het hebben van werk' blijkt voor ruim 90 procent van de ondervraagden van grote waarde te zijn. Slechts 2,5 procent noemt dat onbelangrijk. 'Het hebben van goede vrienden' wordt ook door 90 procent als belangrijk beschouwd.

## Kinderen

**Opvallend is ook dat 'het helpen van andere mensen' hoog scoort. Een kleine vier procent vindt dat onbelangrijk. 'Het hebben van genoeg geld' wordt door 63 procent als belangrijk ervaren. Ook opmerkelijk is dat het 'hebben van kinderen' en 'het hebben van een auto' door de jongeren als even belangrijk cq onbelangrijk wordt ervaren.**

Op de stelling 'ik ben over 5 à 10 jaar getrouwd' antwoordde 13 procent van de mannen en 11 procent van de vrouwen 'waarschijnlijk niet'. 'Het getrouwd zijn' werd overigens door 26 procent van de ondervraagde jongeren als onbelangrijk beschouwd.

Wij trouwen vrijdag 17 oktober a.s.:

Brigitte de Vries
en
Rémond van Vliet

Ons toek. adres:
Op 't Bergske 7
Nieuwenhagen



Te koop aangeboden

Te koop aangeb. 2 MATRASSEN z.g.a.n. 1 x 2 m. Keekstr. 92 Heerlerheide.

Te k. GASFORNUIS ƒ 75,-, grote ijskast + diepvries ƒ 250,-, diepvries ƒ 250,-. tel. 045-725595.

---

†

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven is heden in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons heengegaan, in de leeftijd van 78 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

## Nicolaas Joseph Wetzelaer

echtgenoot van

## Netta Maria Catharina Poyck

In dankbare herinnering:
**Mevr. N.M.C. Wetzelaer-Poyck**
**F.J.O. Wetzelaer**
**J.W.M. Wetzelaer**
**Chr. Wetzelaer-Offermans**
**A.M. Fuhren-Wetzelaer**
**H. Fuhren**
**W.F.M.C. Kloth-Wetzelaer**
**G. Kloth**
**en al zijn kleinkinderen**
**Familie Wetzelaer**
**Familie Poyck**

6461 XM Kerkrade, 13 oktober 1986
Mischerveldstraat 46

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op zaterdag 18 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Kerkrade-Centrum, waarna begrafenis op de centrale begraafplaats Schifferheide.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Voor vervoer vanaf de kerk naar de begraafplaats is gezorgd.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdag 17 oktober tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade, St.-Pieterstraat 145.
Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

*„Rust nu maar uit;*
*je hebt je strijd gestreden.*
*Je hebt het dapper gedaan.*
*Wie kan begrijpen*
*hoe je hebt geleden.*
*Wie kan voelen*
*wat je hebt doorstaan.*
*Rust nu maar uit".*

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven en voor ons heeft betekend, delen wij u mede, dat heden, in de verpleegkliniek te Heerlen, van ons is heengegaan, na een geduldig gedragen lijden, voorzien van de laatste h. sacramenten, in de leeftijd van 75 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Hubertina Hensgens

weduwe van wijlen

## Pierre Joseph v.d. Berg

Wij vragen uw aandachtig gebed.

In dankbare herinnering:
Bocholtz-Baneheide: **M. van Can-v.d. Berg**
**J. van Can**
**Jean-Pierre**
Eys: **T. Vaessen-v.d. Berg**
**J. Vaessen**
Simpelveld-Huls: **F. v.d. Berg**
**B. v.d. Berg-Kerckhoffs**
**Patrick, Tamara**
Eys: **J. v.d. Berg**
**Familie Hensgens**
**Familie V.d. Berg**

Corr.adres: Op de Kamp 6, 6287 CH Eys
Eys, 12 oktober 1986

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 17 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Donderdagavond zal om 18.45 uur de rozenkrans voor de overledene worden gebeden en zal aansluitend de eucharistieviering tot dezelfde intentie worden opgedragen in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel Sjalom, van de zusters Clarissen, Hilleshagerweg 11 te Mechelen-Wittem; bezoekuren dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---



---

†

Levenslustig als hij was, vol goede zin en tot het laatst plannen makend, is geheel onverwacht op 16-jarige leeftijd uit ons midden weggenomen

## Michel Schmidt

Heerlen: **Heinz en Marianne Schmidt-Mengelers**
**Diana**
Hoensbroek: **Opa en oma Mengelers**

6413 AM Heerlen, 13 oktober 1986
Huyn van Rodenbroeckstr. 3

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 18 oktober om 11.00 uur in de H. Corneliuskerk te Heerlerheide.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Rozenkrans, waarna avondmis, vrijdag om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Michel is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar dagelijks bezoekgelegenheid van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

*Hand in hand zijn wij gegaan*
*tot aan de drempel.*
*Moegestreden, maar omringd door*
*onze liefde, ben je moedig*
*en dapper van ons heengegaan.*

In dankbare herinnering delen wij u mede, dat na een geduldig gedragen lijden, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 76 jaar, mijn lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

## Agnes Maria Stevelmans

echtgenote van

## Frans Joseph Peiffer

Brunssum: **Frans Peiffer**
Amsterdam: **Miets en Rein v.d. Pluym-Peiffer**
**Barbara**
Australië: **Frans en Irmie Peiffer-Grasmeyer**
**Frank en Vicki**
**Robert**
**Dianne**
**Yvonne**
Australië: **Hub en Thea Peiffer-v.d. Ven**
**Marian en Tony, Jessica, Michael**
**Lindy en Terry, Aaron**
**Cliff**
Brunssum: **Agnes en Henk Plas-Peiffer**
**Monique**
**Mirjam**
Heerlen: **Giel en Edith Peiffer-v. Motman**
**Hans**
**Patrick**
Schaesberg: **Marleen en Ton Smeets**
**Christiena**
**Antoine**
Hoensbroek: **Wiel en Alies Peiffer-Koenen**
**Michelle**
**Jeroen**
**Familie Peiffer**
**Familie Stevelmans**

6445 BE Brunssum, 13 oktober 1986
Const. Huygensstraat 44

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op vrijdag 17 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk H. Familie in Brunssum-Langeberg, waarna de begrafenis plaats volgt op het r.k. kerkhof in Rumpen.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Rozenkransgebed donderdag om 18.45 uur waarna aansluitend de avondmis in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis in Brunssum. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat heden, toch nog onverwacht, gesterkt door de h. sacramenten, van ons is heengegaan, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Fien Dohr-Stultiens

weduwe van

## Harrie Dohr

op de leeftijd van 73 jaar.

Udenhout: **Annie Jonkerman-Dohr**
**Henk Jonkerman**
**Nicolle en Monique**
Ubach over Worms: **Klara Dohr**
**Natascha**
Ubach over Worms: **Joke Thevissen-Dohr**
**Paul Thevissen**
**Katja en Naud**
Stein: **Aggie Seinen-Dohr**
**Henk Seinen**
**Zsa-Zsa en Björn**
**en verdere familie**

13 oktober 1986
Spoordamstraat 5, Heerlen
Corr.adres: Wolfsmelk 45,
6381 RM Ubach over Worms

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op zaterdag 18 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Leenhof-Schaesberg, waarna aansluitend begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Voor aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot schriftelijke condoleance, achter in de kerk, vanaf 10.40 uur.
Rozenkransgebed, waarna avondmis, vrijdag 17 oktober om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Mam is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, 'Oliemolenstraat 30, Heerlen (ingang Antoniusweg); gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.

---

## Dankbetuiging

Daar het mij onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, die ik mocht ontvangen bij de crematieplechtigheid van mijn man

## Wil Teeuwen

betuig ik mijn oprechte dank.
Een speciaal woord van dank aan de h.h. geestelijken, dr. Peters en dr. Van Boven, de wijkzuster en de buurt voor hun hulp en steun, welke ik van hun heb ontvangen.

M.Th. Teeuwen-Thelen

Wijnandsrade, oktober 1986

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 18 oktober om 19.00 uur in de parochiekerk H. Stephanus in Wijnandsrade.

---

†

*„Ora et Labora"*
*Zijn lippen hebben voor ons gebeden.*
*Zijn handen voor ons gewerkt.*
*Zijn ogen hebben ons tot het laatst gezocht.*
*Zijn taak is nu volbracht.*
*Hij ruste in vrede.*

Bedroefd, maar dankbaar voor alle liefde waarmee hij ons omringde, delen wij u mede dat zondag 12 oktober 1986, na een kortstondige ziekte, voorzien van de h. sacramenten, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

## Jozef Hubert (Joep) van Aken

echtgenoot van

## Emelie Mathilda Gilissen

Hij werd 79 jaar.

Heerlen, verpleegkliniek: **Emelie van Aken-Gilissen**
Vaals: **Hyacinthe van Aken**
**Gerdie van Aken-Reefman**
**Kay**
**Ralph**
Bad Soeden (Dld.): **Rosemarie van Aken**
**Xavier Davoux**
Vaals: **Marguerite van Aken**
**Tibor Ponomareff**
**Familie Van Aken**
**Familie Gilissen**

Corr.adres: 6291 ET Vaals,
Maastrichterlaan 94-96

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 16 oktober as. om 11.00 uur in de St.-Pauluskerk te Vaals, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof te Vaals.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.
Heden woensdag 15 oktober om 19.00 uur zal een h. mis voor het zielenheil van de overledene worden opgedragen in de parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van de St.-Pauluskerk te Vaals.

---

Met droefenis geven wij kennis, dat van ons is heengegaan, de oud-firmant van onze zaak, dhr.

## J.H. van Aken

Net als zijn kleinkinderen, Kay en Ralph, noemden wij hem Opa.
Hij was altijd vol belangstelling voor de zaak, maar vooral voor de mensen die er werkten.
Je was een lieve man, Opa van Aken, en wij zullen je missen.

**Margo, Ennie, Annie, Katja,**
**Mieke, Jacques en Andreas**

---

Vanwege het overlijden van onze oud-firmant

## Jozef Hubert van Aken

is onze zaak donderdag 16 oktober 1986 de gehele dag gesloten

## v.o.f. bloemsierkunst Van Aken

Maastrichterlaan 94-96, 6291 ET Vaals
Tel. 04454-1368

---

†

Afscheidnemen van mijn man en onze vader, schoonvader en opa is moeilijk, maar de herinnering aan hem is onvergetelijk. Wij wisten al enige tijd dat het zou gebeuren, maar het was toch onverwacht dat wij op dinsdag in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade afscheid moesten nemen.
Na voorzien te zijn van de h. sacramenten, ging van ons heen op de leeftijd van 68 jaar

## Lambertus Hubertus van den Eijnden

echtgenoot van

## Elisabeth Hubertina Brock

koster van de H. Jozefparochie
begiftigd met de kerkelijke onderscheiding
Pro Ecclesia et Pontifice

Kerkrade: **E.H. van den Eijnden-Brock**
Heerlen: **Frans en Mien van den Eijnden-Engelen**
**Frank**
Kerkrade: **Annie en Jacques Rutten-van den Eijnden**
**Emmie, Marita, Francien**
Kerkrade: **Paul en Elly van den Eijnden-Arets**
**Ronny, Linda**
Kerkrade: **Emmy en Jac Muyrers-van den Eijnden**
**Anita, Chantal**
Kerkrade: **Peter en Marlies van den Eijnden-Charlier**
**Michael, Jolanda**
Kerkrade: **Hub en Mieke van den Eijnden-Jongen**
**Mark, Kim, Danny**

6466 TJ Kerkrade, 14 oktober 1986
Geraniumstraat 35

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag de 18 oktober om 11.15 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kaalheide-Kerkrade, waarna om 12.30 uur de crematieplechtigheid in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Voor vervoer per bus is gezorgd.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis, vrijdag om 18.00 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van de Lückerheidekliniek te Chevremont-Kerkrade, alwaar dagelijks bezoekgelegenheid van 18.00 tot 19.30 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

# OVERLEDEN

† **Maria Bovens**, oud 95 jaar, echtgenote van wijlen Louis Michiels, Heer-Maastricht, huize Providentia. De eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 16 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus-Banden te Heer. Er is geen condoleren.

† **Truus Weijsters**, oud 58 jaar, echtgenote van Jean van der Put, Maastricht, Hertogsingel 39B. Naar wens van de overledene heeft de begrafenis in familiekring plaatsgevonden.

† **Johannes Meertens**, oud 74 jaar, echtgenoot van Leonie Ketelslegers, Wolder-Maastricht, Pietersstraat 32. Eucharistieviering in de parochiekerk van St.-Petrus en Paulus te Wolder-Maastricht op donderdag 16 oktober om 11.00 uur. Er is geen condoleren.

† **Cécile Bernard**, oud 59 jaar, echtgenote van Toine Satijn, Maastricht, Brusselseweg 438C. De uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 16 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Christoffel te Caberg-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Maria Augustin**, oud 82 jaar, weduwe van Ogier Lardinois en weduwe van Johannes Schellinx, Maastricht, Van Akenweg 58 A. De uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 16 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Oud-Caberg Maastricht.

---

## Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons gedaan en betekend heeft geven wij u met droefheid kennis dat heden, na een kortstondige ziekte van ons is heengegaan, op 49-jarige leeftijd, mijn lieve man, onze lieve vader

## Arnaldo Feltrin

echtgenoot van

## Gianfranca Mazzer

Sittard: **G. Feltrin-Mazzer**
**Annamaria**
**Sandro**

13 oktober 1986
6131 EA Limbrichterstraat 9

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal gehouden worden in San Vendemiano te Italië.
Uit dankbaarheid voor de vele goede vriendschap en fijne tijd die Arnaldo hier van u heeft mogen ontvangen, zal er een herdenkingsmis gehouden worden in de dekenale kerk van St.-Petrus (Grote Kerk) te Sittard.
Tezijnertijd zal de datum en aanvang van deze eucharistieviering via een advertentie vermeld worden.

---

Het was voor ons een grote troost zoveel belangstelling te mogen ondervinden bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve vader, schoonvader en opa

## Sef Sijben

Wij danken u allen voor dit medeleven.

**Kinderen Sijben**

Ulestraten, oktober 1986

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 18 oktober as. om 19.00 uur in de St.-Catharinakerk te Ulestraten.

---

17 oktober is het een jaar geleden, dat we afscheid moesten nemen van mijn goede en zorgzame echtgenoot

## Hein Hermans

De plechtige eerste jaardienst zal worden gehouden zaterdag 18 oktober as. om 19.00 uur in de Maria Gorettikerk te Kerkrade-Nulland.

**M. Hermans-Doveren**

---

Te koop aangeboden

Te k. z.g.a.n. Yashica SPIEGELREFL.CAM. + lens, etui + 135-mm-telelens. Pr. ƒ 450,-. Tel. 045-441063.

Gebr. TAFELRADIO ƒ 49,-; port. stereo radio-cass.rec. ƒ 99,-, S.W. televisie, port. ƒ 125,-; P.V. ƒ 79,-, cass.deck ƒ 149,-, mengpaneel ƒ 99,-; kleurentelevisie met afst. 67 cm, ƒ 375,-, ƒ 450,-, ƒ 550,-, etc. F. Meyer, Bautscheweg 37, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

Te k. Mulder PANNEN ±500 st. ƒ 1,- p/st. Gr. verstr. 37 Kerkrade-W. 416158.

Zanussi DIEPVRIESKIST 275 liter, ƒ 300,-; Zanker wasmachine ƒ 275,-, i.z.g.st. Tel. 045-416825.

OOSTHOEK encyclopedie te koop, laatste druk, 3 maanden oud, 26-delig incl. 4 sprekende boeken. Nieuwprijs ƒ 4800,-, voor ƒ 1600,-. 045-442219.

AEG combi WASAUTOMAAT ƒ 250,-, Philips bijna venlader, smal model ƒ 250,-; Indesit de Luxe volautomaat ƒ 225,-, 6 mnd. garantie; koelkast, tafelmodel, ƒ 75,- en ƒ 125,-. Tel. 045-250198.

Te koop aangeboden

Te k. Limburgs Dagblad BINGO-KAARTEN voor maar ƒ 3,50. Elke week kans op ƒ 5000,-. Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

---

## Enige en algemene kennisgeving

†

Met grote droefheid in ons hart geven wij kennis van het overlijden van ons zoontje, broertje, kleinzoontje en neefje

## Ivo Olberts

* 25-9-1986 † 11-10-1986

**Carol Olberts**
**Ellen Olberts-Hoenjet**
**Bas**
**en verdere familie**

11 oktober 1986,
Hendrik van Veldekestraat 29, 6416 TK Heerlen

De eucharistieviering en begrafenis hebben in besloten kring plaatsgevonden.

---

## Dankbetuiging

Voor de zeer gewaardeerde blijken van medeleven en belangstelling, die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de uitvaart van mijn lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder en oma

## Maria Sibilla Latten-Eijgelshoven

betuigen wij u langs deze weg onze hartelijke dank.

**J. Latten**
**kinderen en kleinkinderen**

Heksenberg, oktober 1986

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 18 oktober om 19.00 uur in de parochiekerk H. Gerardus Majella te Heksenberg-Heerlen.

---

Voor de vele blijken van medeleven en belangstelling, betoond bij het overlijden en de uitvaart van mijn lieve man, vader, schoonvader en lieve opa

## Willy Claus

danken wij u van harte.
Een bijzonder woord van dank aan dr. F. Willemse en verplegend personeel van het Groene Kruis te Eygelshoven, doktoren en verplegend personeel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade.

**M.G. Claus-Vromen**
**kinderen en kleinkinderen**

Eygelshoven, oktober 1986

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden zaterdag 18 oktober as. om 19.00 uur in de Pastoor van Arskerk te Eygelshoven.

---

Het is al weer een jaar geleden dat ik afscheid heb moeten nemen van mijn lieve vrouw

## Leopoldine Leurs-Spronk

Op zondag 19 oktober as. om 11.00 uur, in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek, wil ik haar nog eens bijzonder gedenken.

G. Leurs

---

*Hoop Braks gevestigd op informele politieke consultaties*

# EG-landbouwministers zonder resultaat uiteen

Van onze correspondent

**LUXEMBURG – Europese landbouwministers zijn na twee dagen vergaderen in Luxemburg uit een gegaan zonder een enkel besluit te hebben genomen. Hoewel de situatie in de Europese zuivelsector steeds verder uit de hand loopt en drastische maatregelen dringend geboden zijn, kon geen van de door landbouwcommissaris Andriessen op tafel gelegde voorstellen een voldoende meerderheid voor zich winnen.**

Minister Braks verklaarde na afloop zeer teleurgesteld te zijn over het magere resultaat van het landbouwoverleg. „Gezien de situatie in de melksector moet het voor boeren en burgers wel heel teleurstellend zijn dat wij er niet in slagen iets te ondernemen", aldus Braks. Zijn hoop is nu gevestigd op informele politieke consultaties die er voor moeten zorgen dat het in de nabije toekomst alsnog tot besluiten kan komen.

### Verstrikt

Daar de EG-commissie voor geen van haar suggesties voor onmiddellijke actie echter het licht op groen heeft gekregen, ziet het er naar uit dat het hele bezuinigingspakket voor de zuivelsector in de komende prijsonderhandelingen verstrikt zal raken.
De enige concrete maatregel op korte termijn die het wellicht zal halen, is het voorstel om gedurende de wintermaanden geen magere melkpoeder in EG-interventie in te kopen. Een besluit hierover zou in november kunnen worden genomen. Maar het is reeds duidelijk dat geen van de landbouwministers een opschorting van zes maanden aanvaardbaar acht, maar van vier op vijf maanden op z'n hoogst.

**Een ander voorstel dat haalbaar leek te zijn op langere termijn was een verdere vermindering van de produktiequota voor melk boven de twee procent-reductie die in elk geval al op het programma staat per 1 april aanstaande. Door een aantal ministers (Ierland, Duitsland, Frankrijk) werden hier echter nogal wat voorwaarden aan verbonden, met name een flinke compensatie voor die boeren die er in toestemmen een deel van hun melkproduktie op te geven.**

Toen de Franse minister Guillaume in de ministerraad zijn beklag deed over het EG-beleid dat een „erbarmelijke" situatie op de markt voor schapevlees had gecreëerd verklaarde de Nederlandse bewindsman dat hij illegale activiteiten tegen buitenlandse importen absoluut onaanvaardbaar acht.

### Franse boeren

Vrachtvervoerders uit Nederland en het Verenigd Koninkrijk met schapevlees aan boord hebben de laatste tijd nogal wat te lijden gehad van agressieve acties door Franse boeren. De Franse landbouwminister zal nu op 6 en 7 november aanstaande naar Den Haag komen voor besprekingen met zijn Nederlandse collega.
Minister Braks onderstreepte de goede verstandhouding met de Franse minister en zei dat gedurende het tweedaagse beraad een aantal fundamentele punten van het landbouwbeleid op een rijtje zullen worden gezet.

**Van Britse zijde was er voorts nog een pleidooi om de behandeling van mestkalveren tijdens het transport dringend aan te pakken. De Nederlandse bewindsman was het hiermee eens, maar pleitte zijnerzijds voor een harmonisatie van de wetgeving over de verdoving van slachtvee. Landbouwministers van de Europese Gemeenschap zullen op 17 en 18 november aanstaande nieuw bijeen komen.**

*Besluit van Roermondse rechtbank vernietigd*

# Gerechtshof haalde streep door vrijheid bankemployé

**ROERMOND — Het Gerechtshof in Den Bosch heeft dinsdag hernieuwde gevangenhouding van het hoofd van de afdeling beleggingen van de Rabobank in Roermond P. H. (40) uit Beesel bevolen. Onmiddellijk daarna is de man weer aangehouden en opgesloten. Donderdag aanstaande zal de rechtbank in Roermond moeten oordelen over een lik op stuk ingediend verzoek om de opsluiting weer te beëindigen.**

P. H. is hoofdverdachte in een vermeende fraudezaak bij de Roermondse rechtbank. Daar zouden waardepapieren aan cliënten onder valse namen zijn verkocht. Vorig jaar al begon de Fiscale Inlichtingen- en Opsporings-Dienst (FIOD) een uitgebreid onderzoek om de vinger achter die fraude te krijgen. Eind augustus van dit jaar werd eerst P. H. aangehouden en daarna ook enkele andere personeelsleden. Een week later werd ook de directeur van de bank opgesloten. Behalve P. H. werden alle verdachten na enkele dagen weer op vrije voeten gesteld.

Eind september besloot de Roermondse rechtbank – na aanvankelijke weigering – toch dat het hoofd beleggingen van de bank zijn vrijheid moest herkrijgen. Op appèl van het Openbaar Ministerie in Roermond heeft het Bossche gerechtshof – in verband met het verdere onderzoek – dat besluit van de rechtbank dinsdag vernietigd.



*Mr. Van Hilten: 'Criminele afrekening in drugmilieu'*

# Zes jaar geëist voor Steinder schietpartij

**MAASTRICHT/STEIN – Zes jaar gevangenisstraf met aftrek van voorarrest. Dat was gisteren de eis van officier van Justitie mr. Van Hilten tegen Jan C. (31) uit Elsloo. C. stond voor de meervoudige strafkamer van de Maastrichtse rechtbank terecht omdat hij op 3 juni van dit jaar tijdens de kermis in Stein de 35-jarige Harrie van Mulken uit die plaats met een pistool heeft neergeschoten. Mr. Van Hilten vond poging tot moord bewezen. Hij sprak van 'een criminele afrekening in het milieu van de drughandel: een bedrijfstak die wordt geregeerd door de wet van de jungle en waar het recht uit de loop van een vuurwapen komt'.**

Het is even na drieën in die bewuste kermisnacht. Voor café 'Thei de Bekker' aan het Wilhelminaplein in Stein ontstaat een handgemeen tussen een aantal kermisvierders. Daaronder ook Jan C. en Harrie van Mulken. Al snel loopt de vechtpartij uit de hand. Er wordt een mes getrokken en even later vallen er schoten. Eerst twee en daarna nog eens drie.

De ijlings gewaarschuwde politie vindt niet ver van het café de levensgevaarlijk gewonde Van Mulken. Badend in het bloed en getroffen door kogels in buik, nek en slokdarm. Nadat Van Mulken naar het ziekenhuis is afgevoerd start de politie onmiddellijk een grootscheeps onderzoek. Het resulteert in de aanhouding van Jan C, die vrijwel meteen een bekentenis aflegt.

## Amfitamine

**Ook gisteren voor de rechtbank gaf C. ruiterlijk toe op Van Mulken geschoten te hebben. Maar het waarom werd niet precies duidelijk. In eerste instantie hield hij het op noodweer. „Van Mulken kwam met een mes op me af. Hij stak me eerst in mijn onderarm en later haalde hij mijn trui open. Toen heb ik geschoten. Als ik dat niet had gedaan, dan was ik er nu niet meer geweest", zei hij. Maar later vertelde hij weer een heel ander verhaal. C. beweerde toen dat Van Mulken op grote schaal handelde in verdovende middelen, met name amfitamine. Hij had de handel vast in handen totdat er een concurrent op het toneel verscheen.**

De naam van die handelaar wilde C. niet noemen: „Dan zou ik mijn eigen doodvonnis tekenen". Wel wilde C. kwijt dat die man, die in de processen-verbaal als B. wordt opgevoerd, verdovende middelen ging verkopen onder de prijs van Van Mulken. Er begon een verbeten machtstrijd en C. die ook in het drugmilieu terecht was gekomen werd daar naar eigen zeggen het slachtoffer van.

**„Die twee hebben me tegen elkaar uitgespeeld. Vooral B. was daar handig in. B. wist dat ik permanent een pistool op zak had en dat Van Mulken nooit zonder mes op stap ging. B. heeft de hele zaak in scène gezet. Hij heeft erop gegokt dat ik Van Mulken tijdens de kermis zou tegenkomen en dat het dan mis zou lopen. Van Mulken en ik zijn vijanden van elkaar. In het verleden hebben we al vaker ruzie gehad", aldus de tweede lezing van C., die rechtbankpresident mr. Hermesdorf de wenkbrauwen deed fronsen.**

Tijdens de rechtszitting liep overigens als een rode draad de moordaanslag waarvan C. begin januari van dit jaar zelf het slachtoffer was. Voor het Sittardse ziekenhuis werd hij toen door een nooit geïdentificeerde man neergeschoten. Volgens C. moet de onbekende schutter worden gezocht onder de kompanen van Van Mulken.

## Dodenlijst

De aanslag in Sittard stond ook centraal in het pleidooi van C.'s raadsman, mr. Habets. Volgens de advocaat had C. uit noodweer gehandeld. „Hij werd overvallen door panische angst toen Van Mulken met het mes op hem afstormde. Hij had nog geen half jaar geleden de dood al eens in de ogen gekeken. Vluchten kon hij niet, want bij die aanslag is zijn alvleesklier geraakt en sindsdien is hij kortademing. Hij zag geen andere uitweg dan op Van Mulken te schieten. Sinds C. voor het Sittardse ziekenhuis werd neergeknald heeft hij geen leven meer. Hij weet dat hij bovenaan de dodenlijst staat. Ze hebben al tegen hem gezegd: als je vrijkomt ga je voor de bijl", betoogde mr. Habets die vond dat C. ontslagen moet worden van rechtsvervolging.

**Volgens officier van Justitie mr. Van Hilten was er van noodweer echter geen sprake. Als bewijs daarvoor haalde hij de volgende verklaring van C. tegenover de politie aan: „Tot de vechtpartij op 3 juni heb ik geen enkel initiatief genomen om mij op Van Mulken te wreken". Mr. van Hilten: „Dat is maar voor één uitleg vatbaar: op 3 juni brak het moment van afrekening aan. Ik acht het daarom onvoorstelbaar dat de rechtbank een beroep op noodweer zal honoreren".**
**De rechtbank in Maastricht doet uitspraak over veertien dagen.**



● *De plaats aan het Wilhelminaplein in Stein waar in de nacht van 3 juni j.l. de fatale schietpartij plaats vond.*

*Directie: „Wij wijken niet voor dreigementen"*

# Toonkunstenaarsbond: LSO op zwarte lijst

**MAASTRICHT – De Nederlandse Toonkunstenaarsbond, aangesloten bij de Kunstenbond FNV, is van plan het Limburgs Symphonie Orkest tijdens een wereldcongres van vakbonden van musici, dat van 20 tot en met 23 oktober in Wenen wordt gehouden, op een zwarte lijst te plaatsen. Dit naar aanleiding van de voorgenomen plannen van de LSO-directie vier musici te ontslaan.**

De Toonkunstenaarsbond heeft dit het orkest eind vorige week meegedeeld door middel van een brief van hoofdbestuurslid Ferares. In deze brief wordt het LSO een ultimatum gesteld, dat zal aflopen bij aanvang van het congres. Heeft het LSO vóór die tijd niet afgezien van de ontslagen, dan zullen dirigenten en solisten worden verzocht niet meer met het LSO op treden.

**Inmiddels heeft de LSO-directie officiëel gereageerd op de brief. In een schrijven aan de Toonkunstenaarsbond wordt geattendeerd op de wapenstilstand, die vorige week tussen direktie en orkest werd bereikt en waarin werd afgesproken, vóór 13 november, de dag waarop de kantonrechter van Maastricht uitspraak doet over de ontslagaanvragen, geen acties meer te ondernemen. Verder zegt de LSO-directie niet voor dreigementen te wijken, zeker omdat ministeriële opdrachten ten grondslag liggen aan de voorgenomen ontslagen.**

*Op steile helling in Spa:*

# Verkeersongeluk met vrachtwagen eist drie doden

**SPA – Door een ongeluk met een vrachtwagen zijn maandag in het Belgische Spa de Nederlandse chauffeur P. van Hof, zijn dochter A. van Hof en een 90-jarige Belgische vrouw om het leven gekomen. Dit heeft dinsdag een woordvoerder van buitenlandse zaken desgevraagd bevestigd.**

De chauffeur reed met zijn vrachtauto, beladen met 20 ton hout, een steile helling af waar alleen vrachtwagens mogen komen tot 7 ton. De chauffeur moet de waarschuwingsborden hebben gemist en kon niet tijdig meer remmen. Met volle vaart schepte de vrachtwagen een passante en botste tegen drie huizen. De slachtoffers waren op slag dood.

Pompstation Geulle defect

# Bruin water in Geleen en Beek

**GELEEN – De Waterleidingmaatschappij Limburg is gisteren overspoeld met telefoontjes van mensen uit Beek en Geleen die klaagden over een bruine kleur van het leidingwater. De meldingen kwamen gedurende de hele middag binnen, zowel bij het hoofdkantoor in Maastricht als bij het nieuwe rayonkantoor in Geleen.**

De bruine tint ontstond door ijzerresten uit de hoofd- en bijleidingen. Als gevolg van werkzaamheden was de aanvoer van water vanuit het pompstation in Geulle tijdelijk gestaakt en kon het reservoir Beekerberg niet langer worden gevoed. De gemeenten Geleen en Beek die voor het drinkwater op dit reservoir zijn aangesloten werd daarom tijdelijk vanuit de regio Sweikhuizen gevoed. Dat veroorzaakte in de aanvoerbuizen zogenaamde tegenstromingen waardoor ijzerresten aan de leidingwand loslieten en in het drinkwater terecht kwamen.

**De werkzaamheden in Geulle werden pas laat in de avond beëindigd, maar de vreemde kleur van het water was al eerder voor het grootste deel verdwenen. Volgens adjunct-directeur ir. W. Dierx van de Waterleidingmaatschappij heeft de aanwezigheid van ijzerresten in het drinkwater geen enkel gevaar voor de volksgezondheid opgeleverd.**

# Concert van Eurythmics verschoven naar vrijdag

**GELEEN – Wegens stemproblemen bij zangeres Annie Lennox gaat het voor vanavond, woensdag, geplande concert van The Eurythmics in de Rotterdamse Ahoy niet door. Het concert is verschoven naar komende vrijdagavond.**
**Uiteraard gaan ook de voor vanavond geplande busreizen van buro Pinkpop naar Rotterdam niet door. De bussen rijden vrijdagavond. Wie niet in de gelegenheid is om dan naar de Ahoy te gaan kan bij de voorverkoopadressen in Limburg zijn geld terugkrijgen.**

# Criminelen bij As (B) gegrepen

Vervolg van pag. 1

HEERLEN – Maandagnacht omstreeks 1.45 uur wilde de Heerlense politie de bewuste auto, een Range Rover met Belgisch kenteken, op de Willemstraat aanhouden. De bestuurder kreeg een stopteken, maar gaf op het het moment dat de politie de auto wilde controleren vol gas.

De Rover verdween in de richting Brunssum, waar de inmiddels gealarmeerde plaatselijke gemeentepolitie een patrouille-auto met zwaailicht dwars over de weg had gezet. De 'autocoureur' omzeilde deze echter door met hoge snelheid over de stoep te rijden richting Sittard.
Daar werd een wegafzetting eveneens ontweken, waarna de rit verder ging via Geleen richting België. De achtervolging werd op verzoek van de Heerlense politie door de politie van Brunssum overgenomen, daar de auto's van de Heerlense politie in de verste verte de voortvluchtige Rover niet konden bijhouden. In het Belgische plaatsje As, zo'n vijftien kilometer over de grens, liep de vluchtauto een lekke band op. De vijf inzittenden sprongen uit de auto en liepen verschillende richtingen uit. Een 19-jarige Brunssummer werd onmiddellijk aangehouden. De overige vier, van Belgische nationaliteit, konden in de nabije bossen worden opgepakt na een speurtocht met honden door de Belgische Rijkswacht. De vijf werden overgebracht naar de de kazerne van de Rijkswacht in Genk.

*Directeur Kleuterdal op symposium:*

# Psychologie kan veel doen voor 'prematuurtjes'

MAASTRICHT – Van kinderen die (veel) te vroeg geboren worden en daarbij een lichaamsgewicht hebben van 1500 gram of minder blijft tien procent ernstig gehandicapt en nog eens tien procent moet door het leven met een lichte handicap. Dertig procent van deze kinderen is moeilijk opvoedbaar, vergeleken met tien procent bij 'op tijd' geboren kinderen. Vanuit de psychologie is met name aan dat laatste het een en ander te doen, zo heeft onderzoek in Utrecht uitgewezen.

Dat zei gisteren dr. Jo Hermanns, ontwikkelingspsycholoog en directeur van het kleuterdagverblijf Kleuterdal in Maastricht, gisteren in psychomedisch streekcentrum Vijverdal. Daar werd een klein symposium gehouden over de vraag: 'Is psychologie nou eigenlijk leuk?' Het werd gehouden ter gelegenheid van het feit dat de psycholoog drs. Ad van Heeswijk 12½ jaar in dienst is van Vijverdal.
Diverse (voormalige) hoogleraren uit Nijmegen, Tilburg en Maastricht voerden na Hermanns het woord.
Hermanns is gepromoveerd op een proefschrift over vroegtijdige onderkenning van ontwikkelingsstoornissen bij jonge kinderen. Hij meent dat diverse oorzaken aan te wijzen zijn voor het feit dat zoveel 'prematuurtjes', zoals de te vroeg geboren kinderen in vakjargon worden genoemd, problemen opleveren bij de opvoeding. Zo kan gewezen worden op de scheiding van ouder en kind direct na de geboorte, de emotionele crisis die de ouders bevangt, de gebrekkige wijze waarop het kind soms reageert op prikkels van de moeder.
Lang is gedacht dat de beschadiging van het centraal zenuwstelsel als gevolg van te vroege geboorte – met 'onrijpe longen' waardoor de zuurstofvoorziening van de hersenen gebrekkig verloopt – maar vooral bij kinderen met geen al te duidelijke symptomen is eerder de sfeer in de omgeving direct na de geboorte bepalend: de couveuse staat in een fel verlichte ruimte, er heerst lawaai dat vergelijkbaar is met dat van een drukke straat, alleen om medische redenen wordt op het kind gereageerd en niet omdat het er behoefte aan heeft.

**Experimenten met zo goed mogelijke imitatie van de toestand in de baarmoeder: waterbedjes, beweeglijke hangmatten, stemgeluid van de moeder op de band, veel knuffelen, kleurige mobiles, dat alles blijkt zelfs maanden later nog opvallend gunstig effect te hebben. „En als je dat soort resultaten bereikt dan weet je: psychologie is wel degelijk leuk," zo besloot dr. Hermanns.**

*Symposium over diabetes voor verpleegkundigen*

**SITTARD – Nog niet erg veel verpleegkundigen hebben zich aangemeld voor een symposium over diabetes in de Sittardse stadsschouwburg, aanstaande donderdag. De ziekenhuizen in Brunssum, Heerlen en Maastricht organiseren het samen met het Provinciale Groene Kruis; de ziekenhuizen in Geleen, Sittard en Roermond werken er ook aan mee. Drie farmaceutische industrieën verlenen eveneens medewerking.**

Tijdens het symposium zullen diverse internisten en verpleegkundigen die gespecialiseerd zijn in diabetes verschillende aspecten van ziekte en behandeling belichten.
Het symposium is speciaal bedoeld voor verpleegkundigen, zowel intramuraal als extramuraal.

# KINDEREN STEKEN VELDSCHUUR IN BRAND

VELDEN – Doordat kinderen met vuur speelden is gistermiddag een veldschuur van landbouwer Lipzig aan het Schandelo te Velden geheel in de as gelegd. Naast de schuur ging een partij hooi en stro, een aanhangwagen, een hooidraaier en een houten silo verloren. De schade loopt in de tienduizenden guldens.

# Massale inbraak

ARCEN – In de nacht van maandag op dinsdag werd in de bebouwde kom van Arcen in niet minder dan 16 woningen ingebroken. Terwijl de bewoners sliepen hadden de inbrekers zich via de achterzijde toegang tot de woningen verschaft. Het doel van de inbrekers was alleen geld, aangezien waardevolle voorwerpen onaangeroerd bleven. Voor zover bekend werd circa 1500 gulden ontvreemd.

# Reünie familie Hendrix

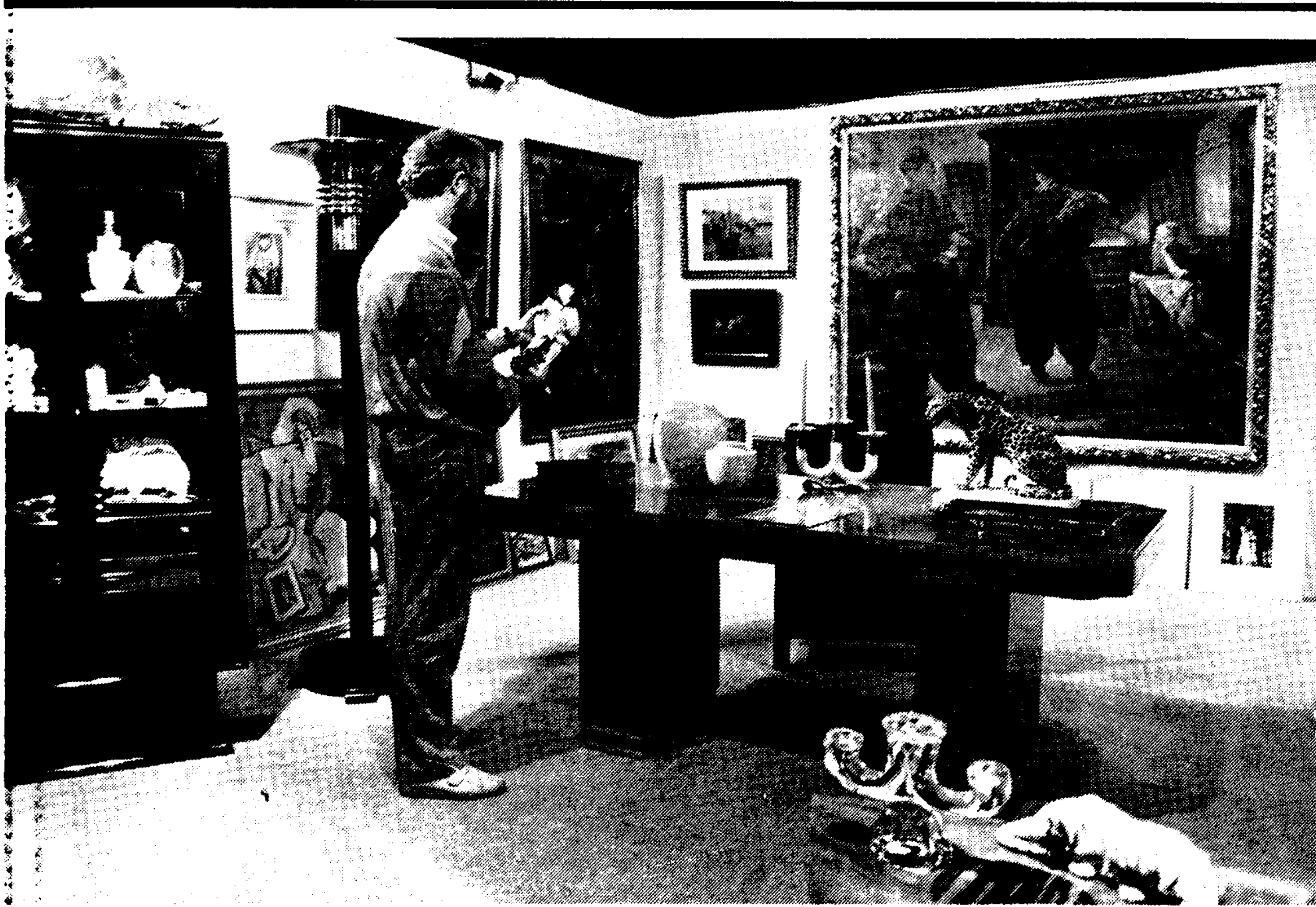
HEERLEN – De familie Hendrix, in Limburg goed vertegenwoordigd, komt vrijdag 24 oktober bijeen in Meerlo waar een grote reünie gehouden wordt. Gekozen is voor deze plaats omdat Meerlo waarschijnlijk de bakermat van de familienaam Hendrix is. Die dag wordt ook het boek over de geschiedenis van de familie Hendrix en zijn variant Hendriks ten doop gehouden.
Tien jaar is gewerkt aan de 'Genealogie der Familie Hendrix'. Over het leven van de familie Hendrix tussen 1586 en 1986 is een expositie te zien in zaal 't Brug eind in Meerlo op zaterdag 25 oktober van 10 tot 15 uur. Zo wordt onder andere een stamboom van 15 meter lengte tentoongesteld evenals vele foto's van bekende en onbekende personen die de achternaam Hendrix dragen.



● De buitentemperatuur is 23 graden, die van het water 18. De scholen vieren herfstvakantie. De datum is 14 oktober 1986 ! Behalve dat overal de buitendeuren openstaan en de zonneluifels dankbaar dienst doen, is dit ook 'strandweer' en dus gaat de jeugd pootje baden. Zoals op deze foto van PETER ROOZEN waar de jeugd in de ruime vijvers voor het gemeentehuis van Sittard 'verkoeling zoekt'.

*Vice-president van Philips tijdens congres*

# Grens-papierwinkel kost bedrijfsleven miljarden



● Een deel van de kunst- en antiekbeurs die momenteel in de Valkenburgse Geulhal wordt gehouden.

**UTRECHT – Als er drastisch het mes wordt gezet in de enorme papierwinkel aan de grenzen zou dat het bedrijfsleven miljarden guldens per jaar schelen. Een concern als Philips bij voorbeeld is jaarlijks meer dan drie procent van zijn omzet – meer dan één miljard gulden – kwijt aan administratieve rompslomp aan de grens, inclusief tijdverlies. Een drastische vermindering van de papierwinkel zou het concern jaarlijks 300 tot 400 miljoen gulden kunnen schelen.**

Dat bleek dinsdag in Utrecht op een congres van het Nederlands Normalisatie Instituut (NNI) dat sinds jaar en dag ijvert voor standaardnormen op allerlei gebieden, nationaal en internationaal. Ir. M. Kuilman, vice-president en lid van de raad van bestuur van Philips, klaagde over het feit dat vandaag de dag binnen de EG bij de douane nog grenzeloos veel formaliteiten moeten worden vervuld: in het verenigd Europa moet een vrachtwagenchauffeur nog steeds met 37 verschillende formulieren op stap om de grens over te kunnen komen.

Een transport – en bij Philips wordt 57 procent van de wereldwijde omzet van 30 miljard internationaal getransporteerd – kan door de 'formulierenellende' twee tot vijf keer zo lang onderweg zijn als eigenlijk nodig is. Kuilman kijkt reikhalzend uit naar 1992. Dan is het de bedoeling dat in Europa de voorschriften zijn geharmoniseerd. Het zou al heel wat schelen als alle landen hetzelfde BTW-tarief zouden gaan hanteren. Ook moet de informatiestroom tussen alle bij het transport betrokkenen – zoals de verzender, douane, belastingdienst – via een computernetwerk plaats vinden. Uiteindelijk zou er een volledig papierloos handelsverkeer moeten komen, maar dat is voorlopig nog toekomstmuziek.

## Ivoka rekent op 5.000 bezoekers

**● Niet alleen de jaarlijkse Maastrichtse 'Pictura' mag zich verheugen in veel belangstelling, ook de Ivoka – een kunst- en antiekbeurs in de Valkenburgse Geulhal die nu 'draait' – oogst een behoorlijke waardering vanwege de fraaie werken die door 43 antiquairs en kunsthandelaren uit de Benelux en West-Duitsland bijeen zijn gebracht. Na vier openingsdagen kwamen 2000 mensen een kijkje nemen en Geulhal-manager Chris Aelbers houdt rekening met een totaal van 5.000 (wanneer de beurs as. zondag dicht gaat). De beurs is dagelijks geopend van 14.00 tot 22.00 uur. Entree: ƒ 10,- voor volwassen (kinderen gratis), ƒ 6,- voor 65-plussers, studenten en groepen.**

## In 1985: 106.000 gasaansluitingen

APELDOORN – Het aantal gasaansluitingen in ons land is vorig jaar met ruim 2 procent gestegen. In 1985 kwamen er ruim 106.000 nieuwe aansluitingen bij, waarmee het totaal aantal aansluitingen op bijna 5,3 miljoen kwam. Noord- en Zuid-Holland tellen de meeste aansluitingen (40,5 procent van het totaal). De minste aansluitingen komen voor in de Zuidelijke IJsselmeerpolders (0,7 procent), Zeeland (2,6 procent) en de drie noordelijke provincies (samen 11,5 procent).

Dat blijkt uit het dinsdag gepubliceerde statistisch jaarboek 1985 van de Vereniging van Exploitanten van Gasbedrijven in Nederland (Vegin). De stijging van het aantal aansluitingen vond evenals in 1984 vrijwel uitsluitend plaats in de sector kleinverbruik.

Ons land telde vorig jaar 144 gasbedrijven die voor ruim 12,6 miljard gulden aan aardgas omzetten. In totaal werd in 1985 ruim 22,6 miljard kubieke meter aardgas verbruikt, 10,6 procent meer dan het jaar ervoor. In de sector kleinverbruik steeg het verbruik met 11,4 procent en in de sector grootverbruik met 8,4 procent.

De totale lengte van het leidingnet bedroeg eind vorig jaar ruim 91.000 kilometer, 2.000 kilometer meer dan eind 1984.




● *Evelyn Rillé, het 'Knuffelmeisje van het Jaar', toonde gisteren het eerste exemplaar van de Nederlandstalige Penthouse aan de pers.*

## Nederlandstalig Penthouse van de persen gerold

**AMSTERDAM – De Zwitserse uitgever C. Frey heeft gistermorgen in Amsterdam het eerste nummer van de Nederlandstalige uitgave van het Amerikaanse blad „Penthouse" gepresenteerd. Het blad „voor de man die alles wil", zoals de uitgever het omschrijft, ligt vanaf gisteren in een start-oplage van 200.000 in de Nederlandse kiosken. Voor België zijn er nog eens dertigduizend gedrukt met een aangepaste omslag.**

In de Verenigde Staten heeft het blad een oplage van vier miljoen. De Nederlandse Penthouse is de negende buitenlandse editie van het blad. De andere landen waar het blad al verschijnt, zijn behalve Amerika, Australië, Engeland, Japan, Spanje, Hong Kong, Italië, Frankrijk en Duitsland. De Duitse editie wordt ook door Frey uitgegeven.

De formule van de Nederlandse Penthouse komt in in grote lijnen overeen met die van de andere edities, maar zal wel enigszins op de Nederlandse samenleving worden toegesneden, aldus de uitgever. Zo 'zullen regelmatig korte verhalen en columns van Nederlandse en Belgische auteurs worden gepubliceerd. Ook komen er interviews en reportages „uit eigen land" in de Nederlandse Penthouse.

## Onderbetalen bij kappers nog 'in trek'

**DEN HAAG – Bij een herhaald onderzoek in 1984 naar onderbetaling bij 131 kapperszaken, bleek bijna één op de twintig werknemers minder loon te krijgen dan volgens de Wet op het minimumloon zou moeten. De helft van die werknemers bleek bij een onderzoek een jaar eerder ook al te worden onderbetaald.**

De Loontechnische Dienst van het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid heeft beide onderzoeken verricht en de resultaten daarvan dinsdag bekend gemaakt.

In 1983 was het percentage onderbetaalden in de hele kapperssector 3,2 procent. De 131 bedrijven sprongen er toen uit met 29,7 procent onderbetaalden, ofwel 178 werknemers. De bedrijven zijn er toen op attent gemaakt dat één of meer van hun werknemers werden onderbetaald. Een groot aantal bedrijven heeft de lonen daarna opgetrokken, op enkele na, die bleven volharden in onderbetaling.

*Minister Brinkman in brief aan NOS:*

## Derde TV-net 1 oktober volgend jaar van start

**HILVERSUM – Van minister Brinkman (WVC) mag het derde TV-net op 1 oktober volgend jaar van start gaan. Dat acht de minister de meest geschikte datum om met het nieuwe net te beginnen, zo heeft hij de NOS in een brief laten weten.**

De NOS is bijzonder ingenomen met het feit dat Brinkman het licht nu definitief op groen heeft gezet voor Nederland 3. Een NOS-woordvoerder zei dat 1 oktober het meest geschikt is omdat dat de datum is waarop de omroepen per traditie overschakelen van het zomer- op het winterprogramma. „Als we tussentijds – bijvoorbeeld in juli – het derde net er bij zouden krijgen zou dat de zaak programmatisch nodeloos ingewikkeld maken", aldus de NOS-woordvoerder.

NOS en omroepen hebben een jaar de tijd om de zaak programmatisch voor te bereiden en dat is volgens de NOS-woordvoerder genoeg. Overigens is nog niet helemaal zeker of heel Nederland al op 1 oktober volgend jaar het derde net kan ontvangen want de PTT werkt nog aan de benodigde vernieuwing en uitbreiding van het zenderpark.

**Het is de bedoeling dat de ideologisch getinte omroepen (Vara, Ncrv, Kro) Nederland 1 gaan bevolken. De zich als neutraal afficherende omroepen (Avro, Veronica, Tros) komen op Nederland 2 en NOS en de 'ledenloze' organisaties als Teleac en Ikon komen op het nieuwe net. De tv-zendtijd (nu bijna 2.000 uur per jaar) wordt met 520 uur uitgebreid.**

## Inzendingen Maastrichtboek

**MAASTRICHT – Tot 29 oktober kunnen werken van amateurschrijvers worden ingeleverd voor het Maastrichtboek 1987, een activiteit van de stichting 'Maastricht schrijft en dicht'. Alleen personen die in Maastricht of in een straal van 15 kilometer van de Limburgse hoofdstad wonen, kunnen werken indienen.**

Woensdag 26 november wordt in café d'n Ingel om 20 uur aan het Vrijthof voorgedragen uit de ingezonden stukken. Een aantal werken wordt door de jury besproken. De inzenders kunnen met de juryleden van gedachten wisselen. De jury zal na vier halfjaarlijkse inzendtermijnen een selectie maken uit het ingezonden werk. Deze zullen eind volgend jaar verschijnen als het 'Maastrichtboek 1987'.

Secretaris van de stichting is de heer J. van Term, Atlasdonk 26 6218 GA in Maastricht.

## Puzzel-strijd

**UTRECHT – Zeker 500 fervente puzzelaars strijden zaterdag om het Nederlands kampioenschap in de Utrechtse Jaarsbeurs. De winnaar verdient naast een bokaal en een videoset ook een vermelding in het Guinness Book of Records.**

De deelnemers, meer mannen dan vrouwen, beginnen om 12.30 uur aan een slijtageslag die tot ver in de avond zal duren. Er kan worden deelgenomen in vier categorieën: kruiswoordpuzzel, cryptogrammen, doorlopers en 'alle categorieën'. De 25 besten van iedere categorie gaan door naar de volgende ronde, de kampioenen van ieder onderdeel spelen 's avonds onder leiding van Bob Bouma een puzzel-zevenkamp.

## Cursus snoeien hoogstambomen

ROERMOND – De stichting Instandhouding Kleine Landschapselementen houdt binnenkort weer een cursus over het snoeien van hoogstambomen. De lessen worden op twee zaterdag gegeven door twee fruitteelt-deskundigen. De plaats waar de lessen gegeven worden is afhankelijk van de woonplaatsen van de cursisten. Het maximale aantal deelnemers per groep is 15. Belangstellenden kunnen zich opgeven door 25 gulden over te maken op banknummer 432633863 op gironummer 5241531 ten name van de stichting IKL in Roermond, onder vermelding van 'snoeicursus'.

Tijdens de lessen komen verschillende aspecten aan de orde. De nadruk zal echter liggen op achterstallige snoei. Omdat in Limburg geen onderhoudssubsidies bestaan voor hoogstamfruitbomen, zoals bijvoorbeeld in Utrecht en Zuid-Holland, probeert de IKL door middel van cursussen het instandhouden van deze soort bomen te stimuleren.

*In Heerlen*

## Vuurwerk verwondt jongetje

HEERLEN – De 12-jarige jongen G. L. uit Heerlen is gisteravond tijdens het afsteken van het vuurwerk – als afscheid van de Heerlense kermis – gewond geraakt. Hij stond naar het kleurig spektakel te kijken, toen hij plotseling door een neerdalende vuurpijl werd geraakt. Hij werd met een hoofdwonde naar het ziekenhuis vervoerd. Na behandeling kon de jongen weer naar huis.

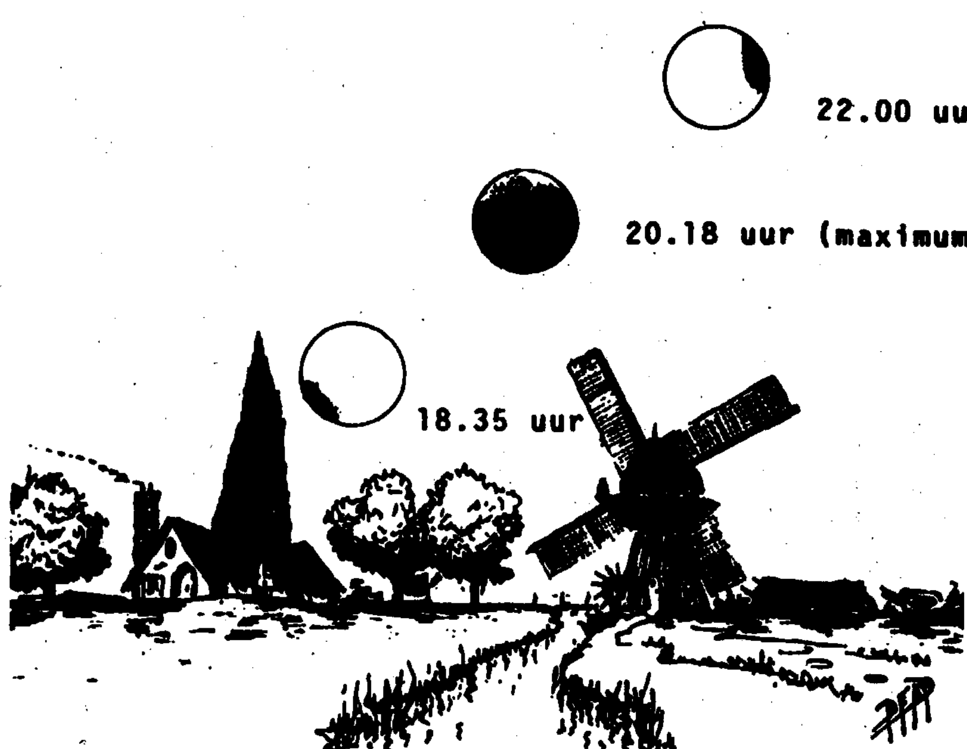
De Heerlense politie sprak over het afsteken van het vuurwerk overigens van een levensgevaarlijke situatie. Niet alleen omdat er veel publiek aanwezig was, maar ook omdat de omgeving van de kermis, ten tijde dat het vuurwerk werd afgestoken, niet afgesloten was voor het verkeer.

## Op Sint Pietersberg in Maastricht

# Samen kijken naar maansverduistering

**MAASTRICHT – De Nederlandse Vereniging voor Weer- en Sterrenkunde richt komende vrijdag 17 oktober haar prismakijkers op de maansverduistering. Van 18 tot 22 uur wordt een informatiepost bemand op de St. Pietersberg in Maastricht van waar de maansverduistering goed waargenomen kan worden. Als het weer een beetje meewerkt kan de verduistering met kijkers worden geobserveerd.**

Leden van de vereniging proberen dia's en foto's te maken van het gebeuren. De NVWS geeft mensen die een kijkje komen nemen de tip een kijker mee te brengen. De maansverduistering begint omstreeks 18.15 uur. De totale verduistering wordt tussen 19.41 en 20.55 uur verwacht.
Uiteraard alleen als het weer het toelaat gaat de waarnemingsactie door.



● *De maanverduistering in de verschillende fasen 'boven een Hollands landschap' in beeld gebracht.*

## *Tragikomedie Voeren belandt vrijdag in nieuwe fase*

# PSC bleef dwarsliggen

Vervolg van pagina 1

**RUSSEL – De crisis was onafwendbaar, toen de voorzitter an de Waalse christen-democraten (PSC), Gérard Deprez, steren tegen het middaguur verklaarde dat zijn partij en e Vlaamse CVP niet tot overeenstemming waren kunnen omen. De CVP bleef bij haar standpunt dat Happart definief afgebrand is en onder geen beding opnieuw waarnemend urgemeester kan worden. De PSC vindt daarentegen dat de fgezette Voerense burgemeester via een benoeming als eere schepen wèl weer in het bezit van de burgemeesterlijke erp kan komen. Bovendien eiste de PSC dat premier Marens daaromtrent nog geen uitspraak zou doen, zolang het it zich niet had voorgedaan. Met deze patstelling voor ogen leef er voor de premier niets anders over dan naar de kong te gaan. Het interpellatiedebat viel daardoor in het war.**

zijn reactie op de ontslagindieng zei CVP-fractievoorzitter ank Swaelen, dat dezelfde coalitie n moet blijven en dat nieuwe verezingen niet wenselijk zijn. Swaen legde er de nadruk op dat het arst van de Raad van State integraal tgevoerd moet worden en dat op t punt van zijn partij geen concese verwacht mocht worden.
e Vlaamse liberale partij (PVV) etreurt de crisis en zegt dat zij abluut niets oplost.

### hronologie

rieëntwintig jaar geleden werd de 169 hectare grote Voerenclave van e provincie Luik naar Limburg vergeheveld. Het was een omstreen besluit, waarmee de francofoen ter plekke en de Walen in het uikse zich nooit hebben kunnen verenigen. De taaltwisten laaiden er vaak hoog op en het geweld was niet steeds alleen verbaal maar geregeld ook van fysieke aard.

Dit was vooral het geval na de komst van Happart, die – voordat hij op 1 januari 1983 tot burgemeester van Voeren werd benoemd – leider van de militante Action Fouronnaise was geweest.
Effectief burgemeester werd Happart echter pas met ingang van januari 1984. Namens de Vlaamse oppositie in de raad van Voeren, ging fractieleider Huub Broers tegen die beslissing van Nothomb in beroep. Voor de Vlaamse Voerenaars stond het immers als een paal boven water dat Happart geen Nederlands kende, hetgeen wel eerste voorwaarde voor de uitoefening van de burgemeestersfunctie in Voeren is, en dat hij ook helemaal niet van plan was Nederlands te gaan leren.
Ruim twee jaar later, op 30 september jongstleden, deed de Raad van State uitspraak. Die loog er niet om: Happart werd afgezet als burgemeester, omdat hij geen Nederlands kent en minister Nothomb kreeg ook de wind van voren, aangezien hij verzuimd had na te gaan of Happart daadwerkelijk aan alle voorwaarden voor de benoeming tot burgemeester (waartoe de kennis van het Nederands behoort) had voldaan.

Nothomb liet het er niet bij zitten en tekende binnen het etmaal beroep aan bij het Hof van Cassatie.

### Manoeuvre

**Afgelopen zondag baarde Happart voor de zoveelste maal opzien met zijn verklaring dat alle schepenen in Voeren waren afgetreden, ten einde voor hem de weg naar het waarnemend burgemeesterschap te effenen. „Ik ben het praktisch al", zei de onverzettelijke Waalse fruitteler in het Franstalige politieke discussieprogramma Faire le Point. Maar Voerens gemeentesecretaris, Dragan Markovic, dacht daar anders over en riep hem tot de orde. Happart moet op zijn minst tot vrijdag wachten, lichtte Markovic toe.**
**Op die dag komt de gemeenteraad van Voeren voor de eerste maal na de afzetting van de Voerense burgemeester in openbare vergadering bijeen. Dan pas, aldus Markovic, kan Happart tot eerste schepen gekozen worden en dientengevolge ook tot waarnemend burgemeester.**
**Waarmee de Voerense tragikomedie dan in een nieuwe onvoorspelbare fase belandt.**


● *De kogel is door de kerk; premier Wilfried Martens (midden met bril) in discussie met parlementsleden, nadat hij bekendgemaakt heeft bij koning Boudewijn het ontslag van zijn regering ingediend te hebben.*



## Meerssens Olympisch telegram

**MEERSSEN – Het gemeentebestuur van Meerssen heeft een telegram gestuurd aan burgemeester drs Ed van Thijn van Amsterdam die momenteel in Lausanne verblijft in verband met de beslissing over het land waar de Olympische Spelen 1992 gehouden zullen worden. Het telegram luidt: „Meerssen duimt voor Amsterdam stop Wij staan klaar om U en het wielrengebeuren te ontvangen", getekend: het gemeentebestuur van Meerssen.**
**Reden voor het sturen van het telegram was een landkaart van Nederland in een landelijk dagblad waarop Meerssen is aangeduid als de plaats van de Olympische wielerwegwedstrijden 1992, zijnde „het circuit van de wereldkampioenschappen op de weg in 1990". Voor deze wereldkampioenschappen heeft Meerssen zich ook, evenals voor de Olympische Spelen, kandidaat gesteld.**

## Geslaagd

HEERLEN – Aan de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat in Heerlen slaagde de Maastrichtenaar Fons van Hees voor het doctoraal examen theologie. Hij is per 15 oktober benoemd tot pastoraal werker in Goes. Van Hees' doctoraalscriptie kreeg de titel 'Vormsel: een slang bijt in eigen staart'.

## Promotie

GELEEN – De uit Geleen afkomstige drs. Frans Teunissen zal vrijdag 24 oktober promoveren tot doctor in de sociale wetenschappen aan de rijksuniversiteit van Utrecht. Promotores zijn prof. dr. J. Sixma en prof. dr. E.J. Zwaan.

## *OFFICIER WAARSCHUWT VOOR WRAAKACTIES*

# Acht jaar geëist voor doodsteken Venlonaar

**ROERMOND – Acht jaar gevangenisstraf vroeg officier van Justitie mr. J. van Mechelen donderdagmiddag in Roermond aan de rechtbank als straf op te leggen aan de 21-jarige R. M. uit Suriname, die op zondagavond 6 juli omstreeks half elf een Venlose bewoner van het woonwagenkamp in een friture in Venlo met een dolkmes heeft doodgestoken.**

Aan het begin van zijn requisitoir deed de officier een beroep op de aanwezigen ter publieke tribune, afkomstig van het woonwagenkamp uit Venlo. „Ik hoop, omdat we berichten hebben gekregen over wraakacties, dat degenen die getroffen zijn door het verlies van een familielid of vriend, de adeldom zullen opbrengen daaraan niet toe te geven. Dat zij het recht niet in eigen hand zullen nemen en dat overlaten aan justitie. We kunnen er geen jungle van maken", aldus mr. Van Mechelen.
De verdediger van de Surinamer, mr. André Haakmat uit Amsterdam, tevens ex-minister en regeringsadviseur van Suriname, betoogde dat zijn cliënt heeft gehandeld uit noodweer. Hij ging daarbij tot het uiterste in zelfverdediging, omschreven in het juridische begrip noodweerexces. Hij citeerde helemaal aan het eind van zijn pleidooi uit het 700 pagina's tellend proefschrift van de Amsterdamse rechter mr. A.J.M. Machielse, die noodweer in bepaalde duidelijk omschreven gevallen heel wel toelaatbaar acht. Mr. Haakmat vindt dat zijn cliënt ontslag van rechtsvervolging moet krijgen.

### Gokkast

De Surinamer heeft bekend dat hij Jean-Janssen uit Venlo met een mes gestoken heeft. In het lijk van de Venlonaar werden zeventien steekwonden aangetroffen. Bij onderzoek van het bloed kwam vast te staan, dat het slachtoffer onder invloed van alcohol verkeerde.

Aan de tragische steekpartij ging een aanvankelijk onbeduidende ruzie vooraf. Janssen kwam met zijn zoontje de friture binnen en wilde aan de speelautomaat waarop de Surinamer bezig was, gokken. De Surinamer was juist even weggelopen om eten te bestellen, maar er stonden nog winstkansen op het apparaat. Bij de vechtpartij die daarna ontstond, trok Janssen de Surinamer aan zijn haren naar beneden. De Surinamer heeft verklaard dat hij toen in doodsnood kwam, omdat hij geen lucht meer kreeg en alles zwart werd voor zijn ogen.

**Meteen na de steekpartij is hij weggerend. De psychiater prof. dr. A.M. Van Leeuwen achtte M. volledig toerekeningsvatbaar. Op hem was de verdachte als een open, eerlijke en levenslustige jongen overgekomen. Tijdens de behandeling van de strafzaak werden reconstructies via videobanden in de rechtszaal vertoond die de Venlose politie samen met de technische recherche van de Rijkspolitie uit Den Bosch en Eindhoven van deze zaak in het Venlose politiebureau heeft gemaakt. De rechtbank doet op 28 oktober om 9 uur uitspraak.**

## Ministeriële noodsprong mislukt

# Happart zet Nothomb de voet dwars

**door frits schils**

**VOEREN – De Belgische minister van binnenlandse zaken, Charles François Nothomb heeft geen succes gehad met een ronduit spectaculaire poging om te elfder ure toch nog een oplossing te vinden voor de kwestie Happart. Luttele uren voordat premier Martens het besluit nam bij de koning het ontslag van zijn kabinet in te dienen, had het ministerie van binnenlandse zaken in Brussel in naam van Nothomb enkele oud-burgemeesters uit Voerense deelgemeenten uitgenodigd voor spoedberaad in de Luikse gemeente Aubel, aan de rand van de Voerstreek. De poging liep op niets uit en dit kwam waarschijnlijk, doordat er toch 'ergens' ruchtbaarheid aan Nothombs noodsprong was gegeven. De bewindsman bleef in Brussel en daarmee was het opzienbarende intermezzo ten einde.**

De bijeenkomst in Aubel had maandagavond in alle stilte moeten plaatsvinden. Wie op het appèl verschenen, waren de ex-burgemeesters Tossings van Moelingen, Pinckaers van Teuven en Wijnands van St.-Martensvoeren. Oud-burgemeester Dodemont van 's-Gravenvoeren moest wegens ziekte verstek laten gaan en de vroegere burgemeesters van St.-Pietersvoeren en Remersdaal zijn inmiddels overleden.
Al spoedig kwamen de genodigden weer naar buiten met de mededeling dat de voorgenomen ontmoeting met Nothomb geen doorgang zou vinden. Wie zich geruime tijd – tegen tien uur in de avond – wel meldde, was de niet genodigde exburgemeester van Voeren, José Happart.
„Dit was helemaal geen grap", zei hij. „Nothomb wilde wel degelijk een Voerense raad van 'wijze mannen' aanstellen, maar daar heb ik een stokje voor gestoken!"


CHARLES FRANÇOIS NOTHOMB

*...uiterste poging...*

Naar de preciese opzet van Nothombs mislukte poging kan men slechts gissen. De Waalse minister van binnenlandse zaken heeft al bij herhaling verklaard dat het Voerprobleem lokaal geregeld moet worden en dat het conflict niet mag escaleren in een nationaal drama. Of het zoeken naar een lokale oplossing betekent dat er in de Voerstreek een 'defusionering' zou moeten plaatsvinden, dus een terugkeer naar het bestaan van zes afzonderlijke Voerdorpjes, is vooralsnog een moeilijk te beantwoorden vraag.

## *De Graaf over grondexploitatie:*

# Tekort gemeenten nog zeer zorgelijk

**DEN HAAG – Het tekort op de gemeentelijke grondexploitatie in ons land van tussen de twee en vijf miljard gulden is nog steeds zeer zorgelijk, maar het zijn de gemeenten zelf die daarvoor een oplossing moeten vinden. Dat zei staatssecretaris De Graaff van Binnenlandse Zaken dinsdag in Den Haag tijdens een bijeenkomst van een keten van tien zogenoemde tipgemeenten.**

De gemeenten Borne, Borsele, Epe, Gendringen, **Helden,** Middelharnis, Oostburg, Schagen, Steenwijk en Winschoten geven een beloning voor tips die leiden tot vestiging van een bedrijf op industrieterreinen waar vaak veel plaats over is. Sinds de start van de actie begin dit jaar werd voor meer dan een ton aan tipgeld uitgekeerd, zo werd dinsdag bekendgemaakt.
De betreffende gemeenten hebben na 232 tips inmiddels zeventigduizend vierkante meter industrieterrein verkocht, waardoor de waarde van de voorraad leeg industrieterrein met meer dan drie miljoen gulden verminderde. Er zijn nog onderhandelingen gaande met 74 ondernemers.
De staatssecretaris prees het tot stand komen van de keten van tipgemeenten en sprak de hoop uit aan dat ook de overige gemeenten hun beleidsruimte op economisch terrein beter gaan gebruiken. „Die ruimte is vaak groter dan wordt gedacht", zo zei hij.

## CLBvP-prijzen

BLEIJERHEIDE – De districten Krijtland en Roderland van de afdeling CLBvP sluiten zaterdag het duivensportseizoen af met een feestavond in zaal Hahnraths in Bleijerheide. Tijdens deze feestelijke bijeenkomst worden meer dan 50 prijzen uitgereikt. De feestavond begint om 20.30 uur.

## officiële mededelingen

**BEKENDMAKING**
**GEMEENTE ONDERBANKEN**

De burgemeester van Onderbanken maakt, ter voldoening van het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 25 september 1986, heeft besloten te verklaren dat
- een wijziging van het bestemmingsplan „Schinveld-Oost" ten aanzien van een gedeelte van het perceel, kadastraal bekend gemeente Schinveld, sectie B nr. 5258, wordt voorbereid zulks voor de aanleg van een waterwinplaats;
- het voorbereidingsbesluit van 25 september 1986 met ingang van 16 oktober 1986 in werking treedt.

Het besluit, met de daarbij behorende tekening, ligt met ingang van 16 oktober 1986 ter gemeentesecretarie, afdeling grondbeheer (voormalig gemeentehuis Merkelbeek) voor een ieder ter inzage.

Schinveld, 15 oktober 1986

De burgemeester
van Onderbanken
drs. V.G.N. Ritzer

*Voor voetgangers en fietsers*

# Verkeerslicht tegen kleine criminaliteit

**DELFT – De gemeente Delft gaat een proef nemen met een nieuw type verkeerslicht voor voetgangers en fietsers. Op 29 oktober wordt op vijf plaatsen in de stad het rode licht van de verkeerslichten voor voetgangers en fietsers vervangen door een oranje knipperlicht met een afbeelding van een gevarendriehoek met uitroepteken. Doel is de kleine criminaliteit te bestrijden. Oversteken bij rood licht behoort tot deze categorie criminaliteit, terwijl oversteken bij oranje licht geen overtreding is.**

De gemeente Delft heeft dat dinsdag meegedeeld. Met een druk op een knop kan het licht op groen worden gezet.

Uit een onderzoek is gebleken dat gemiddeld één op de twee voetgangers het rode licht negeert, aldus de gemeente. Dit leidt in de praktijk nauwelijks tot problemen, maar, aldus de gemeente, met het negeren van het rode licht wordt de waarde die weggebruikers hechten aan het rode licht aangetast. Dit heeft tot gevolg dat de roodlichtdiscipline in het algemeen vermindert en die situatie is niet wenselijk met het oog op de handhaving van de verkeerswetgeving door het openbaar gezag, vindt Delft.

Het experiment, waarvoor geen bepaalde termijn is gesteld, kost 80.000 gulden. Het ministerie van verkeer en waterstaat begeleidt de proef. Het ministerie heeft een subsidie-aanvraag in behandeling.

## Autodief valt door de mand

**SITTARD – Een jongeman uit Brunssum, die zich gisteren voor de Sittardse kantonrechtbank moest verantwoorden voor het rijden zonder rijbewijs, viel wel op een zeer bijzondere wijze door de mand. De knaap werd vorig jaar op de Markt in Geleen met een auto door de politie staande gehouden. Toen bleek hij namelijk niet in het bezit te zijn van het noodzakelijke document.**

Kantonrechter mr. H. Engelen was snel klaar met zijn onderzoek, omdat de jongeman alles bekende. Daarop eiste officier van Justitie mr. Ummels de gebruikelijk geldboete van 175 gulden. De knaap kreeg echter het laatste recht op weerwoord. Volgens hem was de boete toch wel iets te hoog. „Zeker omdat ik al voor deze zaak heb moeten zitten", zei hij. Met gefronste wenkbrauwen van verbazing vroegen de officier en de kantonrechter zich af hoe het mogelijk was, dat hij voor het rijden zonder rijbewijs in voorarrest was geweest. „Omdat ik die auto gestolen had", verklaarde de Brunssummer. „Zo, dat hebt u ons nog niet verteld. Dat verandert de zaak wel enigszins", meende mr. H. Engelen. Maar aangezien hij ervan overtuigd was dat de verdachte voor dat feit nogmaals moest voorkomen, wilde hij er niet op ingaan. „Ik veroordeel u tot een boete van 150 gulden, want er staat u nog wel wat te wachten."

## Amateur Suykerbuyk prof in Spanje

MADRID – Luc Suykerbuyk volgt coureurs als Pieters, Nijboer en Hermans als beroepswielrenner naar Spanje. De Brabantse amateur, die dit seizoen als amateur al op het Iberische schiereiland actief was, heeft een contract getekend bij de Dormilon-ploeg van leider Perez. De Belg Ludo Loos is assistent-ploegbaas. Perez heeft de Belgen Marc Somers en Leo Wellens al als buitenlanders onder contract. Suykerbuyk reed dit jaar voor de Madrileense amateurploeg Monver. Hij won twee belangrijke koersen in Spanje, de Week van Aragon en de Gordel van Mallorca.

**● MUNCHEN – Hans Pflügler is geopereerd in het universiteitsziekenhuis van München. De 26-jarige voetballer van Bayern München klaagde de laatste weken over gevoelloosheid in de linkervoet. Manager Uli Hoeness verwacht, dat Pflügler in het weekeinde weer kan spelen.**

**● DEN HAAG – Het Europees kampioenschap bandstoten, dat op de kalender stond van 11 tot en met 14 december, gaat niet door. Er heeft zich geen stad gemeld bij de Europese bond om het toernooi te organiseren. De plaats waar Europaas betere driebanders elkaar zullen treffen, is wel bekend, Madrid fungeert begint maart als gastheer.**

● ANTIBES – De Nederlandse rallyrijder John Bosch heeft op de eerste dag van de rally van Antibes moeten opgeven. Tijdens eerste etappe lag Bosch op de elfde positie, toen hij door motorpech de strijd moest staken. De etappe leverde een overwinning op voor de Fransman Auriol en zijn landgenoot Occelli.

## Sinterklaas afbesteld...

**EINIGHAUSEN – Sinterklaas komt dit jaar niet naar Einighausen. Er zijn geen vrijwilligers meer te vinden die de Goedheiligman een handje willen helpen bij de voorbereidingen van het jaarlijkse kinderfeest. Mevrouw Weverling die tevergeefs probeerde vrijwilligers te activeren, heeft daarom de Sint maar afgebeld. Ook de fanfare die normaal de intocht muzikaal opluistert, hoeft niet op te draven.**

## Evacuatie PLO-troepen uit Tunesië

**CAIRO – De Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO heeft besloten haar militaire aanwezigheid in Tunesië te beëindigen en brengt haar strijders momenteel over naar Soedan, Irak en Zuid-Jemen. Dit heeft het semi-officiële Egyptische persbureau MENA gisteren gemeld.**

In een bericht uit Tunis meldde Mena onder aanhaling van „ingelichte bronnen" dat de PLO „de aanwezigheid van Palestijnse strijders en hun families in Tunesië tot de laatste strijder beëindigt". De Palestijnse guerrillastrijders, die vier jaar in Tunis en omgeving waren gelegerd, worden „wegens het gebrek aan tijd in grote aantallen" geëvacueerd naar Soedan, Irak en Zuid-Jemen. De leiding van de PLO heeft besloten „de strijders voorgoed uit Tunesië weg te halen", meldde Mena.

Van de PLO blijven in Tunis alleen het politieke departement („buitenlandse zaken") en enkele voorlichtingsdiensten achter. De organisatie verplaatste haar hoofdkwartier naar Tunis nadat PLO-voorzitter Jasser Arafat en zijn troepen tijdens de Israëlische invasie in 1982 van hun bases in Libanon werden verdreven.

**De betrekkingen tussen de PLO en de regering in Tunis raakten verstoord nadat Israëlische gevechtsvliegtuigen in oktober 1985 het PLO-hoofdkwartier in Tunis verwoestten. Uit vrees voor nieuwe aanvallen hebben de Tunesische autoriteiten daarop vermoedelijk aan Arafat duidelijk gemaakt dat zijn strijders niet langer welkom waren.**

## Druk programma Heidebloem

**HEERLEN – Heidebloem kwamen goed voor de dag tijdens een treffen met kunstwielrijders uit Duitsland en België. Voor de Heerlenaren pakten Bas Heynen (scholieren), Roger Erens (jeugd), Melinda Peters (meisjes), Frank v.d. Eynden, Michel Bemelmans, Ralf Sipsma en Marc Jetten (groepsrijden) en het zestal A. op de Beek, Esther de Veen, Barbara Vroomen, L. Cox, S. Sijstermans en Sandra Curfs, overwinningen.**

Komende zondag wordt in de gymzaal aan de Huisbergerstraat vanaf 10.00 uur een cyclobal-wedstrijd gehouden. De week daarna vormen rijders van de Heidebloem de Nederlandse ploeg voor de wereldkampioenschappen kunstwielrijden en cyclobal in het Belgische Genk.

## Nieuwe regels Military Boekelo

**BOEKELO – De internationale military van Boekelo staat dit jaar in het teken van de veiligheid voor ruiter en paard. Een combinatie die twee maal ten val komt, of vijf maal weigert, wordt gediskwalificeerd. Ook worden de controles verscherpt bij de hindernissen en zullen de adviezen van de Ground Jury of de gedelegeerde van de FEI stipt worden gevolgd.**

Boekelo heeft talrijke wereldtoppers aangetrokken. Daaronder Olympisch kampioen Mark Todd en wereldkampioene Lucinda Green. In totaal komen 70 combinaties uit 12 landen. Vandaag starten de voorbereidingen met de keuring van de paarden. Morgen om 9.00 uur zijn de dressuurproeven voor het eerste gedeelte en om 13.00 uur voor het tweede gedeelte. Vrijdag het derde gedeelte om 9.00 uur en het vierde gedeelte om 13.00 uur. Zaterdag start om 9.00 uur de uithoudingsproef. Zondag is het afsluitende springen in twee gedeelten.

## Pro-demonstranten verjagen anti's

LAUSANNE – De aankomst van de honderd Nederlandse demonstranten die met 25 busjes naar Lausanne waren gekomen om vóór de komst van de Olympische Spelen naar Amsterdam te demonstreren, had gisteravond meteen al succes. De zeven demonstranten van de Nolympics, die voor de ingang van het Holland House een anti-apartheidsdemonstratie hielden, vlogen alle kanten op toen de busjes arriveerden. Dit tot opluchting van de Nederlandse delegatie, die in het hotel een receptie hield met veel IOC-leden en die een botsing tussen de pro's en de contra's hadden gevreesd.

*„We worden tegenwoordig serieus genomen"*

# 'Jarige' IVN Kerkrade herplaatst veldkruis

**KERKRADE – Het Instituut voor Natuurbeschermingseducatie Kerkrade/Eygelshoven bestaat 20 jaar. Het 260 leden tellend instituut viert dat zaterdag 25 oktober met onder meer een open dag in het verenigingslokaal aan de Mozartstraat 8 in Kerkrade. Tussen tien en twee uur is er gelegenheid verschillende tentoonstellingen te bekijken en zelf vogel-nestkastjes te maken. Om twee uur starten vanaf de Mozartstraat verschillende wandelingen door natuurrijke plekken in Kerkrade en Eygelshoven. Tenslotte wordt er om drie uur 's middags een gietijzeren veldkruis herplaatst op de hoek Tauputsweg/Hammolenweg. De open dag wordt gesloten om vijf uur.**

Op 24 oktober 1966 werd in Kerkrade een afdeling van het IVN opgericht vanwege de toenemende vernielingen in de natuur en het stropen van vogels. Enkele natuurwachters en -gidsen wilden hun kennis uitbreiden om die dan weer over te dragen aan natuurliefhebbers uit Eygelshoven en Kerkrade.

Het doel van het IVN was het instandhouden van de natuur door middel van voorlichting, natuurbescherming en milieu-educatie. Begonnen met een handjevol leden groeide het IVN in 1976 uit tot 170 betalende leden. Momenteel zijn er dat zelfs 260, waarvan er 80 maandelijks actief zijn.

Het IVN hield en houdt nog steeds veel wandelingen en excursies naar met name de Groene Long in Kerkrade, het Wormdal en in het buitenland naar de Eifel en de Ardennen. En verder is het IVN natuurlijk wijd en zijd bekend vanwege het ophangen van de nestkastjes voor vogels. Veertig procent van die broedplaatsjes worden overigens ieder jaar door vandalen vernield in vooral de bossen bij Eygelshoven.

**Drie jaar geleden vond er bij het IVN een bestuurswisseling plaats. Volgens het huidige bestuur een absolute noodzakelijkheid. De leden van de vele werkgroepen dreigden in te slapen en de nieuwe bezems veegden schoon. Momenteel draaien er dan ook elf werkgroepen die met regelmaat bij elkaar komen en 'betekenisvol' werk verrichten. De contacten met de gemeente zijn volgens het bestuur goed en „we worden als een volwassen groepering behandeld. Regelmatig worden we gehoord door de milieuambtenaar van de gemeente Kerkrade." Het IVN wil onder meer dat in de toekomst de gemeente Kerkrade een mobiel chemisch afvalstoffen-depot aanschaft omdat de bevolking momenteel nog steeds de schadelijke stoffen bij het huisvuil zet.**

Verder heeft men de handen vol aan het uitstippelen van drie nieuwe wandelroutes door Kerkrade, het op bescheiden schaal ageren tegen de geplande afbouw van de SW-26 in verband met de verstoring van het milieu en het nauwlettend in het oog houden van de vogelstropers in het open bosgebied bij Carisborg.



*Groot festijn in de pen*

## Kerkrade heeft een vliegerclub

**KERKRADE – In Bleijerheide is de Eerste Kerkraadse Vliegerclub (EKVC) opgericht. De EKVC telt nu al twintig leden in de leeftijd variërend van 6 tot 63 jaar. De vereniging stelt zich ten doel wekelijks bij elkaar te komen in het clublokaal aan de Bleijerheiderstraat 125 (voormalige meisjesschool) om daar vooral grote vliegers te bouwen.**

In navolging van de ruim twintig andere vliegerclubs in Nederland wil de EKVC een groots vliegerfestijn organiseren. Naar verwachting vindt dat mei volgend jaar plaats op de schutterseweide in Bleijerheide. De EKVC is aangesloten bij het Nederlands Vliegergezelschap in Maastricht. Voorzitter van de Eerste Kerkraadse Vliegerclub is de heer Frans Hendriks die in Bleijerheide ook het initiatief heeft genomen voor de oprichting. Nieuwe leden kunnen zich bij hem aanmelden (☎ 045-461657) of bij de heer J. Hoofwijk (☎045-464524).

● *Leden van de Eerste Kerkraadse Vliegerclub met de eerste zelf gemaakte kunstwerken.*

## OMLEIDING

HEERLEN – Vandaag is in verband met werkzaamheden het gedeelte van de Beersdalweg tussen Vrankenlaan en de kruising Beersdalweg-Kloosterweg-Maasstraat-Zeswegenlaan in de richting Heerlen centrum tussen 13.00 en 16.30 uur afgesloten voor snelverkeer. De omleiding loopt via Vranker Kerklaan-Mijnzetellaan-Zeswegenlaan.

*PVDA, D'66 EN VVD TIJDENS ALGEMENE BESCHOUWINGEN:*

# Brunssum-Noord kampt met verpauperd winkelcentrum

**BRUNSSUM – „Het Brunssumse college moet op korte termijn actie ondernemen om het verpauperde winkelcentrum in Brunssum-Noord van een totale ondergang te redden. De te hoge huren, de slechte onderhoudsstaat, de te grote ruimten en de desinteresse van de projectontwikkelaar en eigenaar van het complex hebben de afgelopen tijd voor een grote leegstand gezorgd. De nog aanwezige ondernemers zijn na zoveel jaren uitgebokst." Dat zei PvdA-fractievoorzitter André van Bergen gisteren tijdens de eerste begrotingsvergadering van dit jaar in het Brunssumse gemeentehuis.**

„Deze toch al niet zo vriendelijk ogende woonwijk zou een stuk leefbaarder worden met een gevarieerd winkelcentrum. Veel alleenstaanden, bejaarden of eenoudergezinnen moeten voor een simpel doosje pijnstillers richting centrum. Voor heel wat mensen is dat een problematische situatie. Het groots opgezette winkelcentrum van 1972 heeft bij lange na niet datgene gebracht waar de bewoners van onder meer de hoogbouw-woningen behoefte aan hebben", zo concludeerde de PvdA-fractie. Ook D'66 en de VVD brachten het winkelcentrum in hun algemene beschouwingen ter sprake.

Met het oog op de werkgelegenheid pleitten de socialisten voor een promotie van Brunssum op nationaal en internationaal terrein. Verder denkt de PvdA aan het in erfpacht geven van industrieterreinen aan bedrijven, zodat de investeringen voor de ondernemers 'betaalbaar' worden. Voor kleine bedrijfjes die met ruimtegebrek kampen, werd de stichting van een zogenaamd 'ambachtsverzamelgebouw' in overweging gegeven.

**De fractie Borger pleitte er bij monde van fractievoorzitter Rien de Bruijn voor het automatisme bij de toekenning van subsidies uit te bannen. „Bij een kritische toetsing zouden in dit kader wellicht nog interessante bezuinigingen mogelijk kunnen zijn." De fractie sprak haar ongerustheid uit over de eventuele gevolgen van de toepassing van de VUT-regeling binnen het ambtelijk apparaat. „Door het gebruik maken van de VUT, zou er zeer wel mogelijk aan de top een zekere bloedarmoede aan kennis en ervaring kunnen ontstaan."**

Het CDA vroeg het college paal en perk te stellen aan de verkeerssituatie op de Prins Hendriklaan. „Het negeren van verkeerslichten, het uitwijken naar de ventwegen om het rood licht op de hoofdweg te vermijden en zodoende het onveilig maken van de weg heeft voor de bewoners beangstigende vormen aangenomen. Snelheden van honderd kilometer per uur op de ventwegen zijn een normale zaak geworden."

Chris Horselenberg van de CP verweet het college op tal van punten 'slaafs' het kabinetsbeleid te volgen in haar 'bezuinigingswoede'. „Door het sluiten van de twee jeugdhuizen komen de jongeren weer op straat te staan. Dat daarbij sprake zal zijn van een toename van de criminaliteit, deert het college niet." Daarnaast betitelde de communist de automatisering van de bevolkingsadministratie als een „oncontroleerbare zaak waarbij met gegevens van mensen gesjoemeld kan worden zonder dat de personen dit zelf weten". Vandaar dat de CP een aparte discussie over op te stellen privacyregels wil voeren.

**D'66 pleitte er bij monde van Toon Pierik voor extra geld vrij te maken om de kortingen binnen het welzijnswerk op te vangen. Hij dacht daarbij aan zo'n drie ton om de noodzakelijke voorzieningen op peil te kunnen houden. Daarnaast drong hij aan op extra beveiligingsmaatregelen van het kruispunt Merkelbekerstraat-Kennedylaan, mocht die laatste straat worden doorgetrokken. „Wordt de verbindingsweg tussen de Merkelbekerstraat en Haefland gerealiseerd, dan vrezen de bewoners van Brunssum-Noord dat veel verkeer weer via de Kennedylaan gaat rijden. Die straat is nu al een gevaarlijke racebaan." Ook stelde de D'66'er opnieuw het invoeren van spreektijd voor de burgers tijdens commissievergadering voor.**

VVD-leider Vermeulen pleitte voor meer aandacht voor winkelvoorzieningen in de wijken Langeberg, Rozengaard, Schuttersveld, maar ook voor de winkelconcentraties in Brunssum-Noord, Treebeek en Rumpen. „Het subsidiëren van ondernemers is uit concurrentie-overwegingen geen goede zaak. Alleen morele ondersteuning daarentegen maakt het blijven van bestaande en het vestigen van nieuwe detailhandel in die wijken echter twijfelachtig", aldus de VVD'er. Daarnaast voelde Vermeulen wel voor een gemeentelijk onderzoek naar de behoefte aan openbaar onderwijs in Brunssum. „Gezien de toeloop bij de Openbare School Treebeek bestaat er kennelijk behoefte aan een tweede openbare school in onze gemeente", zo concludeerde hij.

*Eerste voorstelling Excelsior al uitverkocht*

## Kerkraads dialectstuk vrijdag in première

**KERKRADE – Vrijdag aanstaande gaat in het Wijngrachttheater het nieuwe toneelstuk van de Kerkraadse toneelvereniging Excelsior D'r Nöck Zeem in première. Het stuk is geschreven door de Kerkraadse dialectschrijver Hans Stelsman en de regie is in handen van Wim Hoogendam. De première-avond is reeds uitverkocht.**

Het verhaal draait om ene oom Hane; een oude, gepensioneerde vrijgezel die redelijk in de slappe was zit. Hij is een gerespecteerd lid van de plaatselijke harmonie en is als zodanig belast met het slaan van de dikke trom: overigens zijn enige hobby. Niet vanwege zijn trommelkunsten, maar omdat hij aardig wat geld heeft, neemt de familie Bleimaat deze alleenstaande oom in huis.

En natuurlijk: dat wekt jaloezie op van de buren van de Bleimaats die overmaat van ramp ook nog eens familieleden blijken te zijn van het gezin Bleimaat. Ook zij dingen naar de gunsten van de rijke maar niet bepaald makkelijke oom. Een kwebbelzieke buurtbewoonster slaagt er op haar eigen wijze in de wonde tussen de families nog dieper te maken. Zo liggen, kort samengevat, de verhoudingen in de nieuwe produktie van de Kerkraadse toneelvereniging.

**Behalve het vertrouwde Excelsiorpalet (Arno Deckers, Marian Weijers, Hans Bost, Jos Heijltjes, Wim Kierkels en Nicole Bost), zijn in het stuk rollen weggelegd voor de 12-jarige Ronny Körver, voor Aggie Wiertz, voor debutant Toine Ruijters en voor Elly Pöttgens. Behalve op vrijdag 17 oktober zijn er voorstellingen op zaterdag 18 (ook uitverkocht), maandag 18 (uitverkocht), maandag 20 oktober en dinsdag 21 oktober. Alle voorstellingen vinden plaats in het Wijngrachttheater.**



● *De fietscrossbaan in de bekroonde speeltuin 'De Voort' in Nieuwenhagen.*

*Nieuwenhaagse speelgelegenheid 's lands beste*

# Speeltuin 'De Voort' door NUSO bekroond

**NIEUWENHAGEN – Speeltuin 'De Voort' in Nieuwenhagen is uitgeroepen tot de beste speeltuin 1986 van Nederland. Vrijdag krijgt het speeltuinbestuur tijdens een bijeenkomst in Amsterdam een trofee die bij deze bekroning hoort. De prijs is ingesteld door de 'Buitencommissie' van de NUSO, de landelijke organisatie voor speeltuinen in Nederland.**

'De Voort' is de derde speeltuin in Limburg die deze prijs – sinds de instelling daarvan in 1982 – in ontvangst mag nemen. De Paddestoel in Born en speeltuin 'Klavertje Vier' in Schimmert kregen eerder deze onderscheiding.

De NUSO-Limburg droeg speeltuin 'De Voort' in Nieuwenhagen voor om in aanmerking te komen voor de bekroning. De commissie 'Buitenspelen' kwam haar Nieuwenhagen om de speeltuin te keuren. Dat gebeurde in mei van dit jaar. „Tot de sterke punten van de speeltuin behoren o.m. het gevarieërde aanbod van speelmogelijkheden in zomer en winter, de beschutting voor de bezoekers, de praktische filosofie over het spelen en vooral de grote mate van zelfwerkzaamheid van de zeer enthousiaste medewerkers. Naast traditionele toestellen als schommels, trampoline, wippen en een glijbaan is er in de speeltuin een mooi zwembad en een fietscrossbaan." Dat staat te lezen in een publicatie van de NUSO naar aanleiding van de bekroning.

**'De Voort' is één van de zes speeltuinen in Landgraaf en werd in 1954 gebouwd. Jaarlijks maken meer dan 15.000 kinderen gebruik van de speeltuin.**

### Feest

Het speeltuinbestuur is bijzonder blij met de bekroning en heeft daarom een feestweekeinde georganiseerd. Zaterdag is er om 19.30 uur een receptie en aansluitend een feestavond en ook zondag wordt er nagenoeg de hele dag feest. Tevens is er een fototentoonstelling over 33 jaar speeltuinwerk 'De Voort'.

*Verkeersschout interpreteert arrest*

## ONBELADEN DOLLY IS AANHANGER

**HEERLEN – Is een dolly wel of geen aanhanger. Die vraag stond deze week centraal voor het Heerlense kantongerecht. De 36-jarige J.W. uit Landgraaf kon vertrekken, nadat hij een boete van vier keer vijftien gulden had gekregen van mr L'Ortye. Verkeersschout mr Bardoul had vier maal vijftig gulden geëist, zodat J.W. er nog goed vanaf kwam.**

Hij reed november vorig jaar met een zogeheten dolly achter zijn auto, niet meer dan een as met twee wielen waarmee auto's kunnen worden vervoerd, door Landgraaf. De politie constateerde dat de kentekenplaat niet volgens de regels op de dolly was bevestigd en de verlichting niet werkte. De verdachte betwijfelde of dat strafbaar was: „De kentekenplaat was zichtbaar, want de dolly belemmert het zicht daarop niet. Hetzelfde geldt voor de verlichting, die is goed."

Verkeersschout mr. Bardoul haalde vervolgens een arrest van de Hoge Raad uit 1971 aan over deze vage kwestie. Daarin staat dat een beladen dolly geen aanhangwagen is, maar „een onbeladen dolly is dat wel in mijn ogen", aldus de verkeersschout. **Hij eiste dan ook een boete van vier keer vijftig gulden voor het onjuist bevestigen van de kentekenplaat, het niet werken van de richtingaanwijzer en de remlichten en het ontbreken van de verplichte lengtedriehoeken. Kantonrechter mr L'Ortye meende dat het om een principiële kwestie ging en kwam met zijn vonnis aanzienlijk lager uit.**

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ REDACTIE: 739282

# JOURNAAL

### Heerlerbaan

● Tijdens het federatief bondsconcours van de Limburgse Bond van Tamboerkorpsen te Melderslo, heeft fluit- en tamboerkorps Prinses Marijke een eerste prijs behaald met lof der jury en 332 punten. De majorettengroep o.l.v. Anita Breugel behaalde tijdens het majorettenconcours te Venlo met 154 punten eveneens een eerste prijs met lof der jury en promotie in de derde divisie. Ter gelegenheid van die bijzondere resultaten recipieert het korps en de majorettengroep zaterdag 18 oktober van 19 tot 20.30 uur in de Caumerbron aan de Heerlerbaan Heerlen.

● Zondag zal de harmonie St. Joseph van de Heerlerbaan deelnemen aan het bondsconcours van de RK Limburgse Bond van Muziekgezelschappen in de Rodahal in Kerkrade. De harmonie o.l.v. dirigent Harry Schaeps komt uit in de afdeling Ere. Zaterdag om acht uur houdt de harmonie de generale repetitie in de St. Josephkerk aan de Heerlerbaan.

### Kerkrade

● Vandaag en morgen worden er groente- en fruitshows gehouden door de Stichting Welzijnswerk voor Ouderen in Kerkrade. Vandaag is er om 14 uur een show in Kelder 13 in Kerkrade-Centrum en in dienstencentrum D'r Bemd, Eygelshoven. Ook morgen om 14 uur zijn de shows. De entree is twee gulden. Inlichtingen bij D'r Bemd (☎ 351639) of in Centrum Kelder 13 (☎460020).

● In het Hubertushuis wordt zaterdag een concert gegeven door gemengd koor St. Jozef uit Eygelshoven onder leiding van Ben Bloemer, Zvon-koor Heerlerheide onder leiding van A. Kropivsek en mandoline-orkest Napoli uit Kerkrade onder leiding van L.P. Boogaard. Het concert begint om 20.00 uur de zaal is open om 19.00 uur. De entree is een vrije gave.

● De Stichting Jeugd- en Jongerenwerk organiseert vrijdag een reis naar het Evoluon in Eindhoven. Aanmelden kan op tel. 045-351931.

### Nuth

● De PvdA-afdeling Nuth houdt morgen (16 oktober) haar jaarvergadering. Deputé Henk Riem zal tijdens die vergadering spreken over 'Herinrichting contra ruilverkaveling: Het milieu in Zuid-Limburg'.

### Heerlen

● In café De Nor aan de Geerstraat in Heerlen treedt zaterdagavond omstreeks half tien de nieuwe groep 'Que pasa' op. De groep bestaat uit: Lei Tiedtke, basgitaar, Robert Moorman, gitaar, Jos Wetzelaer, drums en Paul van Litsenburg, zang.

● In het oudertrefcentrum 'Op de Nobel' (Nobelstraat 25) is morgen (donderdag) een voorlichtingsmiddag over de relatie tussen arts patiënt. De middag wordt verzorgd door de Gezondheidswinkel Maastricht. Aanvang 14 uur en het duurt tot 17 uur.

● Vanavond houdt de volle-evangelie gemeente 'Sion' in haar gebouw aan de Kempkensweg 1a te Heerlen een genezings- en vertroostingsdienst. Aanvang 20 uur.

### Hoensbroek

● De Ondernemers Vereniging Akerstraat-Noord in Hoensbroek houdt zaterdag een gratis puzzel-/wandeltocht. Deelnameformulieren zijn te krijgen bij de winkels aan de Akerstraat-Noord.

### Brunssum

● Zaterdag wordt een grote rommelmarkt gehouden in het Unitasgebouw aan de Kerkstraat en wel van 10 tot 16 uur. De organisatie is in handen van de Aktiviteiten Commissie Unitas.

● De Limburgse Katholieke Gymnastiekbond district Heerlen houdt op 19 oktober aanstaande in samenwerking met de gymnastiekvereniging Don Bosco uit Brunssum lange mat en springkampioenschappen van 1986. Deze worden gehouden in de sporthal Rumpen in de Heugerstraat. Aanvang 13.30 uur.

● Het missiecomité van het St.-Gregoriusziekenhuis houdt zaterdag 18 en zondag 19 oktober in de hal van de polikliniek haar jaarlijkse fancy-fair ten bate van het missiewerk in Malawie (Indonesië en Mozambique). Zaterdag wordt de fancy-fair geopend van 10.00 uur tot 17.00 uur en zondag na de hoogmis tot 17.00 uur.

### Simpelveld

● Het Limburgs Jeugdtoneel geeft vanmiddag twee voorstellingen. Een begint om 13.30 uur in de harmoniezaal van Simpelveld, de andere om 16.00 uur in de harmoniezaal in Bocholtz.

### Bingelrade

● De huis-aan-huis-collecte voor de nierstichting heeft ƒ 401,95 opgebracht.

● SJOB houdt vrijdag vanaf 17 uur bosspelen voor jongeri vanaf elf jaar. Leden betalen eenhalve gulden, niet-leden twee gulden meer. Verzamelen bij het bos aan de weg richting Merkelbeek. Deelnemers dienen een zaklantaarn mee te nemen.

# DE SAMARA STAAT KLAAR OM TE BEWIJZEN DAT 15.625,-* GENOEG IS.

Als u een proefrit in de nieuwe Lada Samara maakt, bent u er al snel van overtuigd dat hij met gemak 20.000,– zou mogen kosten. We vertellen u daarom alvast dat de Samara maar 15.625,-* kost.




1300 CM VIERCILINDER 48 KW (65 PK) / MAX KOPPEL BIJ 3600 T/MIN 96 NM / DUBBELE CARBURATEUR / DUBBEL DIAGONAAL GESCHEIDEN REMSYSTEEM MET VACUUM BEKRACHTIGING EN REMKRACHTVERDELER / VOORWIELAANDRIJVING / TOP 148 KM / ELECTRONISCHE ONTSTEKING / ACHTERRUITEWISSER EN SPROEIER / AANHANGW. TREKGEW.: 890 KG / AFM.: 4006 x 1750 x 1335 MM / BANDENMAAT: 165 x 70 R13 / INH. BENZINETANK: 43 LITER.

ER IS AL EEN LADA V.A. F 10.095,- INKL. BTW EXKL. MI-BEHANDELING EN AFLEVERINGSKOSTEN. IMPORTEUR GREMI AUTO-IMPORT B.V., OSLOWEG 2, GRONINGEN, TEL. 050-183121

LADA

**BRUNSSUM** Autobedrijf Chiaradia, Trichterweg 122, tel. 045-212843 **ELSLOO** Garage Meijers, Koolweg 75, tel. 04402-71088 **NUTH** Garage B. van der Velden, Pastorijweg 65, tel. 045-241904 **MAASTRICHT** Autobedrijf J. van Ameln, Sibemaweg 1, tel. 043-612310

## Auto's en motoren

Kerp INBOUWSTATION voor: Blaupunkt, HI-FI, Bosch alarmsystemen. In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 045-716951.

LUCAR Automobielen, voor exclusieve occasions. Porsche 924, bruin, type '82, ƒ 25.000,-; Porsche 924, '80, zilver; Triumph TR 7, '82, zilver; Targa Alfa Sprint Veloce, '83, brons, ƒ 11.750,-; VW Golf GTI, type '86, als nieuw; Golf GTI, 2x, zwart en zilver, '82; Golf CL, '85, antraciet; Toyota Corolla GT Twincan, rood, '86, coupé, zeer apart; Renault 5 GT Turbo, 5 versn., alle acc.; Volvo 360 GL E Injection, '86, goudkl.; Datsun Bluebird, '84, goudkl., 19.000 km gelopen, ƒ 14.750,-; Datsun Sunny 1500, '85, 4-drs., als nieuw; Honda Civic 1500 S, type '86, zwartmet., ƒ 14.750,-; BMW 320, '84, brons; BMW 320, '82, rood; BMW 320, '80, bruin; BMW 318, '81, zilver, ƒ 10.250,-; Mercedes 190 D, '84, wit, weinig gelopen; Mercedes 200 D, '78, rood, ruilmotor, ƒ 4950,-; Ascona, '82, 5-drs., rookzilver, gas, ƒ 9750,-; Ford stationcar, '81, zilver, ƒ 7750,-; Opel Combi, '81, rood, ƒ 8750,-; Jetta diesel, '81-'83, vanaf ƒ 9250,-; Fiat Ritmo, '84, zilver; Ritmo, '85, brons, als nieuw; Escort, 3x '81, vanaf ƒ 7750,-; Ford Sierra, 2x, '84-'85; Renault R5, '80, vanaf ƒ 1750,-; Kadett Combi, '84, 3-drs., als nieuw, ƒ 13.750,-; Volvo 66, '79, als nieuw, ƒ 2450,-; Opel Kadett, '77, ƒ 1750,-; Honda Civic autom., '78, ƒ 1200,-; VW Polo GT, '81, blauw, ƒ 6750,-. Diverse sportwagens. ± 15 inruil en APK, o.a. Golf diesel, BMW 320, '78; Mitsubishi Celeste '81, sport. Inkoop, inruil en volle garantie. Lukassen, Holzstraat 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

**Auto Garant B.V.**
**off.**
**Subaru-dealer**
Erkend Bovag-bedrijf
APK+VVN-keuringsstation
± 50 recente inruilauto's, o.a.: Opel, Ford, BMW, Toyota, Nissan, Renault, Peugeot etc. Showroom dagelijks geopend van 9.00 tot 18.00 uur, donderdag koopavond. Financiering, inruil, ANWB-keuring vanzelfsprekend mogelijk!
**1 jaar AG-garantie!**
Kom vrijblijvend een kijkje nemen.
De koffie staat klaar.
Auto Garant B.V., Schelsberg 128 te Heerlen
Tussen Hendriks Textiel en Bristol Shoes
Tel. 045-725588

Ik betaal de hoogste prijs voor uw sloop- of SCHADEAUTO. 045-753459, ook 's avonds.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO (bedr.auto's). Schade of defect geen bezw. Ook sloop. 045-727742/723076.

**Auto-huur-koop!**
Kijken, beslissen, rijden!! Het kan uiterst voordelig zijn een auto voor 1 of 2 jaar te huren met een vastgesteld maandtarief en na 1 of 2 jaar te kopen voor een vastgestelde spotprijs. Kom eens vrijblijvend langs voor inlichtingen. Ruim keuze uit ± 80 top-occasions van diverse merken van 1982-1986.
**Auto Limburg**
Erkend Bovag-garagebedrijf. Mauritsweg 126, Stein. Tel. 04495-8474/8413.

Inkoop goede AUTO'S. Cont. geld. P. Joosten Scharnerweg 3 Mstr. 043-627308.

**Uitlaat kapot?**
Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175, Heerlen, dealer van originele Romax-uitlaten. Ook voor kapotte schokbreker. 's Zaterdags geopend van 10.00-17.00 uur.

FIESTA '85; Kadett 1.2 '83-'82-'80; Escort 1.6 L '85; Escort 1.3 L Bravo '82. Automobielbedr. J. Denneman, Raadhuisstr. 107 Hulsberg.

Autobedrijf
**Jurgen B.V.**
Gespecialiseerd in nieuwe en gebruikte
**Mercedes**

| | |
|---|---|
| 250 | nieuw |
| 260 E | nieuw |
| 230 TE | nieuw |
| 300 E Aut. | '86 |
| 250 TD | '86 |
| 2× 190 D | '86 |
| 190 D 2.5 | '86 |
| 190 E Aut. | '86 |
| 190 E, katalysator | '86 |
| 190 D | '85 |
| 2× 190 D | '84 |
| 500 SEL | '82 |
| 280 SE Aut. | '82 |
| 240 TD, dec. | '83 |
| 240 D | type '81 |
| 200 | '81 |
| 230 | '80 |
| 200 D | '85 '83 '82 |
| 2× 200 D | '79 |

Langheckweg 40, ind.terr. Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Ook uw adres voor leasing, financiering, schade, taxatie en reparatie
APK-keuringsstation

Autobedrijf P&P biedt te koop aan, tegen betaalbare prijzen en goede garantie: AUDI 80 CD turbo diesel, m. alle mog. extra's, duurste uitv., goudmet., '83, ƒ 22.500,-; Mitsubishi Galant 2.3 turbo diesel, groenmet., dec. '83, ƒ 15.750,-; Fiat Ritmo diesel, beige, '82, ƒ 7950,-; Audi 80 CL, apart mooi, roodmet., '83, ƒ 15.800,-; BMW 316, in topcond., get. glas, wit, '82, ƒ 14.500,-; BMW 323i, met alle mog. extra's, bruinmet., ƒ 12.750,-; Mitsubishi Saporro 2000 GL, sportieve auto, bruinmet., eind '81, ƒ 10.900,-; Alfa Guillietta 1.6, apart mooie auto, nw. model, rood, '83, ƒ 16.500,-; Opel Manta 1.8 s m. spoilerset, grijsmet., '83, ƒ 16.500,-; Ford Sierra 1.6, bijz. mooi, grijsmet., '84, ƒ 18.900,-; Ford Sierra 1.6 Laser, blauwmet., '83, ƒ 16.500,-; Ford Escort 1.3 Bravo, 4-drs., blauwmet., '83, ƒ 15.500,-; Ford Taunus 1.6 L, 4-drs., groenmet., '82, ƒ 10.500,-; Ford Escort 1.3 L, goudmet., weinig km, '80, ƒ 6500,-; Volvo 340 2.0 ltr., 5-bak, bijzonder mooi, 4-drs., rood, '83, ƒ 14.800,-; Subaru 1.6 SRX, sportuitv., wit, '83, ƒ 12.500,-; Datsun Cherry, rood, '83, ƒ 11.250,-; Lada 1600 GL, in topcond., beige, '82, ƒ 7750,-; Hyundia Pony 1.2, blauw, '83, ƒ 7750,-; Hyundia Pony 1.2, blauw, '81, ƒ 5750,-; Opel Kadett 1.3 SR, sportieve auto, wit, '81, ƒ 10.500,-; Honda Civic, sportuitv., rood, '82, ƒ 10.800,-; Talbot Horizon, groenmet., '82, ƒ 7500,-; Mazda Legato 929, met LPG, blauwmet., eind '80, ƒ 7500,-; Opel Rekord 1.9, zeer mooie auto, bruinmet., '79, ƒ 6500,-; Citroën Visa, bruin, '81, ƒ 4750,-; Talbot 1510 GLS, bruinmet., '80, ƒ 3950,-; Talbot Horizon autom., bruinmet., '79, ƒ 3750,-; Opel Ascona 1.9, rood, '79, ƒ 5500,-; Opel Ascona 1.9, APK, geel, '78, ƒ 3750,-; Toyota Celeste, APK, blauw, '77, ƒ 1950,-. Div. inruilers vanaf ƒ 500,-. Inruil en financiering, 3 mnd. garantie of 12 mnd., boven ƒ 5000,-. Onderhoud en service in eigen werkplaats. 's donderdags koopavond tot 21.00 uur. Autobedrijf Piet Ploum, Prins Hendriklaan 32, Brunssum, tel. 045-270270.

FORD Taunus '78, APK vr.pr. ƒ 2100,–, Prov. Zd. 108b, Oirsbeek (naast café).

FORD Taunus bwj. '79, 1600 gas, vr.pr. ƒ 2650,–, Bergplein 8, Hoensbroek.

Te k. van 1e eig. TALBOT Solara '81 met trekh., div. acc., ANWB keur. voor kost. verkoper, pr. ƒ 7250,–, tel. 045-459374.

Te k. mooie VOLVO 66 GL autom., bj. '79; iedere keuring toegest. Bernhardstraat 12, Munstergeleen.

Te k. AUTOMATICS: Opel Ascona, '76, nw.st.; Mazda 323, bj. '78, i.z.g.st. Tel. 04490-18401.

Te k. OPEL Kadett 1.2 S, juli '83, blauw, km.st. 33.000, nw.st., radio en alarminst. Tel. 045-270160.

Te k. MINI 1100 Special, bj. '79, zilvermet., met schuifdak, i.g.st., ƒ 3500,-. Tel. 04490-13377.

MAZDA 121 coupé, aparte uitv. Te bevr. Akkerweide 78, Hoensbroek, tel. 045-224252.

HONDA Prelude, kl. rood, bj. eind '79; zien is kopen!, ƒ 7000,-. St.-Martinusstraat 27, Kerkrade, tel. 045-419751.

Te k. RENAULT 12 TS autom., trekhaak, radio, goede banden, APK-gekeurd, ƒ 1400,-. Past. Erckenstraat 2, Meers, tel. 04495-7078.

Te k. VW Golf LS apk gek., bwj. '75, vr.pr. ƒ 975,–, Leentstr. 23, Stein, tel. 04495-7438.

Te k. SUZUKI GS 550 '79, nw. uitl. nodig ƒ 975,–, tel. 04494-48382.

AUTO'S. Hallo, opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. HONDA Civic, bwj. '79, i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. 045-225454.

Te k. HONDA Accord Sedan, bwj. '78, apk-gek., i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2750,–. 045-713657.

VOLVO 343, aug. '83, met gasinst. enz., elke keuring toegestaan, slechts ƒ 10.900,-. Tel. 04490-12138 na 16.00 uur.

Te k. BMW 320, bj. '77, ƒ 3200,-. Sittarderweg 16, Heerlen, tel. 045-725078 na 13.00 uur.

Te k. LADA 2105 GL bj. '83 kleur wit, 045-322143 (i.z.g.st.).

Te k. CITROËN Visa super bj. '80, vr.pr. ƒ 1950,–. Zeswegenln. 37, Heerlen.

Te k. FIAT 127 type 1050 CL i.st.v.nw., bj. '79, vr.pr. ƒ 1950,–. Tel. 045-726447.

Wij betalen ƒ 400,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO. Schade of defect geen bezw. ook sloop. 045-720200.

Te k. INNOCENTI klein en zuinig bj. '79, vr.pr. ƒ 1500,–. Gouverneurstr. 33, Heerlen.

Te k. Ford ESCORT Ghia 1.6 duurste uitv., APK goedgek., bj. '79, vraagprijs ƒ 3450,–. R. Visscherstr. 15, Molenberg-Heerlen.

Te k. FORD Fiesta, bj. '77, met APK, ƒ 1950,-. Heemskerkstraat 66, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. RENAULT 4 GTL, bj. '78, APK-gekeurd; tegen elk aannemelijk bod. Tel. 045-271002, na 18.00 uur; géén handelaren.

OPEL Rekord Caravan, bj. '77, APK, 100% in orde. Rinkenslaan 8, Nieuwenhagen.

Te k. TOYOTA Celica Liftback bwj. '77 m. magnes. velgen pr. ƒ 2700,–, evt. inr. mogl. Jul. v. Stolbergstr. 36, Sch'berg, tel. 045-323823.

MAZDA 323 1.5, stationcar, bwj. 1985, 50.000 km, Overhoven 114, Sittard.

Te k. AUTOTRANSPORTER merk VW LT 35 el. lier enz., i.pr.st., APK gek., vr.pr. ƒ 7200,–. Beersdalweg 66, Heerlen.

Te k. GOLF diesel met fabrieks-ruilmot., 38.000 km, 1e lak, bj. '79 + APK gek., ƒ 4950,–. 045-715627.

Te k. CHEVETTE (mod. Kadett) bj. '77 APK gek. 045-712204, vr.pr. ƒ 1250,–.

Te k. RENAULT 5 puntgaaf, APK gek., vr.pr. ƒ 1450,–. Gouverneurstr. 33, Heerlen.

**RIJKSKEURINGSSTATION.** APK I + II. Voor alle voertuigen. Kerp, In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951.

Te k. BMW 320 autom., bj. '77, met APK, ƒ 2850,-. Tel. 045-725884.

Te k. FIAT 127, zeer mooi, bj. '79, met APK-keuring, nw. banden enz., vr.pr. ƒ 2300,-. Tel. 045-721059.

Te k. DATSUN Nissan 100A F11 coupé, gekeurd door rijkdsdienst v. wegverkeer, bj. 1977, prijs ƒ 1950,-. Tel. 045-723039.

Te k. CITROËN GS Combi, bj. '79, prijs ƒ 1700,-. Tel. 045-723039.

AUTOMATIC Simca Horizon Luxe, nov. '85, 19.000 km, nieuwprijs ƒ 23.800,- voor ƒ 12.800,-. Tel. 045-453591.

VOLKSWAGEN Polo, bj. '78, APK, topconditie, nw. banden, ƒ 2900,-. Tel. 045-417122.

Te k. bijzonder mooie HONDA Accord, bj. eind '80, km.st. 87.000, olievrij, VVN-gekeurd, blauwmet., vr.pr. ƒ 5750,-. Tel. 045-225998 na 18.00 uur.

Te k. van part. RENAULT R4 GTL, i.z.g.st., bj. mei '79; iedere keuring toegest. Tel. 045-259343.

Custom Amerikaan PLYMOUTH Volare Hardtop, bj. 1976, APK-gekeurd, zeer brede wielen. Amstelstraat 8, Heerlen.

Voor liefh.: DATSUN 160 J (1600 SSS), coupé, 5 versn., '78 (org. 75.000 km) trekh., loopt., 1-12, apk gek., ƒ 2250,–, 04490-23619.

VW Golf LS 1.6, bwj. '77, apk, zeer mooi: wit, nw. banden, schuifd., sportst., toerentel., etc. Pr. ƒ 2850,–, tel. 04490-21891.

Automatic HONDA Civic, apk gek., pr. ƒ 1450,–, Schaesbergerweg 172, Heerlen.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, hoogste prijs + vrijwaringsbew. Gratis afh. 752997.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Betalen red. prijs. Gratis afhalen. 045-750794.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 100,– tot ƒ 5000,–. 04494-43481 of 04490-26242.

Let op! Steeds 50 stuks BUSSEN en bestelauto's. Open laadbakken, ombouwers voor camper en motohomes. Div. grote en kleine bestellers. Ook div. luxe auto's in alle type en prijsklassen. Donny Klassen BV, Meerssenerweg 219, 043-627354 na 18 u. 043-645529 Maastricht.

Te k. Opel ASCONA bj. '77, kent. '84. Inr. mog. Caumerweg 38, Heerlen.

Koopje. Opel KADETT coupé bj. '79. Inr. mog. Caumerweg 70, Heerlen.

**Opel bij Crombag**
**Kadett GT 16 S '85**
**Kadett 1300 N '81**
**Kaddett 1.3 SR '80**
**Rekord 2.0, 4-drs., '79**
**Crombag Auto's 04494-46260**

**Lada 2105, '84 LPG, nieuw**
**± ƒ 13.500,-**
**nu ... ƒ 7.500,-**
**Crombag Auto's 04494-46260**

**Volvo 66 L automatic, '79**
Deze auto verkeert in nieuwstaat
**Nu bij Crombag Auto's: ƒ 4.750,-**
Rijksweg-Zuid 236, Geleen

**Skoda 105 L, '84**
Deze auto verkeert in nieuwstaat, 24.000 km, wit
**Nu bij Crombag Auto's: ƒ 7250,-**
Met volledige Bovag-garantie
**Rijksweg-Zuid 236, Geleen**

**Talbot!!!**
**Solara 1.6 GL, '84, nw.st., 35.000 km, 5-bak**
**nu ƒ 12.500,-**
**Crombag Auto's 04494-46260**

**Renault!!!**

| | |
|---|---|
| 5 TL, 12.000 km | '85 |
| 18 GTL, nieuwst. | '85 |
| 18 Combi | '80 |
| 9 GTS | '83 |
| F6 Combi | '82 |

**Crombag Auto's 04494-46260**

Te koop PEUGEOT 305 bj. '79, tel. 04494-65937.

Te k. zeer goede BMW 520 op gas, APK gek. Inr. mog. Tel. 04495-8119.

Te k. MERCEDES 250 met LPG + APK gek. Inr. mog. Caumerweg 38, Heerlen.

## Fietsen/bromfietsen

Trap of brom naar een van de vele verkoopadressen met het speciale Limburgs Dagblad BINGO-VIGNET en koop een of meerdere Bingo-kaarten. Elke week kans op ƒ 5000,-. Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

Te k. gebr. VESPA, Puch Maxi, Zündapp thomos 5 versn., tevens bromfietssloperij. Maasstr. 3 Beersdal-Heerlen. Tel. 045-725309.

Te k. HONDA MTX wit, bwj. 6-'85, verh., 8 pk, cil., z.g.a.n. Pr.n.o.t.k. Spekhouwerstr. 69, Voerendaal.

Te k. gebruikte RIJWIELEN, groot en klein, Akerstr. Nrd. 52, Hoensbroek, 045-216818.

Te k. RACEFIETSEN Gios, mt. 57, afgem., Camp. Gazelle, mt. 57, afgem., Shimano. Putstraat 2, Bingelrade.

Te k. HONDA MB, bj. '84, ƒ 975,-. Tel. 045-222654.

## Geld en goed

SPAARBRIEVEN tussentijds verzilveren. Ook verkoop, rente tot 8%. Buro W & P Heerlen. Tel. 045-711822.

Een volledig VERZEKERINGSPAKKET voor uw gezin va. ƒ 38,- p.mnd. Brandverz., aanspr.verz., uitvaartverz., ongevalverz. Heja Assurantiën, tel. 04742-3362.

## Huwelijk/kennismaking

Hrl. soc. v. ALLEENSTAANDEN, woensdag weer gezellig dansen in het sfeervolle Casino te Treebeek.

Steffi 33 1,60 blond gescheid., kan zich niet voorstellen dat zij alleen blijven moet. Zij lacht graag en is niet veeleisend. Bel mij toch a.u.b. Merx ISP Internationale Seriöse Partnervermittlung, Mariahilfstr. 31 Aachen, tel. 09-49-241-28771.

**Een goede relatie**
wordt opgebouwd in vertrouwen. Hierbij kunnen wij u helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen voor persoonlijke bemiddeling.
**Stichting Relatievorming Limburg**
erkend door de Raad van Toezicht, ingesteld door het Ministerie van W.V.C.
Heerlen: mevr. T. Reulen, 045-412847; Geleen-Sittard: mevr. Kompier, 04490-23450; Maastricht: mevr. Driessen, 043-435231; hoofdkantoor: Vestahof 41, 6215 XA Maastricht.

Gabi 37 1,71 blond, gescheid., secretaresse een zeer attractieve, uiterst vrouwelijke VROUW zou graag een leuke man, graag ook ouder, leren kennen. Je kunt mij bereiken en ook bellen via Merx ISP, Internationale Seriöse Partnervermittlung, Mariahilfstr. 31 Aachen, tel. 09-49-241-28771.

Hans 33 1,75 weduwnaar met kind 5 jr., Kurt 30 1,82 blond sportief zelfstandig, Harald 50 1,75 ondernemingsrijk, Wim 43 1,76 ondernemer eenzaam en nog enkele zouden een lieve vrouw willen leren kennen, graag met kind. Meldt u s.v.p. bij Merx ISP, Internationale Seriöse Partnervermittlung, Mariahilfstr. 31 Aachen, tel. 09-49-241-28771.

Iedere donderdag gezellig DANSEN met levende muziek. Dames vrij entree. Deze week met Trio Romantica. Bar-dancing Eldorado, Bongerd 5, Spaubeek.

DANSAVOND voor alleenst. Pasje niet verpl. op woensdagavond café 't Trepke, Kasteelstr. 2, Brs.

## RTV/muziek

Dat klinkt als muziek in je oren als je ƒ 5000,- wint met Limburgs Dagblad BINGO. Speel mee en win. Elke week kans.

Te k. zeer mooie nieuwe en gebr. Duitse PIANO'S in alle prijsklassen met schriftelijke garantie. Fort Willemweg 28 Maastricht, tel. 043-217700/479509.

## Landbouw

Te k. SUIKERBIETENPULP en voederaardappelen, N.J. Slenter, Reymerstok, tel. 04450-1550.

KARCHER-SERVICE. Hogedrukreinigers. Onderdelenbank. Tel. 04493-2715.

SNIJMAIS te koop, 5 ha. Tel. 04450-1707.

Heeft u de nieuwe GRIMME aardappelrooier al gezien. Kom kijken bij ons op 't bedrijf van 13 - 20 okt., of als u belangstelling heeft voor demonstratie in het veld, neem dan contact met ons op. J. Horsmans, Klimmen. 04405-2775.

**VANAVOND**
**Maribell en Spring**
La Diligence
'N BEGRIP IN LIMBURG
**29 oktober**
**Benny Neijman**
Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag
**D.J. Predikant Wim Frijns**

# GELD NODIG?
Fin.kantoor **JORISSEN**

| Netto in handen | Terugbetaling (rente + afl.) 36x | 48x | 60x | 72x | 84x |
|---|---|---|---|---|---|
| 5100 | 168,– | 133,– | 112,– | – | – |
| 10100 | 328,– | 258,– | 216,– | 189,– | – |
| 15000 | 487,– | 383,– | 322,– | 281,– | 252,– |
| 20000 | 649,– | 511,– | 429,– | 375,– | 336,– |
| 25000 | 812,– | 639,– | 537,– | 469,– | 421,– |
| 30000 | 972,– | 765,– | 644,– | 544,– | 505,– |

ZEER GOEDKOPE TARIEVEN. Lopende leningen geen bezwaar. Elk bedrag mogelijk. Voordelige 2e hypotheken en doorlopend krediet. Overlijdingsrisico gedekt (PL en CC) Gespecialiseerd in autofinancieringen. Vraag eerst bij ons uw geld aan en koop dan contant.
**Reeds 10 jaar vertrouwd (gediplomeerd) kredietintermediair.**
**Schelsberg 54, Heerlen**
**Tel. 045-721781/724132**

# WARM IN DE KOU

M&S MODE

| | | |
|---|---|---|
| Katoenen jack, flannel-gevoerd, o.a. in zwart, 36-48. **99,-** | Katoenen jack, warm gevoerd, o.a. in zwart en rood, 38-48. **89,-** | Katoenen jack, flannel-gevoerd, zwart en petrol, 36-46. **79,-** |
| Warmgevoerde pantalon in actuele ruit, polyester/katoen, 36-48. **59,-** | Skipantalon in rib polyester, zwart en kobalt, S-M-L-XL. **45,-** | Thermopantalon, 100% katoen, o.a. in zwart, 36-46. **49,-** |

# M&S MAAKT MODE BETAALBAAR

Limburgs Dagblad

sport sport sport

Woensdag 15 oktober 1986 ● Pagina 23

## „In Oranje staat geen echt blok dat kan verdedigen"

# Van Tiggelen: linksback, maar niet van harte



● *Adrie van Tiggelen.*
Foto: DRIES LINSSEN

van onze verslaggever

**BOEDAPEST – Adrie van Tiggelen is een van de „buitenlanders" van Oranje die er niet aan zou denken een basisplaats voor zich op te eisen. „Ik ga er altijd van uit dat ik speel, maar als ik reserve moet zijn zal ik daar ook geen probleem van maken", verwijst de verdediger van Anderlecht naar de verwikkelingen die zich recent rond Metgod en Kieft hebben voorgedaan. „Misschien komt het doordat ik dichterbij voetbal dan zij, maar hun standpunt begrijp ik echt niet", zo verwoordt hij zijn onbegrip over de houding van dat duo. „Ik vind het al belangrijk om er bij te zijn en de rest zie ik wel als het zover is".**

Van Tiggelen hoeft zich wat dat betreft in Boedapest maar weinig zorgen te maken aan de vooravond van de eerste EK-kwalificatie-interland tegen Hongarije. De na vijf jaar Sparta en drie jaar Groningen nu in Belgische dienst spelende libero weet zich de laatste tijd verzekerd van een vaste plek in de formatie van Rinus Michels. Dat hij daarin vaak op een voor hem vreemde positie voetbalt, benadrukt alleen maar dat hij werkelijk belang hecht aan zijn uitverkiezing.

„Ik hoop het niet, maar ik vermoed wel dat ik weer linksback zal moeten staan", zo illustreert Van Tiggelen dat zelf. „Ik loop daar niet graag, maar als het niet anders kan, moet je dat aanvaarden", legt hij zich bij voorbaat neer bij het bijna onvermijdelijke. Het wil echter niet zeggen dat de inmiddels 29-jarige prof het ermee eens is. „Ik heb wel eens het idee dat er een beetje misbruik van wordt gemaakt dat ik in het verleden op meer plekken heb gespeeld", vermoedt hij.

**Van Tiggelen heeft sinds zijn debuut tegen Ierland, onder Rijvers nog, nauwelijks progressie bemerkt in het Nederlands elftal. „En dat was toch al weer vier jaar geleden, in mijn eerste jaar bij Groningen", herinnert hij zich. „Maar in al die tijd is er nog niet veel veranderd bij Oranje. Er zijn andere trainers, maar we zijn qua prestatie nog niet veel opgeschoten. Dat is een ramp voor het Nederlandse voetbal, alleen daarom al is het te hopen dat het woensdag nu eens wat beter gaat".**

Volgens Van Tiggelen kan het, voornamelijk „omdat de Hongaren zo met zichzelf in de knoei zitten na het echec van Mexico. Ze moeten komen, want ze hebben wat goed te maken. Daar moeten we ons tegen wapenen. En dat kan, als we ons maar rustig kunnen houden". Daar echter ligt volgens hem een van de grootste problemen van het Nederlandse voetbal. In een paar maanden België heeft hij het verschil al bemerkt: de Nederlandse competitie is eenvoudig te zwak.

**„Het gevolg is dat er in Oranje geen echt blok staat dat kan verdedigen. In België doen alle ploegen dat en dat zie je terug in het nationale team. In Nederland wordt te open gespeeld, en dat breekt je op. Dat is het grote struikelblok. Van Basten en Gullit zouden het in België veel moeilijker hebben", weet hij zeker, „en dat zou alleen maar goed voor hen zijn".**

## Hoofrol voor Nico Claesen

# België royaal langs Luxemburg

**LUXEMBURG – Nico Claesen heeft gisteravond onderstreept slechts weinig kansen nodig te hebben. De spits van Tottenham Hotspur en het Belgische nationale elftal nam in het kwalificatieduel voor de Europese titelstrijd tegen Luxemburg de helft van de produktie van de Rode Duivels voor zijn rekening. De ploeg van Guy Thijs, die de voorronde startte met een gelijkspel (1-1) tegen Ierland, won voor tienduizend toeschouwers in het gemeentelijk stadion van Luxemburg met 6-0 van een van de kleinere Europese voetbalnaties.**

PSV-verdediger Eric Gerets opende na vijf minuten spelen de score. Nadat Claesen drie minuten later de marge had verdubbeld, brak een trage en saaie periode aan. De Belgen ergerden zich aan de warrige beslissingen van de inconsequent fluitende Poolse scheidsrechter Czermamazowycz. Vier minuten voor de rust maakte Vercauteren 0-3. De Belgen schroefden na de hervatting het tempo op. Door Claesen (nog twee maal) en Ceulemans kwam de Belgische produktie op zes treffers.

**Luxemburg - België 0-6** (0-3). 5. Gerets 0-1, 8. Claesen 0-2, 41. Vercauteren 0-3, 53. Claesen 0-4, 87. Ceulemans 0-5, 89. Claesen 0-6 (strafschop). Scheidsrechter: Czermamazowycz (Pol), toeschouwers: 10.000.

**Stand groep 7:**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Belgie | 2 | 1 | 1 | 0 | 3 | 8-2 |
| 2. Ierland | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 2-2 |
| 3. Bulgarije | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0-0 |
| 4. Schotland | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0-0 |
| 5. Luxemburg | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0-6 |

Vandaag: Ierland - Schotland.

## Smolarek enige legionair in Poolse selectie

**WARSCHAU – Wlodzimierz Smolarek is de enige in het buitenland spelende voetballer in de selectie voor het Poolse elftal, dat vandaag tegen Griekenland uitkomt. De wedstrijd wordt gespeeld in kwalificatiegroep vijf voor de Europese titelstrijd, waarin ook Nederland en Hongarije zijn ingedeeld. Zbigniew Boniek, in dienst van AS Roma, ontbreekt op de dinsdag bekend gemaakte lijst van zestien spelers.**

## Feyenoord wil Antal Roth

**BOEDAPEST – Feyenoord wil vandaag na de interland Hongarije-Nederland het contract met Antal Roth rond maken. De Rotterdamse club begeert de verdediger van Pecs Munkas en het nationale team van Hongarije al enige tijd en is nu via trainer Rinus Israel, bestuurslid Fred Blankemeyer en de voorzitter van de Vriendenclub in Boedapest aanwezig om de laatste hand te leggen aan de transfer. Antal Roth, die 22 interlands achter zijn naam heeft, is toestemming verleend om in het buitenland te gaan spelen.**

## Recordrecette Real-Juventus

MADRID – Financieel gezien had Real Madrid zich in de tweede ronde van de Europa-Cup I geen betere tegenstander kunnen wensen dan het Italiaanse Juventus. De Madrileense penningmeester kan volgende week na de eerste wedstrijd in het Bernabeu-stadion zijn handen stukwrijven van genoegen. In één klap zal de clubkas gespekt worden met een bedrag van meer dan vier miljoen gulden. Alleen al aan recettes zal Real ongeveer drie miljoen gulden opstrijken. De prijzen van de toegangskaarten zijn met oog op de komst van Platini en Laudrup tot ongekende hoogten opgeschroefd. Een staanplaats in de nok van het stadion kost 15 gulden, terwijl een comfortabele zitplaats bijna 90 gulden moet opbrengen.

## Wohlfarth debuteert

HANNOVER – Roland Wohlfarth debuteert vandaag in het Westduitse voetbalelftal, dat in Hannover vriendschappelijk speelt tegen Spanje. De 23-jarige aanvaller van Bayern München kreeg van bondscoach Franz Beckenbauer de voorkeur boven Dieter Eckstein van 1.FC Nürnberg.

**Vermoedelijke opstellingen:**
**West-Duitsland:** Schumacher, Kohler, Hörster, Buchwald, Berthold, Rolff, Matthäus, Rahn, Frontzeck, Waas en Wohlfarth.
**Spanje:** Zubizarrata, Tomas, Gallego, Goicochea, Camacho, Michel, Francisco, Victor, Gordillo, Butragueno en Salinas.

## René Vandereycken naar BW 90 Berlijn

van onze sportredactie

**BRUSSEL – René Vandereycken heeft eindelijk onderdak bij een nieuwe club gevonden. De 33-jarige middenvelder, die nog onder contract staat bij Anderlecht maar daar in onmin leeft met bestuur en trainer Arie Haan, komt voor de rest van het seizoen op uitleenbasis uit voor de kersverse Bundesligaclub Blau-Weiss 90 Berlin. Aanstaande zaterdag in het thuisduel tegen Bayern München maakt Vandereycken zijn debuut bij de Berlijnse club.**

De ex-international had meer pijlen op zijn boog. Van Nederlandse zijde was er tot afgelopen zondag nog interesse van FC Utrecht, maar de aanbieding van de Duitse club was aantrekkelijker. Ook Roda JC heeft getracht de middenvelder voor een aantal maanden te strikken, maar Anderlecht wilde Vandereycken alleen tot het einde van het seizoen uitlenen.

## IOC opent poort voor tennisprofs

LAUSANNE – Als het aan de toelatingscommissie van het Internationaal Olympisch Comité ligt zullen in 1988 in Seoel alle tennisprofs mogen deelnemen aan de Zomerspelen. Willy Daume, de Westduitse voorzitter van die commissie, presenteerde gisteren tijdens de 91e zitting van het IOC-congres het voorstel om dat revolutionaire plan als een eenmalig experiment te laten gelden in Zuid-Korea. In mei volgend jaar valt in Istanboel de definitieve beslissing, maar met het voorstel van de toelatingscommissie is de deur naar „open Spelen" de droom van IOC-voorzitter Juan Antonio Samaranch al wijd opengezet.



## Weer bom tegen Barcelona

**BARCELONA – De Catalaanse afscheidingsbeweging Terra Lliure (Vrij Land) heeft opnieuw een bomaanslag gepleegd als protest tegen de kandidaatstelling van Barcelona voor de organisatie van de Olympische Spelen in 1992. Gisterochtend explodeerde een bom voor een bank in het centrum van de Catalaanse hoofdstad. Daarbij raakte niemand gewond. Wel liep het bankgebouw enige schade op.**

## BONDSCOACH KAN NIET OM WILBERT SUVRIJN HEEN

# Michels en Komora door twijfels geplaagd

**BOEDAPEST – Zelden is Rinus Michels zo nerveus en geprikkeld aan een karwei begonnen als vanavond aan de ouverture van de kwalificatieronde voor het Europese kampioenschap voor landenteams. Koste wat kost moet een afgang worden voorkomen. Een redelijke uitgangspositie voor de komende ontmoetingen is van levensbelang voor het Nederlands voetbal. „Ik voel er niets voor om weer alle kwalificatiewedstrijden achter de feiten aan te hollen", zei de generaal tijdens een korte persconferentie in de vertrekhal van Schiphol. Meteen daarna legde Michels een spreekverbod op aan de spelers en iedereen die direct met Oranje heeft te maken.**

**Fred Sochacki**
*voor het LD*
*in Boedapest*

De felheid waarmee tijdens die laatste persconferentie op de onschuldigste vragen werd gereageerd, was vergelijkbaar met de wijze waarop Michels gisteravond tijdens de laatste training zijn commando's door het Nepstadion liet daveren. In zijn Ajaxperiode werd die harde benadering omschreven als het bewust kweken van een spanningsveld. In de afgelopen dagen leek het meer op het afreageren van de eigen spanningen. Michels, die sinds verleden week beweert dat het elftal bekend is maar niet bekend wordt gemaakt tot vlak voor de wedstrijd, begint met een verdedigende taktiek.

Een speelwijze die Oranje nog nooit vruchten heeft afgeworpen, maar waaraan desondanks wordt vastgehouden. Een spitsspeler, Marco van Basten, die tot op heden nog niet bijster presteerde in het nationale tricot. Daarachter een vijf man sterke middenlinie, zeer waarschijnlijk samengesteld uit Wilbert Suvrijn, Ronald Koeman, Jan Wouters en Erwin Koeman en Ruud Gullit. Lange tijd hebben er twijfels bestaan of de keuze op Erwin Koeman dan wel Simon Tahmata zou vallen. De trainingen in Boedapest wezen in de richting van de geschorste Mechelen-speler. Over de achterste lijn daarentegen bestaat geen onduidelijkheid: Van Breukelen, Silooy, Rijkaard, Spelbos en Van Tiggelen.

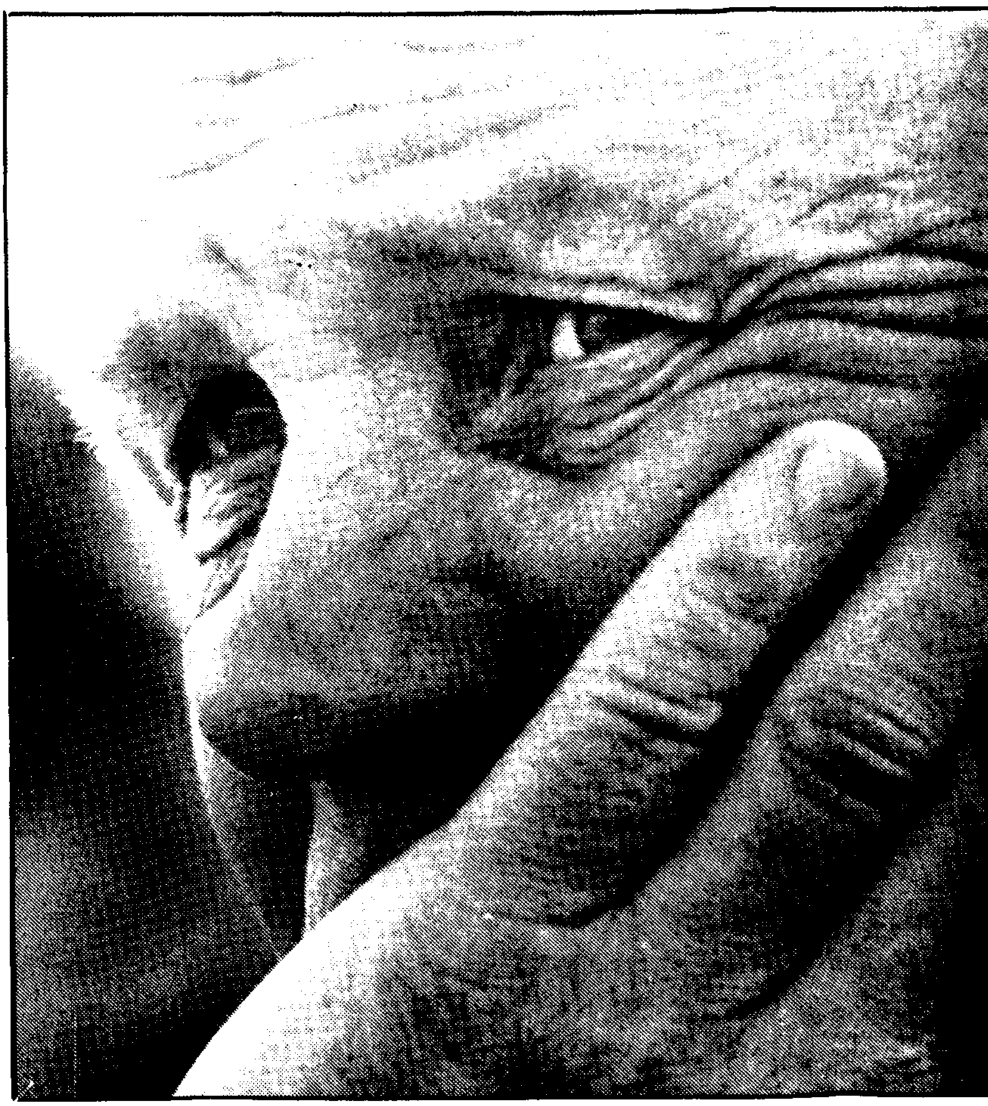
**Als de bondscoach voor dit elftal kiest, is de taakverdeling duidelijk. Ruud Gullit moet de verbinding vormen tussen middenlinie en aanvalspunt. Wilbert Suvrijn, die dan zijn eerste volledige interland vanavond speelt, en Erwin Koeman spelen rechts en links in de middenlinie met een tweeledige taak: het afschermen van de zijkanten tegen opkomende tegenstanders en het snel overschakelen op de aanval en van de flanken Van Basten of Gullit aan het werk te zetten. De belangrijkste taak zal er weggelegd zijn voor Ronald Koeman.**

Imiddels is het zeker dat bondscoach Imre Komora start met drie spitsspelers. Een nogal gedurfde beslissing van Komora, die echter in feite nog minder te verliezen heeft dan zijn Nederlandse collega. Het Hongaarse (voor)oordeel over de nationale ploeg staat vast. De sportverslaggever van Nepsport vatte het als volgt samen: „Met ons huidige potentieel zijn zelfs Menotti en Happel samen niet in staat een fatsoenlijk elftal op de been te brengen".

Komora wordt dus niets kwalijk genomen bij een eventueel slecht resultaat. Eigenlijk maakt zich op dit ogenblik niemand druk om de nationale voetbalselectie. 758 kaarten werden er in de voorverkoop aan de man gebracht. Dat is minder dan er gisteren aan Nederlandse toeschouwers in Boedapest aankwam (plm. 800). De zwarte markt voor entreekaartjes, is dan de enige die niet welig tiert in de Donaumetropool. Voor de rest weet de Hongaar wel aardig overweg met alle onoirbare praktijken. Niet in het laatst de voetballers zelf.

**Naast de diverse gigantische schandalen in de vaderlandse competitie, worden er links en rechts nog wat illegale praktijken gebezigd door mensen in vooraanstaande posities in de voetballerij. Zo deelden ex-bondscoach Mezey en voorzitter Szepesi de netto opbrengst ontstaan door het verschil van de werkelijke kosten per dag van het verblijf in Mexico zijnde 300 dollar en de door hen opgegeven kosten 1700 dollar. Antal Vegh beschreef dit soort vergrijpen uitgebreid in zijn boek: 'Het Hongaarse voetbal is ongeneeslijk ziek'.**

Dezelfde Vegh zorgde eerder deze week voor de nodige opschudding door te verkondigen dat in zijn boek ook de vermeende omkoopaffaire rond de wedstrijd Hongarije-Nederland verleden jaar ter sprake komt. Inmiddels heeft Vegh die uitspraak enigszins afgezwakt



● *De twijfels voor het duel tegen Hongarije staan Rinus Michels in het gelaat gegroefd.*

**Emil Österreicher, die als tussenpersoon bij de transactie werd genoemd, heeft Vegh inmiddels gedreigd met een proces. Bondsvoozitter Van Marle wenste gisteravond niet zo ver te gaan. Hij sprak van nonsens en verwees alle aantijgingen nogmaals naar het rijk der fabelen. „Wel wil ik", aldus van Marle, „omdat de naam van het Nederlands voetbal schade berokkend is, met de Hongaarse voetbalbond een gesprek over deze zaak. Die moet dan maar bekijken in hoeverre er opgetreden dient te worden".**

## Twee debutanten bij Hongarije

BOEDAPEST – De Hongaarse bondscoach Imre Komora laat twee spelers debuteren in het nationale elftal, dat vanavond in het Nep-stadion in Boedapest de kwalificatie-interland tegen Nederland speelt. De twintig-jarige Ferencvaros-verdediger Attila Pinter en de 25-jarige centrumspits van MTK, Imre Boda, zijn de nieuwe Hongaarse krachten in het duel, het eerste uit groep 5 van de voorronden van de Europese titelstrijd van 1988.

**Opstellingen:**
**Hongarije:** Szendrei (Ujpest Dosza), Sallai (Honved), Pinter (Ferencvaros), Roth (Pecs), Preszeller (Raba ETO Györ), Kardos (Ujpest), Garaba (Honved), Detari (Honved), Kovacs (Honved), Boda (MTK) en Esterhazy (AEK Athene)
**Nederland:** Van Breukelen, Silooy, Spelbos, Rijkaard, Van Tiggelen, Suvrijn, R. Koeman, Wouters, E. Koeman, Gullit en Van Basten.



● *Ontmoeting van prominenten in Lausanne. Johan Cruijff schudt Gina Lollobrigida de hand, terwijl Anton Geesink goedkeurend toekijkt.*

## CRUIJFF 'CONTRA' BORG EN LOLLOBRIGIDA

# Prominenten-gala bij Olympisch Congres

van onze verslaggever

**LAUSANNE – Het gekste is in het Palais de Beaulieu van Lausanne nog niet gek genoeg op de poenige uitdragerij van olympische winkels, waarin steden hun kandidatuur proberen te verkopen. Gisteren trokken de gegadigden hun blikken prominenten open en de fraaiste exemplaren kwamen er uit te voorschijn. Amsterdam wierp Johan Cruijff in de strijd, winterstad Falun liet Björn Borg eventjes overkomen uit de Verenigde Staten en Cortina d'Ampezzo ging terug in de tijd met filmdiva Gina Lollobrigida.**

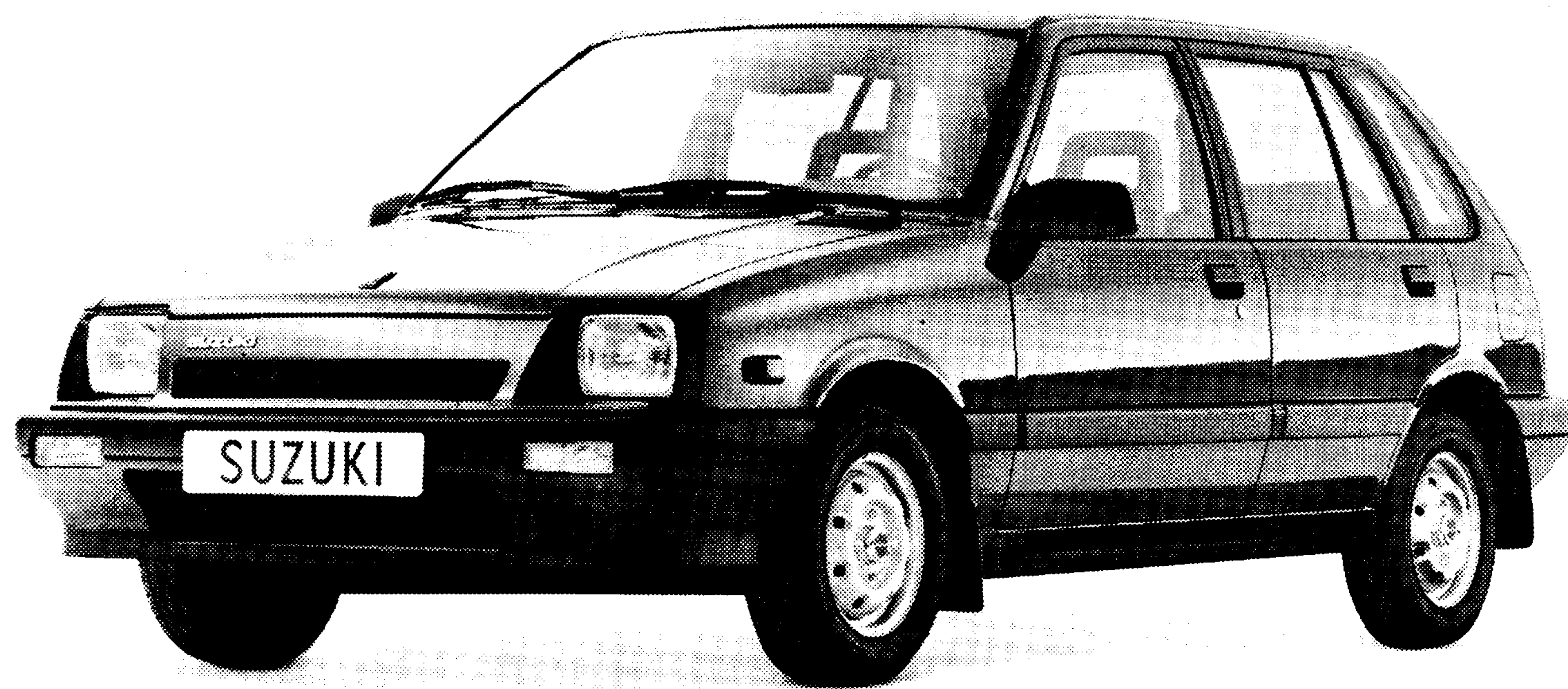
Voor de fotografen ontstonden de fraaiste mixtures. Anton Geesink en Cruijff met Lollobrigida was er bijvoorbeeld zo een. De gigantische poppenkast aan het Meer van Genève is veeleer iets om het Spaans benauwd van te krijgen. Wie zijn ogen goed de kost geeft, ontdekt in de rituele dans om de gunsten van de IOC'ers in de verste verte niets van sport. Bovendien rijst de vraag voor wie die de protserige uitstalling bedoeld is. Het enige wat de kandidaatsteden willen is het oog van de wereld op zich gericht zien, zodat er tenminste nog enig rendement uit de miljoenen-investeringen wordt gehaald.

**Johan Cruijff, de technisch directeur van Ajax, stelde nadat hij de stands van Barcelona en Amsterdam had bekeken: „Bij Amsterdam staat er een heel land achter. Dat heeft een enorme impact. Je laat je land hier zien en je zit voor een dubbeltje op de eerste rij". Tenzij de Nederlandse munt spectaculair is gedevalueerd, moet Cruijff niet helemaal op de hoogte zijn van de budgetten van het olympisch gebeuren. Er wordt hier in zes nullen gedacht. Op een dubbeltje wordt niet gekeken.**

Het Zweedse Falun betaalde een retourticket voor Björn Borg van New York naar Lausanne. Daar vertelde de fris gekapte tennismiljonair het grote nieuws dat hij in Mexico een paar demonstratiepartijen tegen John McEnroe zal spelen, het een goede zaak voor zijn vroegere sport is toegelaten te worden tot de Olympische Spelen en dat hij de kandidatuur van Falun van harte ondersteunt. Een bliksembezoek dat minimaal tienduizend gulden kostte.

**Ten slotte was er nog de Italiaanse Gina Lollobrigida, die er al lang niet meer zo fris uitzag als destijds op de plaatjes bij de kauwgom. De diva, die royaal middelbaar kan worden genoemd, lachte gekunsteld op de stand van Cortina d'Ampezzo, het Noorditaliaanse plaatsje dat een gooi doet naar de winterspelen. Cameralieden en fotografen struikelden over bloembakken, standhouders lieten hun nationale belang even voor wat het was om een glimp van die vergane glorie op te vangen.**

# SWIFT. DE NIEUWE GROTE SUZUKI.




U zoekt een 5-deurs gezinsauto. Eén die niet alleen over voldoende deuren, maar die dus óók over voldoende ruimte voor 'n heel gezin beschikt. Die lekker pittig rijdt, compleet en luxueus is uitgevoerd zonder dat 'ie uw budget te boven gaat.

Denk dan vooral aan de nieuwe grote Suzuki Swift. Die is immers tien centimeter langer. Zodat vijf volwassenen met lange benen, comfortabel van A naar B kunnen reizen, zelfs als B nog een heel eind is.

Met z'n pittige motor die in ruil voor een bescheiden hoeveelheid (loodvrije) benzine forse prestaties levert. Die door en door betrouwbaar is en weinig onderhoud vergt. Zodat autorijden met het hele gezin ook voor uw portemonnee plezierig wordt.

Dus kom langs. Niet alleen om naar de nieuwe Swift te kijken, maar vooral om 'm te proberen. En neem dan gerust uw hele gezin mee.

SUZUKI SWIFT GL 5-DEURS F 17.445,-*

Er is al een Swift vanaf f 14.995,-*.

* Alle prijzen exclusief f 365,- afleveringskosten.

**ALCARS**, Haefland 15, 6441 PA Brunssum, 045-252244
**AUTOBEDRIJF BOS HEERLEN B.V.**, Grasbroekerweg 9, 6412 BA Heerlen, 045-724545
**AUTOBEDRIJF VOSSEBELD**, Hingenderstraat 28, 6111 AC St. Joost-Echt, 04754-1917
**H.L.M. SITTARD B.V.**, Rijksweg Zuid 212A, 6134 AG Sittard, 04490-21215




# EXTRA VOORDEELAANBIEDINGEN

**Onze slagerij in Heerlen is gemoderniseerd.**

**Nu nog meer ruimte, nog meer keuze en ook nog voordeliger.**

**Daarom in al onze filialen deze week extra voordeel halen.**

| | | |
|---|---|---|
| **Varkensfilet** 13.98 kilo **10.98** | **Rundersoepvlees zonder been** 11.98 kilo **8.98** | **Rosbief** kilo **14.98** |
| **Rookworst** 225 gram Vignet-kwaliteit! per stuk **1.75** | **Vers mager spek** kilo **3.98** | **Verse varkenslever** kilo **2.98** |

Donderdagavond koopavond (behalve in Sittard)
**HEERLEN:** Heerlerbaan 106
**BRUNSSUM:** Julianastraat 24
**SITTARD** (Sanderbout): Veestraat 42

**EURO**

**AMBY-MAASTRICHT** Lindeplein 1

**GEOPEND VANAF WOENSDAG 12 uur**

**SLAGERIJEN | MEAT PACK**

## Te koop aangeboden

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R.J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

AANHANGWAGENS, gemiddeld 25% goedkoper - af fabriek. Gekeurd door de rijksdienst wegverkeer. Gratis thuisbezorgd. Solide BV. 078-180408.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Eiken MEUBELEN, geloogd in de was of gekleurd naar wens. De grootste van Nederland! Motke-Vefato, Printhagenstraat 3, Kleingenhout-Beek. Tel. 04402-73044.

Te k. OPENHAARDHOUT afhalen f 50,– per echte cub. Tel. 04490-24882 na 21 u.

Grote uitverkoop van DEMONSTRATIEKEUKENS. In het centrale keukenmagazijn van Horn worden alle demonstratiekeukens verzameld. Deze komplete keukens worden verkocht voor ongekend lage prijzen. Demonstratiekeukens met opruimingskortingen tot 60%. Zoekt u een buitenkansje? Dan naar: Horn Centraal Keukenmagazijn, Loperweg 8 Echt, tel. 04754-3434.

### Keuken-renovatie?

Inbouwapparatuur van bekende topmerken met 20 tot 40% korting, werkbladen Duropal etc., eiken deuren, spoelbakken, acces. etc. aan scherpe prijzen.

### Vossen-Keukens

Glaspaleis Kerkplein en Eikenderweg 77 Heerlen.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening, in 23 maten, direkt leverbaar. Afstandbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren, compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Te k. aangeb. FOTOKOPIEERAPP. diverse modellen met gar. vanaf f 450,-. Spoor kantoormachines, Bocholtz, tel. 045-443961.

### Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

**Voordelige aanbiedingen**

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

### Zonnehemels

groot- en detailhandel Van Erp B.V.
Zonnehemels vanaf f 698,-, f 998,-, f 1198,-, f 1498,- enz. De laagste prijs - de beste service - grootste sortering. Sittard, 04490-13531; Heerlen, 045-711300; Kerkrade, 045-456999.

Goede KLEUREN-TV'S. Zeer grote sort. Alle bek. merken va. f 195,– met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

DIEPVRIESKASTEN en -kisten, wasautomaten, droogtrommels, video's en stereo-app. Alles teg. de halve prijs. Unieke serv., rotsvaste garantie en landelijk erkend. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342. 's Maandags gesloten.

### Kassa's, weegschalen, slagerij-machines?

Roltex natuurlijk!
T/o Makro Nuth
Tel. 045-242880

Te k. Limburgs Dagblad BINGO-KAARTEN voor maar f 3,50. Elke week kans op f 5000,-. Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

De mooiste BRUIDSSTOFFEN en exclusieve damesstoffen. Waar? bij Tummers, Kerkstraat 302, onderaan de promenade Brunssum, tel. 045-272677.

Nieuwe en gebruikte POTKACHELS, allesbranders, voorzethaarden, houtkachels, inzethaarden, fornuizen, kolenkachels, antieke kachels. Diverse aanbiedingen vanaf f 250,–. „De Kachelsmid", Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Bruiningsstudio ZONNEKUUR 12× voor f 60,-, koffie gratis. Tel. 045-727742.

Alle merken KTV's en video's. Bijv. de nieuwste KTV ster. telet. 66 cm f 1698,–, video VHS af-st.bed. f 998,– Financ. mog. v.a. f 50,– per mnd. Ook gebr. KTV v.a. f 150,–, RTV Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

### „Piccolo's . . ."

zijn kleine advertenties in het Limburgs Dagblad om iets te kopen, te verkopen, te huren, te verhuren enz. enz.

### Waar . . .

kunt u deze advertenties opgeven? Bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en bij onderstaande adressen:

**Beek**
Drogisterij De Driehoek, Elsstraat 43

**Heerlen**
Sigarenhandel N.J. van Verseveld, Saroleastr. 80A

**Heerlen**
Kantoorboekhandel G. Alberts, Dr. Poelsstraat 22

**Vaals**
VVV Informatie Centrum, Kon. Julianaplein 47

DRUMSETS va. f 199,–; Paiste bekkens va. f 46,–; Pearl drumstel voor f 1298,–; Keyboards en orgels va. f 299,–; Gitaren va. f 89,50; Fender versterkers en gitaren va. f 395,–. Eigen service- en reparatiedienst. Donderdag koopavond tot 21.00 uur. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein, tel. 04495-3227.

BLAASINSTRUMENTEN, nieuw! Kwaliteit voor een redelijke prijs. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein, tel. 04495-3227.

Te k. Ricoh SPIEGELREFLEXCAMERA met 135 en 200 mm lens, statief en tas, f 225,-. Julianastraat 14, Kerkrade.

Te k. eiken WANDMEUBEL, 2.50 m breed en 1.90 m hoog (voorfront massief), tevens gasfornuis. Tel. 045-721341.

Te k. zeer goede ANTRACIETKOLEN. Tunnelweg 54, ind.geb. Dentgenbach - Kerkrade.

Te k. AANHANGWAGEN, afm. 2.50x1.30 m. Tel. 045-353101.

Te k. IJSKAST f 95,-, gasfornuis f 95,-, ijskast met diepvries f 250,-, diepvries 300 liter f 250,-. Tel. 045-725595.

Van faillissement: eiken BANKSTEL f 375,-, eethoek f 175,-, eiken omaslaapkamer f 375,-, eiken wandkast, nieuw, zeer zwaar, f 675,-, enz. Kouvenderstraat 208, Hoensbroek.

Philips KTV, alle modellen v.a. 1976, leverb. met garantie, inr. mog., tel. 045-723712.

KLEURENTELEVISIES O.a. Philips, Blaupunkt, ITT, vanaf f 195,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, H'heide. Tel. 045-213432.

Vloerpl., veldbr.st., alu. puien, BAlKEN, etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, 251964.

VELOURSGORDIJNSTOF vanaf f 19,95 p.m. nieuw! Weefstoffen vanaf f 10,– p.m. opmeten en naaien. Velourshop Nobelstr. 32C tel. 045-714161.

KLEUREN TV en video te koop, prachtig toestel. 045-454628.

STOOKHOUT populieren f 60,–; eiken f 85,–; per kub. Bellen tussen 16.00 - 18.00 uur. 045-215716.

### Meubelinruilactie

Het meeste geld terug voor uw gebruikte meubelen als u die inruilt op nieuwe meubels. Dat kan alleen de Nobel-meubelgroothandel. Hoek Nobelstr./Kap. Berixstr. 2, Heerlen, tel. 045-717496.

KENNELBOUW Limburg heeft elke afrastering voor dier en tuin, ook huisjes en hokken, showroom, Schelsberg 82, Heerlen-N. tel. 045-727045.

Te k. antieke Mechelse KAST en eethoek. Tel. 045-250343.

ZONNEHEMELS. Natuurlijk bij speciaalzaak Brozon, Kerkstr. 55, Cadier en Keer 04407-1554.

### Korting tot 35% bij c.c. Kleba

Massief eiken bankstel van 1975,– nu 1375,–; 3-2-1 zwaar rundlederen bankstel 5900,– nu 3950,–; zware eiken eethoek met 4 stoelen compl. 1975,– nu 1275,–; beukehouten eethoek met 4 stoelen compl. 795,– nu 595,–; chique moderne witte slaapkamer slijplak 1495,– nu 975,–; zeer aparte massief eiken slpk. geheel compl. 4900,– nu 2750,–. Wij ruimen 24 st. eiken kasten op voor zeer voordelige prijzen; een grote partij r.t.v.-kasten nu vanaf 195,–; diverse kl.meubels voor elk aannemelijk bod. Wij bezorgen gratis thuis!!!

Verder inruilmeubels z.g.a.n. Bezoekt onze

**Meubelbeurs**

op Akerstr. 250, nu extra lage prijzen
c.c. Kleba, Akerstr. 230, Hoensbroek. 212854

Te k. eiken BANKSTEL, kamerkast, gashaard. Tel. 04490-10994.

WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes, met fritesmaat, f 0,28 per kg, gepoeierd en thuis bezorgd. W. Raeven, Holterweg 2A, Amstenrade, tel. 04492-1859 na 17.00 uur.

Wegens uitbreiding zaak te k. ± 20 gebr. KTV's spelend, 1 video Sony, nieuwe homecomp., 1 videospel incl. stuur gaspend., voedingsapp., 2× beeldbuis renegaters, video koppentesten, div. jonge slooptoestellen KTV, div. rekken t.e.a.b. Moltweg 41b, Schaesberg, 045-326160 voor afspraak.

Te k. DIREKTIEKEET 9 bij 5 meter, gedemon. m. houten vloer en pannendak. Houthandel Rinkens, tel. 045-319846.

Speciale AANBIEDING: schaaldelen en schuttingsplanken va. f 2,50 p.m. Houthandel Rinkens, 045-319846.

Te k. compl. DOUCHEKABINE (kunstst.) + antieke kolenkachel + abricot toypoedeltje, teefje 5 mnd. Tel. 04497-1362.

Nog enkele Miele was- en DROOGAUTOMATEN en magnetrons met extra toonzaalkorting te k. Roupe v.d. Voort, Breukerweg 3, Heerlen.

Droog OPENHAARDHOUT, (peren), te k., 04459-16775.

Heren handelaren opgelet! KERSTBOMEN te k. vanaf 100 st. f 4,– p.st. Thuisgebracht f 4,25. Tel. 045-323176.

Te k. magere KOLEN, nu voordeliger per ton. Tel. 045-319784.

### Opvallend

lage prijzen: balken, vloerplanken, spaan-, eterniet-golfplaten, lichtkoepels, dakmat, underl. plaat etc. Houthandel

**Rinkens**
Landgraaf 045-319846.

Wegens vernieuwen van toonzaal nog enkele Miele TOONZAALKEUKENS te k. met hoge korting, Roupe v.d. Voort, Breukerweg 3, Heerlen.

Faillisement. **SCHRIJFMACHINES.** IBM en Olivetti va f 325,–. Emly Handelsonderneming. 04498-54510.

I.v.m. overlijden INBOEDEL te koop. Voor inl. tel. 045-217592.

Te k. Philips DIEPVRIESKAST met lade en Philips koelkast. Tel. 04402-78586.

Te k. eiken BALKEN, kurkdroog, div. afm. en lengtes, wasbakken, pissoirs, toiletpotten, badkuip, div. barkrukken, div. deuren enz. Tel. 045-412035.

Te k. grenen KAST, vr.pr. f 800,-. Tel. 045-456977 na 18.00 uur.

Voor ± f 10,– per week bent u bij ons geen huurder, maar bezitter van een prachtig ORGEL. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein. Tel. 04495-3227.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL 3-1-1, tel. 045-250275.

Door inruil verkregen collectie BANKSTELLEN, kasten en eethoeken. Dag geopend van 13.00 tot 18.00 u. Einderstr. 46 Heerlen-Noord (bij sporthal Varenbeuk).

Tot 18 oktober verkoop van

### lederen

kleding, direct van fabriek aan consument, in het restaurant van de Koepel op het industrieterrein Nuth (tegenover Makro).

# NEW WORLD OF ACTION WEAR

WARME COLLEN
LEUKE RITSEN
FANCY RIBCORD
PRETTIGE PRIJZEN

Foxy Fashion

EEN NIEUWE ERVARING OP MODEGEBIED

LANGE TRUI IN DRIE TINTEN BLAUW 59.– FANCY BREEDRIB BROEK 79.–

VRIENDEN VAN HET Limburgs Dagblad

## Ballet Royal de Wallonie

**Yerma**
**Nuits d'Été**

Vrijdag 24 oktober, 20.00 uur
**Wijngrachttheater Kerkrade**

**Vriendenprijs f 18,50** i.p.v. f 22,50

Gereduceerde kaarten, alleen in voorverkoop, verkrijgbaar op vertoon van uw vriendenpas bij de Limburgs Dagblad-kantoren in Heerlen, Kerkrade, Schaesberg, Hoensbroek, Brunssum

Bent u reeds lid van de vereniging, dan kunt u met uw lidmaatschapskaart naar een van de kantoren van het Limburgs Dagblad gaan en gebruik maken van de aantrekkelijke aanbiedingen.

Bent u nog geen lid, dan kunt u ook bij de kantoren terecht, waar men uw aanvraag graag zal noteren. Als lezer van het Limburgs Dagblad is dat geheel GRATIS!

## SPORT KORT

● ZURICH – De Zweedse voetballer Björn Nilsson heeft een drie-jarig contract getekend bij de Zwitserse kampioen Young Boys. De aanvaller van Malmö vervangt in zijn nieuwe ploeg de naar Bayern München vertrokken Deen Lars Lunde.

● FILDERSTADT – Martina Navratilova staat aan de voorvond van haar duizendste overwinning als professionele tennisspeelster. De nummer één van de computerlijst komt vandaag in het toernooi van Filderstadt (West-Duitsland) uit tegen de 18-jarige Française Nathalie Tauziat.

● SYDNEY – Boris Becker heeft zich geplaatst voor de tweede ronde van het indoor tennistoernooi in Sydney. In de eerste ronde versloeg hij de ongeplaatste Zuidafrikaan Denys Maasdorp met 6-1, 6-3.

● BAZEL – Michiel Schapers is in de eerste ronde van het Grand Prix-toernooi in Bazel uitgeschakeld. De Rotterdamse tennisser verloor in twee sets van de Italiaan Claudio Mezzadri: 4-6, 2-6.

● LOMMEL – Een amateurswedstrijd in het Belgische Lommel werd gewonnen door Kuit voor Schroen. Peter Jennen werd zesde.

## Timo Salonen uit Rally San Remo

SAN REMO – Titelhouder Timo Salonen is gisteren uitgevallen tijdens de autorally van San Remo, tellend voor het wereldkampioenschap. De Peugeot van de Fin en zijn bijrijder Seppo Harjanne, derde in het algemeen klassement, belandde na een uur tijdens de dertiende proef op een lager gedeelte van de weg. Salonen, die net als Harjanne ongedeerd bleef, kreeg zijn auto niet tijdig op de juiste route. Salonen had een voorsprong van vier seconden op wedstrijdleider Massimo Biasion (Italië, Lancia) en van drie seconden op zijn land- en stalgenoot Juha Kankkunen.

## Van der Poel wint Putte

PUTTE – Adri van der Poel heeft gisteren de laatste wegwedstrijd van het Belgische wielerseizoen gewonnen. Van der Poel was in Putte-Kapellen, vlak over de grens, in de sprint sneller dan René Martens.

**Uitslag:** 1. Van der Poel (Ned); 2. Martens (Bel); 3. Hanegraaf (Ned) op 0.40; 4. Wijnants (Bel); 5. Anderson (Aus) op 0.50; 11. Peeters (Bel); 23. A. van Houwelingen (ned); .. Smit (ned).

## Lendl wil in Amerikaans Davis-team

**SYDNEY – Op de dag waarop in Londen de loting werd verricht voor de tennisstrijd om de Davis-beker, zorgde Ivan Lendl aan de andere kant van de wereld voor opwinding. De Tsjechoslowaak, die sinds 1981 in Greenwich, Connecticut, woont, zei tijdens het indoortoernooi van Sydney, dat hij nooit meer voor het nationale team van zijn vaderland wil spelen. „Ik zal alle moeite doen voortaan voor de Verenigde Staten uit te komen", voegde 's werelds beste tennisser er aan toe.**

Lendl heeft zestien maanden geleden de eerste stappen gezet voor de procedure, die hem het Amerikaanse staatsburgerschap moet bezorgen. „Ik weet, dat het zo'n twee jaar duurt", vertelde Lendl. Met de Tsjechoslowaakse tennisbond leeft Lendl al geruime tijd in onmin. De technische leiding passeerde Lendl, die in 1980 met Tsjecho-Slowakije de Davis-beker won. „Dat vond ik geen ramp, omdat de sfeer in het toernooi toch al verpest was", meende Lendl.

## Nederland vrijgeloot

LONDEN – Het Nederlands herenteam is vrijgeloot voor de eerste ronde van het toernooi om de Davis-beker. Van 8 tot 10 mei geldt in groep A van de Europese zône voor de Sovjetunie, Bulgarije, België en Zwitserland.

*WK Goalball in Roermond*

# Nederland verliest openingswedstrijd nipt

Van onze medewerker
PAUL POELL

**ROERMOND – Staatssecretaris drs Dick Dees van WVC heeft dinsdagavond de tweede Wereldkampioenschappen Goalball in Roermond geopend. Aan dit wereldkampioenschap wordt deelgenomen door 19 landen. De wereldkampioenschappen worden gehouden in de beide Roermondse sporthallen en finales worden afgewerkt op 19 oktober.**

Na een concert van de zangeres Lori Spee, werd het toernooi geopend met de wedstrijd Australië-Verenigde Staten voor heren. De overvolle Jo Gerrishal werd muisstil tijdens het schitterend gevecht tussen beide teams. Goalball voor de meeste toeschouwers een onbekende sport, bleek een fraai kijkspel dank zij de atletische inzet van de spelers. De Amerikanen, winnaars van het goud op de eerste Wereldkampioenschappen en de Paralympics, versloegen de Australiërs, met 5-2. De tweede wedstrijd bij de heren: Groot Brittannië-Hungarije, werd een overwinning voor de Oost-Europeanen met 0-3.

**Het damestoernooi werd geopend met de wedstrijd Denemarken-Nederland. Ondanks een felle eindspurt van het Nederlandse team, moest men op het nippertje het onderspit delven. De einduitslag werd 5-4 in het voordeel van de Denen. De Nederlandse doelpunten werden gescoord door Anneke Berkhout 1x en Sandra Groeneveld 2x. Het vierde Nederlandse doelpunt was een eigen goal van de Deense dames. Groot-Brittanië-Canada werd 2-6.**

Ruim twee jaar heeft de Stichting WK Goalball Roermond in de voorbereiding gestoken. Het spel waar het allemaal omdraait: goalball, is een teamsport voor blinden en slechtzienden. De introduktie vond in Nederland plaats in 1979. Het spel is een Amerikaanse vinding en wordt daar een kleine 25 jaar beoefend. Goalball wordt gespeeld op een veld van 9 bij 18 meter, met aan weerszijde een doel, van 7.50 meter breed en 1.30 hoog. De doelen worden verdedigd door de teams die bestaan uit elk drie spelers. De spelers zijn aangewezen op het geluid van een rinkelbal. Het spel vereist van de spelers opperste concentratie. Om die reden hebben de wedstrijden een zuivere speeltijd van 2 x 7 minuten en moet het tijdens het spel absoluut stil zijn.

*Oranje treft vrijdag op Spanje*

# Australië en West-Duitsland in halve finale

**LONDEN – In de laatste groepswedstrijden van het hockeytoernooi om de wereldtitel in Londen, vielen geen verrassingen meer. Het gelijkspel van West-Duitsland tegen India (2-2) was ruimschoots voldoende voor de Westduitsers definitief zeker te zijn van een plaats in de halve finales. Alleen als Polen met minimaal vier doelpunten verschil van Australië zou winnen was West-Duitsland alsnog uitgeschakeld. Dat zat er geen moment in.**

Na elf minuten stonden de Oosteuropeanen al met 0-2 achter en vanaf dat moment geloofden de Australiërs, die veel wissels in de ploeg toepasten, het wel. Uiteindelijk werd het in een aardige, open wedstrijd, 4-2 voor Australië, dat nu zaterdag tegen de Sovjetunie moet spelen in de halve finales. Engeland treedt aan tegen West-Duitsland. „Dat wordt moeilijk", aldus de Westduitse coach Klaus Kleiter.

„Maar niet onmogelijk. Bij de Champions Trophy in Karatsji hebben we tenslotte ook van de thuisploeg gewonnen, dus waarom hier niet".

India en Pakistan zijn daadwerkelijk afgedaald tot de hockeykelder, de groep, die speelt om de roemloze negende plaats. Dat betekent, dat India zich voor het volgende toernooi om de wereldbeker via de strijd om de Intercontinentale beker moet zien te kwalificeren. Pakistan is als organisator (1990 in Lahore) verzekerd van een plaats.

### Topscorer

**Richard Charlesworth is als topscorer uit de groepswedstrijden gekomen. De Australische spelverdeler maakte vijf doelpunten, waarvan vier uit strafballen. Drie spelers kwamen tot vier treffers: Podzorski (Pol), Hawgood (Aus) en Fischer (WDl).**

**Groep B**

| | |
|---|---|
| West-Duitsland - India | 2-2 |
| Spanje - Canada | 3-1 |
| Australië - Polen | 4-2 |

**Eindstand:**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Australië | 5 | 4 | 1 | 0 | 9 | 24-6 |
| 2. W-Duitsland | 5 | 2 | 3 | 0 | 7 | 9-4 |
| 3. Polen | 5 | 2 | 1 | 2 | 5 | 8-9 |
| 4. Spanje | 5 | 2 | 1 | 2 | 5 | 7-13 |
| 5. India | 5 | 1 | 1 | 3 | 3 | 5-11 |
| 6. Canada | 5 | 0 | 1 | 4 | 1 | 3-18 |

**Programma: donderdag:** negende plaats: Nieuw-Zeeland - India (14.00 uur), Pakistan - Canada (18.30); vijfde plaats Argentinië - Polen (17.00); **vrijdag:** vijfde plaats Nederland - Spanje (14.00); om de elfde plaats (16.30), om de negende plaats (19.00): **zaterdag:** halve finales: Engeland - West-Duitsland (12.30), Australië - Sovjetunie (15.00); om de zevende plaats (17.30); **zondag:** om de vijfde plaats (10.00), om de derde plaats (12.30), finale (15.00).

## OEFENVOETBAL

| | |
|---|---|
| Vaesrade-RKONS | 2-3 |

## Schuttersfeest in Maastricht

MAASTRICHT – In een doelpuntrijke en aantrekkelijke wedstrijd kwamen de reserves van MVV en RKC tot een 5-5 puntendeling. Door goed aanvalsspel van de voorwaartsen hadden de verdedigers telkens het nakijken en konden de ploegen beurtelings scoren.

**MVV-RKC 5-5** (3-2) – Score: 7. e.d. 0-1; 13. H. Vroegop 1-1; 16. R. Schoens 2-1; 28. D. de Groen 3-1; 34. van Riel 3-2 (strafschop); 53. Schlüter 3-3; 58. T. Neu 4-3; 73. Schlüter 4-4; 78. J.P. Coumans 5-4; 82. Letemulu 5-5. Scheidsrechter F. Houben. Toesch. 250.

## Res. div. C

**MVV 2-RKC 2** 5-5

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| VVV 2 | 6 | 4 | 1 | 1 | 9 | 18-4 |
| PSV 2 | 5 | 3 | 1 | 1 | 7 | 14-2 |
| NAC 2 | 5 | 3 | 1 | 1 | 7 | 11-8 |
| Fort. Sittard 2 | 5 | 3 | 1 | 1 | 7 | 8-[illegible] |
| Willem II 2 | 6 | 3 | 1 | 2 | 7 | 13-8 |
| Roda JC 2 | 6 | 3 | 1 | 2 | 7 | 18-17 |
| Eindhoven 2 | 4 | 2 | 1 | 1 | 5 | 8-8 |
| Den Bosch 2 | 5 | 1 | 3 | 1 | 5 | 10-6 |
| MVV 2 | 5 | 2 | 1 | 2 | 5 | 15-13 |
| Helmond Sp. 2 | 6 | 1 | 2 | 3 | 4 | 10-16 |
| RKC 2 | 5 | 1 | 1 | 3 | 3 | 10-16 |
| RBC 2 | 6 | 1 | 1 | 4 | 3 | 6-14 |
| Vitesse 2 | 6 | 0 | 1 | 5 | 1 | 8-29 |

**Programma:**
**Dinsdag 21 Oktober 19.30 uur:**
Den Bosch 2-Roda JC 2
Eindhoven 2-RBC 2
Helmond Sp. 2-MVV 2
Willem II 2-PSV 2
VVV 2-RKC 2
NAC 2-Fort Sittard 2

## Levitan wacht nog op groen licht van de DDR

# Berlijnse Muur remt Tour '87

door bennie ceulen

**PARIJS – In het sjieke Parijse hotel Intercontinental maakte Felix Levitan gisteren met gemengde gevoelens het routeschema van de Tour de France 1987 bekend. Voor de ogen van de UCI-bonzen, verzamelde persmensen, politici, rijke zakenmannen en de wielercoryfeeën Le Mond, Kelly, Hinault, Zoetemelk, Saronni, Fignon en Mottet gaf de kleine Tourdirecteur de indruk niet al te happy te zijn met de problemen waarmee de 74e uitgave van La Grande Boucle, die een van de zwaarste uit de geschiedenis wordt, opgezadeld zit.**

Levitan heeft voor het recordbedrag van liefst drie miljoen Duitse Marken West-Berlijn als startplaats aan de haak geslagen. In het kader van de mondialisering van de wielersport hoopte de Tourbaas ter gelegenheid van de start in Berlijn met de karavaan over Oostduits grondgebied te kunnen trekken. „De DDR heeft het licht echter nog niet op groen gezet. Indien de toestemming toch nog gegeven wordt, zullen we verplicht zijn de Tour een dag eerder van start te doen gaan en wel op 1 juli. Die uitwijkmogelijkheid hebben we, maar daarvoor hebben we weer de vergunning van de FICP nodig, omdat volgens de reglementen van de profsectie van de UCI de Tour al aan het maximale aantal wedstrijddagen zit", verduidelijkte Levitan zijn problemen.

Volgens het gisteren vrij gegeven routeschema start de Tour 1987 op donderdag 2 juli met de gebruikelijke proloog. Op vrijdag 3 juli is een korte etappe met aansluitend een ploegentijdrit voorzien. Levitan: „Indien zowel de DDR als de FICP ons gunstig gezind zijn, houden we de proloog op 1 juli, de voor 3 juli geplande etappe wordt dan op 2 juli verreden en de ploegentijdrit op 3 juli".

**De Tour de France is voorlopig dus als het ware vastgelopen op de Berlijnse Muur. Maar de trotse en eigenzinnige Levitan laat zich door de nog te overwinnen obstakels niet uit het lood slaan. „Ik moet nog een ander probleem oplossen. Op 4 juli wordt niet gekoerst, omdat die dag de karavaan vanuit Berlijn een grote afstand moet overbruggen naar de eerstvolgende startplaats van waaruit op 5 juli naar Straatsburg wordt gereden. De startgemeente van die rit is nog niet bekend. Een kandidaat is er wel, maar we zijn nog niet tot een akkoord gekomen", aldus Levitan. Naar verluidt is de Tourdirectie in onderhandeling met het Westduitse Stuttgart. Wel zeker is, dat het Tourpeloton op zondag 6 juli Frankrijk binnenrijdt, met Straatsburg als finishplaats.**

Maar er zat Levitan gisteren nog meer dwars. De nog vitale 75-jarige wielerorganisator haalde fel uit naar de Zwitserse UCI-commissaris Claude Jacquat (tevens directeur van de Ronde van Romandië) en André Chalmel, de voorzitter van de internationale bond van profwielrenners. „Jacquat en Chalmel hebben tijdens de UCI-vergadering in Colorado Springs voorgesteld de Tour de France, Giro en Vuelta elk met een week in te korten om ruimte vrij te maken voor de overbezette wielerkalender. Maar die twee heren beseffen niet waarmee ze bezig zijn. Ze moeten met hun handen van de drie grote rondes afblijven, anders maken ze deze monumenten kapot. Ik zal er in ieder geval voor strijden, dat die gekke ideeën van tafel geveegd worden".

**Toch kon Felix Levitan gisteren ook nog lachen. „Ondanks alles hebben we weer een mooie Tour de France in elkaar gezimmerd. Een Tour, die de renners zich nog lang zullen herinneren, want hij wordt ontzettend zwaar". Inderdaad, want behalve twee individuele tijdritten van respectievelijk 82 (!) en 30 kilometer, krijgen de deelnemers een klimtijdrit op de weer voor het eerst sinds 1972 in de Tour opgenomen Mont Ventoux voor de wielers geschoven.**

„En wat denken jullie van de ritten in het hooggebergte?", sprak Levitan. „Liefst zes zware bergetappes, waarvan twee in de Pyreneeën en vier in de Alpen. En drie etappes eindigen op de top van een col. Bovendien worden twee ritten in het middenhooggebergte verreden. Kortom een parcours, dat de garantie biedt voor weer een spannende Tour de France", aldus Levitan.

**Overigens is Felix Levitan niet van plan het deelnemersveld, dat dit jaar 230 renners telde, flink in te krimpen. Levitan: „Het enorme deelnemersveld in de voorbije Tour beschouw ik als een geslaagd experiment. Grote ongelukken zijn niet gebeurd en er werd veel sneller gekoerst dan in het verleden. Daarom heb ik besloten volgend jaar zelfs vierentwintig of vijfentwintig ploegen van elk negen renners van start te laten gaan. Het is te hopen, dat daarbij een of meerdere nationale amateurformaties uit het Oostblok behoren".**

**Het etappeschema 74e Ronde van Frankrijk: 2 juli:** proloog in West-Berlijn; **3 juli:** West-Berlijn - West-Berlijn 101 km, West-Berlijn ploegentijdrit 40 km; **4 juli:** rustdag, verplaatsing van West-Berlijn naar West-Duitsland; **5 juli:** stad in West-Duitsland - Straatsburg; **6 juli:** Straatsburg - Epinal, 173 km; **7 juli:** Epinal - Troyes, 199 km; **8 juli:** Troyes - Saint Quentin, 228 km; **9 juli:** Orléans - Renaze, 250 km; **10 juli:** Saumur - Poitiers, individuele tijdrit, 82 km; **11 juli:** Poitiers - Chaumeil-les Monédières, 247 km; **12 juli:** Brive - Bordeaux, 210 km; **13 juli:** Bayonne - Pau, 220 km; **14 juli:** Pau - Luz-Ardiden, 153 km; **15 juli:** Tarbes - Blagnac, 130 km; **16 juli:** Blagnac - Millau, 205 km; **17 juli:** Millau - Avignon, 229 km; **18 juli:** rustdag in Avignon; **19 juli:** Carpentras - Mont Ventoux, tijdrit, 36 km; **20 juli:** Valreas - Villard-de-Lans, 188 km; **21 juli:** Villard-de-Lans - lÁlpe d'Huez, 192 km; **22 juli:** Bourg d'Oisans - La Plagne, 185 km; **23 juli:** La Plagne - Morzine, 186 km; **24 juli:** Saint Julien - Dijon, 212 km; **25 juli:** Dijon - Dijon, tijdrit, 30 km; **26 juli:** Créteil - Parijs, 180 km.

## Hinault in organisatie

**PARIJS – Zoals het LIMBURGS DAGBLAD na afloop van de Tour de France als eerste meldde, wordt Bernard Hinault vanaf volgend jaar opgenomen in de organisatie van de Tour de France. De vijfvoudige winnaar van La Grande Boucle zal als technisch raadgever de Tourdirectie assisteren.**

Greg Le Mond werd tijdens de presentie overladen met trofeeën (o.a. de Tour de Diamant van ruim 100.000 gulden) en premies. De Tourwinnaar weet nog steeds niet voor welke ploeg hij volgend jaar fietst.



● *Tourwinnaar Greg Le Mond met de 'Diamant Tour', het etappeschema in goud met 23 diamanten, dat hij gisteren ontving.*



● *De zaalvoetballertjes van basisschool An d'r Put heeft het scholentoernooi van de gemeente Landgraaf op haar naam geschreven. De succesvolle scholieren ontvingen gisteren in sporthal In de Bende van Nieuwenhagen de prijzen uit handen van de Roda JC'ers Ernie Brandts en Gene Hanssen.* **Foto: FRANS RADE**

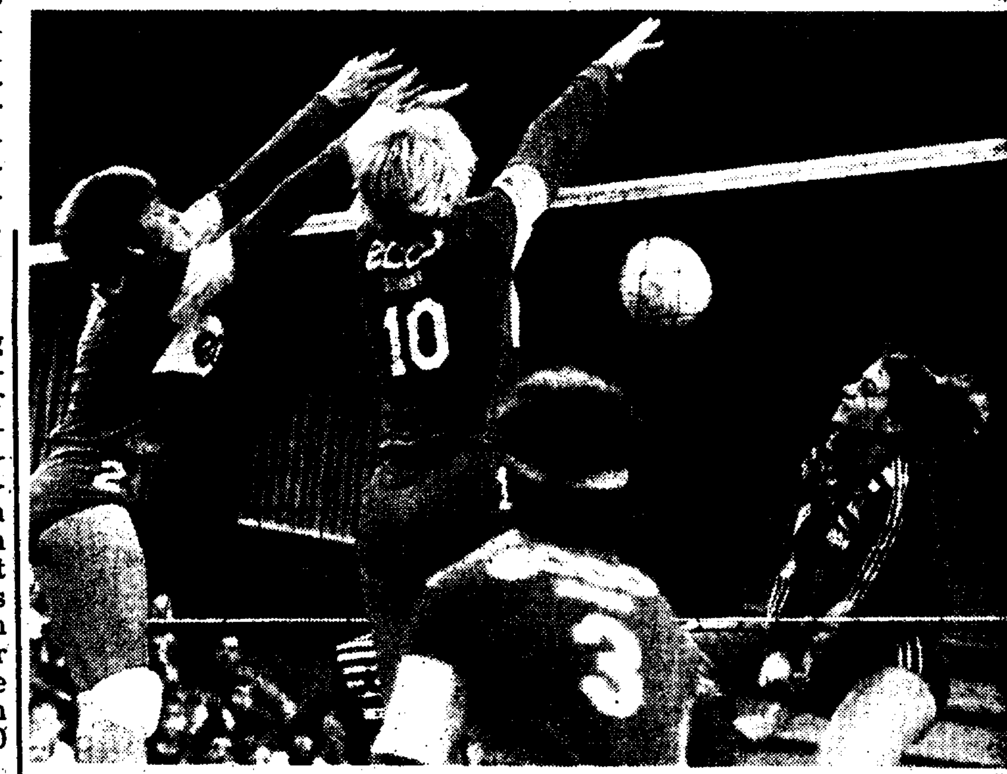
# Pancratiusbank/VCH lastig voor VVC

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

**HEERLEN – Moegestreden nam Pancratiusbank/VCH na bijna twee en een half uur speeltijd afscheid van het toernooi om de nationale volleybalbeker. Lange tijd acteerde de Heerlense ploeg op gelijkwaardig niveau met eredivisionist VVC dat diep in de reserves moest tasten om de kwartfinales te bereiken: 2-3 (15-12, 16-14, 4-15, 10-15, 5-15).**

Bijna foutloos spelend boog Pancratiusbank/VCH in de eerste twee rondes achterstanden van respectievelijk 9-11 en 12-14 om in setwinst. Periodes waarin coach Ger Spijkers geen time-outs nam of wissels toepaste. Zijn collega Vriens had intussen reeds tien speelsters gebruikt. Twaalf opslagbeurten lang kon geen van beide teams aan het begin van de derde periode scoren. VVC doorbrak de impasse door international Linda Moons een aantal malen van achter de drie meterlijn te lanceren. Moons en de gelouterde Ans Nabuurs waren vanaf die fase de de meest constante aanvalsters van de lijnen. Bij de thuisploeg eiste de vermoeidheid gaandeweg haar tol.

**Trainer Ger Spijkers stipte na afloop een paar positieve elementen in het spel van zijn ploeg aan. „Vanavond is aangetoond dat we wel degelijk op niveau meekunnen. VVC had het knap moeilijk met ons. Dat moet ons zelfvertrouwen in de kompetitie ten goede komen."**



● *Miriam Muermans (rechts) ziet haar aanval gepareerd door het goed gesloten VVC blok.* **Foto: WIM KüSTERS**

## Sport-in Kerkrade

KERKRADE – Tot en met vrijdag houdt de Stichting Sportraad Kerkrade een sportevenement voor Kerkraadse scholieren. Het ochtendprogramma bestaat uit toernooivormen van bepaalde sporttakken, terwijl het middagprogramma wordt verzorgd door het geven van spectaculaire demonstraties, het trainen met enkele bekende spelers en het spelen van wedstrijden. Een en ander zal begeleid worden door de leerlingen van het CIOS. Alle evenementen vinden plaats in sporthal Rolduc van 9.00 tot 16.00 uur.

## KNAPPE ZEGE BSW WEERT

**WEERT – In een zeer slordige wedstrijd heeft Kaypro een overwinning behaald op koploper Ahrend Donar: 97-87. Zeer veel balverlies en te wild spel brachten geen elft kijkplezier. Het schotpercentage was aan de lage kant. In de slotminuten voor de pauze was het aan Kaypro zelf te wijten dat het verschil nog maar vier punten was (40-36). In het tweede bedrijf bleef de afstand tussen beide partijen tien minuten lang variëren tussen de twee en vier punten. Kuiper en Zwiers haalde de thuisclub uit het dal (65-58).**

# FIFA experimenteert met zaalvoetbalregels

**ZEIST – De FIFA houdt van 18 tot en met 20 november een experimenteel zaalvoetbaltoernooi. Plaats van handeling is het sportpaleis in de Hongaarse hoofdstad Boedapest. Selecties uit Spanje, Italië, België, USA, Brazilië, Hongarije en Nederland zullen aan het evenement deelnemen. Voor Nederland wordt het nationale team afgevaardigd.**

Na afloop van het toernooi wil de FIFA aan de hand van ervaringen van coaches, spelers, scheidsrechters en journalisten bepalen welke spelregels eventueel aangepast dienen te worden. De nieuwe regels van de FIFA zijn volledig gebaseerd op de reglementen van het veldvoetbal.

# Neu in Aachen mit über 100.000 mal Mode für die ganze Familie

Adler

Über 100 **Damen-Flausch-Jacken** je 39,– DM

Über 200 **Herren-Thermo-Hosen** je 19,– DM

Über 200 **Damen-Thermo-Hosen** je 29,– DM

Über 100 **Damen-Stepp-Mäntel** mit Webpelz je 99,– DM

Über 150 **Damen-Thermo-Jacken** Restposten, nur in Gr. 36 + 38 je 15,– DM

Über 100 **Damen-Spenzer** in aktuellem Woll-Tweed je 29,– DM

Über 200 **Damen-Kleider** je 29,– DM

Über 200 **Damen-Pullover** ideal zum Kombinieren je 29,– DM

**unverschämt günstig dank eigener Produktion**

Adler

Rabatt-Karte

Bitte ausfüllen, ausschneiden und bei Adler an der Kasse abgeben. Sie erhalten dann Ihre **persönliche Adler-Rabattkarte für 3% Rabatt-Gutschrift bei Barzahlung.**

Herr   Frau   Frl.   Geburtsdatum

Name   Vorname

Straße   Nr.

PLZ   Ort

Tel. Vorwahl   Tel. Nr.

Adler

*Bekleidungswerk AG & Co. KG Haibach, 8751 Haibach · 30 Bekleidungsmärkte in Europa*

**5100 Aachen, im ehemaligen Möbelhaus Mann, Krefelder Straße/Am Gut Wolf 1, gegenüber dem Tivoli in Aachen, Telefon 02 41/1 50 06.**

Verkaufsniederlassung der Adler-Bekleidungswerk AG & Co. KG Haibach. Wir führen auch Spitzenerzeugnisse anderer leistungsstarker Modehersteller.

**Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag von 9.00 bis 18.30 Uhr

Samstag von 8.00 bis 14.00 Uhr

langer Samstag von 8.00 bis 18.00 Uhr

*Leben mit Qualität*

---

# kijk eens...

**UNIEKE ALCANTARA'S**

de koepel

UNIEK, DIT BEPERKTE AANBOD ORGINELE ALCANTARA 2-3 ZITS COMBINATIES. KEUZE UIT 2 KLEUREN.
ALCANTARA, DE ZACHTHEID VAN STOF EN DE ONVERWOESTBAARHEID VAN LEER. GELDIG VAN 15 T/M 29 OKTOBER.
NORMAAL 4250,- **2495,-**

Op onze toonzaal ruime keus kwaliteitsmeubelen o.a. 80 bankstellen, 60 slaapkamers en bedden, 40 kasten, 40 eethoeken en diverse baby- en tienerkamers. Ook grote sortering kleinmeubelen.

Op onze afdeling huishoudtextiel treft u o.a. de volgende kwaliteitsmerken:

Seahorse, AaBe, Gardisette, Zaalberg, damai

# De Koepel hééft't!

**8000 m² keus in kwaliteitsmeubelen**

De koepel, Thermiekstraat 12, industriepark De Horsel, Nuth, Tel. 045-242626, naast de Makro, grote parkeergelegenheid.

---

## Landbouw

AGRA-BOUW Kallen voor bouwen, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

Nieuwe LANDBOUWMACHINES: Miedema, Vicon en VDW kuilvoersnijders extra voordelig. Lemken, AJK en Wifo diepwoelers en cultivatoren. Colfra en Vicon mengmesttonnen. Heijwang mestverspreider 3.5 ton met enkele strooiwals. Kongsgilde hogedrukreinigers nu voor 1500,– excl. BTW. Gebruikte landbouwmachines: PZ 2-rijige maishakselaar MH 160 s als nieuw, Kemper 1-rijige maishakselaar, geheel gerepareerd. Kaweko en Dosimat kuilvoersnijders. Diverse knollenplukkers. Ruime sortering 2 en 3 schaar ploegen. Gebr. tractoren o.a. 2x John Deere 213OVCE, John Deere 1020, Leijland 255, Same Oliver, Porsche, Ford 4000, Ford 5600, IHC 644, MF TEF, Deutz D40. J.F. van Wandelen, Prinsenbaan 155, Koningsbosch, 04743-1205.

KÄRCHER-SERVICE. Hogedrukreinigers. Onderdelenbank. Tel. 04493-2715.

Te k. 4 ha. SNIJMAIS. Rozenstraat 1, Vaesrade, tel. 045-241628.

Te k. 6,5 ha SNIJMAIS. Oude Schoolstraat 14, Ubachsberg, tel. 045-753674.

Let op... koopje van de week... 1 Champagne Hydr. KIPWAGEN 5 ton, hydr. remmen, als ingeruild ƒ 1900,–, Frissen BV, tel. 04406-40338, vert. H. Neven, tel. 043-641234.

## Vakantie/recreatie

'All-in' skivakantie 10-dg. busr. TIROL inkl. skipas/skihuur/skiles 569,–; hp. Rekro Reizen 010-4142233 tot 22.00 uur.

„Young-ski-lovers" jongeren ski-vakantie naar OOSTENRIJK 'all-in' skivakantie 639,–; inkl. les/huur/skipas. Rekro Reizen 010-4142233 tot 22.00 uur.

Rekem 7 km v. Maastricht te k. comf. 6-pers. st. BUNGALOW op Ned. park. ƒ 50.000,–, incl. inv., tel. 050-347066.

## Caravans/tenten/boten

Voor maar ƒ 3,50 gaat u de boot niet in! U maakt elke week kans op ƒ 5000,–. Speel mee en win met Limburgs Dagblad BINGO. Bingo-kaarten verkrijgbaar bij vele verkoopadressen met het speciale Limburgs Dagblad Bingo-vignet en alle kantoren van deze krant.

Te k. gevr. 2-assige CARAVAN va. 1982. Br.o.nr. Postbus 22025, 6360 AA Nuth.

Te k. T-CARAVAN Knaus luxe tm-ass. 4 j. oud m. radio-t.v. ant. c.v., toil.ruimte koelk., en luifel, vr.pr. ƒ 16.000,–, te bevr. Steenweg 2, Merkelbeek, na 18.00 uur, 04490-22389.

Te k. weg. bijz. omst. TOURCAR. Dethleffs 39 '85, 10 dag. gebruikt, 5-pers., met voort. ijsk., kachel, rolgord. intr. disselbak etc. Pr. ƒ 10.950,–, tel. 045-459374.

J7 PEUGEOT diesel, inr. als camper, verw., koelkast, kookplaat met gasinstall. i.z.g.st., met 60-dagenkaart. Bovenste Puth 39, Puth.

---

# tcs VAKANTIE-AANBIEDINGEN

| | |
|---|---|
| **DAMESJAPONNEN pol./wol,** maten 38 t/m 54 modische kleuren en modellen | **99,–** |
| **DAMESROKKEN alle modekleuren,** maten 36 t/m 52 wol/terlenka, vanaf | **39,75** |
| **BIJPASSENDE BLOUSE** maten 36 t/m 50 vanaf | **29,75** |
| **HERENKOLBERTS in de nieuwste modekleuren** maten 46 t/m 58, lengte- en kwartmaten | **139,50** |
| **BIJPASSENDE PANTALON** effen- en ruitdessin | **59,50** |

**TRUIEN EN VESTEN VOOR DAMES EN HEREN, HERENHEMDEN, BREDE EN SMALLE RIBPANTALONS VOOR DAMES EN HEREN. LIMBURGS GROOTSTE COLLECTIE TEGEN VAKANTIEPRIJZEN**

**tcs Textiel Centrale Simpelveld**

Bocholtzerweg 15 - Simpelveld
op het industrieterrein
telefoon 045-442553

**auto huren?**

045 210715

verhuur + vervoerbedrijf Courage bv RUBBENWEG 22 HOENSBROEK

Gevraagd **MONTEUR** met ervaring
Tevens **POETS-VROUW**
Sollicitaties schriftelijk aan **Autobedrijf NIZET BV** Industriestr. 14 6135 KH Sittard.

## Gevonden/verloren

...l je toch niet gebeuren, ...t je je Limburgs Dagblad ...NGO-KAARTEN verst. Wees er zuinig op. ...ke week kans op ƒ 5000,-. ...peel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

...e heeft zaterdag 11 oktor per vergissing mijn ...nkerblauw JACK meegenomen uit café Kirchrao ...aaf Kerkrade. Tel. 045-...2985.

## Kunst/antiek

...et ƒ 5000,- kunt u eindek dat antieke kunstwerk ...pen. Speel mee en win ...et Limburgs Dagblad ...NGO. Elke week kans op ...000,-.

...OOMGELOOGD uw ...d meubilair, ook geverf... deuren, blank geloogd ...rug. Vakk. en niet duur. ...alen en brengen. Nieuw...isstr. 3, Heerlerbaan, 045-...16957.

...NTIQUE TOPOGRA...HY Vaals, Ceresstraat 144, ... 04454-4044 toont de col...ctie oude grafiek, mariti...e schilderijen tijdens de ...de kunstbeurs Ivoka in ... Geulhal te Valkenburg. ...an heden t/m zondag v. ...00 tot 22.00 uur, standnr. ... tel. 04406-14857. Dekora... v.d. stand door Laura ...shley, interior decorators ...en Haag.

## Contacten/clubs

...euw: **SAMIRA** en vrien...innen, privéhuis voor he...ren. Tevens escortservice. ...el. 045-425303.

**„RIJANCO"**, bemidd.buro in privé-adressen. Inschr. mog., tel. 04749-4258.

**VANESSA,** en Angela privé en escort, va. 19 u. t/m 3 u. 's nachts, 045-228975.

**ROB** en Frank voor heren, privé en escort, tel. 045-422564.

Club **PARIS**, ma. t/m vr. v.a. 14.00 uur. Provincialeweg 31a Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

De **NATIONALE LIJN** Bel nu betaal later, 24-uurs service, 013-321395.

**CONTACTENBUREAU** L'Amour. Privé-adresbemiddeling Heerlen, 045-225237, Maastricht 043-634328.

**CLUB PALLAST** Rijksweg Lemiers (Vaals) tel. 04454-1195.

**PRIVÉ** en escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

**HALLO**. Wij zijn m. 6 meisjes, o.a. Nancy va. 13-24 u. Kapoenstr. 29, M'str. 043-218884.

**MADSONCLUB** met Eva en haar meisjes, 454372 v. 14-3.00 uur, zat. 14-20, K'rade, Nieuwstr. 110.

**COUNTRY CLUB** geop. vanaf 14.00 u. Provincialeweg 144 Zuid Oirsbeek 04492-1260.

**CONTACTBURO** Lucie voor bemiddeling v. adressen. Geleen 04494-50921.

De **JACHTHUT** Haanrade-Kerkrade, Grensstr. 23, Gabi, Regina, Petra, Andrea, Biggy. Ma.-za. 14-4 u., zo. 20-4 u. Tel. 045-463943.

Nieuw: privé **NUNDA**, Sonja en nieuw José, van 11.00 tot 23.00 uur, ook 's zaterdags; tel. 04492-4518.

**YVONNE**, privé + esc. v.a. 9 u. tot 23 u., met Nancy, Astrid + Sylvia. (ook 's zat.). Tel. 045-425100.

**ESCORTSERVICE,** All ma. t/m vr. vanaf 14 u. 045-326191 thuis of hotel.

Nieuw: **WILMA,** Kimmy, Rosy en Monique van 10 tot 24 u. 045-224855.

Nu open: privébar van 14 u. tot 03 u. Madame **BUTTERFLY**, Hommert 24, Vaesrade, kruispunt Schinnen.

Privé, **SITTARD,** van ma. t/m vrijd. v. 12-24 uur. Tel. 04490-28256.

**VENUS-INTERSERVICE** v. uw privé-adress. v. dames, inschrijv. mog. open v. ma. t/m vrij. 13-22 u. Tel. 045-257191.

**ANITA** voor bij u thuis of in hotel, va. 16.00 tot 2.00 uur; tel. 04492-4712.

Nieuw, **PRIVÉ,** Michel en vriendin. ma. t/m vrijd. van 14 - 23.00 u. Tel. 045-413364. Assistente gevr.

**EVA,** Chantalle en Agnes zijn verhuisd van Schaesbergerstr. naar van de Weyerstr. 28 Spek'heide.

**NIEUW,** nieuw, Lady X privé met Eva, Chantalle, Agnes en Ester. Dagl. van 11 - 24 u., zat. tot 18 u. V.d. Weyerstr. 28 Spek'heide.

**KATJA,** en Peggy privé en escort ook weekends, tel. 045-424050.

Bel voor uw dag en nacht **ESCORTSERVICE.** Tel. 045-424987.

**KERKRADE** Terwinselen, privé met Gerda, Bianca, Marry en Margot ma. t/m vr. van 11-23 u., zat. tot 18.00 u. 045-411866.

Privé **ANGELA**, Corina, Penny, Mariksa + Chamilla. Tel. 045-228738.

Privé Donna, Wanda, Brigitte, Laila, Petra + **DOMINA**, Jaqueline. Tev. kam. t.h., 045-227734.

**DREAMHOUSE**, Chantal, Brenda en Wendy; geopend van 11.00 tot 24.00 uur, ook zat. en zond.; tevens ass. gevr.; tel. 045-226013.

**PRIVE**, tel. 04406-41916.

**SUSSY**, nieuw, vanaf 10.00 uur, ook za. en zo., tevens meisje gevraagd. Tel. 045-721759.

**JOYCE**, Yvon, Debbi en Inge. H. Hermanslaan 478, Geleen, t/m 19.00 uur, za. tot 18.00 uur.

Nieuw **DOMINA**, Manuela en Slavina, tel. 045-224855.

**PATRICK** + Marcel privé voor heren, tel. 045-716716.

**VIDEOCLUB** Heerlen, Parallelweg 71A, Anja en Ama. Tevens assistente gevr. 045-718067.

Bar **LA STRADA**, van 14.00 tot 2.00 uur. Pr. Hendriklaan 178, Brunssum.

**PRIVÉ!** Ma. t/m do. van 12 u. tot 21 u. te 09.32.11762421.

Privé en escort met **KITTY** en 4 meisjes, Nathalie, Resi, Tanja en Maggy van ma. t/m zond. 11 u. t/m 02.00 u. Tel. 045-222356. Tevens meisjes gevraagd.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Nieuw! Geopend bar **LA TROPICAL**, Industriestraat 74, Kerkrade; tevens enkele bardames gevraagd.

Vera **PRIVE**, terug van vakantie; nieuw telefoonnummer: 04754-5818.

**NIEUW!** Nieuw! Nieuw! Marry en Marijke, Schaesbergerstr. 138, Kerkrade, Terwinselen, ma. t/m vr. 11-23 uur, zat. tot 18.00 uur.

**NANCY**, met nu: Wanda, Diana, terug Bianca en Lilian, Chantalle. Dag. van 10.00 tot 23.00 uur, tel. 04494-45098, za. van 10.00 tot 18.00 uur.

Privé **045-228076.** Tev. assistente gevr.

**TAMARA** met Monique - Roxanna, Mona en Daniëlla, ontv. privé; 04494-42313; Rijksweg-Zuid 131, Geleen; van ma. t/m vr. van 10.00 tot 24.00 uur. Ook za. en zo.; ass. gevr.

**PRIVÉ,** Brigitte en Peggy, Grote Gracht 91 (zijstraat markt) Maastricht, tel. 043-250559.

## Diversen

Voor alle koelkast- en DIEPVRIESREPARATIES: Vroko, 045-441566 of 461658.

Uw KOELKAST of diepvries defect! Wij komen direct. Heerlen 045-726206. 's Maandags gesloten

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht! Tandtechniek „Hoonhout", Akerstraat Noord 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach over Worms. Tel. 045-314522/724303.

TV-REPARATIES en andere reparaties. Tel. 045-424981, tel.beantw.

Diepvries- en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen, 04494-45230, 24-uur service.

Tandtechnicus komt bij u aan huis voor reparaties, overzetten of vernieuwen van uw KUNSTGEBIT. Tel. 04920-29129.

Reparaties aan huis met garantie. Diepvriezers, koelkasten, KTV's, video's. "FRIMAX" TD 045-224225 vanaf 10.00 uur.

# Schilderijen, de mooiste en grootste collectie

...elke men ooit te zien kreeg, vervaardigd door Nederl...ndse schilders en stuk voor stuk compleet in prachtige ...sten, kunt u vier dagen lang komen bekijken en als u ...ilt ook direct kopen maar... dan wel tegen haast ongeloflijk lage prijzen. Dit alles is mogelijk gemaakt door ...elerlei steun en de unieke samenwerking der deelnemende schilders, zoals H. v. Dongen, J. v. Dongen, de ...ebroeders Selhorst, t.w. George, John en Theodorus, ... Cornelissen en vele anderen. U heeft vrije toegang op ...onderdag 16 oktober van 14.00 tot 22.00 uur, vrijdag ...7 oktober van 10.00 tot 22.00 uur, zaterdag 18 oktober ...an 10.00 tot 22.00 uur en zondag 19 oktober van 10.00 ...ot 18.00 uur. U vindt ons dan in de jachtzaal van het be...ende en gezellige Van de Valk-motel Heerlen, Ter...orm 10 te Heerlen, tel. 045-714415.

...ieuw!, nieuw!, nieuw!, ...ieuw! in de **TOPCLUB**, ...im, Tina, Stefanie. Ook ...yana en Silvia. van m. t/m ...r. van 14.00 t/m 4.00 uur ...s nachts. Tevens uw ...scortadres, tel. 045-...21580/323399.

Escortservice Diana **045-320905.** Geopend vanaf 's morgens 9 uur, ook i.d. weekends.

**BAR**, Vaesrade 37, Nuth. Geop. van 14 tot 3.00 u. Van ma. t/m vrij. 045-241592.